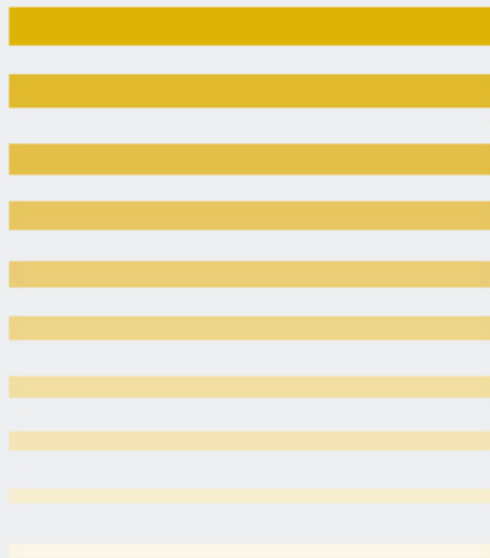




Bulletin

de l'AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS

Volume 5 - Numéro 34
29 août 2008



Bulletin de l'Autorité des marchés financiers

Autorité des marchés financiers

Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Canada, 2007

ISSN 17104149

Table des matières

1. Gouvernance de l’Autorité des marchés financiers	4
1.1 Avis et communiqués	
1.2 Réglementation	
1.3 Autres décisions	
2. Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières	6
2.1 Rôle d’audiences	
2.2 Décisions	
3. Distribution de produits et services financiers	32
3.1 Avis et communiqués	
3.2 Réglementation	
3.3 Autres consultations	
3.4 Retraits aux registres des représentants	
3.5 Modifications aux registres des inscrits	
3.6 Avis d’audiences	
3.7 Décisions administratives et disciplinaires	
3.8 Autres décisions	
4. Indemnisation	64
4.1 Avis et communiqués	
4.2 Réglementation	
4.3 Autres consultations	
4.4 Fonds d’indemnisation des services financiers	
4.5 Fonds d’assurance-dépôts	

4.6 Autres décisions	
5. Institutions financières	66
5.1 Avis et communiqués	
5.2 Réglementation et lignes directrices	
5.3 Autres consultations	
5.4 Modifications aux registres de permis des assureurs, des sociétés de fiducie et sociétés d’épargne et des statuts des coopératives de services financiers	
5.5 Sanctions administratives	
5.6 Autres décisions	
6. Marchés des valeurs	70
6.1 Avis et communiqués	
6.2 Réglementation et instructions générales	
6.3 Autres consultations	
6.4 Sanctions administratives pécuniaires	
6.5 Interdictions	
6.6 Placements	
6.7 Régime de l’autorité principale	
6.8 Offres publiques	
6.9 Information sur les valeurs en circulation	
6.10 Autres décisions	
6.11 Annexes et autres renseignements	
7. Bourses, chambres de compensation et organismes d’autoréglementation	259
7.1 Avis et communiqués	
7.2 Réglementation de l’Autorité	
7.3 Réglementation des bourses, des chambres de compensation et des OAR	
7.4 Autres consultations	
7.5 Autres décisions	

Liste des acronymes et abréviation :

Autorité :	Autorité des marchés financiers instituée en vertu de la LAMF
BDRVM :	Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières
CSF :	Chambre de la sécurité financière
ChAD :	Chambre de l’assurance de dommages instituée en vertu de la LDPSF
OAR :	Organismes d’autoréglementation et organismes dispensés de reconnaissance à titre d’OAR mais qui sont assujettis à la surveillance de l’Autorité
OCRCVM :	Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières

1.

Gouvernance de l'Autorité des marchés financiers

- 1.1 Avis et communiqués
 - 1.2 Réglementation
 - 1.3 Autres décisions
-

1.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

1.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

1.3 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

2.

Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières

2.1 Rôle d'audiences

2.2 Décisions

2.1 RÔLES D'AUDIENCES

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
1°	<i>Vincenzo Farrugia (Michelin et ass.) c. Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières (OCRCVM)</i>	2008-026	Alain Gélinas Jean-Pierre Major	29 août 2008, 9 h 30	Demande de révision d'une décision d'un organisme d'autoréglementation [LVM 322]	Audience <i>pro forma</i> Avis d'audience du 24 juillet 2008
2°	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Elliott Page Limitée (Financière Manuvie)</i>	2008-023	Alain Gélinas Jean-Pierre Major	29 août 2008, 14 h 00	Demande de blâme et de pénalité administrative [LVM 273 et 273.1]	Audience <i>pro forma</i> Avis d'audience du 24 juillet 2008
3°	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Compagnie Trust CIBC</i>	2008-024	Alain Gélinas Jean-Pierre Major	29 août 2008, 14 h 00	Demande de blâme et de pénalité administrative [LVM 273 et 273.1]	Audience <i>pro forma</i> Avis d'audience du 24 juillet 2008
4°	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Globevest Capital Inc.</i>	2008-025	Alain Gélinas Jean-Pierre Major	29 août 2008, 14 h 00	Demande de pénalité administrative [LVM 273.1]	Audience <i>pro forma</i> Avis d'audience du 24 juillet 2008 a

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
5°	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Gestion de Capital Triglobal inc. et Société de gestion de fortune Triglobal inc. et Themistoklis Papadopoulos et Anna Papathanasiou et Franco Mignacca et Joseph Jekkel et PNB Management inc. et Mario Bright et Focus Management inc. et Ivest Fund Ltd et Kevin Coombes et 3769682 Canada Inc. (intimés) et Interactive Brokers et Banque CIBC et Groupe Financier Banque TD et BNP Parisbas (Canada) et Jean Robillard, ès qualités d'administrateur provisoire de Gestion de capital Triglobal inc.(mises en cause)</i>	2007-033	Alain Gélinas	2 septembre 2008, 9 h 30	Demande de prolongation de blocage [LVM-250, 2 ^e al.]	À la suite de l'avis d'audience du 11 août 2008

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
6°	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Landbankers International MX, s.a. de c.v. et Sierra Madre Holdings MX, s.a. de c.v. et Bonzac Asociados, s.a. de c.v. et L&B Landbanking Trust, s.a. de c.v. et Especialistas en Tierra Ejidales Y Comunales, s.a. de c.v. et Grupo Sierra Vallarta, s.a. de c.v. et Brian J. Wolf Zacharias et Roger Fernando Ayuso Loyo et Alan Hemingway et Kelly Friesen et Sonja A. McAdam et Ed Moore et Kim Moore et Jason Rogers et Dave Urrutia (intimés)</i>	2008-016	Alain Gélinas Jean-Pierre Major	4 septembre 2008, 10 h 00	Demande d'ordonnance réciproque d'interdiction d'opération sur valeurs et d'activités de conseiller en valeurs [LVM 265, 266, 318.2 et 323.8.1]	Suite de l'audience du 24 juillet 2008

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
7°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>F.D. De Leuw & Associés inc.</i> et <i>Francis Daniel De Leuw</i> (McMillan Binch, Meldensohn, avocats)	2006-026	Alain Gélinas Gerald La Haye	10 septembre 2008, 9 h 30	Interdiction d'opération sur valeurs, retrait des droits conférés par l'inscription, blâme & pénalité administrative [LVM-152, 265, 273 & 273.1]	À la suite de l'audience du 6 juin 2008
8°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>F.D. De Leuw & Associés inc.</i> et <i>Francis Daniel De Leuw</i> (McMillan Binch, Meldensohn, avocats)	2006-026	Alain Gélinas Gerald La Haye	11 septembre 2008, 9 h 30	Interdiction d'opération sur valeurs, retrait des droits conférés par l'inscription, blâme & pénalité administrative [LVM-152, 265, 273 & 273.1]	À la suite des audiences des 6 juin et 10 septembre 2008
9°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Themistoklis Papadopoulos</i> et <i>Mario Bright</i> et <i>PNB Management inc.</i> et <i>2967-9420 Québec inc.</i> et <i>David Mizrahi</i> et <i>Brian Ruse</i> et <i>4384610 Canada inc.</i> et <i>4190424 Canada inc.</i> (intimés) (Allali, avocats) et <i>Angela Shafidis</i> et <i>Services Financiers Dundee inc.</i>	2008-004	Alain Gélinas	18 septembre 2008, 9 h 30	Blocage, interdiction d'opération sur valeurs, interdiction d'agir à titre de conseiller en valeurs et recommandation au ministre de nommer un administrateur provisoire [LVM-249, 265, 257 et 266] Requête de levée partielle de blocage de M ^o Frédéric Allali (Allali avocats) pour les intimés 4384610 canada inc. et 4190424 canada inc.	À la suite de la décision 2008-004-004 du 29 avril 2008, de l'audience du 8 mai, du 3 juillet 2008 et du 18 juillet 2008

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	<p>(Heenan Blaikie, avocats) et M^e Daniel Meyer Ouaknine et Sydney Elhadad et Royal-Lepage Versailles et Renée Sarah Arsenault et Nicolas Tétrault et Groupe Sutton Royal inc. et D. Mizrahi & Associated Ltd (Irving Mitchell Kalichman, avocats) et Giuseppe (Joseph) Geroue et Anthanasios Papadopoulos et Paul Chronopoulos et Officier de la publicité des droits de la circonscription foncière de Montréal et Jean Robillard, ès qualités d'administrateur provisoire de P.N.B. Management inc., 2967- 9420 Québec inc., 4190424 Canada inc. et 4384610 Canada inc. (McCarthy Tétrault)</p>					

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
10°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Gestion de Capital Triglobal inc.</i> et <i>Société de gestion de fortune Triglobal inc.</i> et <i>Themistoklis Papadopoulos</i> et <i>Anna Papatouasiou</i> et <i>Franco Mignacca</i> et <i>Joseph Jekkel</i> et <i>PNB Management inc.</i> et <i>Mario Bright</i> et <i>Focus Management inc.</i> et <i>Ivest Fund Ltd</i> et <i>Kevin Coombes</i> et <i>3769682 Canada Inc.</i> (intimés) et <i>Interactive Brokers</i> et <i>Banque CIBC</i> et <i>Groupe Financier Banque TD</i> et <i>BNP Parisbas (Canada)</i> (mises en cause)	2007-033	Alain Gélinas	22 septembre 2008, 9 h 30	Blocage, interdiction d'opération sur valeurs, interdiction d'agir à titre de conseiller en valeurs et recommandation au ministre de nommer un administrateur provisoire [LVM-249, 265, 257 et 266] Demande d'audience des intimés	À la suite de l'audience <i>pro forma</i> du 23 juin 2008
11°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Gestion de Capital Triglobal inc.</i> et <i>Société de gestion de fortune</i>	2007-033	Alain Gélinas	23 septembre 2008, 9 h 30	Blocage, interdiction d'opération sur valeurs, interdiction d'agir à titre de conseiller en valeurs et recommandation au ministre de	À la suite de l'audience <i>pro forma</i> du 23 juin 2008 et de l'audience du 22 septembre 2008

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	<i>Triglobal inc. et Themistoklis Papadopoulos et Anna Papathanasiou et Franco Mignacca et Joseph Jekkel et PNB Management inc. et Mario Bright et Focus Management inc. et Ivest Fund Ltd et Kevin Coombes et 3769682 Canada Inc. (intimés) et Interactive Brokers et Banque CIBC et Groupe Financier Banque TD et BNP Parisbas (Canada) (mises en cause)</i>				nommer un administrateur provisoire [LVM-249, 265, 257 et 266] Demande d'audience des intimés	L'audience se terminera à 14 h 00
12°	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Gestion de Capital Triglobal inc. et Société de gestion de fortune Triglobal inc. et Themistoklis Papadopoulos et Anna Papathanasiou et Franco Mignacca et Joseph</i>	2007-033	Alain Gélinas	24 septembre 2008, 9 h 30	Blocage, interdiction d'opération sur valeurs, interdiction d'agir à titre de conseiller en valeurs et recommandation au ministre de nommer un administrateur provisoire [LVM-249, 265, 257 et 266] Demande d'audience des intimés	À la suite de l'audience <i>pro forma</i> du 23 juin 2008 et des audiences des 22 et 23 septembre 2008

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	<i>Jekkel et PNB Management inc. et Mario Bright et Focus Management inc. et Ivest Fund Ltd et Kevin Coombes et 3769682 Canada Inc. (intimés) et Interactive Brokers et Banque CIBC et Groupe Financier Banque TD et BNP Parisbas (Canada) (mises en cause)</i>					
13°	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Conseiller Interinvest Corporation du Canada Ltée (Stein & Stein, avocats) (intimée)</i>	2008-009	Alain Gélinas Jean-Pierre Major	25 septembre 2008, 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative [LVM-158 et 273.1]	À la suite de l'audience du 17 juin 2008
14°	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Gestion de Capital Triglobal inc. et Société de gestion de fortune Triglobal inc. et Themistoklis Papadopoulos et Anna</i>	2007-033	Alain Gélinas	26 septembre 2008, 9 h 30	Blocage, interdiction d'opération sur valeurs, interdiction d'agir à titre de conseiller en valeurs et recommandation au ministre de nommer un administrateur provisoire [LVM-249, 265, 257 et 266] Demande d'audience des intimés	À la suite de l'audience <i>pro forma</i> du 23 juin 2008 et des audiences des 22, 23 et 24 septembre 2008

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	<i>Papathanasiou et Franco Mignacca et Joseph Jekkel et PNB Management inc. et Mario Bright et Focus Management inc. et Ivest Fund Ltd et Kevin Coombes et 3769682 Canada Inc. (intimés) et Interactive Brokers et Banque CIBC et Groupe Financier Banque TD et BNP Parisbas (Canada) (mises en cause)</i>					
15°	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Gestion de Capital Triglobal inc. et Société de gestion de fortune Triglobal inc. et Themistoklis Papadopoulos et Anna Papathanasiou et Franco Mignacca et Joseph Jekkel et PNB Management inc. et Mario Bright et Focus</i>	2007-033	Alain Gélinas	29 septembre 2008, 9 h 30	Blocage, interdiction d'opération sur valeurs, interdiction d'agir à titre de conseiller en valeurs et recommandation au ministre de nommer un administrateur provisoire [LVM-249, 265, 257 et 266] Demande d'audience des intimés	À la suite de l'audience <i>pro forma</i> du 23 juin 2008 et des audiences des 22, 23, 24 et 26 septembre 2008

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	<i>Management inc. et Ivest Fund Ltd et Kevin Coombes et 3769682 Canada Inc. (intimés) et Interactive Brokers et Banque CIBC et Groupe Financier Banque TD et BNP Parisbas (Canada) (mises en cause)</i>					
16°	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Gestion de Capital Triglobal inc. et Société de gestion de fortune Triglobal inc. et Themistoklis Papadopoulos et Anna Ppathanasiou et Franco Mignacca et Joseph Jekkel et PNB Management inc. et Mario Bright et Focus Management inc. et Ivest Fund Ltd et Kevin Coombes et 3769682 Canada Inc. (intimés) et Interactive Brokers et</i>	2007-033	Alain Gélinas	30 septembre 2008, 9 h 30	Blocage, interdiction d'opération sur valeurs, interdiction d'agir à titre de conseiller en valeurs et recommandation au ministre de nommer un administrateur provisoire [LVM-249, 265, 257 et 266] Demande d'audience des intimés	À la suite de l'audience <i>pro forma</i> du 23 juin 2008 et des audiences des 22, 23, 24, 26 et 29 septembre 2008

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	<i>Banque CIBC et Groupe Financier Banque TD et BNP Parisbas (Canada)</i> (mises en cause)					
17°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Gestion de patrimoine Intégralis</i> (Gowling Lafleur Henderson) (intimée)	2008-019	Alain Gélinas Jean-Pierre Major	8 octobre 2008, 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative [LVM-159 et 273.1]	À la suite de la demande du 25 juin 2008, de l'avis d'audience du 26 juin 2008 et de la remise du 22 juillet 2008
18°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>9-1-1 Finance inc.</i> et <i>Groupe 9-1-1 Finance S.E.N.C.</i> et <i>Mario Corriveau et Frédéric C. Tremblay et Liz Perez Villarreal et Johanne L'Heureux et Alice Plamondon et Jean-Paul Mercier</i> (intimés) (Woods, avocats)	2008-005	Alain Gélinas	9 octobre 2008, 9 h 30	Demande d'interdiction d'opérations sur valeurs et d'agir à titre de conseiller en valeurs [LVM-265 et 266]	À la suite de l'audience du 31 janvier 2008, de la décision <i>ex parte</i> du 1 ^{er} février 2008 et des audiences <i>pro forma</i> du 11, 28 février et 31 mars 2008 ainsi que des remises du 16 mai, du 19 juin 2008 et du 15 juillet 2008 <i>Audience pro forma</i>

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
19°	<i>Normand Thériège c. Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.)	2008-020	Alain Gélinas Jean-Pierre Major	17 octobre 2008, 9 h 30	Demande de révision d'une décision de l'Autorité des marchés financiers [LVM 322]	À la suite de l'audience du 27 août 2008
20°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Future Growth Group inc. et Future Growth Fund Limited et Future Growth Market Neutral Equity Fund Limited et Future Growth World Fund et Adrian Samuel Leemhuis</i> (intimés)	2008-013	Alain Gélinas Jean-Pierre Major	3 décembre 2008, 9 h 30	Interdiction d'opération sur valeurs [LVM-265]	À la suite des audiences <i>pro forma</i> des 2, 20 mai, 26 juin et 28 août 2008 <i>Audience pro forma</i>

Le 29 août 2008

Salle d'audience : Salle *Paul Fortugno*
500, boulevard René-Lévesque Ouest, Bureau 16.40, Montréal (Québec) H2Z 1W7

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec M^e Claude St Pierre, Secrétaire général à l'adresse suivante :

500, boulevard René-Lévesque Ouest, Bureau 16.40, Montréal (Québec) H2Z 1W7 Tél. : (514) 873-2211

Courriel : secretariat@bdrv.com www.bdrv.com

2.2 DÉCISIONS

BUREAU DE DÉCISION ET DE RÉVISION EN VALEURS MOBILIÈRES

PROVINCE DE QUÉBEC
MONTRÉAL

DOSSIER N° : 2008-021

DÉCISION N° : 2008-021-001

DATE : le 14 juillet 2008

EN PRÉSENCE DE : M^e ALAIN GÉLINASAUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS, 800, Square Victoria, 22^e étage, Montréal
(Québec) H4Z 1G3

DEMANDERESSE

c.

O DE MER PROPULSION INC., personne morale légalement constituée, 2899
boulevard Labelle, bureau 108, Prévost, (Québec) J0R 1T0

et

JEAN-LOUIS POIRIER, 2140, Montée Sainte-Thérèse, St-Jérôme (Québec) J5L 2L2

et

LUC BISSONNETTE, 688 Chemin Panneton, Labelle (Québec) J0T 1H0

et

JACQUES SAVOIE, 12, Domaine Provost, Sainte-Marguerite (Québec) J0T 1L0

et

JEAN-FRANÇOIS LAROCHE, 35 rue Guimond, St-Boniface (Québec) H2K 4S1

et

GÉRARD NOLET, 976 A, rue Jean-Charles Canti, Saint-Augustin-de-Desmaures
(Québec) G3A 1A5

INTIMÉS

et

BANQUE NATIONALE DU CANADA, 6 rue de la Gare, Saint-Sauveur (Québec)
J8B 1C9

MISE EN CAUSE

ORDONNANCE DE BLOCAGE ET ORDONNANCE D'INTERDICTION D'OPÉRATION SUR VALEURS
[Articles 249, 265 & 323.7, sur la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., chap. V-1.1) & art. 93 (3^e) & (6^e),
sur la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers* (L.R.Q., chap. A-33.2)]M^e Sylvie Boucher et M^e Richard Proulx
Procureurs de l'Autorité des marchés financiers

Date d'audience : 10 juillet 2008

DÉCISION

Le 10 juillet 2008, l'Autorité des marchés financiers (ci-après « l'Autorité ») a saisi le Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières (ci-après le « Bureau ») d'une demande à l'effet de prononcer une ordonnance de blocage de fonds et d'interdiction d'opération sur valeurs à l'encontre des intimés en la présente instance, le tout en vertu des paragraphes (3°) & (6°) de l'article 93 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*¹ et des articles 249 et 265 de la *Loi sur les valeurs mobilières* du Québec².

Cette demande a été présentée en vertu de l'article 323.7 de la *Loi sur les valeurs mobilières*³ en vertu duquel il est loisible au Bureau de prononcer une décision affectant défavorablement les droits d'une personne sans audition préalable, lorsqu'un motif impérieux le requiert.

Il est à noter qu'à cet égard, l'Autorité a déposé avec sa demande un affidavit, comme cela est requis par l'article 19 du *Règlement sur les règles de procédure du Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières*⁴, en vertu duquel une demande fondée sur des motifs impérieux doit être accompagnée d'une déclaration sous serment écrite à l'appui des faits de la demande et des motifs impérieux.

Des copies conformes de la demande de l'Autorité et de la déclaration sous serment sont annexées à la présente décision.

LES FAITS

À l'appui de sa demande, l'Autorité a soumis au Bureau les faits suivants :

La dénonciation

1. En janvier 2008, une dénonciation est parvenue au Service des renseignements aux consommateurs et plaintes de l'Autorité relativement à Jean-François Laroche et O de mer Propulsion inc. (ci-après « O de mer ») aux termes de laquelle il était indiqué que Laroche procédait au placement des actions de O de mer;
2. Laroche ayant déjà fait l'objet d'une enquête et d'une décision par le Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières en 2006, l'Autorité a, le 1^{er} février 2008, désigné messieurs Raynald Besnier et Frédéric Marchand pour la reprise de l'enquête, tel qu'il appert de la décision n° 2008-ENQ-0010, pièce D-1;

Les parties

1. O de mer est une personne morale dont le siège social est situé à Prévost et dont les activités économiques sont la promotion et la formation, la fabrication et la mise en marché sans toutefois préciser le produit visé, tel qu'il appert de l'état des informations sur une personne morale du registraire des entreprises (« CIDREQ »), pièce D-2;
2. O de mer commercialise trois (3) produits dérivés de l'eau de mer, puisée à même les eaux du Labrador, tel qu'il appert du sommaire exécutif de la compagnie O de mer daté de novembre 2007, pièce D-3;
3. Jean-Louis Poirier est administrateur, président et premier actionnaire de O de Mer, tel qu'il appert du CIDREQ, pièce D-2;
4. Luc Bissonnette est administrateur, secrétaire et deuxième actionnaire de O de mer, tel qu'il appert du CIDREQ, pièce D-2;
5. Jacques Savoie est administrateur, trésorier et troisième actionnaire de O de mer, tel qu'il appert du CIDREQ, pièce D-2;
6. Jean-François Laroche est présenté comme expert comptable, conseiller spécial de O de mer, pièce D-3;
7. Gérard Nolet est intervenu à titre d'intermédiaire dans le cadre des investissements faits par divers investisseurs;

-
1. L.R.Q., c. A-33.2.
 2. L.R.Q., c. V-1.1.
 3. *Ibid.*
 4. R.Q., c. V-1.1, r.0.1.3.

Les placements offerts

8. Les placements offerts consistent en l'achat d'actions de la compagnie O de mer au moyen d'une convention d'investissement, tel qu'il appert des conventions de certains investisseurs rencontrés, pièce D-4;
9. Il s'agit clairement d'achats d'actions visés par l'alinéa 1 de l'article 1 de la *Loi sur les valeurs mobilières*⁵;
10. Ces placements sont offerts aux résidents québécois par les intimés;
11. Les représentations faites aux investisseurs sont à l'effet que le montant investi par ces derniers doublerait;
12. À ce jour, l'enquête menée par l'Autorité a permis de rencontrer plus de 50 investisseurs, lesquels auraient investi entre 1 000, 00 \$ et 104 000, 00 \$ chacun, les placements ayant été effectués en 2007 et en 2008;
13. De plus, la plupart des sommes recueillies ont été déposées et ont transitées dans le compte portant le numéro 04-383-028 détenu auprès de la Banque Nationale du Canada, succursale du 6, rue de la Gare à St-Sauveur et d'ailleurs des sommes ont été déposées récemment;

Le placement des actions

14. O de mer Propulsion, Jean-Louis Poirier, Luc Bissonnette, Jacques Savoie, Jean-François Laroche, Gérard Nolet effectuent le placement des actions d'O de mer sans détenir un prospectus visé par l'Autorité et sans bénéficier d'une dispense par la *Loi sur les valeurs mobilières*⁶, le tout en contravention avec l'article 11 de la Loi;

Les activités de courtierJean-François Laroche

15. Jean-François Laroche agit à titre de courtier en valeurs et n'est nullement inscrit auprès de l'Autorité et ne détient donc aucun certificat lui permettant d'agir à titre de courtier en valeurs, contrevenant ainsi à l'article 148 de la *Loi sur les valeurs mobilières*⁷;
16. En effet, l'enquête menée par l'Autorité démontre que Jean-François Laroche effectue le placement d'actions de la compagnie O de mer, l'ayant fait notamment auprès de madame Marie-France Bernard en mars et juillet 2007;
17. Au surplus, le 10 février 2006, Jean-François Laroche a fait l'objet d'une interdiction du BDRVM d'exercer l'activité de courtier en valeurs et, malgré cette interdiction, il a continué à solliciter des investisseurs au Québec, le tout tel qu'il appert de la décision portant le numéro 2006-005-01, pièce D-5;
18. De même, plus de 86 constats d'infractions ont été portés contre Jean-François Laroche, lequel dossier est toujours pendant devant la Cour du Québec, chambre criminelle et pénale, tel qu'il appert du plumitif de cour portant le numéro 200-61-112857-071, pièce D-6;

Gérard Nolet

19. Gérard Nolet agit à titre de courtier en valeurs et n'est nullement inscrit auprès de l'Autorité et ne détient donc aucun certificat lui permettant d'agir à titre de courtier en valeurs, contrevenant ainsi à l'article 148 de la *Loi sur les valeurs mobilières*⁸;
20. En effet, l'enquête menée par l'Autorité démontre que Gérard Nolet effectue le placement des actions de la compagnie O de mer, l'ayant fait notamment auprès de madame Céline Therrien à 4 occasions pour une acquisition d'actions totalisant 27 000 \$, à savoir en mars, avril, juin et juillet 2007;

5. Précitée, note 1.

6. *Ibid.*

7. *Ibid.*

8. *Ibid.*

Jacques Savoie

21. Jacques Savoie agit à titre de courtier en valeurs et n'est nullement inscrit auprès de l'Autorité et ne détient donc aucun certificat lui permettant d'agir à titre de courtier en valeurs, contrevenant ainsi à l'article 148 de la *Loi sur les valeurs mobilières*⁹;
22. En effet, l'enquête menée par l'Autorité démontre que Jacques Savoie effectue le placement des actions de la compagnie O de mer, l'ayant fait notamment auprès de monsieur Gilles Langlois pour un montant de 5 000 \$ en mars 2007;

Au soutien de sa demande, l'Autorité soumet les arguments suivants :

Urgence de la situation et absence d'audition préalable

23. Il est impérieux pour la protection du public que le Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières prononce sa décision sans audition préalable, conformément à l'article 323.7 de la *Loi sur les valeurs mobilières*¹⁰;
24. Sans une décision immédiate du Bureau, il est à craindre que les biens qui auraient été confiés à O de mer ne soient totalement divertis;
25. Il est également à craindre que tout délai additionnel permette aux intimés de continuer leurs activités illégales, au détriment des intérêts des investisseurs québécois à qui ils proposeraient leurs conventions d'investissement;

L'AUDIENCE

Lors de l'audience du 10 juillet 2008, le procureur de l'Autorité a fait entendre le témoignage d'un enquêteur de cette dernière qui a confirmé les faits qui sont invoqués à l'appui de la demande.

L'enquêteur a également fait état des faits suivants :

- L'enquêteur aurait rencontré une soixantaine d'investisseurs ;
- Ces investisseurs se seraient fait représenter que leur investissement allait doubler dans un délai de trois mois ;
- L'investissement suggéré prendrait la forme d'un contrat d'achat d'actions à 0,25\$ l'unité ;
- Jean-François Laroche serait chargé par O de mer de trouver un « gros investisseur » ;
- On aurait dit aux petits investisseurs que ce « gros investisseur » achèterait toutes les actions en circulation au double du prix qu'ils ont payé et que c'est ainsi que leur profit serait garanti ;
- Gérard Nolet donnerait des conférences de motivation au cours desquelles il présenterait le produit O de mer ;
- Gérard Nolet aurait rencontré directement entre vingt-cinq et trente investisseurs qui auraient investi par son intermédiaire ;
- Jean-François Laroche et Jacques Savoie auraient également rencontré des investisseurs ;
- Jean-François Laroche aurait fait directement affaires avec quatorze investisseurs ;
- Jean-François Laroche est comptable et approcherait des clients dont il fait les déclarations d'impôt pour leur présenter le produit O de mer ;
- Jacques Savoie aurait fait affaires avec une vingtaine d'investisseurs ;
- Jacques Savoie, le trésorier de O de mer, aurait signé toutes les conventions d'investissement ;
- Les investisseurs seraient parfois invités à assister à des rencontres de groupe réunissant entre vingt et cinquante personnes ;
- Lors de ces réunions, la nature du produit serait abordée, de même que les revenus liés à l'investissement ;

9. *Ibid.*

10. *Ibid.*

- À quelques reprises, un « gros investisseur » potentiel aurait été présenté aux personnes présentes lors des rencontres et celles-ci auraient alors été invitées à investir rapidement pour pouvoir bénéficier du rachat d'actions ;
- Les personnes visées par les présentes procédures auraient participé à ces rencontres, particulièrement Jean-François Laroche, Jacques Savoie, Jean-Louis Poirier et Gérard Nolet ;
- Une réunion d'information auprès des investisseurs aurait eu lieu en janvier 2008 ;
- Les investisseurs auraient dit avoir investi en raison du très haut rendement et parce qu'ils avaient confiance dans les personnes qui leur suggéraient cet investissement ;
- La quasi-totalité des montant obtenus auprès des investisseurs aurait été déposée dans un compte de la Banque nationale portant le numéro 04-383-28 ;
- Un calcul approximatif permettrait d'évaluer à environ 1,8 à 2 millions de dollars le total des sommes qui auraient été déposées dans ce compte ;
- Un prêteur aurait avancé la somme de 750 000 \$ à O de mer ;
- Ce prêt n'aurait jamais été remboursé ;
- Des projets pour construire une usine à Sainte-Adèle auraient été amorcés, puis abandonnés. Les rénovations faites auraient été seulement partiellement payées. Sur un total de 550 000 \$, seulement 130 000\$ auraient été remboursés à partir du compte bancaire de la Banque nationale à même les sommes recueillies auprès des investisseurs ;
- Une somme de 510 000\$ aurait été facturée par GCE Groupe Conseil à titre de frais d'ouverture de dossier et de recherche d'investisseurs ;
- Cette somme aurait été prélevée à même les sommes recueillies auprès des investisseurs ;
- Plus de la moitié des investisseurs n'auraient rien reçu à l'échéance des trois mois ;
- Un seul investisseur aurait été remboursé du double de son investissement. Les autres investisseurs n'auraient reçu que des sommes minimales. Ces sommes auraient été prélevées dans le compte bancaire de la Banque nationale à même les sommes recueillies auprès des investisseurs ;
- En date du 11 avril 2008, le compte bancaire n'aurait contenu que 488,59 \$;
- Le compte serait toujours actif en date du 8 juillet 2008 ;
- L'enquêteur aurait rencontré tout récemment, le 16 juin 2008, des investisseurs ;
- Tous les investisseurs qui tentent présentement de récupérer leur investissement se feraient dire qu'un « gros investisseur » doit investir incessamment.

Pendant l'audience, la procureure de l'Autorité a demandé la permission d'amender la seconde conclusion du premier point du dispositif recherché de manière à ce qu'elle se lise ainsi :

ORDONNER aux intimés de ne pas se départir des fonds, titres et autres biens appartenant à O de mer qu'ils ont en leur possession ainsi que tous les comptes au nom de O de Mer Propulsion inc. dont ils ont la garde ou le contrôle;

Le tribunal a accordé la permission d'amender.

L'ANALYSE

L'article 249 de la *Loi sur les valeurs mobilières*¹¹ prévoit les situations dans lesquelles le Bureau peut prononcer une ordonnance de blocage :

249. L'Autorité peut, en vue ou au cours d'une enquête, demander au Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières qu'il:

11. *Ibid.*

1° ordonne à la personne qui fait ou ferait l'objet de l'enquête de ne pas se départir de fonds, titres ou autres biens qu'elle a en sa possession;

2° ordonne à la personne qui fait ou ferait l'objet de l'enquête de ne pas retirer des fonds, titres ou autres biens des mains d'une autre personne qui les a en dépôt ou qui en a la garde ou le contrôle;

3° ordonne à toute autre personne de ne pas se départir des fonds, titres ou autres biens visés au paragraphe 2°.

Pour sa part, l'article 265 de la *Loi sur les valeurs mobilières*¹² prévoit que le Bureau peut interdire à une personne toute activité en vue d'effectuer une opération sur valeurs.

Un des objectifs des ordonnances de blocage et d'interdiction est de protéger les investisseurs. Le Bureau tient à rappeler que le marché des valeurs mobilières est basé sur la confiance des investisseurs vis-à-vis de la législation en valeurs mobilières et des organismes de réglementation ou d'autoréglementation. La première ligne de défense des marchés financiers repose sur un document d'information adéquat et sur l'intégrité et la compétence des professionnels agissant auprès des investisseurs.

L'honorable juge Iacobucci de la Cour suprême rappelait ainsi, dans l'arrêt *Pezim c. Colombie-Britannique (Superintendent of Brokers)*¹³, l'importance de l'encadrement des personnes inscrites au sein de la structure réglementaire de l'industrie des valeurs mobilières au Canada :

« Comme je l'ai déjà mentionné, les lois sur les valeurs mobilières visent avant tout à protéger le public investisseur. Dans l'arrêt (*Brosseau*), notre Cour a reconnu l'importance de cet objectif lorsqu'il faut procéder à l'examen de décisions prises par des commissions des valeurs mobilières; le juge L'Heureux-Dubé, s'exprimant au nom de notre Cour, dit, à la p. 314:

D'une manière générale, on peut dire que les lois sur les valeurs mobilières visent à réglementer le marché et à protéger le public. Cette Cour a reconnu ce rôle dans l'arrêt *Gregory & Co. v. Quebec Securities Commission*, [1961] R.C.S. 584, dans lequel le juge Fauteux a fait remarquer à la p. 588:

[TRADUCTION] L'objet prépondérant de la loi est d'assurer que les personnes qui, dans la province, exercent le commerce des valeurs mobilières ou qui agissent comme conseillers en placement, sont honnêtes et de bonne réputation et, ainsi, de protéger le public, dans la province ou ailleurs, contre toute fraude consécutive à certaines activités amorcées dans la province par des personnes qui y exercent ce commerce.

Ce rôle protecteur, qui est commun à toutes les commissions des valeurs mobilières, donne à ces organismes un caractère particulier qui doit être reconnu lorsqu'on examine la manière dont leurs fonctions sont exercées aux termes des lois qui leur sont applicables. »¹⁴

Le Bureau est particulièrement inquiet face aux allégations et aux faits suivants :

- À ce jour, l'enquête menée par l'Autorité a permis de rencontrer plus de 50 investisseurs, lesquels auraient investi entre 1 000,00 \$ et 104 000,00 \$ chacun, les placements ayant été effectués en 2007 et en 2008;
- Les représentations faites aux investisseurs sont à l'effet que le montant investi par ces derniers doublerait à très court terme;
- O de mer Propulsion, Jean-Louis Poirier, Luc Bissonnette, Jacques Savoie, Jean-François Laroche, Gérard Nolet effectueraient le placement des actions d'O de mer sans détenir un

12. *Ibid.*

13. *Pezim c. Colombie-Britannique (Superintendent of Brokers)*, [1994] 2 R.C.S. 557.

14. *Ibid.*

prospectus visé par l'Autorité et sans bénéficiaire d'une dispense par la *Loi sur les valeurs mobilières*¹⁵, le tout en contravention avec l'article 11 de cette loi ;

- Jacques Savoie, Jean-François Laroche, Gérard Nolet agissent à titre de courtier en valeurs sans être inscrits auprès de l'Autorité, contrevenant ainsi à l'article 148 de la *Loi sur les valeurs mobilières*¹⁶;
- Jean-François Laroche continuerait à solliciter des investisseurs au Québec malgré qu'il ait fait l'objet d'une interdiction du Bureau d'exercer l'activité de courtier en valeurs;
- Une réunion d'information auprès des investisseurs aurait eu lieu en 2008 ;
- Le compte bancaire d'O de mer serait toujours actif à ce jour ;
- De sérieux mouvements de fonds y auraient été identifiés par l'Autorité;
- Un calcul approximatif permettrait d'évaluer à environ 1,8 à 2 millions de dollars le total des sommes qui auraient été déposées dans ce compte ;
- En date du 11 avril 2008, le compte bancaire n'aurait contenu que 488,59 \$;
- Un seul investisseur aurait été remboursé du double de son investissement. La moitié des investisseurs n'auraient rien reçu et les autres auraient reçu des sommes minimales. Ces sommes auraient été prélevées dans le compte bancaire de la Banque nationale à même les sommes recueillies auprès des autres investisseurs ;
- Les représentations concernant l'existence d'un « gros investisseur » se poursuivent, ce qui laisse croire que la sollicitation a toujours lieu;
- L'Autorité a invoqué que sans une décision immédiate du Bureau, il est à craindre que les biens qui auraient été confiés à O de mer ne soient totalement divertis et qu'il est également à craindre que tout délai additionnel permette aux intimés de continuer leurs activités illégales, au détriment des intérêts des investisseurs québécois à qui ils proposeraient leurs conventions d'investissement;

Ces allégations convainquent le Bureau qu'il existe un motif impérieux d'agir immédiatement en vertu du premier alinéa de l'article 323.7 de la *Loi sur les valeurs mobilières*¹⁷.

LA DÉCISION

Après avoir pris connaissance de la demande de l'Autorité des marchés financiers et des arguments présentés à son appui ainsi que du témoignage de l'enquêteur de l'Autorité lors de l'audience du 10 juillet 2008, le Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières, en vertu de l'article 93 (3°) et (6°) de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*¹⁸ et des articles 249, 265 et 323.7 de la *Loi sur les valeurs mobilières*¹⁹ prononce la décision suivante :

- ORDONNANCE DE BLOCAGE
 - Il ordonne à la Banque Nationale du Canada, sise au 6, rue de la Gare à Saint-Sauveur (Québec) J8B 1C9 de ne pas se départir des fonds, titres ou autres biens qu'elle a en dépôt dans le compte portant le numéro 04-383-28 ainsi que dans tous les autres comptes au nom de O de Mer Propulsion inc. ou dont elle a la garde ou le contrôle;
 - Il ordonne aux intimés de ne pas se départir des fonds, titres et autres biens appartenant à O de mer qu'ils ont en leur possession ainsi que tous les comptes au nom de O de Mer Propulsion inc. dont ils ont la garde ou le contrôle;

15. Précitée, note 1.

16. *Ibid.*

17. *Ibid.*

18. Précitée, note 2.

19. Précitée, note 1.

Conformément à l'article 250 de la *Loi sur les valeurs mobilières*²⁰, la présente ordonnance de blocage entre immédiatement en vigueur pour une période de 90 jours, renouvelable, à moins qu'elle ne soit modifiée ou abrogée avant l'échéance de ce terme.

○ ORDONNANCE D'INTERDICTION D'OPÉRATION SUR VALEURS

Il interdit à O de Mer Propulsion inc., Jean-Louis Poirier, Jacques Savoie, Luc Bissonnette, Jean-François Laroche et Gérard Nolet toute activité en vue d'effectuer une opération sur valeurs, notamment d'effectuer directement ou indirectement le placement des actions de O de mer par le biais de convention d'investissement ou autrement;

L'ordonnance d'interdiction d'opération sur valeurs entre en vigueur immédiatement et le restera jusqu'à ce qu'elle soit modifiée ou abrogée.

En application du second alinéa de l'article 323.7 de la *Loi sur les valeurs mobilières*²¹, le Bureau informe les personnes intimées qu'il pourra tenir une audience dans les quinze jours d'une demande de la part des personnes intimées, dans la salle d'audience *Paul Fortugno* qui est située au 500 boulevard René-Lévesque Ouest, bureau 16.40, à Montréal (Québec). Il appartient alors aux personnes intimées de communiquer avec le secrétaire général du Bureau au 1-877-873-2211, pour l'informer qu'elles entendent exercer leur droit d'être entendues.

Les intimés sont aussi invités à prendre note qu'une partie a le droit de se faire représenter par un avocat²². Le Bureau informe aussi les personnes morales et les entités désirant être entendues dans le cadre du présent dossier qu'elles sont tenues de se faire représenter par avocat au cours d'une audience devant le Bureau²³.

Fait à Montréal, le 14 juillet 2008

(S) *Alain Gélinas*

M^e Alain Gélinas, président par intérim

DEMANDE (voir annexe)

20. *Ibid.*

21. *Ibid.*

22. *Règlement sur les règles de procédure du Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières*, précité, note 4, art. 31.

23. *Ibid.*, art. 32.

DEMANDE

BUREAU DE DÉCISION ET DE RÉVISION EN VALEURS MOBILIÈRES

PROVINCE DE QUÉBEC

MONTRÉAL

DOSSIER No 2008-

AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS,
 personne morale légalement constituée
 2640, boulevard Laurier, 3^e étage
 Québec (Québec) G1V 5C1

DEMANDERESSE

c.

O DE MER PROPULSION INC.,
 personne morale légalement constituée
 2899 boulevard Labelle, bureau 108
 Prévost, (Québec) J0R 1T0

et

JEAN-LOUIS POIRIER
 2140, Montée Sainte-Thérèse
 St-Jérôme (Québec) J5L 2L2

et

LUC BISSONNETTE
 688 Chemin Panneton
 Labelle (Québec) J0T 1H0

et

JACQUES SAVOIE
 12, Domaine Provost
 Sainte-Marguerite (Québec) J0T 1L0

et

JEAN-FRANÇOIS LAROCHE
 35 rue Guimond
 St-Boniface (Québec) H2K 4S1

et

GÉRARD NOLET
 976 A, rue Jean-Charles Cantin
 Saint-Augustin-de-Desmaures (Québec)
 G3A 1A5

INTIMÉS

et

BANQUE NATIONALE DU CANADA
 6 rue de la Gare
 Saint-Sauveur (Québec) J8B 1C9

MIS EN CAUSE

Demande de l'Autorité des marchés financiers en vertu de l'article 93 (3) et (6) de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2 et des articles 249, 265 et 323.7 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1

L'enquête de l'Autorité des marchés financiers a démontré les faits suivants :

La dénonciation

1. En janvier 2008, une dénonciation est parvenue au Service des renseignements aux consommateurs et plaintes de l'Autorité des marchés financiers (« l'Autorité ») relativement à Jean-François Laroche (« Laroche ») et O de mer Propulsion inc. (« O de mer ») aux termes de laquelle il était indiqué que Laroche procédait au placement des actions de O de mer;
2. Laroche ayant déjà fait l'objet d'une enquête et d'une décision par le Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières en 2006, l'Autorité a, le 1^{er} février 2008, désigné messieurs Raynald Besnier et Frédéric Marchand pour la reprise de l'enquête, tel qu'il appert de la décision n° 2008-ENQ-0010, pièce D-1;

Les parties

1. de mer est une personne morale dont le siège social est situé à Prévost et dont les activités économiques sont la promotion et la formation, la fabrication et la mise en marché sans toutefois préciser le produit visé, tel qu'il appert de l'état des informations sur une personne morale du registraire des entreprises (« CIDREQ »), pièce D-2;
2. de mer commercialise trois (3) produits dérivés de l'eau de mer, puisée à même les eaux du Labrador, tel qu'il appert du sommaire exécutif de la compagnie O de mer daté de novembre 2007, pièce D-3;
3. Jean-Louis Poirier (« Poirier ») est administrateur, président et premier actionnaire de O de Mer, tel qu'il appert du CIDREQ, pièce D-2;
4. Luc Bissonnette (« Bissonnette ») est administrateur, secrétaire et deuxième actionnaire de O de mer, tel qu'il appert du CIDREQ, pièce D-2;
5. Jacques Savoie (« Savoie ») est administrateur, trésorier et troisième actionnaire de O de mer, tel qu'il appert du CIDREQ, pièce D-2;
6. Jean-François Laroche (« Laroche ») est présenté comme expert comptable, conseiller spécial de O de mer, pièce D-3;
7. Gérard Nolet (« Nolet ») est intervenu à titre d'intermédiaire dans le cadre des investissements faits par divers investisseurs;

Les placements offerts

8. Les placements offerts consistent en l'achat d'actions de la compagnie O de mer au moyen d'une convention d'investissement, tel qu'il appert des conventions de certains investisseurs rencontrés, pièce D-4;
9. Il s'agit clairement d'achats d'actions visés par l'alinéa 1 de l'article 1 de la *Loi sur les valeurs mobilières*¹ (« la Loi »);
10. Ces placements sont offerts aux résidents québécois par les intimés;
11. Les représentations faites aux investisseurs sont à l'effet que le montant investi par ces derniers doublerait;
12. À ce jour, l'enquête menée par l'Autorité a permis de rencontrer plus de 50 investisseurs, lesquels auraient investi entre 1 000, 00 \$ et 104 000, 00 \$ chacun, les placements ayant été effectués en 2007 et en 2008;
13. De plus, la plupart des sommes recueillies ont été déposées et ont transitées dans le compte portant le numéro 04-383-028 détenu auprès de la Banque Nationale du Canada, succursale du 6, rue de la Gare à St-Sauveur et d'ailleurs des sommes ont été déposées récemment;

Le placement des actions

14. de mer Propulsion, Jean-Louis Poirier, Luc Bissonnette, Jacques Savoie, Jean-François Laroche, Gérard Nolet effectuent le placement des actions d' O de mer sans détenir un prospectus visé

¹ Loi sur les valeurs mobilières, L.R.Q. c. V-1.1.

par l'Autorité et sans bénéficiaire d'une dispense par la *Loi sur les valeurs mobilières*, le tout en contravention avec l'article 11 de la Loi;

Les activités de courtier

Jean-François Laroche

15. Laroche agit à titre de courtier en valeurs et n'est nullement inscrit auprès de l'Autorité et ne détient donc aucun certificat lui permettant d'agir à titre de courtier en valeurs, contrevenant ainsi à l'article 148 de la *Loi sur les valeurs mobilières*;
16. En effet, l'enquête menée par l'Autorité démontre que Laroche effectue le placement d'actions de la compagnie O de mer, l'ayant fait notamment auprès de madame Marie-France Bernard en mars et juillet 2007;
17. Au surplus, le 10 février 2006, Laroche a fait l'objet d'une interdiction du BDRVM d'exercer l'activité de courtier en valeurs et, malgré cette interdiction, il a continué à solliciter des investisseurs au Québec, le tout tel qu'il appert de la décision portant le numéro 2006-005-01, pièce D-5;
18. De même, plus de 86 constats d'infractions ont été portés contre Laroche, lequel dossier est toujours pendant devant la Cour du Québec, chambre criminelle et pénale, tel qu'il appert du plumeau de cour portant le numéro 200-61-112857-071, pièce D-6;

Gérard Nolet

19. Nolet agit à titre de courtier en valeurs et n'est nullement inscrit auprès de l'Autorité et ne détient donc aucun certificat lui permettant d'agir à titre de courtier en valeurs, contrevenant ainsi à l'article 148 de la *Loi sur les valeurs mobilières*;
20. En effet, l'enquête menée par l'Autorité démontre que Nolet effectue le placement des actions de la compagnie O de mer, l'ayant fait notamment auprès de madame Céline Therrien à 4 occasions pour une acquisition d'actions totalisant 27 000, 00 \$, à savoir en mars, avril, juin et juillet 2007;

Jacques Savoie

21. Savoie agit à titre de courtier en valeurs et n'est nullement inscrit auprès de l'Autorité et ne détient donc aucun certificat lui permettant d'agir à titre de courtier en valeurs, contrevenant ainsi à l'article 148 de la *Loi sur les valeurs mobilières*;
22. En effet, l'enquête menée par l'Autorité démontre que Savoie effectue le placement des actions de la compagnie O de mer, l'ayant fait notamment auprès de monsieur Gilles Langlois pour un montant de 5 000, 00 \$ en mars 2007;

Urgence de la situation et absence d'audition préalable

23. L'Autorité demande, pour la protection des épargnants et dans l'intérêt public, que le Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières prononce une interdiction d'opération sur valeurs ;
24. L'Autorité demande également que le Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières prononce le blocage demandé dans les conclusions de la présente demande;
25. Il est impérieux pour la protection du public que le Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières prononce sa décision sans audition préalable, conformément à l'article 323.7 de la *Loi sur les valeurs mobilières*;
26. Sans une décision immédiate du BDRVM, il est à craindre que les biens qui auraient été confiés à O de mer ne soient totalement divertis;
27. Il est également à craindre que tout délai additionnel permettrait aux intimés de continuer leurs activités illégales au détriment des intérêts des investisseurs québécois à qui ils proposeraient leurs conventions d'investissement;

PAR CONSÉQUENT, l'Autorité des marchés financiers demande au Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières, en vertu de l'article 93 (3) et (6) de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers* de :

1. Par blocage en vertu de l'article 93 (3) de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers* et :

ORDONNER à la Banque Nationale du Canada, sise au 6, rue de la Gare à Saint-Sauveur (Québec) J8B 1C9 de ne pas se départir des fonds, titres ou autres biens qu'elle a en dépôt dans le compte portant le numéro 04-383-28 ainsi que dans tous les autres comptes au nom de O de Mer Propulsion inc. ou dont elle a la garde ou le contrôle;

ORDONNER aux intimés, sauf la Banque Nationale du Canada, de ne pas se départir des fonds, titres et autres biens appartenant à O de mer qu'ils ont en leur possession ainsi que tous les comptes au nom de O de Mer Propulsion inc. dont ils ont la garde ou le contrôle;

2. Par interdiction d'opérations sur valeurs en vertu de l'article 93 (6) de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers* et de l'article 265 de la *Loi sur les valeurs mobilières*:

INTERDIRE à O de Mer Propulsion inc., Jean-Louis Poirier, Jacques Savoie, Luc Bissonnette, Jean-François Laroche et Gérard Nolet toute activité en vue d'effectuer une opération sur valeurs, notamment d'effectuer directement ou indirectement le placement des actions de O de mer par le biais de convention d'investissement ou autrement;

3. En vertu de l'article 323.7 de la *Loi sur les valeurs mobilières* :

DÉCLARER que compte tenu du risque pour le public et de l'urgence de la situation, la décision du Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières entre en vigueur sans audition préalable, sous réserve de donner aux parties intimées l'occasion d'être entendues dans un délai de quinze (15) jours.

Fait à Montréal, le 10 juillet 2008

(S) Girard et al.

GIRARD ET AL.
Procureurs de l'Autorité des marchés
financiers

AFFIDAVIT

Je, soussigné, Raynald Besnier, exerçant au 800, square Victoria, 22^{ième} étage, dans la ville et le district de Montréal, affirme solennellement ce qui suit :

1. Je suis enquêteur au Service des enquêtes de l'Autorité des marchés financiers ;
2. Je suis désigné enquêteur dans le dossier O de Mer Propulsion ;
3. Tous les faits allégués à la présente demande d'interdiction sont vrais.

EN FOI DE QUOI, J'AI SIGNÉ À MONTRÉAL,
ce 10 juillet 2008

(S) Raynald Besnier
Raynald Besnier

Affirmé solennellement devant moi à
Montréal, ce 10 juillet 2008

(S) Micheline Racicot

Commissaire à l'assermentation pour tous
les districts judiciaires du Québec

3.

Distribution de produits et services financiers

- 3.1 Avis et communiqués
 - 3.2 Réglementation
 - 3.3 Autres consultations
 - 3.4 Retraits aux registres des représentants
 - 3.5 Modifications aux registres des inscrits
 - 3.6 Avis d'audiences
 - 3.7 Décisions administratives et disciplinaires
 - 3.8 Autres décisions
-

3.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

3.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

3.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

3.4 RETRAITS AUX REGISTRES DES REPRÉSENTANTS

Conseillers en valeurs

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
Badun	Robert Donald	Gestion de placements Highstreet	2008-07-28
Gauthier	Bernard Joseph	Gestion globale d'actifs CIBC inc.	2008-08-25
Johnson	Graeme Scott	Gestion de placements Kensington inc.	2008-08-15
Kim	Charlie Hyon-Chul	Gestion globale d'actifs HSBC (Canada) limitée	2008-08-22
Tabet	Naoum	Investissements Standard Life inc.	2008-08-15

Cabinets de services financiers et sociétés autonomes

Sans mode d'exercice

Liste des représentants qui ne sont plus autorisés à agir dans une ou plusieurs disciplines

Vous trouverez ci-dessous la liste des représentants dont au moins l'une des disciplines mentionnées à leur certificat de l'Autorité est sans mode d'exercice. Par conséquent, ces individus ne sont plus autorisés à exercer leurs activités dans la ou les disciplines mentionnées dans cette liste et ce, depuis la date qui y est indiquée.

Représentants ayant régularisé leur situation

Il se peut que certains représentants figurant sur cette liste aient régularisé leur situation depuis la date de sans mode d'exercice de leur droit de pratique pour la ou les disciplines mentionnées. En effet, certains pourraient avoir procédé à une demande de rattachement et avoir récupéré leur droit de pratique dans l'une ou l'autre de ces disciplines. Dans de tels cas, il est possible de vérifier ces renseignements auprès du agent du centre de renseignements au :

Québec : (418) 525-0337
 Montréal : (514) 395-0337
 Sans frais : 1 877 525-0337.

Veillez vous référer à la légende suivante pour consulter la liste de représentants. Cette légende indique les disciplines et catégories identifiées de 1a à 9, et les mentions spéciales, de A à F.

Disciplines et catégories de disciplines	Mentions spéciales
1a Assurance de personnes	A Restreint à l'assurance-vie
1b Assurance contre les accidents ou la maladie	B Restreint aux produits d'assurance collective contre les accidents et la maladie
2a Assurance collective de personnes	C Courtage spécial
2b Régime d'assurance collective	D Courtage relatif à des prêts garantis par hypothèque immobilière

2c	Régime de rentes collectives	E	Expertise en règlement de sinistre à l'égard des polices souscrites par l'entremise du cabinet auquel il rattaché
3a	Assurance de dommages (Agent)	F	Placement de parts permanentes et de parts privilégiées
3b	Assurance de dommages des particuliers (Agent)		
3c	Assurance de dommages des entreprises (Agent)		
4a	Assurance de dommages (Courtier)		
4b	Assurance de dommages des particuliers (Courtier)		
4c	Assurance de dommages des entreprises (Courtier)		
5a	Expertise en règlement de sinistres		
5b	Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des particuliers		
5c	Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des entreprises		
5d	Expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur		
5e	Expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur en assurance de dommages des particuliers		
5f	Expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur en assurance de dommages des entreprises		
6	Planification financière		
7	Courtage en épargne collective		
8	Courtage en contrats d'investissements		
9	Courtage en plans de bourses d'études		

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
175662	Abdelhay	Neil	7	2008-08-20
100050	Adams	Derek	1A, 4A	2008-08-25
154204	Bartot	Atika	3B	2008-08-21
172752	Bautista Medrano	Ronny	7	2008-08-18
101722	Beaupré	Richard	1A	2008-08-21

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
102441	Benoit	Daniel	7	2008-08-20
102500	Bergeron	Alain	7	2008-08-19
165878	Bléfari	Martine	1A	2008-08-20
176383	Boivin	Marie-Anne	3B	2008-08-21
171079	Boucher	Philippe	7, F	2008-08-20
163105	Boudreau	Marie-Claude	7	2008-08-21
104717	Bourgeault-Racine	Diane	7, F	2008-08-18
172796	Bouslikhane	Hassane	9	2008-08-20
142781	Brière	Daniel	7	2008-08-18
143858	Bélanger	Vincent	7	2008-08-18
164338	Bélanger	Robert	7	2008-08-21
139867	Cadoret	Brigitte	7, F	2008-08-19
165260	Chang	Tim Long	7	2008-08-15
107164	Chorel	Johanne	7	2008-08-20
107387	Cliche	Mathieu	7, F	2008-08-18
107387	Cliche	Mathieu	6	2008-08-20
177236	Clunan	Christie Anne	7	2008-08-19
177236	Clunan	Christie Anne	1A	2008-08-25
107327	Clément	Jacinthe	7	2008-08-18
177464	Corbeil	Michel	1A	2008-08-25
157194	Des Groseillers	Danny	1A	2008-08-20
178316	Desruisseaux	Cathy	3B	2008-08-26
135257	Di Lorenzo	Claudio	7	2008-08-20
166945	Diagana	Aliou	1A	2008-08-25
166945	Diagana	Aliou	7	2008-08-21
165581	Diep	Hue Hoa	1A	2008-08-26
178242	Doherty	Daniel	7	2008-08-15
178242	Doherty	Daniel	1A	2008-08-21
158680	Dryver	Bart Charles	1A	2008-08-21
163633	Duchene	Sophie	1A	2008-08-21
175715	El-Geledi El-Naami	Firas	1A	2008-08-21
174070	Ferron	Lindsay	4B	2008-08-20
178031	Fortin	Bernard	1A	2008-08-20
173263	Fournier	Cécile	3B	2008-08-20
176990	Français	Guilhem	7	2008-08-18
177513	Frédéric	Karine	3B	2008-08-26
157992	Furletti	Pietro	2B	2008-08-20
165809	Gagnon	Yves	5D	2008-08-20

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
170210	Gareau	Yves	1A	2008-08-26
162072	Gauthier	Roger	7	2008-08-20
115088	Gosselin	Sylvie	4B	2008-08-21
174002	Grand'Maison	Martin	1A	2008-08-21
177014	Gravel	Alex	1B	2008-08-25
176484	Grondin	Vicky	1A	2008-08-21
166937	Guenette	Robert	7	2008-08-19
175508	Guérette-Langlais	Valérie	3B	2008-08-20
174485	Herbst	Michael	1A	2008-08-21
116816	Imbeault	Manon	1A, 2A	2008-08-26
116840	Iorio	Peter	1A	2008-08-21
140743	L'Abbé	Gabrièle	7, F	2008-08-18
140743	L'Abbé	Gabrièle	6	2008-08-21
169527	Lai	Ming	7	2008-08-20
168745	Langlois	Linda	1A	2008-08-20
175151	LeBel	Joannie	3B	2008-08-25
121087	Lemay	Steeve	6	2008-08-22
161339	Lescault	Suzanne	7, F	2008-08-20
141587	Levasseur	Alain	4B	2008-08-20
168537	Longpré	Dominic	7	2008-08-20
177140	Lucien	Ronald	7	2008-08-20
121755	Lévesque	Martine	1A, 2A	2008-08-26
137346	Mabolia	Ndangbany	7	2008-08-15
138576	Maghnoune	Hassan	1A	2008-08-22
156049	Martineau	Elie	5D	2008-08-26
171309	Martins	Karina	7, F	2008-08-18
170143	Mecatti	Bruno	7, F	2008-08-19
125241	Oigny	Pierre	2A	2008-08-22
149850	Oumami	Abdellatif	4A	2008-08-21
125502	Pagé	Doris	4A	2008-08-25
177445	Paille-Landry	Jacinthe	7	2008-08-18
169255	Panzini	Diana	7	2008-08-20
126010	Parent	Joan	7	2008-08-18
152754	Parent-McKenzie	Denise	7	2008-08-18
126326	Pellerin	Robert	4A	2008-08-26
159148	Pelletier	Martine	4A	2008-08-26
155105	Perron	Caroline	1A	2008-08-26
154051	Pin	Éric	3C	2008-08-21

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
139133	Poirier	Marion	4A	2008-08-26
161895	Popa	Dorinel	1A	2008-08-26
127557	Pothier	Martin	7	2008-08-20
178711	Potvin	Michaël	3B	2008-08-26
127784	Pratte	Raymond	7	2008-08-15
177598	Pruneau	Karine	1A	2008-08-21
128187	Racette	André	7	2008-08-21
166652	Rivest	Jessie	1A	2008-08-21
178817	Rodrigue-Labrecque	Marilyne	3B	2008-08-20
170226	Ross	James	7	2008-08-20
178388	Royer	Karine	1A	2008-08-21
172903	Sabella	Dino	7	2008-08-18
171467	Santoni	Gary	2C	2008-08-26
130650	Séguin	Gilbert	1A	2008-08-21
172252	Tahriri	Nima	1A	2008-08-20
177171	Thérien	Anne	1A	2008-08-26
166822	Tremblay	Manon	3B	2008-08-20
141165	Tyndale	Catherine	4C	2008-08-25
151421	Vanpraseuth	Sounphavan	3B	2008-08-20
174694	Xu	Tian	7	2008-08-20
167530	Young	Valérie	7	2008-08-18

Suspension

Certificat	Représentant	Numéro de décision	Décision	Disciplines	Date de la décision
119328	François Lapointe	2008-PDIS-0064	Suspension	1A, 2A, 7	2008-07-14

3.5 MODIFICATION AUX REGISTRES DES INSCRITS

3.5.1 Les cessations de fonctions d'un dirigeant ou d'un dirigeant responsable

Courtiers en valeurs

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de cessation
Fiducie Desjardins inc.	Brosseau	Jean	2008-08-19
Fiducie Desjardins inc.	Morin	Bruno	2008-08-19
Fiducie Desjardins inc.	Letarte	Renald	2008-08-19
Fiducie Desjardins inc.	Riel	Sylvie	2008-08-19

Conseillers en valeurs

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de cessation
Fonds des professionnels Fonds d'investissement inc.	Bélanger	Frédéric	2008-07-31
Gestion de placements Kensington inc.	Johnson	Graeme Scott	2008-08-15
Gestion de placements TD inc.	Milani	John Paul	2008-08-22
Gestion des capitaux Barometer	Guichon	Gregory	2008-07-24
Gestion globale d'actifs CIBC inc.	Gauthier	Bernard Joseph	2008-08-25
Gestion globale d'actifs HSBC (Canada) limitée	Kim	Charlie Hyon-Chul	2008-08-22
Investissements Standard Life inc.	Tabet	Naoum	2008-08-15

3.5.2 Les cessations d'activités

Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet ou du représentant autonome	Disciplines	Date de cessation
512148	Marie-Eve Tremblay	Assurance de personnes	2008-08-25
513473	Marc Le Sieur	Assurance de personnes Assurance collective de personnes Planification financière	2008-08-25
513552	Bernard Fortin	Assurance de personnes	2008-08-20

3.5.3 Les ajouts concernant les agréments des dirigeants ou dirigeants responsables

Conseillers en valeurs

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de la décision
Fiera Capital inc.	Laurin	Raymond	2008-07-24
Fonds des professionnels Fonds d'investissement inc.	Landry	François	2008-07-31
Gestion d'actifs Barlow	De Luca	Paolo	2008-08-13
Gestion de placements Highstreet	Badun	Robert	2008-07-28
Gestion de placements TD inc.	Craig	Michael	2008-08-13
Gestion de placements TD inc.	Perks	Julie	2008-07-23
Gestion de portefeuille Natcan inc.	Gagnon	Geneviève	2008-06-26
Gestion globale d'actifs CIBC inc.	Webster	Duncan	2008-07-30
Gestion globale d'actifs HSBC (Canada) limitée	Bosrock	Matthew	2008-08-13
Gestion privée de portefeuille CIBC inc.	Webster	Duncan	2008-08-06
La société Fiduciary Trust du Canada	Perritt	Derek	2008-07-25
Rogerscasey Canada inc.	Barron	Timothy	2008-08-11
Rogerscasey Canada inc.	Resler	Alan	2008-08-05
UBS Gestion globale d'actifs	Filax	Angelique	2008-08-12

3.5.4 Les nouvelles inscriptions

Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet	Nom du dirigeant responsable	Disciplines	Date d'émission
513600	Globalex-DCB Services financiers inc.	Claude De Gagné	Assurance de personnes Assurance collective de personnes Planification financière	2008-08-26
513706	GMP Insurance Inc.	Marc Le Sieur	Assurance de personnes Assurance collective de personnes Planification financière	2008-08-25
513725	BFL Canada Services conseils inc.	Thomas Guay	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2008-08-21
513738	Les assurances Langlois inc.	Jean-Pierre Langlois	Assurance de personnes Assurance collective de personnes Assurance de dommages	2008-08-25
513754	9131-3445 Québec inc.	Robert Dupont	Assurance de personnes	2008-08-25

3.6 AVIS D'AUDIENCES

RÔLES DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES (ChAD)

Partie intimée	N° du dossier	Membres	Date / heure	Lieu	Nature de la plainte	Type d'audition
Gaston Vézina, courtier	2008-04-03 (C) 2008-04-04(C)	<ul style="list-style-type: none"> Me Patrick de Niverville, président Francine Tousignant, C.d'A.Ass., courtier en assurance de dommages, membre Philippe Legault, C.d'A.Ass., courtier en assurance de dommages, membre 	11 septembre 2008 (10h00)	Chambre de l'assurance de dommages - Montréal	<p><u>Pour M. Gaston Vézina :</u></p> <p>1 chef pour avoir manqué de compétence et de professionnalisme (<i>article 16 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers</i>);</p> <p>1 chef pour avoir fait défaut de recueillir les renseignements nécessaires lui permettant d'identifier les besoins de l'assuré (<i>article 27 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers</i>);</p> <p>1 chef pour avoir fait défaut de prendre les moyens requis pour que la garantie offerte réponde aux besoins de l'assuré (<i>article 39 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers</i>);</p> <p><u>Pour M. Jean Vézina :</u></p> <p>1 chef pour avoir manqué de compétence et de professionnalisme (<i>article 16 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers</i>);</p> <p>1 chef pour avoir fait défaut de recueillir les renseignements nécessaires lui permettant d'identifier les besoins de l'assuré (<i>article 27 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers</i>);</p> <p>1 chef pour avoir fait défaut de prendre les moyens requis pour que la garantie offerte réponde aux besoins de l'assuré (<i>article 39 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers</i>);</p>	Audition des plaintes
Certificat no 134130 Et Jean Vézina, courtier Certificat no 134137						

RÔLES DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES (ChAD)

Partie intimée	N° du dossier	Membres	Date / heure	Lieu	Nature de la plainte	Type d'audition
Lorraine Sheehan, courtier Certificat no 157799 Et Francine Sheehan, courtier Certificat no 130808	2008-02-01 (C) 2008-02-02 (C)	<ul style="list-style-type: none"> Me Patrick de Niverville, président Luc Bellefeuille, C.d'A.A., courtier en assurance de dommages, membre Francine Normandin, C.d'A.Ass., courtier en assurance de dommages, membre 	18, 29 et 30 septembre (9h30)	Chambre de l'assurance de dommages - Montréal	<p><u>Pour Mme Lorraine Sheehan :</u></p> <p>3 chefs pour avoir exercé ses activités de façon négligente (<i>article 37(1) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);</p> <p>1 chef pour avoir fait défaut d'agir en conseiller consciencieux (<i>article 37(6) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);</p> <p>1 chef pour avoir fait défaut de donner à l'assureur les renseignements qu'il est d'usage de lui fournir (<i>article 29 du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);</p> <p><u>Pour Mme Francine Sheehan :</u></p> <p>1 chef pour avoir exercé ses activités de façon négligente (<i>article 37(1) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);</p> <p>1 chef pour avoir fait défaut d'agir en conseiller consciencieux (<i>article 37(6) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);</p>	Suite de l'audition des plaintes

RÔLES DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES (ChAD)

Partie intimée	N° du dossier	Membres	Date / heure	Lieu	Nature de la plainte	Type d'audition
Sabrina Lorusso, expert en sinistre (à l'emploi d'un assureur) Certificat no 122069	2008-07-01(E)	<ul style="list-style-type: none"> Me Patrick de Niverville, président Gilles Beaulieu, expert en sinistre, membre Karine S. Correia, expert en sinistre, membre 	26 septembre 2008 (10h00)	Chambre de l'assurance de dommages - Montréal	<p>1 chef pour avoir exercé ses activités de façon malhonnête (<i>article 59(1) du Code de déontologie des experts en sinistre</i>);</p> <p>1 chef pour avoir exercé ses activités dans des conditions susceptibles de compromettre la qualité de ses services (<i>article 59(2) du Code de déontologie des experts en sinistre</i>);</p>	Audition de la plainte

RÔLE DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE (CSF)

Partie intimée	N° du dossier	Membres	Date / heure	Lieu	Nature de la plainte	Type d'audition
Alexandra Coté 107840	(CD00-0703)	François Folot, président Bernard Meloche Albert Audet	2 septembre 2008 à 9h30	Chambre de la sécurité financière 300, Léo-Pariseau, Bureau 2600, Montréal (Québec) H2X 4B8	Exercer des activités dans des disciplines sans détenir le certificat requis.	audition sur culpabilité
Mario Anctil 100315	(CD00-0697)	François Folot, président Michel Dyotte, A.V.C. Claude Ouellette	4 septembre 2008 à 9h30 5 septembre 2008 à 9h30	Hôtel des Gouverneurs 975, rue Hart, Trois- Rivières (Québec) G9A 4S3	Appropriation de fonds pour fins personnelles ou/ non-paiement à l'assureur des sommes perçues. Conflits d'intérêts. Défaut de répondre dans les plus brefs délais à toute correspondance provenant du syndic et de collaborer.	audition sur culpabilité
Fayza Rifai 128826	(CD00-0717)	François Folot, président Kaddis Sidaros, A.V.A. Shirtaz Dhanji, A.V.A.	9 septembre 2008 à 9h30 11 septembre 2008 à 9h30	Chambre de la sécurité financière 300, Léo-Pariseau, Bureau 2600, Montréal (Québec) H2X 4B8	Informations et/ou explications incomplètes, trompeuses ou mensongères. Exercer des activités dans des disciplines sans détenir le certificat requis.	audition sur culpabilité
Jacinthe Forest 112441	(CD00-0680)	Janine Kean, président Gisèle Balthazard, A.V.A. Pierre Beaugrand, A.V.A.	10 septembre 2008 à 9h30	Chambre de la sécurité financière 300, Léo-Pariseau, Bureau 2600, Montréal (Québec) H2X 4B8	Falsification ou contrefaçon de signature ou de documents. Défaut de répondre dans les plus brefs délais à toute correspondance provenant du syndic et de collaborer.	audition sur sanction

RÔLE DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE (CSF)

Partie intimée	N° du dossier	Membres	Date / heure	Lieu	Nature de la plainte	Type d'audition
Suzanne Lavoie 120187	(CD00-0705)	François Folot, président Alain Côté, A.V.C. Robert Chamberland, A.V.A.	15 septembre 2008 à 9h30	Édifice Lomer Gouin Tribunal Administratif du Québec, 575, St-Amable, 3e étage, salle 3.30 Québec	Défaut d'exercer ses activités avec intégrité.	audition sur culpabilité
Marcel Vigneault 134274	(CD00-0698)	François Folot, président Robert Chamberland, A.V.A.	16 septembre 2008 à 9h30 17 septembre 2008 à 9h30	Palais de justice de Québec 300, boul. Jean Lesage, Québec (Québec) G1K 8K6	Informations et/ou explications incomplètes, trompeuses ou mensongères. Inexécution ou mauvaise exécution du mandat et/ou défaut de rendre compte du mandat.	audition sur culpabilité
Lazar Kalipolidis 117398	(CD00-0708)	François Folot, président Shirtaz Dhanji, A.V.A. Kaddis Sidaros, A.V.A.	18 septembre 2008 à 9h30	Chambre de la sécurité financière 300, Léo-Pariseau, Bureau 2600, Montréal (Québec) H2X 4B8	Exercer des activités dans des disciplines sans détenir le certificat requis.	audition sur culpabilité
Micheline Richard 128752	(CD00-0713)	Janine Kean, président Robert Chamberland, A.V.A. Albert Audet	23 septembre 2008 à 9h30 24 septembre 2008 à 9h30 25 septembre 2008 à 9h30	Chambre de la sécurité financière 300, Léo-Pariseau, Bureau 2600, Montréal (Québec) H2X 4B8	Appropriation de fonds pour fins personnelles ou/ non-paiement des sommes perçues à une institution financière. Conflits d'intérêts et/ou défaut de divulguer les liens d'affaires.	audition sur culpabilité

RÔLE DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE (CSF)

Partie intimée	N° du dossier	Membres	Date / heure	Lieu	Nature de la plainte	Type d'audition
					Inexécution ou mauvaise exécution du mandat et/ou défaut de rendre compte du mandat.	
Marc-André Trottier 133307	(CD00-0678)	François Folot, président Gisèle Balthazard, A.V.A. Robert Archambault, A.V.A.	24 septembre 2008 à 9h30	Commission des lésions professionnelles 500, boul. René-Lévesque ouest, 18e étage, Montréal (Québec) H2Z 1W7	Falsification ou contrefaçon de signature ou de documents. Défaut de respecter les obligations à l'égard de l'analyse des besoins financiers.	audition sur culpabilité
Conrad Lamadeleine 118659	(CD00-0457)	François Folot, président Felice Torre, A.V.A. Yannik Hay, A.V.C.	30 septembre 2008 à 9h30	À venir Gatineau	Informations et/ou explications incomplètes, trompeuses ou mensongères. Ne pas chercher à avoir une connaissance complète des faits. Défaut d'exercer ses activités avec intégrité.	Aud - réouverture d'enquête

3.7 DÉCISIONS ADMINISTRATIVES ET DISCIPLINAIRES

3.7.1 Autorité

Décision n° 2008-PDIS-0064

CONSIDÉRANT les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

CONSIDÉRANT les articles 184 et 218 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (L.R.Q., c. D-9.2);

CONSIDÉRANT l'ensemble des faits à ce dossier;

CONSIDÉRANT les faillites n^{os} 43-062765 et 43-1026595;

CONSIDÉRANT que le représentant a fait deux faillites et qu'il n'est toujours pas libéré de la faillite n° 43-1026595;

CONSIDÉRANT que le représentant n'a jamais donné suite aux communications écrites et téléphoniques acheminées par la Direction des pratiques de distribution;

CONSIDÉRANT que les causes de la faillite n° 43-1026595 sont, entre autres liées, à une mauvaise planification financière et au non-paiement des impôts;

CONSIDÉRANT qu'un individu est impliqué, à titre de créancier, dans la faillite n° 43-1026595;

CONSIDÉRANT la protection du public;

Il convient pour l'Autorité des marchés financiers de :

SUSPENDRE le certificat n° 119328 au nom de François Lapointe dans les disciplines suivantes :

- assurance de personnes;
- assurance collective de personnes;
- courtage en épargne collective.

Et, par conséquent, que François Lapointe :

Cesse d'exercer ses activités.

La décision prend effet immédiatement et est exécutoire malgré toute demande de révision éventuelle.

Signé à Québec, le 14 juillet 2008.

Le directeur des pratiques de distribution,

François Bédard

Décision n° 2008-PDIS-0088

JESSY LESSARD BÉDARD

2673, avenue Notre-Dame
 Québec (Québec) G2G 0C3
 Inscription n° 509 419

Décision

(article 115 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers, L.R.Q., c. D-9.2*)

LES FAITS CONSTATÉS ET LES MANQUEMENTS REPROCHÉS

Le 2 juillet 2008, l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») émettait à l'encontre de Jessy Lessard Bédard un avis (l'« avis ») en vertu de l'article 117 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers, L.R.Q., c. D-9.2* (la « LDPSF »), préalablement à l'émission d'une décision en vertu de l'article de 115 de cette même loi.

L'avis à Jessy Lessard Bédard établit les faits constatés et les manquements qui lui sont reprochés de la manière suivante :

FAITS CONSTATÉS

1. Jessy Lessard Bédard détient une inscription auprès de l'Autorité lui permettant d'agir à titre de représentant autonome, portant le n° 509 419, dans la discipline de l'assurance de personnes. À ce titre, Jessy Lessard Bédard est assujéti à la LDPSF.
2. Jessy Lessard Bédard n'a pas, à ce jour, de représentant rattaché à son inscription comme représentant autonome, et ce, depuis le 1^{er} juillet 2007.
3. Jessy Lessard Bédard, selon nos informations, ne possède pas d'assurance de responsabilité, et ce, depuis le 11 juillet 2007.
4. Le 12 février 2008, un agent du Service de la conformité transmettait par courriel une demande de retrait d'inscription d'un représentant autonome à Jessy Lessard Bédard.
5. Le 6 mars 2008, deux messages téléphoniques ont été laissés à Jessy Lessard Bédard.
6. Le 10 mars 2008, après que l'Autorité ait reçu un retour d'appel de la part de Jessy Lessard Bédard, un agent du Service de la conformité a retourné une deuxième demande de retrait d'inscription d'un représentant autonome par courriel.
7. Le 2 juillet 2008, l'Autorité a envoyé un avis préalable à l'émission d'une décision, lequel est revenu le 21 juillet 2008 avec la mention « *Non réclamé* ».
8. Le 23 juillet 2008, un agent du Service de la conformité a fait des recherches sur le site Internet de Canada411 et les informations trouvées sont identiques à celles au dossier de Jessy Lessard Bédard.

MANQUEMENTS REPROCHÉS À JESSY LESSARD BÉDARD

9. Jessy Lessard Bédard a fait défaut de respecter l'article 128 de la LDPSF en omettant d'avoir un représentant rattaché à son inscription de représentant autonome.

10. Jessy Lessard Bédard a fait défaut de respecter l'article 136 de la LDPSF en omettant de produire à l'Autorité une copie attestant qu'il maintenait une assurance de responsabilité conforme aux exigences déterminées par règlement.
11. Jessy Lessard Bédard a fait défaut de respecter l'article 29 du Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome en omettant de fournir un contrat d'assurance qui couvre la responsabilité du représentant autonome et qui répond à ces exigences.

LES OBSERVATIONS PRÉSENTÉES À L'AUTORITÉ

Dans cet avis, l'Autorité donnait à Jessy Lessard Bédard l'opportunité de lui transmettre ses observations par écrit, le ou avant le 18 juillet 2008.

À ce jour, l'Autorité n'a rien reçu de la part de Jessy Lessard Bédard.

Dans les circonstances, l'Autorité se dit prête à rendre sa décision.

LA DÉCISION

CONSIDÉRANT l'article 115 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité peut radier une inscription pour une discipline donnée, la suspendre ou l'assortir de restrictions ou de conditions, lorsqu'elle estime qu'un cabinet ne respecte pas les dispositions de la présente loi ou de ses règlements ou que la protection du public l'exige.

Elle peut imposer, en plus, au cabinet une pénalité pour un montant qui ne peut excéder 100 000 \$. »

CONSIDÉRANT l'article 117 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité signifie au cabinet un avis d'au moins 15 jours de la date à laquelle il pourra présenter ses observations.

L'avis mentionne les faits qui sont reprochés au cabinet. »;

CONSIDÉRANT l'article 128 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un représentant en assurance de personnes ou un représentant en assurance collective, qui n'est pas visé à l'article 32, un courtier en assurance de dommages, un planificateur financier ou un expert en sinistre qui n'agit pas pour le compte d'un cabinet ou qui n'est pas un associé ou un employé d'une société autonome doit, pour exercer ses activités, s'inscrire auprès de l'Autorité comme représentant autonome dans toutes les disciplines ou catégories de disciplines, autres qu'une discipline en valeurs mobilières, pour lesquelles il est autorisé à agir en vertu de son certificat.

(...) »;

CONSIDÉRANT l'article 136 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un représentant autonome doit, tant qu'il est inscrit, maintenir une assurance conforme aux exigences déterminées par règlement pour couvrir sa responsabilité ou, s'il existe un fonds d'assurance, acquitter la prime d'assurance fixée par l'Autorité à cette fin.

(...)

Malgré les articles 115, 117, 119, 121, 122 et 124, l'Autorité suspend ou, en cas de récidive, peut radier l'inscription d'un représentant autonome qui cesse de maintenir cette assurance ou qui fait défaut d'acquitter la prime fixée. »;

CONSIDÉRANT l'article 146 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Les articles 74, 75, 102, 103 à 103.4, 106 à 113, 115, 117, 119, 121, 122, 124 et 126 s'appliquent, compte tenu des adaptations nécessaires, à un représentant autonome.

(...) »;

CONSIDÉRANT l'article 707 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2, qui se lit comme suit :

« L'Autorité des marchés financiers, instituée par l'article 1 de la présente loi, est substituée au Bureau des services financiers et au Fonds d'indemnisation des services financiers, institués en vertu de la Loi sur la distribution de produits et services financiers (chapitre D-9.2). Elle en acquiert les droits et en assume les obligations. »;

CONSIDÉRANT l'article 29 du *Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome*, qui se lit comme suit :

« Sauf à l'égard de la catégorie d'expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur, le contrat d'assurance qui couvre la responsabilité du représentant autonome, du cabinet ou de la société autonome doit satisfaire aux exigences suivantes :

1° le montant couvert ne doit pas être inférieur à 500 000 \$ par réclamation et, pour chaque période de 12 mois, à :

a) 1 000 000 \$ pour le représentant autonome;

(...)

2° il peut comporter une franchise qui ne peut excéder :

a) 10 000 \$ pour le représentant autonome;

(...)

3° il doit comporter des dispositions suivant lesquelles :

(...)

b) dans le cas d'un représentant autonome, la garantie couvre la responsabilité

découlant de fautes, d'erreurs, de négligences ou d'omissions commises dans l'exercice de ses fonctions ou de celles commises par ses mandataires, ses employés ou ses stagiaires, dans l'exercice de leurs fonctions, qu'ils soient ou non encore en fonction à la date de la réclamation;

(...)

d) la couverture offerte quant aux activités du cabinet, du représentant autonome ou des associés et représentants à l'emploi de la société autonome pendant la période au cours de laquelle le contrat est en vigueur continuera d'exister au-delà de la période d'assurance qui y est prévue, pour une période de cinq ans, pour toutes les activités visées par la couverture, à compter de la date de la radiation ou de la suspension de l'inscription du cabinet, du représentant autonome ou de la société autonome, selon le cas;

e) le délai suivant lequel l'assureur doit aviser le Bureau de son intention de ne pas renouveler ou de résilier le contrat est de 30 jours avant la date du non-renouvellement ou de la résiliation;

f) l'assureur doit aviser le Bureau dès qu'il reçoit un avis de non-renouvellement ou de résiliation du contrat d'assurance;

g) l'assureur doit aviser le Bureau de la réception de toute réclamation, qu'il décide de l'honorer ou non.

Le montant de la franchise prévu au contrat d'assurance peut néanmoins être supérieur à celui visé aux sous-paragraphes a à c du paragraphe 2° du premier alinéa, pourvu que l'assuré maintienne en tout temps des liquidités au moins égales au montant mentionné au contrat. On entend par « liquidités », la somme des espèces et des valeurs immédiatement convertibles en espèces. »;

CONSIDÉRANT la protection du public et le fait qu'il y a lieu de s'assurer que les manquements survenus ne se reproduisent plus à l'avenir;

Il convient pour l'Autorité de :

RADIER l'inscription de Jessy Lessard Bédard dans la discipline de l'assurance de personne;

Et, par conséquent, que Jessy Lessard Bédard :

Cesse d'exercer ses activités.

La décision prend effet immédiatement et est exécutoire malgré appel.

Fait le 14 août 2008.

Le directeur des pratiques de distribution,

François Bédard

En vertu de l'article 119 de la LDPSF, vous pouvez en appeler de cette décision devant la Cour du Québec.

En vertu de l'article 121 de la LDPSF, l'appel de la présente décision ne suspend pas son exécution à moins qu'un juge de la Cour du Québec n'en décide autrement.

En vertu de l'article 122 de la LDPSF, votre appel sera formé par le dépôt d'un avis à cet effet auprès de l'Autorité, **dans les 30 jours de la date de signification de la présente décision.**

Le cas échéant, veuillez transmettre votre avis à l'adresse suivante :

**Autorité des marchés financiers
Direction du secrétariat
À l'attention de M^e Marjorie Côté
Place de la Cité, tour Cominar
2640, boulevard Laurier, 4^e étage
Québec (Québec) G1V 5C1**

Si vous avez besoin d'information, vous pouvez communiquer avec M^e Marjorie Côté, par téléphone au 1-877-525-0337, poste 2518, par télécopie au (418) 647-1125 ou par courrier électronique à marjorie.cote@lautorite.qc.ca.

***Le paiement de la pénalité imposée doit être expédié à l'adresse suivante : Autorité des marchés financiers, M^{me} Jennifer Sévigny, analyste au Service de la conformité, 2640, boulevard Laurier, bureau 400, Québec (Québec) G1V 5C1. Le chèque doit être libellé à l'ordre de l'Autorité des marchés financiers.**

3.7.2 BDRVM

Les décisions prononcées par le Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières sont publiées à la section 2.2 du bulletin.

3.7.3 OAR

Veillez noter que les décisions rapportées ci-dessous peuvent faire l'objet d'un appel, selon les règles qui leur sont applicables.

3.7.3.1 Comité de discipline de la CSF

COMITÉ DE DISCIPLINE

CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC

N° : CD00-0704

DATE : 26 août 2008

LE COMITÉ : M ^e François Folot	Président
M ^{me} Gisèle Balthazard, A.V.A.	Membre
M. Albert Audet	Membre

M^{me} LÉNA THIBAUT, ès qualités de syndic de la Chambre de la sécurité financière
Partie plaignante

c.

M. GILLES DESMARAIS, conseiller en sécurité financière et représentant en prêts
garantis par hypothèque immobilière
Partie intimée

DÉCISION SUR CULPABILITÉ

[1] Le 22 juillet 2008, le comité de discipline de la Chambre de la sécurité financière s'est réuni au siège social de la Chambre sis au 300, rue Léo-Pariseau, 26^e étage, Montréal, et a procédé à l'audition d'une plainte portée contre l'intimé ainsi libellée :

LA PLAINTE

« YVES PAULIN WANDJI MBANGUE

1. À Longueuil, le ou vers le 3 septembre 2004, l'intimé Gilles Desmarais, alors qu'il faisait souscrire son client M. Yves Paulin Wandji Mbangue à une proposition pour l'émission d'une rente à provision cumulative auprès de la compagnie Clarica, a fait défaut d'agir avec intégrité envers cette dernière en ne lui révélant pas, notamment, que son client mettrait fin au contrat dans les jours suivants

CD00-0704

PAGE : 2

l'émission de ladite rente, contrevenant ainsi aux articles 11 et 35 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière*, R.Q. c. D-9.2, r.1.01;

2. Longueuil, le ou vers le 3 septembre 2004, l'intimé Gilles Desmarais, alors qu'il faisait souscrire son client M. Yves Paulin Wandji Mbangue à une proposition pour l'émission d'une rente à provision cumulative auprès de la compagnie Clarica, a faussement ou erronément indiqué dans ladite proposition qu'aucun tiers n'était intéressé au contrat, contrevenant ainsi à l'article 23 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q. c. D-9.2, et aux articles 34 et 35 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière*, R.Q. c. D-9.2, r.1.01;

NADYA JOSEPH

3. À Montréal, le ou vers le 19 août 2004, l'intimé Gilles Desmarais, alors qu'il faisait souscrire sa cliente Mme Nadya Joseph à une proposition pour l'émission d'une rente à provision cumulative auprès de la compagnie Clarica, a fait défaut d'agir avec intégrité envers cette dernière en ne lui révélant pas, notamment, que sa cliente mettrait fin au contrat dans les jours suivants l'émission de ladite rente, contrevenant ainsi aux articles 11 et 35 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière*, R.Q. c. D-9.2, r.1.01;
4. À Montréal, le ou vers le 19 août 2004, l'intimé Gilles Desmarais, alors qu'il faisait souscrire sa cliente Mme Nadya Joseph à une proposition pour l'émission d'une rente à provision cumulative auprès de la compagnie Clarica, a faussement ou erronément indiqué dans ladite proposition qu'aucun tiers n'était intéressé au contrat, contrevenant ainsi à l'article 23 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q. c. D-9.2, et aux articles 34 et 35 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière*, R.Q. c. D-9.2, r.1.01; »

[2] Alors que la plaignante fit entendre M. Pierre Boivin, enquêteur au bureau du syndic, ainsi que Mme Kelly Wood (Marchand) et produisit une preuve documentaire cotée P-1 à P-15 inclusivement, l'intimé choisit de ne présenter aucune preuve.

LES FAITS

[3] La preuve présentée au comité a révélé que l'intimé a d'abord été approché par M. Jean-Bernard Massé, un courtier ou agent d'immeuble membre de l'Association des courtiers et agents immobiliers du Québec (ACAIQ).

CD00-0704

PAGE : 3

[4] M. Massé devait diriger vers l'intimé certains clients nouvellement arrivés au pays et cherchant à procéder à l'achat d'une propriété immobilière.

[5] Lesdits clients devaient emprunter pour obtenir de M. Massé la somme nécessaire à démontrer au créancier hypothécaire éventuel qu'ils disposaient de certains fonds.

[6] L'intimé devait rencontrer les clients et les fonds obtenus de M. Massé devaient alors être affectés à l'achat d'une rente à provision cumulative (RPC). L'intimé pouvait aussi combler les besoins d'assurance-vie liés à leur emprunt hypothécaire.

[7] Dans ce contexte, l'intimé a rencontré les clients en cause, M. Yves Paulin Wandji Mbangue (M. Mbangue) et Mme Nadya Joseph (Mme Joseph) et a procédé à l'ouverture d'un compte de rente à provision cumulative (RPC) à intérêt garanti à leur nom.

MOTIFS ET DISPOSITIF

[8] Aux chefs 1 et 3 de la plainte, il est reproché à l'intimé, alors qu'il faisait souscrire aux clients y mentionnés une proposition pour l'émission d'une rente à provision cumulative auprès de l'assureur Clarica (Clarica), d'avoir fait défaut d'agir avec intégrité envers ladite compagnie en ne lui révélant pas notamment que le client allait mettre fin au contrat dans les jours suivant l'émission de ladite rente.

[9] Aux chefs 2 et 4, il est reproché à l'intimé, alors qu'il faisait souscrire à ses clients une proposition pour l'émission d'une rente à provision cumulative auprès de la

CD00-0704

PAGE : 4

compagnie Clarica, d'avoir faussement ou erronément indiqué dans ladite proposition qu'aucun tiers n'était intéressé au contrat.

[10] Dans le cas des deux (2) clients, M. Mbangue et Mme Joseph, la preuve a révélé qu'ils avaient été référés à l'intimé par M. Massé. Dans les deux (2) cas, l'intimé leur a fait souscrire une rente à provision cumulative (RPC) à intérêt quotidien auprès de l'assureur Clarica.

[11] Par la suite, une fois le contrat de rente émis, l'intimé a expédié à M. Massé une copie de la revue de portefeuille du client, généralement disponible pour impression dans le gestionnaire de clients chez Clarica. (Celui-ci était, selon la déclaration de l'intimé à l'enquêteur, M. Boivin (pièce P-13), généralement disponible quarante-huit (48) heures après le dépôt dans le compte chez Clarica. L'intimé a également mentionné avoir obtenu l'autorisation des clients en cause pour transmettre les renseignements directement à M. Massé.)

[12] Les revues de portefeuille ont ensuite été fournies à la Banque TD, le créancier hypothécaire en cause pour chacun des deux (2) clients, dans le but de prouver ou d'établir que ces derniers possédaient un placement.

[13] Par la suite, les sommes versées au RPC furent retirées. Des chèques furent émis par l'assureur à l'ordre des clients, puis endossés par ces derniers. Ils furent remis à M. Massé qui les endossa à son tour et en disposa.

[14] Selon la déclaration de l'intimé au syndic ou à son représentant, la pratique qui avait été établie était qu'une fois que le prêt hypothécaire avait été accordé aux clients

CD00-0704

PAGE : 5

ceux-ci annulaient la rente (RPC) et demandaient à ce qu'un remboursement sous forme de chèque soit émis à leur nom.

[15] En l'espèce, dix-huit (18) jours après la souscription de la rente (RPC) dans le cas de M. Mbangue, un chèque fut émis par la Sun Life Assurance Company of Canada (autrefois Clarica) en remboursement total du capital de ladite rente alors que dans le cas de Mme Joseph, cinq (5) jours après, un chèque de la même façon fut émis à son nom par ledit assureur. Lesdits chèques furent ensuite endossés par les clients et également par M. Jean-Bernard Massé.

[16] Tous les acteurs, sauf le créancier hypothécaire, trouvaient leur intérêt dans le « *stratagème* » : Le prêt ou l'avance de M. Massé au bénéfice des clients permettait à ceux-ci de représenter au prêteur hypothécaire en l'occurrence la Banque TD qu'ils disposaient de certains fonds. M. Massé, à titre de courtier ou d'agent immobilier, y trouvait son compte si une transaction immobilière se concrétisait. Quant à l'intimé, il vendait aux clients un contrat de rente (RPC), établissait un lien avec ces derniers et pouvait être appelé à vendre à ces personnes des contrats d'assurance-vie pour couvrir leur emprunt hypothécaire.

[17] Par ailleurs, dans les faits, le contrat de rente (RPC) ne devait servir qu'à établir que les clients disposaient de certains fonds.

[18] Enfin, si les sommes en cause étaient déposées dans un contrat de rente (RPC) plutôt que directement auprès d'une institution financière, c'était parce que cette façon de procéder accordait à M. Massé une protection additionnelle à l'égard des fonds qu'il

CD00-0704

PAGE : 6

avançait aux clients. Elle rendait en effet plus difficile l'accès par ces derniers aux dites sommes et pouvait fournir à M. Massé le temps nécessaire pour intervenir dans le cas où ceux-ci auraient soudainement voulu s'en emparer.

[19] Les clients n'avaient en réalité aucune volonté d'acquérir une rente. Leur seul besoin était de déposer l'argent auprès d'une institution financière reconnue pour établir temporairement qu'ils disposaient de certains fonds.

[20] L'intimé qui savait ou devait savoir que quelques jours plus tard les rentes (RPC) allaient être annulées, a fait défaut de dévoiler cette situation à l'assureur. Il a fermé les yeux sur les intentions ainsi que sur les véritables objectifs et desseins de ses clients.

[21] Alors qu'il était tenu de déclarer toutes les circonstances connues de lui qui étaient de nature à influencer de façon importante l'assureur ou alors qu'à tout le moins il avait le devoir d'agir de bonne foi à son endroit, il a manqué à ses obligations.¹

[22] Par ailleurs, si l'intimé utilisait le véhicule de la rente (RPC) c'était strictement dans l'intérêt de M. Massé qui cherchait ainsi à se protéger des clients.

[23] Puisque la « *manœuvre* » ne visait pas à sauvegarder les intérêts des clients mais plutôt ceux de M. Massé c'est qu'en réalité, les fonds n'appartenaient pas aux clients mais bien à M. Massé. D'ailleurs, les sommes étaient rapidement retournées à M. Massé après l'émission de la rente. Toute la « *manœuvre* » de l'utilisation d'une rente était au profit de M. Massé et dans l'intérêt de ce dernier.

¹ Lorsque les contrats de rente sont pratiqués par les assureurs, le législateur les assimile à l'assurance sur la vie (art. 2393 al. 2 du C.c.q.). Cette assimilation des rentes quand elles sont pratiquées par les assureurs, à l'assurance-vie, détermine la nature du contrat et le définit comme un contrat « *of utmost good faith* » selon la terminologie consacrée issue du droit anglais.

CD00-0704

PAGE : 7

[24] Dans cette optique, il faut conclure que l'intimé plaçait alors dans la rente au nom des clients intéressés au contrat.

[25] L'intimé sera déclaré coupable des quatre (4) infractions reprochées.

PAR CES MOTIFS, le comité de discipline :

DÉCLARE l'intimé coupable des chefs d'accusation 1, 2, 3 et 4 contenus à la plainte portée contre lui;

ORDONNE à la secrétaire du comité de discipline de convoquer les parties pour l'audition de leur preuve et de leurs représentations sur sanction.

(s) François Folot

M^e FRANÇOIS FOLOT
Président du comité de discipline

(s) Gisèle Balthazard

M^{me} GISÈLE BALTHAZARD, A.V.A.
Membre du comité de discipline

(s) Albert Audet

M. ALBERT AUDET
Membre du comité de discipline

M^e Julie Piché
TERRIEN COUTURE
Procureurs de la partie plaignante

M^e Nick Bouzouita
DOYON IZZI NIVOIX
Procureurs de la partie intimée

Date d'audience : 22 juillet 2008
COPIE CONFORME À L'ORIGINAL SIGNÉ

3.7.3.2 Comité de discipline de la ChAD

Aucune information.

3.7.3.3 OCRCVM

Aucune information.

3.7.3.4 Bourse de Montréal Inc.

Aucune information.

3.8 AUTRES DÉCISIONS

3.8.1 Dispenses

Raymond James Itée

Une dispense a été accordée à Raymond James Itée de l'obligation de transmettre l'avis d'exécution prévu à l'article 162 de la Loi lorsqu'un ordre est réalisé pour le compte d'un client qui a adhéré à un service de gestion discrétionnaire par l'entremise d'un compte sous mandat discrétionnaire ou d'un programme de gestion selon un portefeuille de type « modèle ».

Cette dispense est octroyée aux motifs suivants :

- le client a avisé Raymond James Itée qu'il ne désire pas recevoir d'avis d'exécution pour les transactions effectuées à son compte géré discrétionnairement;
- Raymond James Itée envoie un relevé de compte mensuel qui comporte l'information relative à toute transaction effectuée au compte géré discrétionnairement.

Dispense d'exercer leur fonction à temps plein.

- Taylor, Dean
Gestion de capital Assante Itée

Cette personne est dispensée de l'application de l'article 53 de l'Instruction générale n° Q-9 afin de lui permettre d'exercer une autre activité.

Le bénéfice de cette dispense est assorti des restrictions ou conditions suivantes :

- le représentant exerce une autre activité, en dehors de la période habituelle de travail ou d'une façon qui, de l'avis du directeur, n'interfère pas avec ses fonctions de représentant;
- le fait pour le représentant d'exercer une autre activité ne crée pas, de l'avis du directeur, de conflit d'intérêts ni d'apparence de conflit d'intérêts avec ses fonctions de représentant;
- le courtier en valeurs auprès duquel le représentant est inscrit consent par écrit à ce que celui-ci exerce une autre activité;
- le représentant souscrit auprès de l'Autorité des marchés financiers l'engagement d'informer par écrit le directeur de tout changement dans les informations soumises lors de la demande de dispense.

Dispense d'exercer leur fonction à temps plein.

- McConnell, Thomas
Merrill Lynch Pierce Fenner Smith inc.

Cette personne est dispensée de l'application de l'article 53 de l'Instruction générale n° Q-9 afin de lui permettre d'exercer une autre activité de Merrill Lynch Pierce Fenner Smith inc.

Le bénéfice de cette dispense est assorti de la condition suivante :

- Le représentant devra effectuer ses opérations au nom de Merrill Lynch Pierce Fenner Smith inc. et devra respecter les obligations d'inscription auprès de la *NASD Regulation, Inc.*

Dispense de résider au Québec

- McConnell, Thomas
Merrill Lynch Pierce Fenner Smith inc.

Cette personne est dispensée de résider au Québec.

Le bénéfice de cette dispense est assorti des conditions suivantes :

- le représentant est également inscrit à titre de représentant d'un conseiller en valeurs inscrit auprès de l'Autorité des marchés financiers et de l'Autorité en valeurs mobilières des États-Unis;
- le représentant n'exerce l'activité de conseiller en valeurs qu'auprès des personnes visées à l'article 30 de l'Instruction générale n° Q-9.

Régime du passeport

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 – Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 – Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 – Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 – Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

3.8.2 Exercice d'une autre activité

Autorisation d'offrir des services de conseil en matière de titres dérivés.

- Webster, Ducan
Gestion globale d'actifs CIBC inc.

Le représentant est autorisé à offrir des services de conseil en matière de titres dérivés

3.8.3 Approbation d'un projet d'entente de partage de commissions, approbation d'une prise de position importante, emprunt ou remboursement autorisés

Aucune information.

3.8.4 Autres

Aucune information.

4.

Indemnisation

- 4.1 Avis et communiqués
 - 4.2 Réglementation
 - 4.3 Autres consultations
 - 4.4 Fonds d'indemnisation des services financiers
 - 4.5 Fonds d'assurance-dépôts
 - 4.6 Autres décisions
-

4.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

4.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

4.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

4.4 FONDS D'INDEMNISATION DES SERVICES FINANCIERS

Aucune information.

4.5 FONDS D'ASSURANCE-DÉPÔTS

Aucune information.

4.6 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

5.

Institutions financières

- 5.1 Avis et communiqués
 - 5.2 Réglementation et lignes directrices
 - 5.3 Autres consultations
 - 5.4 Modifications aux registres de permis des assureurs, des sociétés de fiducie et sociétés d'épargne et des statuts des coopératives de services financiers
 - 5.5 Sanctions administratives
 - 5.6 Autres décisions
-

5.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Avis relatif à l'adoption des Normes internationales d'information financière

Cet avis s'adresse aux assureurs, sociétés de fiducie, sociétés d'épargne et coopératives de services financiers, incluant les institutions à but non lucratif tel un fonds d'assurance de responsabilité professionnelle constitué par un ordre professionnel, faisant affaire au Québec (les « Institutions ») et régies par les lois suivantes :

- *Loi sur les assurances*, L.R.Q., c. A-32
- *Loi sur les sociétés de fiducie et les sociétés d'épargne*, L.R.Q., c. S-29.01
- *Loi sur les coopératives de services financiers*, L.R.Q., c. C-67.3

Objet

L'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») désire informer les Institutions de sa position concernant le passage aux Normes internationales d'information financière (International Financial Reporting Standards, en anglais) (« IFRS »). Les IFRS deviendront les normes de référence pour l'établissement des états financiers à compter du 1er janvier 2011. En particulier, l'Autorité souhaite préciser sa position à l'égard des sujets suivants :

1. La date d'adoption des IFRS.
2. L'application des IFRS aux entreprises ayant une obligation publique de rendre des comptes.
3. Les documents attendus des Institutions à charte du Québec.

1. Date d'adoption des IFRS

Le 13 février 2008, le Conseil des normes comptables du Canada (le « CNC ») a confirmé que pour les entreprises canadiennes ayant une obligation publique de rendre des comptes, le basculement aux IFRS prendra effet pour les exercices ouverts à compter du 1er janvier 2011.

Les 9 mai et 27 juin 2008, l'Autorité et les autres autorités canadiennes en valeurs mobilières (les « ACVM ») ont publié l'avis 52-320 et l'avis 52-321 qui portent sur l'information à fournir par les émetteurs relativement aux modifications prévues aux conventions comptables découlant du passage aux IFRS ainsi que sur la possibilité de l'adoption anticipée des IFRS par les sociétés ouvertes canadiennes. Les avis 52-320 et 52-321 ont été respectivement publiés à la section 6.1 du Bulletin de l'Autorité du 9 mai 2008, vol. 5, no 18 et du 27 juin 2008, vol.5, no 25.

L'Autorité considère que toutes les Institutions concernées par le présent avis devront adopter les IFRS pour les exercices ouverts à compter du 1er janvier 2011 seulement. Cette approche correspond à celle du Bureau du surintendant des institutions financières Canada. L'Autorité ne permettra pas l'adoption anticipée des IFRS par ces Institutions bien qu'elles puissent également être un émetteur visé par les avis préalablement publiés (les avis 52-320 et 52-321). Ainsi, pour les exercices ouverts avant le 1^{er} janvier 2011, les renseignements transmis par les Institutions à la Surintendance de l'encadrement de la solvabilité de l'Autorité devront l'être sur la base des principes comptables généralement reconnus au Canada en vigueur à ce moment.

2. Application des IFRS aux entreprises ayant une obligation publique de rendre des comptes

La définition d'entreprise ayant une obligation publique de rendre des comptes figure dans l'exposé-sondage du CNC intitulé « Adoption des IFRS au Canada », publié en avril 2008 et disponible sur le site Internet du CNC à l'adresse suivante : www.cnccanada.org.

Cette définition englobe notamment les entreprises qui ont des responsabilités fiduciaires.

Puisque les Institutions concernées par le présent avis sont réputées avoir des responsabilités fiduciaires, l'Autorité considère qu'elles devront toutes adopter les IFRS à compter du 1er janvier 2011, qu'elles soient à but lucratif ou non.

3. Les documents attendus des Institutions à charte du Québec

Afin d'assurer le passage aux IFRS d'ici 2011, l'Autorité s'adressera aux Institutions à charte du Québec afin de préciser ses exigences relativement aux rapports d'étape semestriels qu'elles devront déposer à compter de la fin d'exercice 2008.

Le premier rapport d'étape pour leur dernier semestre se terminant en 2008 devra être transmis à l'Autorité au plus tard le 31 janvier 2009.

Lorsque l'Autorité s'adressera aux Institutions, elle précisera notamment les dates de dépôt pour les rapports subséquents.

Questions

Pour toute question, veuillez vous adresser à :

Monsieur Jean Asselin, CA
Directeur adjoint de l'analyse actuarielle et financière
Autorité des marchés financiers
Téléphone : 418-525-0337 poste 4531
(sans frais) : 1-877-525-0337 poste 4531
Courrier électronique : jean.asselin@lautorite.qc.ca

5.2 RÉGLEMENTATION ET LIGNES DIRECTRICES

Aucune information.

5.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

5.4 MODIFICATIONS AUX REGISTRES DE PERMIS DES ASSUREURS, DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE ET SOCIÉTÉS D'ÉPARGNE ET DES STATUTS DES COOPÉRATIVES DE SERVICES FINANCIERS

Aucune information.

5.5 SANCTIONS ADMINISTRATIVES

Aucune information.

5.6 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

6.

Marchés des valeurs

- 6.1 Avis et communiqués
 - 6.2 Réglementation et instructions générales
 - 6.3 Autres consultations
 - 6.4 Sanctions administratives pécuniaires
 - 6.5 Interdictions
 - 6.6 Placements
 - 6.7 Régime de l'autorité principale
 - 6.8 Offres publiques
 - 6.9 Information sur les valeurs en circulation
 - 6.10 Autres décisions
 - 6.11 Annexes et autres renseignements
-

6.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Avis 46-305 des Autorités canadiennes en valeurs mobilières Deuxième mise à jour sur les billets à capital protégé

Cet avis vise à donner une mise à jour de l'étude réalisée par les Autorités canadiennes en valeurs mobilières (les « ACVM » ou « nous ») sur les billets à capital protégé (les « BCP ») et sur l'entrée en vigueur récente du *Règlement sur les billets à capital protégé* du gouvernement fédéral (le « règlement fédéral sur les BCP »).

Que sont les BCP?

Les BCP sont des produits de placement qui offrent la possibilité de réaliser un revenu en fonction du rendement d'un placement sous-jacent, et dont le remboursement à l'échéance du capital investi est garanti. Pour les besoins de cet avis, les BCP s'entendent notamment des instruments appelés communément CPG liés au marché et billets liés au marché.

Contexte

Préoccupations concernant les BCP

Le 7 juillet 2006, nous avons publié l'Avis 46-303 des ACVM, *Billets à capital protégé* (l'« avis de 2006 ») et un bulletin *L'Investisseur vigilant* qui exposaient plusieurs de nos préoccupations concernant les BCP. Les principales sources de préoccupation sont regroupées en quatre grandes catégories :

1. l'information inadéquate, trop complexe et inappropriée dans les déclarations d'information et les documents promotionnels sur les BCP.
2. le respect par les personnes inscrites des règles concernant la connaissance du client et la convenance des placements dans la vente de BCP.
3. l'utilisation des BCP pour placer de nouveaux produits de placement auprès des petits investisseurs.
4. les indications de clients par une personne inscrite en vue de l'achat de BCP sans que celle-ci ait établi que ce produit est dans l'intérêt du client.

Consultation et analyse du marché

À la suite de la publication de l'avis de 2006, les ACVM ont mené une étude sur les BCP qui comprenait :

- une vaste consultation auprès des intervenants du marché portant sur la distribution et la réglementation des BCP;
- une analyse des voies d'émission et de distribution du marché des BCP;
- des discussions avec le ministère fédéral des Finances sur le projet de règlement fédéral sur les BCP.

La consultation et l'analyse du marché nous ont permis de constater que la majorité des BCP (composés de billets liés et de CPG liés) sont émis par des institutions financières fédérales, principalement les banques des annexes I et II. Nous avons aussi découvert que 70 % à 80 % des billets liés sont vendus par des membres de l'Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières (OCRCVM) (anciennement l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières – ACCOVAM), et 10 % par des membres de l'Association canadienne des courtiers de fonds mutuels (MFDA). La majorité des CPG liés sont émis par des caisses populaires situées au Québec.

Mise à jour précédente sur l'étude réalisée par les ACVM sur les BCP et les mesures envisagées

Le 28 juillet 2007, nous avons publié une mise à jour de l'étude réalisée sur les BCP dans l'Avis 46-304 des Autorités canadiennes en valeurs mobilières, *Mise à jour sur les billets à capital protégé* (l'« avis de 2007 »). Nous y examinons les données sur les voies d'émission et de distribution du marché des BCP et soulignons notre consultation du ministère fédéral des Finances sur son projet de règlement sur les BCP. Nous faisons également part de notre intention d'examiner la forme définitive du projet de règlement pour vérifier s'il répondait à nos principales préoccupations sur l'information à fournir sur les BCP émis par les institutions financières fédérales. L'avis de 2007 indiquait en outre que les ACVM avaient entamé des discussions avec la MFDA sur des modifications à ses règles qui confirmeraient l'application des règles sur la connaissance du client et la convenance des placements aux opérations sur les BCP effectuées par les membres de la MFDA et leurs représentants.

Règlement fédéral sur les BCP

Le 1^{er} juillet 2008, le règlement fédéral sur les BCP est entré en vigueur. Il s'applique à tous les BCP (tant les billets liés que les CPG liés) émis par des institutions financières fédérales, notamment les banques et les banques étrangères autorisées au sens de la *Loi sur les banques* (Canada), les associations de détail au sens de la *Loi sur les associations coopératives de crédit* (Canada) et les sociétés au sens de la *Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt* (Canada) (les « institutions financières fédérales »). Le règlement fédéral sur les BCP prévoit le contenu de l'information à fournir sur les BCP émis par des institutions financières fédérales, son mode de présentation et le moment où elle doit être fournie. L'Agence de la consommation en matière financière au Canada (ACFC) sera chargée du contrôle de la conformité et de l'application du règlement fédéral sur les BCP.

On peut obtenir une copie du règlement fédéral sur les BCP à l'adresse suivante :

- <http://laws.justice.gc.ca/fr/showtdm/cr/DORS-2008-180>

Avant la publication du règlement fédéral sur les BCP dans sa forme définitive, nous avons consulté le ministère fédéral des Finances à ce sujet. Nous avons examiné le règlement et sommes d'avis qu'il prévoit d'importantes obligations d'information pour les BCP émis par les institutions financières fédérales. En outre, à la lumière des données sur le marché indiquant que les institutions financières fédérales émettent la majorité des BCP, l'information à fournir en vertu du règlement fédéral sur les BCP pourrait aider de nombreux investisseurs.

Règles sur la connaissance du client et la convenance des placements

Le respect des règles concernant la connaissance du client et la convenance des placements représente un aspect essentiel de la protection des investisseurs et celles-ci devraient s'appliquer à toutes les ventes de BCP effectuées par des personnes inscrites (sauf lorsqu'une dispense précise est accordée).

Comme l'expliquait l'avis de 2007, l'ACCOVAM (maintenant l'OCRCVM) a confirmé que ses statuts et ses règlements qui prévoient les règles concernant la connaissance du client et la convenance des placements s'appliquent à toutes les opérations effectuées par ses membres, peu importe le type de produit vendu. La MFDA a publié récemment des lignes directrices sur la convenance des placements

confirmant que ses membres ont la responsabilité d'évaluer la convenance des recommandations faites dans le cadre de leurs activités, notamment les conseils et les recommandations concernant des placements dans des BCP¹. Les ACVM réitèrent leur appui à l'objectif visant à s'assurer que les règles sur la connaissance du client et la convenance des placements s'appliquent également à toutes les opérations sur les BCP effectuées par les représentants des membres de l'OCRCVM et de la MFDA. Les ACVM sont en discussion avec l'OCRCVM et la MFDA à ce sujet.

Au Québec, les représentants des courtiers en épargne collective sont membres de la Chambre de la sécurité financière et sont assujettis au *Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières*, qui prévoit que ces règles s'appliquent sans égard au type de placement vendu.

Conclusion

Le règlement fédéral sur les BCP, avec nos initiatives en matière réglementaire, remédie aux principales préoccupations exposées dans l'avis de 2006. Plus particulièrement :

- le règlement fédéral sur les BCP prévoit des améliorations à l'information à fournir sur les BCP émis par des institutions financières fédérales, qui composent la majorité du marché des BCP;
- nous poursuivons les discussions avec l'OCRCVM et la MFDA sur la meilleure façon de s'assurer que les règles sur la connaissance du client et la convenance des placements s'appliquent à toutes les opérations sur les BCP effectuées par les représentants des membres de l'OCRCVM et de la MFDA;
- l'amélioration des pratiques en matière d'information et de vente découlant des modifications envisagées ci-dessus devrait grandement dissiper les inquiétudes associées à la vente de BCP pour placer de nouveaux produits auprès des petits investisseurs;
- le projet de *Règlement 31-103 sur les obligations d'inscription* (le « Règlement 31-103 ») prévoit des obligations précises sur les ententes d'indication de clients par les personnes inscrites².

En outre, l'Autorité des marchés financiers entend établir des lignes directrices sur l'information à fournir, la vente et les pratiques commerciales loyales pour les BCP vendus par des institutions financières autorisées à exercer des activités au Québec. La majorité des CPG liés sont émis par des caisses populaires situées au Québec.

Les ACVM continueront à surveiller l'émission et la vente de BCP.

¹ Avis de réglementation aux membres RM-0069 - *Lignes directrices concernant le caractère adéquat des placements* publié par la MFDA le 14 avril 2008.

² Les ACVM ont publié le Règlement 31-103 aux fins de consultation le 29 février 2008. Se reporter à la partie 6 de ce règlement.

Questions

Pour toute question, prière de s'adresser aux personnes suivantes :

Lucie J. Roy
Conseillère en réglementation
Service de la réglementation
Autorité des marchés financiers
Tél. : 514-395-0337, poste 4364
Courriel : Lucie.roy@lautorite.qc.ca

Jason Koskela
Legal Counsel, Corporate Finance
Commission des valeurs mobilières de l'Ontario
Tél. : 416-595-8922
Courriel : jkoskela@osc.gov.on.ca

Robert F. Kohl
Senior Legal Counsel, Registrant Regulation
Commission des valeurs mobilières de l'Ontario
Tél. : 416-593-8233
Courriel : rkohl@osc.gov.on.ca

Gordon Smith
Senior Legal Counsel
Legal Services, Corporate Finance
British Columbia Securities Commission
Tél. : 604-899-6656
Courriel : gsmith@bcsc.bc.ca

Barbara Shourounis
Director
Saskatchewan Financial Services Commission
Tél. : 306-787-5842
Courriel : bshourounis@sfsc.gov.sk.ca

Erez Blumberger
Manager, Corporate Finance
Commission des valeurs mobilières de l'Ontario
Tél. : 416-593-3662
Courriel : eblumberger@osc.gov.on.ca

Leslie Byberg
Director, Investment Funds
Commission des valeurs mobilières de l'Ontario
Tél. : 416-593-2356
Courriel : lbyberg@osc.gov.on.ca

Marriane Bridge
Manager, Compliance
Commission des valeurs mobilières de l'Ontario
Tél. : 416-595-8907
Courriel : mbridge@osc.gov.on.ca

Ian Kerr
Senior Legal Counsel, Corporate Finance
Alberta Securities Commission
Tél. : 403-297-4225
Courriel : ian.kerr@seccom.ab.ca

Neil Sandler
Conseiller juridique
Commission des valeurs mobilières du
Nouveau-Brunswick
Tél. : 506-643-7857
Courriel : neil.sandler@nbsc-cvmnb.ca

Le 29 août 2008

6.2 RÉGLEMENTATION ET INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

6.2.1 Consultation

Aucune information.

6.2.2 Publication

DÉCISION N° 2008-PDG-0225

Instruction générale 12-203 relative aux interdictions d'opérations prononcées pour manquement aux obligations d'information continue

Vu le pouvoir de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») prévu à l'article 274 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1, telle que modifiée par L.Q. 2007, c. 15, L.Q. 2008, c. 7 et L.Q. 2008, c. 24 (la « Loi »), d'établir des instructions générales définissant les exigences découlant de l'application de l'article 276 de la Loi, à l'intérieur de la discrétion qui lui est conférée;

Vu le pouvoir de l'Autorité d'établir une instruction générale prévu à la Loi, qui appartient exclusivement à son président-directeur général, conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2, telle que modifiée par L.Q. 2007, c. 15 et L.Q. 2008, c. 7;

Vu la publication du projet de l'*Instruction générale 12-203 relative aux interdictions d'opérations prononcées pour manquement aux obligations d'information continue* pour consultation au Bulletin de l'Autorité (le « Bulletin ») le 28 mars 2008 [(2008) Vol. 5, n° 12, B.A.M.F., Section 6.2.1];

Vu la fin de la période de consultation;

Vu l'article 298 de la Loi prévoyant l'obligation de publier les instructions générales au Bulletin;

Vu la recommandation de la Direction de l'encadrement des marchés de valeurs;

En conséquence :

L'Autorité établit l'*Instruction générale 12-203 relative aux interdictions d'opérations prononcées pour manquement aux obligations d'information continue*, dans ses versions française et anglaise, dont les textes sont annexés à la présente décision, et autorise sa publication au Bulletin.

La présente décision prend effet le 1^{er} septembre 2008.

Fait le 27 août 2008.

Jean St-Gelais
Président-directeur général

INSTRUCTION GÉNÉRALE 12-203 RELATIVE AUX INTERDICTIONS D'OPÉRATIONS PRONONCÉES POUR MANQUEMENT AUX OBLIGATIONS D'INFORMATION CONTINUE

L'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») publie l'instruction générale suivante :

- *Instruction générale 12-203 relative aux interdictions d'opérations prononcées pour manquement aux obligations d'information continue*

Avis de publication

L'*Instruction générale 12-203 relative aux interdictions d'opérations prononcées pour manquement aux obligations d'information continue* a été établie par l'Autorité le 27 août 2008 et prendra effet le 1^{er} septembre 2008.

Le 29 août 2008

Avis de publication

Instruction générale 12-203 relative aux interdictions d'opérations prononcées pour manquement aux obligations d'information continue

Introduction

Les Autorités canadiennes en valeurs mobilières (les « ACVM » ou « nous ») ont établi l'*Instruction générale 12-203 relative aux interdictions d'opérations prononcées pour manquement aux obligations d'information continue* (l'« Instruction générale »). L'Instruction générale donne des indications aux émetteurs assujettis, aux investisseurs et aux participants au marché sur la façon dont nous réagissons généralement à certains types de manquements aux obligations d'information continue.

Contexte

Le 28 mars 2008, nous avons publié pour consultation un projet d'Instruction générale. Au cours de la période de consultation, qui a pris fin le 27 mai 2008, nous avons reçu quatre mémoires. Nous remercions les intervenants pour leurs commentaires.

Nous avons examiné les commentaires et en publions un résumé, accompagné de nos réponses, à l'Annexe A du présent avis. Le résumé indique le nom des intervenants. Par suite des commentaires reçus, nous avons apporté quelques changements mineurs à la version de l'Instruction générale publiée pour consultation. Toutefois, comme ces changements ne sont pas importants, nous ne la republions pas pour consultation.

Objet

Les objectifs de l'Instruction générale sont les suivants :

- moderniser, harmoniser et simplifier nos pratiques actuelles concernant les interdictions d'opérations générales ou limitées aux dirigeants;
- donner aux émetteurs des indications sur les circonstances dans lesquelles les membres des ACVM prononcent une interdiction d'opérations générale ou une interdiction d'opérations limitée aux dirigeants;
- expliquer les facteurs dont les membres des ACVM tiennent compte pour évaluer les demandes d'interdiction d'opérations limitée aux dirigeants;
- décrire les autres mesures que les émetteurs doivent prendre lorsque nous prononçons une interdiction d'opérations limitée aux dirigeants.

L'Instruction générale remplace les textes suivants :

- l'Avis 57-301 du personnel des ACVM, *Interdictions d'opérations limitées aux dirigeants en cas de retards dans le dépôt des états financiers*;
- l'Avis 57-303 du personnel des ACVM, *Questions fréquemment posées à propos des interdictions d'opérations limitées aux dirigeants prononcées en cas de retard dans le dépôt des états financiers*;
- la *Policy 57-603 Defaults by Reporting Issuers in Complying with Financial Statement Filing Requirements* de la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario.

Ces textes ont été annulés avec l'établissement de l'Instruction générale.

Résumé de l'Instruction générale

L'Instruction générale donne des indications sur les circonstances dans lesquelles l'autorité principale d'un émetteur assujetti prononce habituellement une interdiction d'opérations générale ou limitée aux dirigeants en cas de manquement spécifique (au sens de la partie 2 de l'Instruction générale) de sa part.

Elle énonce les critères appliqués par les membres des ACVM pour établir le type d'interdiction d'opérations à prononcer et décrit l'information que l'émetteur doit inclure dans sa demande d'interdiction d'opérations limitée aux dirigeants. Elle précise également l'information que l'émetteur doit déposer durant une interdiction d'opérations limitée aux dirigeants pour permettre aux investisseurs de prendre des décisions d'investissement éclairées.

Elle recommande aux émetteurs de surveiller les opérations visées effectuées par les dirigeants et d'autres initiés durant la période du manquement, et rappelle aux initiés de tenir compte des interdictions prévues par la législation en valeurs mobilières. Enfin, elle traite de l'incidence d'une interdiction d'opérations prononcée par un membre des ACVM d'un territoire sur les opérations visées effectuées dans un autre territoire.

Documents non publiés

Pour rédiger l'Instruction générale, nous n'avons utilisé aucun rapport, étude, décision ou autre document important non publié.

Questions

Pour toute question, veuillez vous adresser aux personnes suivantes :

Autorité des marchés financiers

Nicole Parent
Analyste, Direction des marchés des capitaux
514-395-0337, poste 4455
nicole.parent@lautorite.qc.ca

Edvie Élysée
Analyste, Direction des marchés des capitaux
514-395-0337, poste 4416
edvie.elysee@lautorite.qc.ca

Alberta Securities Commission

Blaine Young
Associate Director, Corporate Finance
403-297-4220
blaine.young@seccom.ab.ca

Jonathan Taylor
Manager, CD Compliance & Market
Analysis
403-297-4770
jonathan.taylor@seccom.ab.ca

Celeste Evancio
Legal Counsel, Corporate Finance
403-355-3885
celeste.evancio@seccom.ab.ca

British Columbia Securities Commission

Andrew Richardson
 Deputy Director, Corporate Finance
 604-899-6730 (ligne directe)
 800-373-6393 (sans frais en C.-B. et en
 Alberta)
arichardson@bcsc.bc.ca

Allan Lim
 Manager, Corporate Finance
 604-899-6780 (ligne directe)
 800-373-6393 (sans frais en C.-B. et en
 Alberta)
alim@bcsc.bc.ca

Sheryl Thomson
 Senior Legal Counsel, Corporate Finance
 604-899-6778 (ligne directe)
 800-373-6393 (sans frais en C.-B. et en
 Alberta)
sthomson@bcsc.bc.ca

Scott Pickard
 Senior Securities Analyst, Corporate
 Finance
 604-899-6720 (ligne directe)
 800-373-6393 (sans frais en C.-B. et en
 Alberta)
spickard@bcsc.bc.ca

Commission des valeurs mobilières du Manitoba

Bob Bouchard
 Directeur, Financement des entreprises
 204-945-2555
bob.bouchard@gov.mb.ca

Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick

Pierre Thibodeau
 Analyste principal en valeurs mobilières,
 Direction des services financiers généraux
 506-643-7751
pierre.thibodeau@nbsc-cvmnb.ca

Nova Scotia Securities Commission

Bill Slattery
 Acting Director of Securities
 902-424-7355
slattejw@gov.ns.ca

Commission des valeurs mobilières de l'Ontario

Kelly Gorman
 Manager, Corporate Finance
 416-593-8251
kgorman@osc.gov.on.ca

Jasprit Gill
 Senior Legal Counsel, Corporate Finance
 416-593-2167
jgill@osc.gov.on.ca

Matthew Au
Senior Accountant, Corporate Finance
416-593-8132
mau@osc.gov.on.ca

Saskatchewan Financial Services Commission

Ian McIntosh
Deputy Director, Corporate Finance
306-787-5867
ian.mcintosh@gov.sk.ca

Le 29 août 2008

Annexe A
Résumé des commentaires
Liste des intervenants

Intervenant	Signataire	Date du mémoire
Services de réglementation du marché inc.	Felix Mazer Policy Counsel Market Policy and General Counsel's Office	Le 15 mai 2008
Association du Barreau de l'Ontario Section du droit des affaires Securities Law Subcommittee	Greg Goulin Président Association du Barreau de l'Ontario Paul J. Stoyan Président, Section du droit des affaires Association du Barreau de l'Ontario	Le 28 mai 2008
Research Capital	Vanessa M. Gardiner Director, Senior Vice-President and Chief Compliance Officer	Le 15 avril 2008
Securities Transfer Association of Canada	William Speirs Président	Le 22 mai 2008

On peut consulter une copie de l'original des mémoires sur le site Web suivant :

- www.osc.gov.on.ca

Résumé des commentaires

	Résumé du commentaire	Réponse des ACVM
A. Commentaires généraux		
Établissement d'une instruction générale relative aux interdictions d'opérations prononcées pour manquement aux obligations d'information continue	<p>Un intervenant approuve de manière générale le projet d'établissement d'une instruction générale uniforme relative aux interdictions d'opérations prononcées pour manquement aux obligations d'information continue.</p> <p>Un intervenant est en faveur de l'instruction générale et convient que les interdictions d'opérations devraient être prononcées selon les principes de la concertation. Il estime que cela permettra d'harmoniser le traitement et l'administration des interdictions d'opérations. Il apprécie également le concept des interdictions d'opérations limitées aux dirigeants, qui attribue à la direction d'un émetteur la responsabilité et l'obligation de rendre compte, tout en permettant aux investisseurs de continuer à effectuer des opérations sur les titres.</p> <p>Les autres intervenants n'ont aucun commentaire sur ce point.</p>	Nous remercions les intervenants de leur appui.
Réserves concernant la base de données des interdictions d'opérations gérée par les ACVM	<p>Même s'il est généralement en faveur de l'instruction générale, un intervenant émet des réserves concernant la capacité des courtiers en placement de jouer leur rôle de gardiens pour ce qui est de l'accès aux marchés, compte tenu de certaines lacunes relevées dans la base de données actuelle des interdictions d'opérations des ACVM.</p> <p>L'intervenant indique qu'il manque des champs dans la base</p>	<p>Aucun changement n'a été apporté à l'instruction générale en réponse à ce commentaire puisqu'il porte principalement sur des réserves entourant la base de données des interdictions d'opérations des ACVM.</p> <p>Nous collaborerons toutefois avec l'intervenant et d'autres représentants de courtiers concernant les améliorations à apporter à cette base de données.</p>

	Résumé du commentaire	Réponse des ACVM
	<p>de données pour certains renseignements figurant dans certaines interdictions d'opérations, notamment le nom des personnes touchées par l'interdiction, dans le cas d'une interdiction d'opérations limitée aux dirigeants.</p> <p>L'intervenant observe également que les courtiers ne sont généralement pas en mesure d'empêcher certaines opérations d'émetteurs et de personnes physiques assujettis à des interdictions d'opérations, particulièrement lorsque les titres de ces émetteurs se négocient également sur un marché étranger, comme le marché de l'OTC Bulletin Board aux États-Unis.</p> <p>Il fait également part de ses inquiétudes concernant l'intégrité de l'information figurant dans la base de données des interdictions d'opérations. Il relève notamment les points suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • dans la base de données, les numéros CUSIP ne sont pas donnés pour tous les émetteurs; • les noms inscrits dans la base de données ne sont pas normalisés, uniformes ni exacts; • des réserves concernant la façon dont l'information relative aux interdictions d'opérations limitées aux dirigeants est consignée dans la base de données. <p>L'intervenant a suggéré certaines façons pour améliorer la saisie de cette information dans la base de données.</p>	

	Résumé du commentaire	Réponse des ACVM
B. Commentaires sur des points particuliers		
<p>Article 3.2 Pourquoi prononcer des interdictions d'opérations par suite d'un manquement spécifique?</p>	<p>Un intervenant demande que les autorités en valeurs mobilières mettent en place un système permettant aux investisseurs qui ont souscrit ou acquis des titres avant l'interdiction d'opérations d'inscrire les titres pendant que l'interdiction d'opérations est en vigueur.</p> <p>L'intervenant fait remarquer qu'à l'heure actuelle, les agents des transferts n'acceptent pas ces opérations pour éviter toute contravention à l'interdiction d'opérations. Cette situation survient souvent lorsque la demande de transfert est postée d'un endroit situé à l'extérieur de la ville dans laquelle est situé le bureau de l'agent des transferts de l'émetteur. Dans ce cas, le vendeur a été payé et demeure le porteur « inscrit » des titres alors que le souscripteur ou l'acquéreur ne peut inscrire les titres en son nom tant que l'interdiction d'opérations n'est pas levée.</p> <p>Il faudrait aussi permettre aux investisseurs d'inscrire les titres avant la date de clôture des registres pour une opération à venir concernant la société, en supposant que l'interdiction d'opérations n'empêche pas sa réalisation. Par exemple, le souscripteur ou l'acquéreur qui n'est pas en mesure d'inscrire les titres pourrait être forcé de revendiquer son droit auprès du vendeur dans le cas d'une division d'actions.</p> <p>L'intervenant fait aussi remarquer qu'auparavant, la législation en valeurs mobilières prévoyait un mécanisme permettant un transfert par voie d'affidavit du cessionnaire/courtier/propriétaire véritable; l'affidavit rempli et dûment signé permettait à l'agent des transferts de procéder</p>	<p>Aucun changement n'a été apporté à l'instruction générale en réponse à ce commentaire.</p> <p>Lorsqu'il y a une vente de bonne foi (c'est-à-dire, lorsque la propriété véritable passe de l'investisseur à un acquéreur subséquent) avant une interdiction d'opérations, mais que le transfert n'a pas été inscrit au moment de celle-ci, nous estimons qu'il est acceptable que l'agent des transferts procède à l'inscription du transfert.</p> <p>Nous ne considérerons pas que l'acte de l'agent des transferts qui traite une demande de transfert faite de bonne foi et non pour contourner les dispositions de la législation en valeurs mobilières est une opération visée concernée par l'interdiction, lorsqu'il y a une preuve suffisante (comme une déclaration sous serment) à l'appui de la conclusion selon laquelle l'opération visée a effectivement été réalisée avant la date à laquelle l'interdiction d'opérations a été prononcée. Toutefois, les titres faisant l'objet de la demande de transfert peuvent demeurer assujettis à l'interdiction d'opérations, selon les modalités de celle-ci.</p>

	Résumé du commentaire	Réponse des ACVM
	<p>au transfert pendant une interdiction d'opérations.</p> <p>L'intervenant joint à son mémoire un exemplaire des formulaires permettant un tel transfert, à titre indicatif.</p>	
<p>Article 4.2 Contenu de la demande</p> <p>(Attentes selon lesquelles la demande devrait être déposée au moins deux semaines avant la date limite de dépôt)</p>	<p>Un intervenant s'inquiète du fait qu'une interdiction d'opérations générale prononcée par suite d'un manquement spécifique, sauf si l'émetteur demande par écrit une interdiction d'opérations limitée aux dirigeants au moins deux semaines avant un manquement éventuel, ne donne lieu à une augmentation du fardeau administratif pour les émetteurs et les autorités en valeurs mobilières et à une désorganisation du marché en raison de l'incidence importante des interdictions d'opérations générales.</p> <p>Il estime que cet aspect du projet d'Instruction générale 12-203 aurait comme conséquence pour les émetteurs une augmentation considérable des coûts de traitement des demandes en vertu de l'instruction générale par rapport à la procédure actuelle décrite dans la <i>Policy 57-603</i> de la CVMO et dans l'Avis 57-301 du personnel des Autorités canadiennes en valeurs mobilières. À son avis, sous le régime actuel, une interdiction d'opérations générale ne serait prononcée que dans le cadre d'un manquement continu, après l'imposition d'une interdiction d'opérations limitée aux dirigeants.</p> <p>L'intervenant précise qu'il ne croit pas qu'un émetteur sera nécessairement « en mesure de déterminer qu'il ne respectera pas une obligation spécifique au moins deux semaines avant</p>	<p>La procédure de demande décrite à la partie 4 du projet d'Instruction générale 12-203 est, de façon générale, semblable à la procédure actuelle décrite dans la <i>Policy 57-603</i> de la CVMO et dans l'Avis 57-301 du personnel des Autorités canadiennes en valeurs mobilières.</p> <p>À l'heure actuelle, la partie 3 de la <i>Policy 57-603</i> de la CVMO et l'Avis 57-301 du personnel des Autorités canadiennes en valeurs mobilières prévoient notamment qu'un émetteur admissible devrait s'adresser à l'autorité principale dont il relève au moins deux semaines avant la date limite de dépôt et demander à être assujéti à une interdiction d'opérations limitée aux dirigeants plutôt qu'à une interdiction d'opérations générale. Ils décrivent aussi les documents justificatifs à inclure dans la demande, y compris un affidavit indiquant les personnes devant être nommées dans l'interdiction d'opérations limitée aux dirigeants.</p> <p>Par conséquent, nous ne croyons pas que la procédure de demande décrite dans le projet d'Instruction générale 12-203 représenterait un changement important par rapport à la pratique actuelle ou ferait en sorte que les interdictions d'opérations générales aient une incidence plus importante.</p> <p>En outre, le fait a) de prononcer une interdiction d'opérations</p>

	Résumé du commentaire	Réponse des ACVM
	<p>la date limite ».</p> <p>D'après son expérience, il est parfois très difficile pour un émetteur de savoir, même quelques jours avant la date limite de dépôt, qu'un manquement aura lieu. Souvent, l'omission de faire le dépôt à temps est due à un problème soulevé à la dernière minute dans les états financiers ou autres documents d'information de l'émetteur, ou à des retards dans le processus de vérification. Pour résoudre ces problèmes, il faut faire appel à des tiers (notamment les vérificateurs et les conseillers juridiques de l'émetteur).</p> <p>Il estime que le régime prévu par le projet d'Instruction générale 12-203 pourrait amener l'émetteur à déposer des demandes « préventives » pour éviter de se voir imposer une interdiction d'opérations générale s'il croit qu'il ne pourra déposer les documents à temps. Ces demandes créeraient un fardeau administratif important pour les émetteurs et les autorités en valeurs mobilières.</p> <p>En particulier, le fait d'obliger les émetteurs à rédiger un plan détaillé de correction du manquement et à l'inclure dans la demande d'interdiction d'opérations limitée aux dirigeants deux semaines avant un manquement éventuel peut poser problème puisque durant cette période, la direction sera sans doute occupée à résoudre les questions en suspens, justement pour éviter un manquement.</p> <p>Les demandes « préventives » peuvent aussi contraindre les émetteurs à régler des questions difficiles en matière de communication de l'information, par exemple, celle de savoir</p>	<p>uniquement après un « manquement continu » ou b) de ne prononcer une interdiction d'opérations générale qu'après une interdiction d'opérations limitée aux dirigeants n'est pas la pratique générale actuelle des ACVM. Les autorités en valeurs mobilières peuvent prononcer une interdiction d'opérations générale immédiatement après un manquement.</p> <p>Nous avons examiné le commentaire relatif aux situations dans lesquelles l'émetteur ne sera pas en mesure de déterminer s'il peut respecter une obligation spécifique au moins deux semaines avant la date limite.</p> <p>Nous reconnaissons qu'il peut y avoir des situations dans lesquelles l'émetteur n'est pas en mesure, même s'il agit avec une diligence raisonnable, de déterminer s'il pourra respecter une obligation spécifique au moins deux semaines avant la date limite. Nous avons donc modifié l'instruction générale en tenant compte de la réserve de l'intervenant.</p> <p>Nous estimons toutefois que dans la plupart des cas, l'émetteur qui agit avec une diligence raisonnable devrait être en mesure de le déterminer au moins deux semaines avant la date limite.</p> <p>Lors de l'évaluation des demandes présentées en vertu de l'instruction générale, les autorités de réglementation canadiennes tiendront compte de tous les faits et circonstances pertinents. Si l'émetteur en vient à la conclusion qu'il ne peut le déterminer, malgré sa diligence raisonnable, au moins deux semaines avant la date limite, il devrait expliquer brièvement dans sa demande les raisons pour lesquelles il la dépose</p>

	Résumé du commentaire	Réponse des ACVM
	<p>si une telle demande constitue un fait important qui nécessite la publication d'un communiqué. Ce communiqué pourrait être prématuré si la demande est déposée par excès de prudence, mais pourrait donner lieu à une activité boursière accrue et avoir un effet significatif sur le cours ou la valeur des titres de l'émetteur dans l'attente d'un manquement qui ne se produit pas.</p> <p>À la lumière de ces réserves sur l'obligation de déposer une demande deux semaines à l'avance, l'intervenant suggère d'apporter les changements suivants au projet d'Instruction générale 12-203 :</p> <ul style="list-style-type: none"> • les émetteurs devraient être tenus d'aviser les autorités de réglementation et de publier une annonce du manquement dès que la direction pense raisonnablement qu'elle ne pourra respecter une date limite de dépôt, mais en aucun cas plus tard que la date limite du dépôt; • lorsqu'un manquement spécifique est commis, une interdiction d'opérations limitée aux dirigeants devrait généralement être prononcée pour une période de deux semaines, après quoi elle serait automatiquement convertie en interdiction d'opérations générale, sauf si l'émetteur dépose une demande de maintien de l'interdiction d'opérations limitée aux dirigeants; • la demande de maintien de l'interdiction d'opérations limitée aux dirigeants renfermerait les mêmes renseignements que ceux proposés actuellement dans le projet d'Instruction générale 12-203 pour les demandes 	<p>tardivement.</p>

	Résumé du commentaire	Réponse des ACVM
	<p>d'interdiction d'opérations limitée aux dirigeants.</p> <p>L'intervenant estime que le fait d'accorder un court délai à l'émetteur pour préparer la demande d'interdiction d'opérations limitée aux dirigeants et le plan de correction, entre le moment où survient le manquement et celui où une interdiction d'opérations générale est prononcée, constitue un bon équilibre entre deux objectifs contradictoires : maintenir la liquidité et empêcher les opérations sur les titres de l'émetteur en l'absence d'information suffisante sur le marché secondaire.</p>	
<p>Partie 6 – Incidence d'une interdiction d'opérations prononcée par une autorité en valeurs mobilières d'un territoire sur les opérations dans un autre territoire</p> <p>(Interaction avec les Règles universelles d'intégrité du marché (RUIM) de SRM)</p>	<p>L'intervenant (SRM) explique son rôle de fournisseur de services de réglementation, notamment l'administration et l'application des règles de négociation sur les marchés qu'elle réglemente.</p> <p>L'intervenant fait remarquer que selon ses règles de négociation, si une autorité en valeurs mobilières prononce une interdiction d'opérations générale, aucun ordre d'achat ou de vente visant un titre ne peut être exécuté sur un marché ou un marché hors cote régi par ces règles. Les règles de négociation ne connaissent toutefois pas le concept d'interdiction d'opérations limitée aux dirigeants et SRM n'imposerait pas une interruption réglementaire dans le cadre d'une telle interdiction d'opérations.</p> <p>Il fait également remarquer que, selon ses règles, tout ordre saisi sur un marché doit comprendre une désignation selon laquelle l'ordre a été saisi pour le compte d'un initié. Toutefois, SRM n'a pas la capacité de distinguer les</p>	<p>Nous remercions l'intervenant pour le commentaire et estimons qu'il fournit un résumé utile du fonctionnement de ses règles de négociation et de l'interaction de ces règles avec le régime d'interdiction d'opérations décrit dans l'Instruction générale 12-203.</p> <p>Nous avons revu la partie 6 du projet d'Instruction générale 12-203 en collaboration avec SRM afin de faire la lumière sur certains aspects qui, selon elle, n'étaient pas suffisamment clairs. Le personnel des ACVM poursuivra sa collaboration avec SRM pour régler les autres questions qui pourraient se présenter.</p>

	Résumé du commentaire	Réponse des ACVM
	<p>opérations effectuées par des initiés nommés dans l'interdiction d'opérations limitée aux dirigeants des opérations effectuées par des initiés en général.</p> <p>SRM s'inquiète du fait que le texte actuel de la partie 6 puisse fournir une description trompeuse de l'incidence d'une interdiction d'opérations sur la capacité d'effectuer des opérations visées sur un titre inscrit ou coté sur un marché régi par ses règles de négociation. SRM suggère d'apporter des précisions pour clarifier que certains participants au marché peuvent être assujettis à des restrictions imposées par des organismes d'autoréglementation, y compris une bourse dont ils sont membres ou un système reconnu de cotation et de déclaration d'opérations dont ils sont utilisateurs.</p> <p>SRM explique également comment elle procède pour imposer une interruption réglementaire par suite d'une interdiction d'opérations générale. Si une autorité en valeurs mobilières prononce une interdiction d'opérations à l'égard d'un émetteur dont les titres sont négociés sur un marché, SRM impose une interruption réglementaire de la négociation de ces titres sur tous les marchés pour lesquels elle agit à titre de fournisseur de services de réglementation. Cette mesure est prise que l'autorité qui a prononcé l'interdiction d'opérations soit l'autorité principale de l'émetteur ou non. Lorsqu'une interruption réglementaire a été imposée, aucune personne assujettie aux RUIM ne peut effectuer d'opérations visées sur ces titres sur un marché, un marché hors cote ou un marché organisé réglementé étranger.</p> <p>Même si l'autorité principale ou une autre autorité en valeurs</p>	

	Résumé du commentaire	Réponse des ACVM
	<p>mobilières lève l'interdiction d'opérations qu'elle a prononcée, l'interruption réglementaire imposée par SRM sur tous les marchés pour lesquels elle agit à titre de fournisseur de services de réglementation reste en vigueur jusqu'à ce que toutes les interdictions d'opérations prononcées soient levées.</p> <p>SRM fait remarquer que la partie 6 de l'instruction générale constitue essentiellement un avertissement « modéré » lors de l'exécution d'une opération visée hors marché ou sur un marché organisé réglementé étranger sur un titre qui est assujéti à une interdiction d'opérations. SRM souhaite mettre l'accent sur le fait que ses règles de négociation empêchent de telles opérations dans de nombreux cas et craint que la mise en garde dans cette partie de l'instruction générale ne puisse être interprétée comme une « dérogation » aux interdictions prévues par ses règles de négociation.</p>	
Formulaire type de consentement Annexe C	<p>Un intervenant constate que le point 9 du projet de formulaire type de consentement empêcherait les personnes d'effectuer des opérations visées sur les titres de l'émetteur, de souscrire ou d'acquérir ces titres pendant une période s'étendant deux jours ouvrables après la réception de tous les documents que l'émetteur est tenu de déposer ou jusqu'à ce que l'autorité principale rende toute autre ordonnance.</p> <p>L'intervenant suppose que l'objectif de cette disposition est de donner suffisamment de temps aux participants aux marchés des capitaux pour examiner la nouvelle information importante qui peut être présentée dans les documents déposés pour remédier à un manquement avant que des opérations par</p>	<p>Dans certains territoires, l'interdiction d'opérations limitée aux dirigeants actuelle interdit généralement toutes les opérations visées sur les titres de l'émetteur ainsi que l'acquisition et la souscription de titres pendant une période s'étendant deux jours ouvrables après la réception de tous les documents que l'émetteur est tenu de déposer en vertu de la législation en valeurs mobilières.</p> <p>La mention de la période de « deux jours ouvrables » au point 9 du formulaire type de consentement a été ajoutée aux fins d'uniformité avec cette interdiction.</p> <p>Nous sommes généralement d'accord avec l'intervenant quant à l'objectif de la disposition et à l'analyse appropriée pour</p>

	Résumé du commentaire	Réponse des ACVM
	<p>des initiés puissent être autorisées, et y réagir.</p> <p>L'intervenant reconnaît le bien-fondé de cet objectif mais il estime que la disposition est beaucoup trop restrictive et qu'elle est incompatible avec les principes prévus dans l'Instruction générale 51-201, <i>Lignes directrices en matière de communication de l'information</i>, laquelle encourage les émetteurs à adopter une méthode au cas par cas pour établir le moment où l'information importante peut être considérée comme ayant été « communiquée au public ».</p> <p>En cas de levée d'une interdiction d'opérations limitée aux dirigeants, toute nouvelle information importante sera déposée sur SEDAR et les participants aux marchés des capitaux auront été mis au courant de sa publication imminente par le biais des mises à jour publiées par l'émetteur toutes les deux semaines. Dans ces circonstances, lorsque l'information est communiquée publiquement à un marché prêt et en attente, et compte tenu de la rapidité actuelle de la transmission par des moyens électroniques, une période d'attente de deux jours ouvrables n'est pas nécessaire, sans compter qu'elle est injustement restrictive pour les personnes qui n'ont aucun lien avec le manquement visé ni connaissance d'information importante non communiquée.</p>	<p>établir le moment où l'information importante peut être considérée comme ayant été « communiquée au public ».</p> <p>Dans le cadre de la stratégie de mise en œuvre, le personnel des ACVM a l'intention de revoir l'interdiction d'opérations et l'interdiction d'opérations limitée aux dirigeants actuelles pour déterminer s'il serait possible de les harmoniser davantage. Si nous les modifions, nous accepterons d'apporter les changements correspondants au formulaire de consentement.</p> <p>Nous tiendrons également compte des demandes de modification de la formulation au cas par cas lorsque l'émetteur est en mesure de démontrer qu'il est raisonnable de considérer que l'information a été communiquée au public dans un plus court délai.</p>

INSTRUCTION GÉNÉRALE 12-203 RELATIVE AUX INTERDICTIONS D'OPÉRATIONS PRONONCÉES POUR MANQUEMENT AUX OBLIGATIONS D'INFORMATION CONTINUE

PARTIE 1 INTRODUCTION

1.1. Objet

La présente instruction générale donne des indications aux émetteurs, aux investisseurs et aux autres participants au marché sur la façon dont les Autorités canadiennes en valeurs mobilières (les « ACVM » ou « nous ») réagissent généralement à certains types de manquements importants des émetteurs assujettis aux obligations d'information continue (désignés, dans la présente instruction générale, comme des « manquements spécifiques »).

La présente instruction générale donne des réponses aux questions suivantes :

1. Dans quelles circonstances une autorité en valeurs mobilières membre des ACVM (un « membre des ACVM ») réagit-elle à un manquement spécifique en prononçant une interdiction d'opérations? Qu'entendons-nous par « interdiction d'opérations»? Pourquoi prononcer de telles interdictions?

2. Dans quelles circonstances un membre des ACVM réagit-il à un manquement spécifique en prononçant une interdiction d'opérations limitée aux dirigeants? Qu'entendons-nous par « interdiction d'opérations limitée aux dirigeants»? Pourquoi prononcer de telles interdictions?

3. Lorsqu'un membre des ACVM prononce une interdiction d'opérations limitée aux dirigeants, quelles autres mesures prenons-nous généralement dans ces circonstances? Qu'attendons-nous des émetteurs assujettis en défaut dans ces circonstances?

Les indications fournies ici sont générales. Chaque membre des ACVM décide au cas par cas, après avoir pris en compte tous les faits et éléments pertinents, de la façon dont il convient de réagir à un manquement spécifique, notamment s'il y a lieu de prononcer une interdiction d'opérations générale ou limitée aux dirigeants.

1.2. Portée

a) Champ d'application

La présente instruction générale décrit la façon dont les membres des ACVM réagissent généralement à un manquement spécifique de l'émetteur assujetti. L'expression « manquement spécifique » est définie à la partie 2 de la présente instruction générale et s'entend des manquements dont la liste harmonisée figure dans l'Avis 51-322, *Manquements des émetteurs assujettis* des Autorités canadiennes en valeurs mobilières (l'« Avis 51-322 ») et qui correspondent aux circonstances dans lesquelles l'émetteur assujetti est généralement indiqué sur la liste d'émetteurs assujettis en défaut en vertu de la législation en valeurs mobilières du territoire concerné.

La définition de « manquement spécifique » n'inclut pas certains manquements énoncés dans l'Avis 51-322, notamment l'omission de déposer une déclaration de changement important, les rapports techniques ou les autres rapports prévus par le *Règlement 43-101 sur l'information concernant les projets miniers* (le « Règlement 43-101 ») ou le *Règlement 51-101 sur l'information concernant les activités pétrolières et gazières* (le « Règlement 51-101 »).

Nous avons exclu ces éléments de la définition puisqu'il ne s'agit généralement pas d'information périodique et que, dans certains cas, il n'est pas certain que l'émetteur ait une obligation de dépôt. Tout membre des ACVM peut cependant appliquer la présente

instruction générale à l'émetteur assujéti qui a manqué à une obligation d'information continue qui n'est pas visée par la définition de manquement spécifique.

Dans le même ordre d'idées, tout membre des ACVM peut appliquer la présente instruction générale lorsque l'émetteur assujéti dépose les documents prévus mais que ceux-ci présentent des lacunes. Des exemples de lacunes figurent à la rubrique 2 de l'Avis 51-322.

b) Principes de la concertation

Lorsqu'il établit la façon dont il convient de réagir à un manquement spécifique, le membre des ACVM applique généralement les principes de la concertation. C'est généralement l'autorité principale de l'émetteur qui prononce l'interdiction d'opérations. La désignation de l'autorité principale repose généralement sur les principes énoncés à la partie 3 de l'*Instruction générale 11-203 relative au traitement des demandes de dispense dans plusieurs territoires* (l'« Instruction générale 11-203 »), ce qui signifie qu'il s'agit généralement de l'autorité du territoire où est situé le siège de l'émetteur assujéti.

L'émetteur qui souhaite demander une interdiction d'opérations limitée aux dirigeants en vertu de la présente instruction générale doit le faire auprès de son autorité principale et faire parvenir un exemplaire de la demande aux autorités autres que l'autorité principale dans chacun des autres territoires où il est émetteur assujéti. L'autorité principale de l'émetteur décide s'il convient de prononcer une interdiction d'opérations générale ou une interdiction d'opérations limitée aux dirigeants, auquel cas elle fixe la portée de l'interdiction. Les autorités autres que l'autorité principale rendent généralement la même décision que l'autorité principale sur ces questions. Chaque autorité peut toutefois imposer une interdiction d'opérations générale si elle le juge opportun.

c) Les interdictions d'opérations limitées aux dirigeants prononcées aux termes de la présente instruction générale ne constituent ni des « amendes » ni des « sanctions » infligées pour manquement aux obligations d'information.

Les membres des ACVM considèrent que les interdictions d'opérations limitées aux dirigeants prononcées aux termes de la présente instruction générale ne constituent ni des amendes ni des sanctions infligées pour manquement aux obligations d'information prévues par la législation canadienne en valeurs mobilières. Elles ne sont pas des mesures d'application de la loi et ne signifient pas qu'une faute ou un acte répréhensible a été commis par les personnes physiques qu'elles désignent. Par exemple, le conseil d'administration de l'émetteur en défaut pourrait demander à une personne physique d'agir à titre de dirigeant ou d'administrateur pour aider l'émetteur à remédier à son manquement. La personne physique pourrait n'avoir aucun lien antérieur avec l'émetteur. Le fait que l'autorité principale puisse nommer cette personne par la suite dans une interdiction d'opérations limitée aux dirigeants ne signifie pas qu'elle a part au manquement, lequel est survenu avant qu'elle entre au service de l'émetteur.

Les émetteurs sont toutefois tenus de communiquer les interdictions d'opérations limitées aux dirigeants prononcées aux termes de la présente instruction générale conformément aux obligations d'information suivantes :

- la rubrique 16.2 de l'Annexe 41-101A1, *Information à fournir dans le prospectus*;
- la rubrique 16 de l'Annexe 44-101A1, *Prospectus simplifié*;
- le paragraphe 1 de la rubrique 10.2 de l'Annexe 51-102A2, *Notice annuelle*;
- la rubrique 7.2 de l'Annexe 51-102A5, *Circulaire de sollicitation de procurations*.

L'émetteur qui est tenu d'inclure de l'information sur une interdiction d'opérations limitée aux dirigeants dans un document rendu public peut la compléter par d'autres renseignements en expliquant les circonstances.

d) Les autorités en valeurs mobilières peuvent envisager d'autres mesures, y compris des mesures d'application de la loi

Lorsque l'émetteur assujéti manque à une obligation d'information continue, les membres des ACVM peuvent aussi prendre des mesures d'application de la loi contre lui, ses administrateurs et ses dirigeants ou toute autre partie responsable. La présente instruction générale ne limite aucunement ce pouvoir discrétionnaire des membres des ACVM.

PARTIE 2 DÉFINITIONS ET INTERPRÉTATION

Dans la présente instruction générale, on entend par :

« annonce du manquement » : le communiqué et le rapport visés à l'article 4.3 de la présente instruction générale;

« autorité principale » : l'autorité principale d'un émetteur, déterminée conformément à la partie 3 de l'Instruction générale 11-203 ;

« interdiction d'opérations » : l'ordonnance prononcée en vertu des dispositions de la législation canadienne en valeurs mobilières énoncées à l'Annexe A, qui interdit aux personnes qui y sont nommées d'effectuer directement ou indirectement des opérations visées sur les titres de l'émetteur assujéti pendant la période qui y est précisée;

« interdiction d'opérations limitée aux dirigeants » : l'interdiction d'opérations prononcée aux termes de la présente instruction générale qui interdit aux personnes suivantes d'effectuer directement ou indirectement des opérations visées sur les titres de l'émetteur assujéti :

- a) le chef de la direction de l'émetteur assujéti,
- b) le chef des finances de l'émetteur assujéti;
- c) au gré de l'autorité principale, les membres du conseil d'administration de l'émetteur assujéti ou d'autres personnes qui avaient ou ont pu avoir accès directement ou indirectement à de l'information concernant un fait ou un changement important relatif à l'émetteur assujéti qui n'a pas été rendue publique;
- d) dans le cas d'un émetteur assujéti qui n'a pas de chef de la direction, de chef des finances ni d'administrateurs, les personnes physiques qui exercent des fonctions analogues;

« lignes directrices sur l'information de remplacement » : les lignes directrices relatives à l'annonce du manquement et au rapport sur la situation énoncées à la partie 4 de la présente instruction générale;

« manquement spécifique » : le manquement d'un émetteur assujéti à une obligation spécifique;

« obligation spécifique » : l'obligation de déposer, dans le délai prévu par la législation en valeurs mobilières, l'un ou l'autre des documents suivants :

- a) les états financiers annuels;
- b) les états financiers intermédiaires;
- c) le rapport de gestion annuel ou intermédiaire ou le rapport annuel ou intermédiaire de la direction sur le rendement du fonds;
- d) la notice annuelle;
- e) les attestations prévues par le *Règlement 52-109 sur l'attestation de l'information présentée dans les documents annuels et intermédiaires des émetteurs*;

« rapport sur la situation » : le communiqué visé à l'article 4.4 de la présente instruction générale.

Dans certains territoires, les membres des ACVM peuvent prononcer des interdictions d'opérations et des interdictions d'opérations limitées aux dirigeants qui interdisent à la fois les opérations sur les titres de l'émetteur assujetti et les acquisitions de ces titres. Toute mention, dans la présente instruction générale, d'une « opération visée » renvoie à une opération sur les titres d'un émetteur assujetti ou à l'acquisition de ces titres.

Au Québec, l'expression « opération visée » n'est pas définie dans la *Loi sur les valeurs mobilières*. La présente instruction générale concerne les opérations sur valeurs qui peuvent être visées par une interdiction prononcée en vertu du troisième alinéa de l'article 265 de cette loi.

PARTIE 3 MESURES PRISES PAR LES AUTORITÉS EN VALEURS MOBILIÈRES PAR SUITE D'UN MANQUEMENT SPÉCIFIQUE

3.1. Interdiction d'opérations générale ou limitée aux dirigeants

Dans les territoires où l'émetteur est émetteur assujetti, les membres des ACVM réagissent à un manquement spécifique de sa part en l'indiquant sur la liste d'émetteurs assujettis en défaut. Pour plus de renseignements concernant les listes d'émetteurs assujettis en défaut des ACVM, veuillez consulter l'Avis 51-322.

Les membres des ACVM prennent alors généralement l'une des mesures suivantes :

- L'autorité principale de l'émetteur prononce une interdiction d'opérations.
- L'autorité principale prononce une interdiction d'opérations limitée aux dirigeants si l'émetteur en fait la demande aux termes de la partie 4 et démontre qu'il peut se conformer à la présente instruction générale.

L'autorité principale de l'émetteur détermine s'il convient de prononcer une interdiction d'opérations (notamment une interdiction d'opérations limitée aux dirigeants) après avoir pris en considération les principes, facteurs et critères décrits à la partie 4 de la présente instruction générale ainsi que les autres faits et circonstances qu'elle juge pertinents. Si elle décide qu'une interdiction d'opérations limitée aux dirigeants est appropriée, elle décide également si elle s'applique au conseil d'administration de l'émetteur ou à d'autres personnes.

Si l'autorité principale de l'émetteur prononce une interdiction d'opérations, les autorités autres que l'autorité principale prononcent généralement une interdiction semblable dans les autres territoires où l'émetteur est émetteur assujetti pour s'assurer qu'elle s'y applique. Si elle prononce une interdiction d'opérations limitée aux dirigeants, les autorités autres que l'autorité principale prononcent généralement une interdiction semblable dans les autres territoires où l'émetteur est émetteur assujetti à l'égard des personnes nommées dans l'interdiction qui résident dans ces territoires.

Les membres des ACVM n'accordent généralement pas de dispense reportant la date limite de dépôt des documents d'information continue pour éviter à l'émetteur assujetti d'être en défaut. Les dates limites relatives aux obligations spécifiques sont, de l'avis des ACVM, raisonnables et appropriées et devraient s'appliquer uniformément aux émetteurs assujettis. Bien que nous soyons conscients que des émetteurs peuvent parfois éprouver des difficultés à respecter ces délais en raison de circonstances indépendantes de leur volonté, nous ne jugeons pas opportun de les modifier simplement pour leur éviter d'être en défaut. Les membres des ACVM tiennent compte de la situation de l'émetteur pour déterminer s'il convient de prendre des mesures en cas de manquement.

Si l'émetteur assujetti en défaut est insolvable et fait l'objet d'une suspension des procédures ou d'une ordonnance semblable en vertu de la *Loi sur les arrangements avec les créanciers*, L.R.C., 1985, ch. C-36, dans sa version modifiée, de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité*, L.R.C., 1985, ch. B-3, dans sa version modifiée, ou d'une loi semblable, les

membres des ACVM l'indiquent généralement sur la liste d'émetteurs assujettis en défaut mais ne prennent aucune autre mesure tant que la suspension n'est pas levée, à la condition que l'émetteur respecte les lignes directrices sur l'information de remplacement. Si cela n'est pas le cas, ou si l'on prévoit que le manquement se poursuivra pendant une période prolongée, les membres des ACVM décideront, après avoir pris en compte tous les facteurs et faits pertinents, s'il est justifié de prendre une autre mesure.

3.2. Pourquoi prononcer des interdictions d'opérations par suite d'un manquement spécifique?

Par le passé, lorsque l'émetteur assujetti ne respectait pas une obligation spécifique, comme celle de déposer des états financiers annuels vérifiés, les membres des ACVM prononçaient généralement une interdiction d'opérations.

Ils prenaient cette mesure pour les motifs suivants :

- En l'absence de documents d'information continue adéquats, les marchés pouvaient ne pas avoir suffisamment d'information pour prendre des décisions éclairées en matière de placement dans les titres de l'émetteur.
- L'intégrité et l'équité des marchés financiers ou la confiance dans leur intégrité et leur équité pouvaient être compromises si l'on permettait les opérations visées sur les titres de l'émetteur assujetti durant la période du manquement (pendant laquelle il est hautement probable que certaines personnes peuvent obtenir de l'information qui aurait été normalement présentée dans les documents d'information continue que l'émetteur assujetti a omis de déposer).

Nous reconnaissons qu'une interdiction d'opérations peut constituer un fardeau pour les émetteurs et les investisseurs pour les motifs suivants :

- pendant l'interdiction d'opérations, les porteurs ne peuvent vendre leurs titres et les investisseurs éventuels ne peuvent en souscrire ni en acquérir;
- pendant l'interdiction d'opérations, les émetteurs ne peuvent généralement pas trouver de financement.

Néanmoins, lorsque l'émetteur assujetti a manqué à une obligation spécifique, la protection des investisseurs est généralement notre principale préoccupation. Les porteurs et les investisseurs éventuels devraient pouvoir prendre une décision éclairée en matière d'investissement dans les titres de l'émetteur assujetti en défaut.

Les interdictions d'opérations prononcées par suite d'un manquement spécifique ont un effet positif notable sur la conformité en général. La perspective d'une interdiction d'opérations encourage fortement la direction de l'émetteur assujetti à faire en sorte que celui-ci ne soit pas en défaut. De même, les interdictions d'opérations prononcées une fois que l'émetteur est en défaut incitent la direction à corriger le manquement rapidement.

Enfin, une interdiction d'opérations représente une réponse rapide et publique des membres des ACVM à tout manquement important d'un émetteur assujetti à ses obligations d'information continue. Elle envoie un message clair aux émetteurs et aux investisseurs : le respect des délais est important et la non-conformité a de sérieuses conséquences, ce qui contribue à préserver l'intégrité et l'équité des marchés.

PARTIE 4 DEMANDE D'INTERDICTION D'OPÉRATIONS LIMITÉE AUX DIRIGEANTS À LA PLACE D'UNE INTERDICTION D'OPÉRATIONS GÉNÉRALE

4.1. Critères d'admissibilité

L'interdiction d'opérations constitue une réaction appropriée à un manquement spécifique qui n'est pas susceptible d'être corrigé dans un délai relativement court, lorsqu'il est probable que les circonstances qui l'ont provoqué se maintiendront. C'est notamment le

cas lorsque l'émetteur n'a plus d'activité, qu'il est insolvable ou qu'il a perdu la majorité de ses administrateurs.

Si les documents manquants doivent être déposés dans un délai relativement bref et que le manquement n'est pas susceptible de se répéter, une interdiction d'opérations limitée aux dirigeants peut constituer une mesure appropriée.

Les émetteurs qui respectent tous les critères suivants peuvent généralement obtenir une interdiction d'opérations limitée aux dirigeants :

- Les documents manquants seront déposés dès qu'ils seront prêts et dans un délai raisonnable. Dans la plupart des cas, nous nous attendons à les recevoir dans un délai de deux mois. Dans les situations que l'autorité principale juge exceptionnelles, nous pouvons toutefois accorder à un émetteur un délai plus long pour remédier au manquement.
- L'émetteur génère des produits d'exploitation dans le cadre de son activité principale ou, s'il est en phase de démarrage, il travaille activement à l'élaboration de ses produits et à la mise en valeur de ses terrains.
- L'émetteur dispose des ressources financières et humaines nécessaires, notamment un nombre raisonnable d'administrateurs et de dirigeants en poste, pour remédier au manquement rapidement et efficacement et satisfaire à l'ensemble des autres obligations d'information continue (à l'exception des obligations ayant à voir avec le manquement spécifique) pendant la durée du manquement.
- Les titres de l'émetteur sont inscrits à la cote d'une bourse canadienne et il existe un marché actif et liquide pour ceux-ci. Les émetteurs dont les titres sont très peu négociés ne seront généralement pas admissibles à une interdiction d'opérations limitée aux dirigeants.
- L'émetteur ne figure sur la liste d'émetteurs assujettis en défaut d'aucun membre des ACVM pour d'autre motif que le non-respect de l'obligation spécifique (et de toute autre obligation qui peut raisonnablement y être rattachée).

4.2. Contenu de la demande

L'émetteur qui respecte les critères d'admissibilité susmentionnés devrait communiquer avec son autorité principale au moins deux semaines avant la date limite de dépôt des documents exigés et lui demander par écrit de prononcer une interdiction d'opérations limitée aux dirigeants à la place d'une interdiction d'opérations générale.

Nous reconnaissons qu'il peut y avoir des situations dans lesquelles l'émetteur n'est pas en mesure, bien qu'il agisse avec une diligence raisonnable, de déterminer s'il pourra respecter une obligation spécifique au moins deux semaines avant la date limite. Nous estimons toutefois que dans la plupart des cas, l'émetteur qui agit avec une diligence raisonnable devrait être en mesure de le déterminer au moins deux semaines avant cette date.

Si l'émetteur, agissant avec une diligence raisonnable, n'est pas en mesure de déterminer s'il pourra respecter une obligation spécifique au moins deux semaines avant la date limite, il devrait expliquer brièvement dans sa demande les raisons pour lesquelles il la dépose tardivement.

Dans sa demande, l'émetteur devrait :

- préciser le manquement spécifique, ses motifs et la durée prévue;
- expliquer en quoi il respecte chacun des critères d'admissibilité décrits ci-dessus;
- présenter un plan détaillé de correction du manquement qui prévoit notamment un échéancier réaliste;

- inclure le consentement signé du chef de la direction et du chef des finances (ou l'équivalent) à une interdiction d'opérations limitée aux dirigeants (se reporter à l'Annexe C);
- inclure un exemplaire de l'annonce du manquement ou du projet d'annonce (se reporter à l'article 4.3);
- confirmer qu'il respectera les lignes directrices sur l'information de remplacement énoncées aux articles 4.3 et 4.4 de la présente instruction générale;
- joindre un exemplaire de l'engagement visé à l'article 4.7 de la présente instruction générale;
- décrire brièvement ses politiques en matière de périodes d'interdiction totale des opérations et ses autres politiques et procédures en matière d'opérations d'initiés.

L'émetteur devrait transmettre un exemplaire de sa demande à l'autorité en valeurs mobilières de tous les territoires où il est émetteur assujetti.

Nous tenons compte des antécédents de l'émetteur en matière de conformité aux obligations d'information continue lorsque nous étudions sa demande d'interdiction d'opérations limitée aux dirigeants.

4.3. Lignes directrices sur l'information de remplacement – Annonce du manquement

Le fait que l'émetteur assujetti anticipe qu'il ne respectera pas une obligation spécifique ou constate, après coup, qu'il ne l'a pas respectée constitue souvent un changement important qu'il devrait communiquer au marché sans délai au moyen d'un communiqué et d'une déclaration de changement important, conformément à la partie 7 du *Règlement 51-102 sur les obligations d'information continue* (le « Règlement 51-102 »). Pour établir si le manquement à une obligation spécifique constitue un changement important, l'émetteur devrait tenir compte à la fois des circonstances qui l'entourent et du manquement en tant que tel.

Si les circonstances ou le manquement ne constituent pas un changement important, l'émetteur devrait tout de même évaluer si les circonstances comportent de l'information importante qui devrait être communiquée sans délai au marché par voie de communiqué.

Les autorités en valeurs mobilières n'exercent généralement leur pouvoir discrétionnaire de prononcer une interdiction d'opérations limitée aux dirigeants que si l'émetteur publie et dépose une annonce du manquement renfermant l'information indiquée ci-après. Si le manquement comporte un changement important, la déclaration de changement important peut comprendre cette information, auquel cas une annonce du manquement distincte n'est pas nécessaire. L'annonce du manquement devrait être autorisée par le chef de la direction ou le chef des finances (ou l'équivalent) de l'émetteur assujetti, approuvée par le conseil d'administration ou le comité de vérification et déposée auprès des membres des ACVM au moyen de SEDAR de la même façon que le communiqué et la déclaration de changement important visés à la partie 7 du Règlement 51-102. L'émetteur est généralement en mesure de déterminer qu'il ne respectera pas une obligation spécifique au moins deux semaines avant la date limite. Il devrait publier l'annonce du manquement dès qu'il fait ce constat.

L'annonce du manquement devrait :

- i)* préciser l'obligation spécifique applicable ainsi que le manquement (prévu);
- ii)* énoncer en détail les motifs du manquement (prévu);
- iii)* indiquer les mesures que l'émetteur assujetti prend pour remédier au manquement, notamment la date à laquelle il prévoit y remédier;

iv) confirmer que l'émetteur assujetti entend respecter les lignes directrices sur l'information de remplacement tant qu'il sera considéré comme étant en défaut d'une obligation spécifique;

v) donner des précisions sur toute procédure d'insolvabilité dont l'émetteur assujetti fait l'objet, y compris la nature de l'information qu'il doit communiquer à ses créanciers et le moment où il doit le faire, et confirmer qu'il entend déposer auprès des membres des ACVM, au cours de la période du manquement, l'information qu'il communique aux créanciers au moment où elle leur est communiquée et de la même façon que s'il déposait une déclaration de changement important en vertu de la partie 7 du Règlement 51-102;

vi) sous réserve de l'article 4.5 de la présente instruction générale, communiquer toute autre information importante sur les affaires de l'émetteur assujetti qui n'a pas été rendue publique.

Une annonce du manquement n'est pas nécessaire si l'émetteur est en défaut d'une obligation spécifique antérieure, qu'il a respecté les dispositions de l'article 4.3 à cet égard et qu'il se conforme aux dispositions de l'article 4.4 concernant les rapports sur la situation.

4.4. Lignes directrices sur l'information de remplacement – Rapports sur la situation

Après l'annonce du manquement et pendant l'interdiction d'opérations limitée aux dirigeants, les autorités en valeurs mobilières exercent généralement leur pouvoir discrétionnaire de prononcer une interdiction d'opérations générale, à moins que l'émetteur assujetti en défaut ne publie toutes les deux semaines un rapport sur la situation, sous la forme d'un communiqué contenant l'information suivante :

i) les changements importants à l'information figurant dans l'annonce du manquement ou dans les rapports sur la situation postérieurs, y compris la description de toutes les mesures prises pour remédier au manquement et l'état des enquêtes sur les circonstances qui peuvent avoir donné lieu au manquement;

ii) des précisions sur tout manquement de l'émetteur assujetti à ses déclarations concernant le respect des lignes directrices sur l'information de remplacement;

iii) l'information concernant tout manquement spécifique (prévu) postérieur au manquement dont il est question dans l'annonce du manquement;

iv) sous réserve de l'article 4.5 de la présente instruction générale, toute autre information importante concernant les affaires de l'émetteur assujetti qui n'a pas été rendue publique.

Le rapport sur la situation devrait indiquer, le cas échéant, qu'il n'y a aucun changement à déclarer aux termes des paragraphes *i* à *iv*.

Afin que le marché demeure informé des faits nouveaux qui surviennent pendant la durée du manquement, l'émetteur devrait publier toutes les deux semaines des rapports sur la situation suivant l'annonce du manquement. Si un membre des ACVM prononce une interdiction d'opérations générale contre l'émetteur, ces rapports ne sont plus nécessaires.

Chaque rapport sur la situation devrait être établi, autorisé, déposé et communiqué au marché de la façon prévue à l'article 4.3 pour l'annonce du manquement.

4.5. Information importante confidentielle

Les lignes directrices sur l'information de remplacement énoncées dans la présente instruction générale complètent les obligations en matière de déclaration de changement important du Règlement 51-102 et devraient recevoir une interprétation semblable. Comme dans le cas des procédures prévues par le Règlement 51-102, l'émetteur peut omettre de l'information importante confidentielle de l'annonce du manquement ou des rapports sur la

situation s'il est d'avis que sa publication serait indûment préjudiciable à ses intérêts et que cet avis a été formé de façon raisonnable.

4.6. Conformité aux autres obligations d'information continue

L'information de remplacement décrite aux articles 4.3 et 4.4 de la présente instruction générale complète le dossier d'information de l'émetteur au cours de la période du manquement. Elle ne remplace pas l'information continue exigée par la législation canadienne en valeurs mobilières.

L'émetteur assujéti qui est en défaut d'une obligation spécifique doit continuer de se conformer à l'ensemble des autres obligations d'information continue applicables, à l'exception de celles qui peuvent raisonnablement être rattachées à l'obligation spécifique en question. Par exemple, l'émetteur qui n'a pas déposé ses états financiers à temps ne sera pas non plus en mesure de respecter l'obligation de déposer le rapport de gestion conformément au Règlement 51-102. Le non-respect de l'obligation de déposer des états financiers vérifiés conformément à la partie 4 du Règlement 51-102 ne saurait toutefois le dispenser des autres obligations prévues par ce règlement, comme l'obligation de déposer une notice annuelle ou des déclarations de changement important conformément aux parties 6 et 7.

4.7. Engagement de l'émetteur à cesser certaines opérations visées

L'émetteur assujéti devrait joindre à la demande un engagement à ne pas, directement ou indirectement, émettre de titres à un initié à son égard ou à un employé ni acquérir de titres auprès de ces personnes, sauf conformément aux ententes ayant force obligatoire en vigueur à la date du manquement à l'obligation d'information continue, tant qu'il est en défaut de l'obligation spécifique. L'émetteur devrait adresser l'engagement à l'autorité en valeurs mobilières de chaque territoire où il est émetteur assujéti.

4.8. Information sur les émetteurs assujétis en défaut faisant l'objet de procédures d'insolvabilité

Comme nous l'expliquons à l'article 3.1, si l'émetteur assujéti en défaut est insolvable et sous la protection du tribunal, les ACVM l'indiquent généralement sur la liste mais ne prennent aucune autre mesure tant que la suspension n'est pas levée, à la condition qu'il respecte les lignes directrices sur l'information de remplacement.

Si un émetteur assujéti en défaut fait l'objet de procédures d'insolvabilité mais ne bénéficie pas de la protection du tribunal, nous étudions sa demande d'interdiction d'opérations limitée aux dirigeants dans les cas suivants :

- a) l'émetteur demeure propriétaire de ses actifs;
- b) les administrateurs et dirigeants de l'émetteur continuent de gérer ses affaires;
- c) l'émetteur prend les mesures suivantes :
 - i) il dépose une annonce du manquement;
 - ii) il dépose des rapports sur la situation;
 - iii) il dépose un rapport contenant l'information communiquée à ses créanciers :
 - au moment où l'information est communiquée;
 - de la même façon que la déclaration de changement important prévue à la partie 7 du Règlement 51-102;
 - iv) il se conforme à la présente instruction générale.

L'émetteur qui choisit de déposer l'information communiquée aux créanciers avec une déclaration de changement important doit, aux fins du dépôt au moyen de SEDAR, inclure cette information dans le même document électronique que la déclaration.

4.9. Information financière contenue dans les annonces du manquement et les rapports sur la situation

Sauf dans certains cas d'insolvabilité, l'information financière non vérifiée communiquée au marché devrait être tirée directement d'états financiers établis et présentés conformément aux principes comptables généralement reconnus. Dans les annonces du manquement et les rapports sur la situation, cette information devrait être accompagnée d'une mise en garde indiquant qu'elle a été établie par la direction de l'émetteur assujetti en défaut et n'a pas été vérifiée.

4.10. Annonce de la correction d'un manquement

Lorsqu'il a remédié au manquement spécifique, l'émetteur assujetti devrait communiquer cette information au marché de la façon prévue dans la présente instruction générale pour une annonce du manquement.

PARTIE 5 OPÉRATIONS VISÉES EFFECTUÉES PAR LES DIRIGEANTS ET D'AUTRES INITIÉS AU COURS DE LA PÉRIODE DU MANQUEMENT

Les émetteurs qui manquent à une obligation spécifique devraient surveiller étroitement et restreindre de façon générale les opérations visées effectuées par les dirigeants et d'autres initiés en raison du risque accru que ces personnes aient accès à de l'information importante inconnue du public. Cette information peut comprendre des renseignements qui auraient été inclus dans le document d'information continue qui fait l'objet du manquement, des renseignements concernant toute enquête sur les événements qui pourraient avoir entraîné le manquement ainsi que des renseignements sur l'état des mesures correctives.

Nous rappelons à la direction et aux autres initiés d'étudier attentivement les interdictions d'opérations d'initiés prévues par la législation en valeurs mobilières avant d'effectuer une opération visée sur des titres de l'émetteur en défaut.

L'Instruction générale 51-201, Lignes directrices en matière de communication de l'information énonce des pratiques exemplaires claires que les émetteurs sont invités à suivre pour communiquer l'information et en limiter la diffusion. Les ACVM y donnent une interprétation de la législation sur les opérations d'initiés. Les émetteurs devraient adopter des politiques écrites de communication de l'information pour aider les administrateurs, les dirigeants et les employés ou d'autres représentants à s'acquitter de leurs obligations en la matière. Ces politiques devraient également indiquer comment préserver la confidentialité de l'information de l'entreprise et empêcher l'exécution d'opérations visées sur la base d'information privilégiée. L'adoption de ces pratiques exemplaires peut aider les émetteurs à prendre toutes les mesures nécessaires pour préserver la confidentialité de l'information inconnue du public.

Nous rappelons aussi aux émetteurs et aux autres participants au marché qu'en raison des restrictions en matière de revente prévues au sous-paragraphe 7 du paragraphe 2 de l'article 2.5 et au sous-paragraphe 5 du paragraphe 3 de l'article 2.6 du *Règlement 45-102 sur la revente de titres*, les dirigeants d'un émetteur assujetti en défaut et les initiés à son égard ne seront généralement pas en mesure de vendre des titres acquis auprès de l'émetteur sous le régime d'une dispense.

PARTIE 6 INCIDENCE D'UNE INTERDICTION D'OPÉRATIONS PRONONCÉE PAR UNE AUTORITÉ EN VALEURS MOBILIÈRES D'UN TERRITOIRE SUR LES OPÉRATIONS DANS UN AUTRE TERRITOIRE

À l'heure actuelle, l'Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières (OCRCVM) agit à titre de fournisseur de services de réglementation pour tous les marchés au Canada (y compris les bourses, les systèmes de négociation

parallèles et les systèmes de cotation et de déclaration d'opérations). Conformément aux Règles universelles d'intégrité du marché (RUIM), qui ont été adoptées par l'OCRCVM, si une autorité en valeurs mobilières prononce une interdiction d'opérations à l'égard d'un émetteur dont les titres sont négociés sur un marché, l'OCRCVM impose une interruption réglementaire des négociations de ces titres sur tous les marchés pour lesquels elle agit à titre de fournisseur de services de réglementation. Cette interruption a lieu que le membre des ACVM qui a prononcé l'interdiction d'opérations soit l'autorité principale de l'émetteur ou non, et lorsque l'interruption est imposée, aucune personne assujettie aux RUIM ne peut effectuer d'opérations visées sur ces titres sur un marché au Canada, sur un marché hors cote ou sur un marché organisé réglementé étranger. Par conséquent, le reste des indications de la présente partie traitent des participants au marché qui ne relèvent pas de la compétence de l'OCRCVM.

Les participants au marché devraient longuement réfléchir avant de faire des opérations visées dans un territoire si un membre des ACVM d'un autre territoire a prononcé une interdiction d'opérations. En règle générale, si l'autorité principale d'un émetteur a prononcé une interdiction d'opérations par suite d'un manquement à une obligation d'information continue importante, l'autorité autre que l'autorité principale prononcera une interdiction réciproque prévoyant des conditions semblables.

Les obligations d'information continue représentent les obligations minimales qui sont, selon nous, nécessaires pour fournir suffisamment d'information aux investisseurs pour prendre des décisions d'investissement éclairées. L'interdiction d'opérations prononcée par l'autorité principale de l'émetteur signifie généralement qu'il n'a pas respecté la norme requise et qu'il y a un risque important de préjudice pour les investisseurs si l'on permet que les opérations visées se poursuivent. Les participants au marché devraient donc prendre en considération l'existence d'un manquement important à une obligation d'information continue ainsi que la décision de l'autorité principale de l'émetteur avant d'effectuer une opération visée dans le territoire d'une autorité autre que l'autorité principale. Même si une opération visée effectuée dans un territoire ne contrevient pas à une interdiction d'opérations prononcée dans un autre territoire, elle peut être contraire à l'intérêt public et ainsi faire l'objet d'une mesure d'application de la loi ou d'une poursuite administrative.

Le participant au marché qui effectue une opération visée sur les titres d'un émetteur faisant l'objet d'une interdiction d'opérations sur une bourse ou un marché situés à l'extérieur du Canada doit tout de même se demander si l'opération peut être considérée comme une opération visée ou inclut une opération visée effectuée dans un ou plusieurs territoires du Canada où une interdiction d'opérations est en vigueur. Par exemple, une opération peut constituer une opération visée dans un autre territoire si des « actes visant la réalisation d'une opération visée » sont accomplis dans ce territoire. Une opération peut aussi constituer une opération visée dans un autre territoire s'il y a des facteurs de rattachement ou d'autres faits et circonstances indiquant que les titres ne « resteront » pas à l'extérieur du Canada mais pourraient être revendus à des investisseurs d'un territoire où une interdiction d'opérations est en vigueur.

PARTIE 7 DATE DE PRISE D'EFFET

La présente instruction générale prend effet le 1^{er} septembre 2008.

**ANNEXE A
DISPOSITIONS LÉGISLATIVES RELATIVES AUX INTERDICTIONS
D'OPÉRATIONS**

Territoire	Dispositions législatives
Colombie-Britannique	Articles 161 et 164 du <i>Securities Act</i>
Alberta	Articles 33.1 et 198 du <i>Securities Act</i>
Saskatchewan	Article 134.1 du <i>Securities Act, 1988</i>
Manitoba	Articles 147.1 et 148 de la <i>Loi sur les valeurs mobilières</i>
Ontario	Article 127 de la <i>Loi sur les valeurs mobilières</i>
Québec	Article 265 de la <i>Loi sur les valeurs mobilières</i>
Terre-Neuve-et-Labrador	Paragraphe 1 de l'article 127 du <i>Securities Act</i>
Nouvelle-Écosse	Article 134 du <i>Securities Act</i>
Nouveau-Brunswick	Article 188.2 de la <i>Loi sur les valeurs mobilières</i>

ANNEXE B

LISTES D'ÉMETTEURS ASSUJETTIS EN DÉFAUT

Certaines autorités en valeurs mobilières tiennent à jour des listes indiquant la dénomination des émetteurs assujettis qui sont considérés comme étant en défaut dans le territoire concerné et la nature de leur manquement, accompagnés d'une description. On peut consulter les listes ainsi que les catégories de manquements harmonisées et la nomenclature utilisée pour désigner chaque catégorie sur les sites Web suivants :

www.bsc.bc.ca
www.albertasecurities.com
www.sfsc.gov.sk.ca
www.msc.gov.mb.ca
www.osc.gov.on.ca
www.lautorite.qc.ca
www.nbsc-cvmb.ca
www.gov.ns.ca/nssc

Certaines autorités en valeurs mobilières ont également publié les instructions ou avis d'application locale suivants sur les manquements des émetteurs assujettis :

Alberta :	<i>Alberta Securities Commission Policy 51-601 – Reporting Issuers List</i>
Saskatchewan :	<i>Saskatchewan Policy Statement 51-601 – Reporting Issuers in Default</i>
Manitoba :	<i>Local Policy 51-601 – Reporting Issuers List</i> de la Commission des valeurs mobilières du Manitoba
Ontario :	<i>Policy 51-601 – Reporting Issuer Defaults</i> de la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario
Québec :	<i>Avis de l'Autorité des marchés financiers sur les manquements des émetteurs assujettis</i>
Nouveau-Brunswick :	<i>Instruction générale locale 51-601 – Émetteurs assujettis en défaut</i> de la Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick
Nouvelle-Écosse :	<i>Nova Scotia Securities Commission Policy 51-601 - Reporting Issuers List</i>

ANNEXE C
FORMULAIRE TYPE DE CONSENTEMENT

CONSENTEMENT

Destinataire : [Nom de l'autorité principale de l'émetteur], à titre d'autorité principale

Et : [Nom des autres membres des ACVM des territoires où l'émetteur est émetteur assujéti] (avec l'autorité principale, les « membres des ACVM »)

Objet : **Consentement à une d'interdiction d'opérations limitée aux dirigeants**

Je soussigné(e) [nom de la personne physique qui transmet le consentement] atteste ce qui suit :

1. Je suis [nom du poste occupé auprès de l'émetteur, p. ex., le chef de la direction ou le chef des finances] de [nom de l'émetteur] (l'« émetteur »).
2. L'émetteur est un/une [nature de l'entité, p. ex., une société par actions constituée en vertu de la Loi canadienne sur les sociétés par actions] dont le siège est situé [province ou territoire].
3. L'émetteur est émetteur assujéti [indiquer tous les territoires où l'émetteur est émetteur assujéti]. L'autorité principale de l'émetteur, désignée conformément à la partie 3 de l'Instruction générale 11-203 relative au traitement des demandes de dispense dans plusieurs territoires (l'« Instruction générale 11-203 ») est [nom de l'autorité principale].
4. L'émetteur [est] [n'est pas] [supprimer, selon le cas] un « émetteur émergent » au sens du Règlement 51-102 sur les obligations d'information continue (le « Règlement 51-102 »). L'exercice de l'émetteur se termine le [indiquer la fin de l'exercice de l'émetteur, p. ex., le 31 décembre].
5. Vers le [indiquer la date limite de dépôt] (la « date limite pour le dépôt »), l'émetteur devra déposer [décrire brièvement les dépôts exigés, p. ex. :
 - a) les états financiers annuels vérifiés de l'exercice terminé le 31 décembre 2007, conformément à la partie 4 du Règlement 51-102;
 - b) le rapport de gestion relatif aux états financiers annuels vérifiés, conformément à la partie 5 du Règlement 51-102;
 - c) les attestations du chef de la direction et du chef des finances relatives aux états financiers annuels vérifiés, conformément au Règlement 52-109 sur l'attestation de l'information présentée dans les documents annuels et intermédiaires des émetteurs] (collectivement, les « documents exigés »).
6. L'émetteur estime qu'il ne pourra déposer les documents exigés avant la date limite de dépôt. Il demande aux membres des ACVM de prononcer une interdiction d'opérations limitée aux dirigeants plutôt qu'une interdiction d'opérations générale, conformément à l'Instruction générale 12-203 relative aux interdictions d'opérations prononcées pour manquement aux obligations d'information continue (l'« Instruction générale 12-203 »).
7. Je fournis le présent consentement à l'appui de la demande d'interdiction d'opérations limitée aux dirigeants présentée par l'émetteur conformément à la partie 4 de l'Instruction générale 12-203.

8. Je consens par les présentes à ce que l'autorité principale de l'émetteur prononce à mon égard une interdiction d'opérations limitée aux dirigeants en vertu des dispositions législatives applicables indiquées à l'Annexe A de l'Instruction générale 12-203.

9. Je comprends que l'interdiction d'opérations limitée aux dirigeants m'interdira, directement ou indirectement, d'effectuer des opérations visées sur les titres de l'émetteur, de souscrire ou d'acquérir ces titres pendant une période s'étendant deux jours ouvrables après la réception par l'autorité principale de tous les documents que l'émetteur est tenu de déposer en vertu de la législation en valeurs mobilières de l'autorité principale ou jusqu'à ce que l'autorité principale rende toute autre ordonnance.

10. Je consens également par les présentes à ce qu'un autre membre des ACVM prononce toute interdiction d'opérations limitée aux dirigeants identique pour l'essentiel qu'il juge nécessaire en raison du manquement décrit ci-dessus.

11. Je renonce par les présentes à toute obligation de tenir une audience qui peut être prévue par les dispositions législatives applicables indiquées à l'Annexe A de l'Instruction générale 12-203 ainsi qu'à tout avis d'audience connexe relativement à l'interdiction d'opérations limitée aux dirigeants.

FAIT le [indiquer la date]

Par : _____

Nom : _____

Poste : _____

POLICY STATEMENT 12-203 RESPECTING CEASE TRADE ORDERS FOR CONTINUOUS DISCLOSURE DEFAULTS

The *Autorité des marchés financiers* (the "Authority") is publishing the following Policy Statement:

- *Policy Statement 12-203 respecting Cease Trade Orders for Continuous Disclosure Defaults*

Notice of Publication

Policy Statement 12-203 respecting Cease Trade Orders for Continuous Disclosure Defaults was adopted by the Authority on August 27, 2008 and will come into force on September 1, 2008.

August 29, 2008

Notice

Policy Statement 12-203 respecting Cease Trade Orders for Continuous Disclosure Defaults

Introduction

The Canadian Securities Administrators (CSA regulators or we), have adopted *Policy Statement 12-203 respecting Cease Trade Orders for Continuous Disclosure Defaults* (the "Policy Statement"). The Policy Statement provides guidance to reporting issuers, investors and market participants as to how we will generally respond to certain types of continuous disclosure defaults.

Background

On March 28, 2008, we published a proposed version of the Policy Statement for comment. During the comment period, which ended on May 27, 2008, we received four comment letters. We thank the commenters for their submissions.

We have considered the comments and are publishing a summary of comments and responses as Appendix A to this notice. The summary includes the names of the commenters, a summary of their comments, and our response. After considering the comments, we have made a number of minor changes to the version of the Policy Statement that we published for comment. However, as these changes are not material, we are not republishing the Policy Statement for a further comment period.

Substance and Purpose

The Policy Statement

- modernizes, harmonizes and streamlines our existing practices relating to cease trade orders (CTOs) including general CTOs and management cease trade orders (MCTOs);
- provides guidance for issuers as to the circumstances in which the CSA regulators will issue a general CTO or an MCTO;
- explains factors the CSA regulators will consider when evaluating an application for an MCTO; and
- describes what other actions issuers need to undertake if we issue an MCTO.

The Policy Statement replaces:

- CSA Staff Notice 57-301 – *Failing to File Financial Statements on Time – Management Cease Trade Orders*;
- CSA Staff Notice 57-303 – *Frequently Asked Questions Regarding Management Cease Trade Orders Issued as a Consequence of a Failure to File Financial Statements*; and
- Ontario Securities Commission Policy 57-603 – *Defaults by Reporting Issuers in Complying with Financial Statement Filing Requirements*.

These instruments have been rescinded with the adoption of the Policy Statement.

Summary of the Policy Statement

The Policy Statement provides guidance as to how the CSA regulators will ordinarily respond to a specified default (as defined in part 2 of the Policy Statement) by a reporting issuer. This response will usually be the issuer's principal regulator issuing either a general CTO or an MCTO.

The Policy Statement describes the criteria the CSA regulators will apply when assessing whether to issue a general CTO or an MCTO and outlines what an issuer needs to include in its application for an MCTO. The Policy Statement also describes what information an issuer must file during the period of an MCTO to support informed trading.

The Policy Statement recommends that issuers monitor trading by management and other insiders during the period of default and reminds insiders of their trading prohibitions under securities legislation. Finally, the Policy Statement discusses the effect of a CTO issued by a CSA regulator in one jurisdiction on trading in another jurisdiction.

Unpublished materials

In developing the Policy Statement, we have not relied on any significant unpublished study, report, decision or other written materials.

Questions

Please refer your questions to any of:

Autorité des marchés financiers

Nicole Parent
Analyste, Direction des marchés des capitaux
514-395-0337, extension 4455
nicole.parent@lautorite.qc.ca

Edvie Élysée
Analyste, Direction des marchés des capitaux
514-395-0337, extension 4416
edvie.elysee@lautorite.qc.ca

Alberta Securities Commission

Blaine Young
Associate Director, Corporate Finance
403-297-4220
blaine.young@seccom.ab.ca

Jonathan Taylor
Manager, CD Compliance & Market
Analysis
403-297-4770
jonathan.taylor@seccom.ab.ca

Celeste Evancio
Legal Counsel, Corporate Finance
403-355-3885
celeste.evancio@seccom.ab.ca

British Columbia Securities Commission

Andrew Richardson
Deputy Director, Corporate Finance
604-899-6730 (direct)
800-373-6393 (toll-free in BC and Alberta)
arichardson@bcsc.bc.ca

Allan Lim
Manager, Corporate Finance
604-899-6780 (direct)
800-373-6393 (toll-free in BC and Alberta)
alim@bcsc.bc.ca

Sheryl Thomson
Senior Legal Counsel, Corporate Finance
604-899-6778 (direct)
800-373-6393 (toll-free in BC and Alberta)
sthomson@bcsc.bc.ca

Scott Pickard
Senior Securities Analyst, Corporate
Finance
604-899-6720 (direct)
800-373-6393 (toll-free in BC and Alberta)
spickard@bcsc.bc.ca

Manitoba Securities Commission

Bob Bouchard
Director, Corporate Finance
204-945-2555
bob.bouchard@gov.mb.ca

New Brunswick Securities Commission

Pierre Thibodeau
Senior Securities Analyst, Corporate Finance
506-643-7751
pierre.thibodeau@nbsc-cvmnb.ca

Nova Scotia Securities Commission

Bill Slattery
Acting Director of Securities
902-424-7355
slattejw@gov.ns.ca

Ontario Securities Commission

Kelly Gorman
Manager, Corporate Finance
416-593-8251
kgorman@osc.gov.on.ca

Jasprit Gill
Senior Legal Counsel, Corporate
Finance
416-593-2167
jgill@osc.gov.on.ca

Matthew Au
Senior Accountant, Corporate Finance
416-593-8132
mau@osc.gov.on.ca

Saskatchewan Financial Services Commission

Ian McIntosh
Deputy Director, Corporate Finance
306-787-5867
ian.mcintosh@gov.sk.ca

August 29, 2008

Appendix A
Summary of Comments
List of commenters

Commenter	Signatory	Date of Comment Letter
Market Regulation Services Inc.	Felix Mazer Policy Counsel Market Policy and General Counsel's Office	May 15, 2008
Ontario Bar Association Business Law Section Securities Law Subcommittee	Greg Goulin President Ontario Bar Association Paul J. Stoyan Chair, Business Law Section Ontario Bar Association	May 28, 2008
Research Capital	Vanessa M. Gardiner Director, Senior Vice-President and Chief Compliance Officer	April 15, 2008
Securities Transfer Association of Canada	William Speirs President	May 22, 2008

Copies of the original comment letters are available for review at the following websites:

- www.osc.gov.on.ca

Summary of comments

	Summary of comment	CSA response
A. General comments		
Adoption of a policy statement relating to cease trade orders for continuous disclosure defaults	<p>One commenter was generally supportive of the proposed adoption of a consistent policy statement with respect to cease trade orders for continuous disclosure defaults.</p> <p>One commenter was generally in support of the policy statement and agreed that CTOs should be issued using mutual reliance principles. The commenter believed this will go a long way to harmonizing the treatment and administration of CTOs. This commenter also liked the concept of MCTOs which places responsibility and accountability on the management of an issuer while allowing investors to continue to trade.</p> <p>The other commenters did not express a view.</p>	We thank the commenters for their support.
Concerns with the CTO database administered by the CSA	<p>One commenter, although generally supportive of the policy statement, expressed concern with the ability of the investment dealer community to play its customary gatekeeper role given certain perceived deficiencies with the existing CSA database for CTOs.</p> <p>The commenter noted that the database lacks fields for certain information contained in certain CTOs including the names of persons restricted by the CTO, in the case of an MCTO.</p> <p>The commenter further noted that dealers are generally unable to block certain trading for issuers and individuals subject to</p>	<p>We have not made any changes to the policy statement in response to this comment as the comment is primarily focused on concerns with the CSA CTO database rather than the policy statement.</p> <p>However, CSA staff will consult with the commenter and other representatives of the dealer community to consider improvements to the CSA CTO database.</p>

	Summary of comment	CSA response
	<p>CTOs, particularly where the issuer also trades on a foreign market, such as the U.S. OTC Bulletin Board market.</p> <p>The commenter also raised concerns relating to the integrity of the information in the CTO database. These concerns include the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> • In the CTO database, CUSIP numbers are not provided for all issuers. • CTO database names are not normalized, consistent or accurate. • Concerns relating to the manner in which information relating to MCTOs is entered into the database. <p>The commenter provided some suggestions as to how the entering of this information into the database could be improved.</p>	
B. Specific comments		
Section 3.2 Why do we issue cease trade orders in response to a specified default?	<p>One commenter requested that the Commissions consider implementing a system to allow investors who had purchased securities prior to the imposition of the CTO to register securities during the period the cease trade is in effect.</p> <p>The commenter noted that, at this time, these transactions are rejected by the transfer agents to ensure there is no possibility of their contravening the CTO. This situation comes up often when requests for transfer come in via the mail from locations outside the city in which the issuer's transfer agent is located.</p>	<p>We have not made any changes to the policy statement in response to this comment.</p> <p>Where a <i>bone fide</i> sale has occurred (i.e., beneficial ownership has passed from the investor to a subsequent purchaser) prior to the imposition of a CTO, but the transfer has not been registered by the time of the imposition of a CTO, we believe it is acceptable for the transfer agent to proceed to register the transfer.</p>

	Summary of comment	CSA response
	<p>In these situations the seller has obtained payment and remains the “registered” holder while the purchaser is not able to register the securities in their name until the CTO is lifted.</p> <p>The other consideration is for investors to register securities prior to the record or effective date for an upcoming corporate event, assuming the CTO would not prevent the event or transaction from taking place. For example, a purchaser who is not able to register the securities may be left with having to claim their entitlement from the seller on an event such as a stock split.</p> <p>The commenter noted that some time ago securities legislation provided a mechanism whereby a transfer could be presented with an affidavit from the transferee/broker/beneficial owner; provided it was complete and properly executed, it would allow the transfer agent to process the transfer during the CTO.</p> <p>The commenter attached copies of these forms to this comment letter for information purposes.</p>	<p>We would generally not consider the act of a transfer agent processing a transfer request, made in good faith and not as part of a plan or scheme to evade requirements of securities legislation, as constituting a trade prohibited by the CTO, where there was reasonable evidence (such as a sworn affidavit) to support the conclusion that the trade had in fact occurred prior to the date of imposition of the CTO. However, the securities that are the subject of the transfer request may remain subject to the CTO depending on the terms of the CTO.</p>
<p>Section 4.2 Contents of application</p> <p>(Expectation that the application should be filed at least two weeks in advance of the filing deadline)</p>	<p>One commenter expressed concern that the issuance of a general CTO in response to a specified default – unless the issuer applies in writing for an MCTO at least two weeks before a potential default – will result in an increased administrative burden for issuers and regulators and increased market disruptions from the greater incidence of general CTOs.</p> <p>The commenter believed that this aspect of proposed Policy</p>	<p>The application process described in Part 4 of proposed Policy Statement 12-203 is generally similar to the current process described in OSC Policy 57-603 and in CSA Staff Notice 57-301.</p> <p>In particular, both Part 3 of OSC Policy 57-603 and CSA Staff Notice 57-301 currently provide that an eligible issuer should contact its principal regulator at least two weeks</p>

	Summary of comment	CSA response
	<p>Statement 12-203 would make the proposed application process under the policy statement substantially more onerous for issuers than under the current process described in OSC Policy 57-603 and in CSA Staff Notice 57-301. The commenter believed that, under the current regime, a general CTO would only be triggered by a continuing default, following the imposition of an MCTO.</p> <p>The commenter indicated that they do not believe that it is typically the case that an issuer “will usually be able to determine that it will not comply with a specified requirement at least two weeks before its due date”.</p> <p>The commenter stated that, in their experience it is sometimes very difficult for an issuer to know even days in advance of a filing due date that a default will occur. Often, a failure to file on time is caused by the late identification of a problem with the issuer’s financial statements or other disclosure, or by delays in the completion of the audit process, the resolution of which requires input from third parties (including the issuer’s auditors and counsel).</p> <p>The commenter believed that the proposed Policy Statement 12-203 framework may lead issuers to file “precautionary” applications to avoid triggering a general CTO if there is any possibility of a delay in completing required filings. Such applications would result in a significant administrative burden for issuers and securities regulators.</p> <p>In particular, requiring issuers to have prepared a detailed</p>	<p>before the filing deadline and request that an MCTO be issued rather than a general CTO. They also describe the necessary supporting materials that should be included with the request, including an affidavit identifying the persons to be named in the MCTO.</p> <p>Accordingly, we do not believe the application process described in proposed Policy Statement 12-203 would represent a substantial change from current practice or result in a greater incidence of general CTOs.</p> <p>In addition, it is not currently the general practice of the CSA to a) issue a cease trade order only after “a continuing default” or b) issue a general CTO only following the imposition of an MCTO. Regulators may issue general CTOs immediately following a default.</p> <p>We have considered the comment relating to situations in which an issuer will be unable to determine whether it can comply with a specified requirement at least two weeks before its due date.</p> <p>We acknowledge that there will be situations where an issuer, notwithstanding the exercise of reasonable diligence, will be unable to determine whether it can comply with a specified requirement at least two weeks before its due date. Accordingly, we have amended the policy statement to reflect the commenter’s concern.</p> <p>However, we believe that, in most cases, an issuer exercising</p>

	Summary of comment	CSA response
	<p>remediation plan for inclusion in the MCTO application two weeks before a potential default may be problematic – given that, during this same period, management will no doubt be very busy trying to resolve outstanding issues in the hope of avoiding a default in the first place.</p> <p>Issuers may also face challenging disclosure issues in making such “precautionary” applications, in determining whether the making of such an application is a material fact requiring a press release. Such a release may be premature if the application is being filed out of an abundance of caution – but could result in increased trading activity and a significant effect on the market price or value of the issuer's securities in anticipation of a default that never comes to pass.</p> <p>In light of these concerns with the two-week advance application requirement, the commenter suggested the following changes to proposed Policy Statement 12-203:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Issuers should be required to notify the regulators and issue a default announcement immediately upon management having a reasonable expectation that a filing deadline will not be met, but in any case no later than the due date of the filing; • Upon a specified default, an MCTO should generally be issued for a two-week period, after which it would automatically be converted into a general CTO unless the issuer files an application to maintain the MCTO; and 	<p>reasonable diligence should be able to make this determination at least two weeks in advance of the deadline.</p> <p>The Canadian securities regulators will consider all relevant facts and circumstances in considering applications under the policy statement. If it is the case that an issuer could not, notwithstanding the exercise of reasonable diligence, make this determination at least two weeks before its due date, the issuer should include a brief explanation of the reasons for the delayed filing in its application.</p>

	Summary of comment	CSA response
	<ul style="list-style-type: none"> The application to maintain the MCTO would contain the same information currently proposed in Policy Statement 12-203 for MCTO applications. <p>The commenter believed that providing issuers with a short grace period to prepare the MCTO application and remediation plan after a default occurs and before a general CTO is issued represents an appropriate balance between the competing objectives of maintaining liquidity and preventing trading in issuers' securities without sufficient secondary market disclosure.</p>	
<p>Part 6 – Effect of a CTO issued by a regulator in one jurisdiction on trading in another jurisdiction</p> <p>(Interaction with the RS Universal Market Integrity Rules (UMIR))</p>	<p>One commenter (RS) explained its role as a regulation services provider, including its role in administering and enforcing trading rules for the marketplaces it regulates.</p> <p>The commenter noted that, under its trading rules, if a Commission issues a general CTO, no order for the purchase or sale of a security may be executed on a marketplace or over-the-counter market governed by its trading rules. However, the trading rules do not recognize the concept of an MCTO and RS would not impose a regulatory halt in connection with an MCTO.</p> <p>RS further noted that, under its rules, any order entered on a marketplace must contain a marker that identifies the order as</p>	<p>We thank the commenter for the comment and believe this provides a useful summary of the operation of the commenter's trading rules and the interaction of these rules with the CTO regime described in Policy Statement 12-203.</p> <p>We have revised Part 6 of proposed Policy Statement 12-203 in consultation with RS to clarify certain aspects of the policy statement that the commenter believed were unclear. CSA staff will continue to consult with RS to address any ongoing concerns.</p>

	Summary of comment	CSA response
	<p>being entered on behalf of an insider. However, RS does not have the capacity to further distil trading by insiders named in an MCTO as opposed to insiders generally.</p> <p>RS expressed concern that the current text of Part 6 may provide a misleading description of the effect of a CTO with respect to the ability to trade in a security that is listed or quoted on a marketplace governed by its trading rules. RS suggested that language be added to make it clear that certain market participants may be subject to restrictions imposed by self-regulatory organizations including any exchange of which they are a member or a QTRS of which they are a user.</p> <p>RS further explained its process for imposing a regulatory halt as a result of the imposition of a general CTO. If a Commission issues a CTO with respect to an issuer whose securities are traded on a marketplace, RS imposes a regulatory halt on trading of those securities on all marketplaces for which RS serves as the regulation services provider. Such action is taken whether or not that commission that issued the CTO is the PR of the issuer. Once a regulatory halt has been imposed, no person subject to UMIR may trade those securities on a marketplace, over-the-counter or on a foreign organized regulated market.</p> <p>Notwithstanding that the PR or another securities commission rescinds its CTO, the regulatory halt imposed by RS on all marketplaces for which RS serves as the regulation services provider will continue until all CTOs have been rescinded.</p>	

	Summary of comment	CSA response
	<p>RS noted that Part 6 of the Policy Statement essentially provides a “yellow light” warning when conducting a trade off-marketplace or on a foreign organized regulated market in a security that is subject to a CTO. RS wished to emphasize that, in fact, its trading rules preclude such trading in many circumstances and was concerned that the cautionary nature of this Part of the Policy Statement may be interpreted as providing an “over-ride” of the prohibitions imposed by its trading rules.</p>	
Sample Form of Consent Appendix C	<p>One commenter noted that item #9 in the proposed sample form of consent would prohibit individuals from trading in or acquiring an issuer’s securities until two full business days after the required filings are made or until further order of the principal regulator.</p> <p>The commenter presumed that the objective of this provision was to provide sufficient time for capital markets participants to review and react to new material information that may be disclosed in filings made to remedy a default before trading by insiders is permitted.</p> <p>The commenter felt that, while that objective had merit, the provision was overly restrictive and inconsistent with the principles set out in National Policy 51-201 <i>Disclosure Standards</i> (“NP 51-201”). NP 51-201 encourages issuers to adopt a case-by-case approach to determining when material</p>	<p>In certain jurisdictions, the current form of MCTO generally prohibits all trading in and all acquisitions of securities of the issuer until two business days following the receipt of all filings the issuer is required to make under applicable securities legislation.</p> <p>The reference to “two business days” in item 9 of the sample form of consent is intended to be consistent with this form.</p> <p>We generally agree with the commenter’s description of the objective of this provision and the appropriate analysis for determining when material information may be considered to have been “generally disclosed”.</p> <p>As part of an implementation strategy, CSA staff intend to review the forms of CTO and MCTO that are currently in use to determine whether they can be further harmonized.</p>

	Summary of comment	CSA response
	<p>information may be considered to have been “generally disclosed”.</p> <p>In the case of an MCTO being lifted, any new material information will be publicly filed on SEDAR and capital markets participants would have been made aware of its upcoming release through the issuer’s bi-weekly updates. In these circumstances, where information is being broadly disseminated to a ready and waiting market, and given today’s speed of information transmission through electronic means, a two business day holding period was unnecessary, as well as being unfairly restrictive for persons with no involvement in a particular default nor knowledge of material undisclosed information.</p>	<p>To the extent the current form of order is modified, we will accept corresponding modifications to the form of consent.</p> <p>We will also consider requests for a modification of this language on a case-by-case basis where the issuer is able to demonstrate that it is reasonable to consider information has been generally disclosed within a shorter time frame.</p>

POLICY STATEMENT 12-203 RESPECTING CEASE TRADE ORDERS FOR CONTINUOUS DISCLOSURE DEFAULTS

PART 1 INTRODUCTION

1.1. What is the purpose of the policy statement?

This policy statement provides guidance to issuers, investors and other market participants as to how the Canadian Securities Administrators (CSA or we) will generally respond to certain types of serious continuous disclosure defaults (referred to as specified defaults in this policy statement) by a reporting issuer.

The policy statement provides guidance on the following questions:

1. When will a CSA securities regulatory authority or regulator (a CSA regulator) respond to a specified default by issuing a cease trade order (CTO)? What do we mean by the term “CTO”? Why do we issue CTOs?
2. When will a CSA regulator respond to a specified default by issuing a management cease trade order (MCTO)? What do we mean by the term “MCTO”? Why do we issue MCTOs?
3. If a CSA regulator issues an MCTO, what other actions will we ordinarily take in these circumstances? What do we expect from defaulting reporting issuers in these circumstances?

The guidance in this policy statement represents general guidance only. Each CSA regulator will decide how to respond to a specified default, including whether to issue a CTO (and if so, whether to issue a general CTO or an MCTO), on a case-by-case basis after considering all relevant facts and circumstances.

1.2. What is the scope of the policy statement?

(a) Application

This policy statement describes how the CSA regulators will ordinarily respond to a specified default by a reporting issuer. The term “specified default” is defined in part 2 of this policy statement and is based on the harmonized list of deficiencies developed by the CSA and described in CSA Notice 51-322 *Reporting Issuer Defaults* (CSA Notice 51-322). This notice describes the list of deficiencies that will generally result in a reporting issuer being noted in default of the securities laws of a particular jurisdiction.

The definition of “specified default” does not include certain defaults described in CSA Notice 51-322, such as a failure to file a material change report, or a failure to file technical disclosure or other reports required by *Regulation 43-101 respecting Standards of Disclosure for Mineral Projects* (Regulation 43-101) or *Regulation 51-101 respecting Standards of Disclosure for Oil and Gas Activities* (Regulation 51-101).

We have omitted these items from the definition because these filings will generally be non-periodic in nature, and in some cases it may be unclear whether the issuer has triggered a filing requirement. However, a CSA regulator may apply this policy statement if a reporting issuer is in default of a continuous disclosure requirement that is not included in the definition of specified default.

Similarly, a CSA regulator may apply this policy statement if a reporting issuer has made a required filing but the required filing is deficient in terms of content (a content deficiency). Examples of content deficiencies are set out in section 2 of CSA Notice 51-322.

(b) Mutual reliance principles

In deciding how to respond to a specified default, the CSA regulators will generally follow principles of mutual reliance. The issuer's principal regulator (PR) will normally be the one to decide whether to issue a CTO. The determination as to which regulator will act as PR will be based upon the principles set out in part 3 of *Policy Statement 11-203 respecting Process for exemptive relief applications in multiple jurisdictions* (Policy Statement 11-203). This means that the PR will usually be the regulator in the jurisdiction where the reporting issuer's head office is located.

An issuer that wishes to apply for an MCTO under this policy statement must apply in the issuer's PR jurisdiction and send a copy of the application to the non-principal regulators in each other jurisdiction in which it is a reporting issuer. The issuer's PR will determine whether to issue a general CTO or an MCTO and, in the case of the latter, the appropriate scope of the MCTO. Non-principal regulators will ordinarily make the same decision as the PR on these questions. However, each regulator may still impose a general CTO if it believes it is appropriate.

(c) MCTOs issued under this policy statement are not a "penalty" or "sanction" for disclosure purposes

The CSA regulators do not consider MCTOs issued under this policy statement to be a "penalty or sanction" for the purposes of disclosure obligations in Canadian securities legislation relating to penalties or sanctions. They are not issued as part of an enforcement process and the regulators do not intend them to suggest a finding of fault or wrongdoing on the part of any individual named in the MCTO. For example, a defaulting issuer's board of directors might invite an individual to serve as an officer or director of the issuer to assist the issuer in remedying its default. The individual might have no prior involvement with the defaulting reporting issuer. The fact that the PR may subsequently name the individual in an MCTO does not mean the individual had any responsibility for the default, which occurred before the individual joined the issuer.

However, issuers are required to disclose MCTOs issued under this policy statement in accordance with the following disclosure requirements:

- Section 16.2 of Form 41-101F1 *Information Required in a Prospectus*,
- Item 16 of Form 44-101F1 *Short Form Prospectus*,
- Paragraph 10.2(1) of Form 51-102F2 *Annual Information Form*, and
- Paragraph 7.2 of Form 51-102F5 *Information Circular*.

If an issuer is required to include disclosure of an MCTO in a public filing, the issuer may supplement the disclosure with additional information explaining the circumstances of the MCTO.

(d) Regulators may consider other action, including enforcement action

If a reporting issuer is in default of a continuous disclosure requirement, the CSA regulators may also consider taking enforcement action against the reporting issuer, the directors and officers of the reporting issuer, or any other responsible party. Accordingly, nothing in this policy statement should be interpreted as limiting the discretion of the CSA regulators in responding to such a default through enforcement action.

PART 2 DEFINITIONS AND INTERPRETATION

In this policy statement:

"alternative information guidelines" means the guidelines relating to a default announcement and default status report described in part 4 of this policy statement;

“cease trade order” and “CTO” mean an order under a provision of Canadian securities legislation, set out in Appendix A, that prohibits trading in securities of a reporting issuer, whether direct or indirect, by the persons identified in the order, for such period as is specified in the order;

“default announcement” means a news release and report as described in section 4.3 of this policy statement;

“default status report” means a news release as described in section 4.4 of this policy statement;

“management cease trade order” and “MCTO” mean a CTO issued under this policy statement that prohibits trading in securities of a reporting issuer, whether direct or indirect, by

- (a) the chief executive officer (CEO) of the reporting issuer,
- (b) the chief financial officer (CFO) of the reporting issuer,
- (c) at the discretion of the PR, the members of the board of directors of the reporting issuer or other persons who had, or may have had, access directly or indirectly to any material fact or material change with respect to the reporting issuer that has not been generally disclosed, and
- (d) in the case of a reporting issuer that does not have a CEO, CFO and/or a board of directors, individuals who perform similar functions to any of such positions;

“principal regulator” and “PR” mean an issuer’s principal regulator as determined in accordance with part 3 of *Policy Statement 11-203 respecting Process for exemptive relief applications in multiple jurisdictions* (Policy Statement 11-203).

“specified default” means a failure by a reporting issuer to comply with a specified requirement; and

“specified requirement” means the requirement to file within the time period prescribed by securities legislation

- (a) annual financial statements;
- (b) interim financial statements;
- (c) annual or interim management's discussion and analysis (MD&A) or annual or interim management report of fund performance (MRFP);
- (d) annual information form (AIF); or
- (e) certification of filings under *Regulation 52-109 respecting Certification of Disclosure in Issuers' Annual and Interim Filings*.

In certain jurisdictions, the CSA regulators may issue cease trade orders and management cease trade orders that prohibit both trading in and acquisitions of securities of a reporting issuer. In these jurisdictions, references in this policy statement to a “trade” refers to both a trade in or acquisition of securities of the reporting issuer.

In Quebec, “trade” is not defined in the *Securities Act* (QSA). This policy statement covers all securities transactions that may be the object of an order provided for in paragraph 3 of section 265 of the QSA.

PART 3 REGULATORY RESPONSES TO A SPECIFIED DEFAULT

3.1. Issuance of a general CTO or an MCTO

In the jurisdictions where the issuer is a reporting issuer, the CSA regulators will respond to a specified default by noting the issuer in default on their default lists. For more information about the CSA default lists, please refer to CSA Notice 51-322.

The CSA regulators will then ordinarily respond to a specified default in one of two ways:

- The issuer's PR may issue a CTO.
- Alternatively, if an issuer applies under part 4 of this policy statement, and demonstrates that it is able to comply with this policy statement, the issuer's PR may issue an MCTO instead.

The issuer's PR will decide whether to proceed with a CTO (including whether to issue an MCTO) after considering the principles, factors and criteria described in part 4 of this policy statement and any other facts and circumstances the PR considers relevant. If the issuer's PR decides an MCTO is appropriate, it will similarly decide whether to extend it to the issuer's board of directors or other persons.

If the issuer's PR issues a CTO, the non-principal regulators in the jurisdictions in which the issuer is a reporting issuer will generally issue similar CTOs to ensure the CTO is effective in their jurisdictions. If the issuer's PR issues an MCTO, the non-principal regulators in the jurisdictions in which the issuer is a reporting issuer will generally issue similar MCTOs in respect of persons named in the MCTO who reside in their jurisdiction.

The CSA regulators will generally not grant exemptive relief to a reporting issuer to extend a continuous disclosure filing deadline to enable an issuer to avoid a default. The deadlines relating to the specified requirements represent the CSA's view as to reasonable and appropriate deadlines that should apply to reporting issuers in a consistent manner. While we recognize that issuers may sometimes face difficulties in complying with filing deadlines due to circumstances beyond their control, we do not believe it is appropriate to vary a filing deadline simply to allow an issuer to avoid being in default. The CSA regulators will consider the issuer's circumstances in deciding what action, if any, is appropriate to respond to a default.

If a defaulting reporting issuer is insolvent and is the subject of a stay of proceedings or similar order under the *Companies' Creditors Arrangement Act*, R.S.C. 1985, c. C-36, as amended, or the *Bankruptcy and Insolvency Act*, R.S.C. 1985, c. B-3, as amended, or similar legislation, the CSA regulators will generally note the issuer in default but take no other action until the relevant stay is lifted, provided the issuer complies with the alternative information guidelines. In situations where this is not the case, or where the default is expected to continue for an extended period, the CSA regulators will determine whether further action is warranted after considering all relevant factors and circumstances.

3.2. Why do we issue cease trade orders in response to a specified default?

Historically, if a reporting issuer has failed to comply with a specified requirement, such as the requirement to file audited annual financial statements, the CSA regulators have generally responded to this default by issuing a CTO.

The CSA regulators have historically taken this action for the following reasons:

- Without adequate continuous disclosure, there may not be sufficient information in the securities marketplace to properly support informed trading decisions regarding securities of the issuer.
- The integrity and fairness, or confidence in the integrity and fairness, of the capital markets, may be compromised if trading in securities of the reporting issuer is

permitted to continue during the period of default (when there is heightened potential that some people may have access to information that would normally be reflected in the continuous disclosure document that the reporting issuer is in default of filing).

We acknowledge that a CTO can impose a burden on issuers and investors because

- existing investors are unable to sell their securities, and prospective investors are unable to purchase securities of the issuer, while the CTO remains in effect, and
- issuers are generally unable to access financing while the CTO remains in effect.

Nevertheless, if a reporting issuer is in default of a specified requirement, our overriding concern is generally investor protection. Investors and prospective investors should be able to make an informed investment decision about the securities of the defaulting reporting issuer.

The practice of responding to a specified default with a CTO has a significant positive effect on general compliance. The prospect of a CTO creates a strong incentive for the reporting issuer's management to ensure that the reporting issuer does not go into default. Similarly, the issuance of a CTO once the issuer is in default creates a strong incentive on the part of management to diligently rectify the filing default.

Finally, a CTO represents a rapid, public response by the CSA regulators to a serious continuous disclosure default by a reporting issuer. This sends a message to issuers and investors that filing deadlines are important and that there will be serious consequences for a failure to file, helping to preserve integrity and fairness in the securities marketplace.

PART 4 APPLICATIONS FOR AN MCTO AS AN ALTERNATIVE TO A GENERAL CTO

4.1. Eligibility criteria

A CTO is an appropriate response to a specified default that is not likely to be rectified within a relatively short time and where the circumstances leading to the default are likely to continue. These circumstances include issuers that no longer have an active business, are insolvent, or have lost a majority of their board of directors.

If the outstanding filing is expected to be filed relatively quickly, and the default is not expected to be recurring, an MCTO may be an appropriate response to the default.

Issuers satisfying all of the following criteria are usually eligible for an MCTO:

- The outstanding filings will be filed as soon as they are available and within a reasonable period. In most cases, we expect this to be within two months. However, in exceptional circumstances, as determined by the PR, we may permit an issuer to take longer than two months to address the default.
- The issuer is generating revenue from its principal business or, if it is in the development stage, the issuer is actively pursuing the development of its products or properties.
- The issuer has the necessary financial and human resources, including a reasonable number of directors and officers in place, to address the default in a timely and effective manner and comply with all other continuous disclosure requirements (other than requirements reasonably linked to the specified default) for the duration of the default.
- The issuer's securities are listed on a Canadian stock exchange and there is an active, liquid market for those securities. Thinly traded issuers will generally not be considered eligible for an MCTO.

- The issuer is not on the defaulting reporting issuer list in any CSA jurisdiction for any reason other than the failure to comply with the specified requirement (and any other requirement that is reasonably linked to the specified requirement).

4.2. Contents of application

If an issuer satisfies the eligibility criteria set out above, it should contact its PR at least two weeks before the due date for the required filings and apply in writing for an MCTO instead of a general CTO against the issuer.

We acknowledge that there will be situations where an issuer, notwithstanding the exercise of reasonable diligence, will be unable to determine whether it can comply with a specified requirement at least two weeks before its due date. However, we believe that, in most cases, an issuer exercising reasonable diligence should be able to make this determination at least two weeks in advance of the deadline.

If an issuer, notwithstanding the exercise of reasonable diligence, is not able to make this determination at least two weeks before its due date, the issuer should include a brief explanation of the reasons for the delayed filing in its application.

In its application, the issuer should

- identify the specified default, the reasons for the default and the anticipated duration of the default;
- explain how the issuer satisfies each of the eligibility criteria described above;
- set out a detailed remediation plan that explains how the issuer proposes to remedy the default and includes a realistic timetable for remedying the default;
- include consents signed by the CEO and the CFO (or equivalent) to the issuance of an MCTO (see Appendix C);
- include a copy of the proposed or actual default announcement (see section 4.3);
- confirm that the issuer will comply with the alternative information guidelines described in sections 4.3 and 4.4 of this policy statement;
- include a copy of the issuer undertaking described in section 4.7 of this policy statement; and
- briefly describe the issuer's blackout policies and other policies and procedures relating to insider trading.

The issuer should send copies of the application to the regulators in all jurisdictions in which the issuer is a reporting issuer.

We will consider an issuer's history of complying with its continuous disclosure obligations when evaluating the issuer's request for an MCTO.

4.3. Alternative information guidelines – Default Announcement

If a reporting issuer determines that it will not comply, or subsequently determines that it has not complied, with a specified requirement, this will often represent a material change that the issuer should immediately communicate to the securities marketplace by way of a news release and material change report in accordance with part 7 of *Regulation 51-102 respecting Continuous Disclosure Obligations* (Regulation 51-102). In determining whether a failure to comply with a specified requirement is a material change, the issuer should consider both the events leading to the failure and the failure itself.

If the circumstances leading to the default, or the default, do not represent a material change, the issuer should nevertheless consider whether the circumstances involve important information that should be immediately communicated to the marketplace by way of news release.

The regulators will generally not exercise their discretion to issue an MCTO unless the issuer issues and files a default announcement containing the information set out below. If the default involves a material change, the material change report may contain this information, in which case a separate default announcement is not necessary. The default announcement should be authorized by the CEO or the CFO (or equivalent) of the reporting issuer, be approved by the board or audit committee and be prepared and filed with the CSA regulators on SEDAR in the same manner as a news release and material change report referred to in part 7 of Regulation 51-102. An issuer will usually be able to determine that it will not comply with a specified requirement at least two weeks before its due date and, as soon as it makes this determination, should issue the default announcement.

The default announcement should:

- (i) identify the relevant specified requirement and the (anticipated) default;
- (ii) disclose in detail the reason(s) for the (anticipated) default;
- (iii) disclose the current plans of the reporting issuer to remedy the default, including the date it anticipates remedying the default;
- (iv) confirm that the reporting issuer intends to satisfy the provisions of the alternative information guidelines so long as it remains in default of a specified requirement;
- (v) disclose relevant particulars of any insolvency proceeding to which the reporting issuer is subject, including the nature and timing of information that is required to be provided to creditors, and confirm that the reporting issuer intends to file with the CSA regulators throughout the period in which it is in default, the same information it provides to its creditors when the information is provided to the creditors and in the same manner as it would file a material change report under part 7 of Regulation 51-102; and
- (vi) subject to section 4.5 of this policy statement, disclose any other material information concerning the affairs of the reporting issuer that has not been generally disclosed.

A default announcement is not needed if the issuer is in default of a previous specified requirement, has followed the provisions of section 4.3 regarding a default announcement of that earlier default and is complying with the provisions of section 4.4 regarding default status reports.

4.4. Alternative information guidelines – Default Status Reports

After the default announcement, and during the period of the MCTO, the regulators will generally exercise their discretion to issue a general CTO unless the defaulting reporting issuer issues bi-weekly default status reports, in the form of news releases, containing the following information:

- (i) any material changes to the information contained in the default announcement or subsequent default status reports, including a description of all actions taken to remedy the default and the status of any investigations into any events which may have contributed to the default;
- (ii) particulars of any failure by the defaulting reporting issuer in fulfilling its stated intentions with respect to satisfying the provisions of the alternative information guidelines;

(iii) information regarding any (anticipated) specified default subsequent to the default which is the subject of the default announcement; and

(iv) subject to section 4.5 of this policy statement, any other material information concerning the affairs of the reporting issuer that has not been generally disclosed.

Where there are no changes otherwise required to be disclosed in items (i) to (iv), this fact should be disclosed in a default status report.

To keep the market continuously informed of any developments during the period of default, the issuer should issue default status reports every two weeks following the default announcement. If a CSA regulator, at any time, issues a general CTO against an issuer, default status reports will no longer be necessary.

Every default status report should be prepared, authorized, filed and communicated to the securities marketplace in the same manner as that specified in section 4.3 for a default announcement.

4.5. Confidential material information

The alternative information guidelines in this policy statement supplement the material change reporting requirements in Regulation 51-102 and should be interpreted in a similar manner. Similar to the procedures in Regulation 51-102, an issuer may omit confidential material information from default status announcement or default status reports if in the opinion of the issuer, and if that opinion is arrived at in a reasonable manner, disclosure of the applicable material information would be unduly detrimental to the interests of the reporting issuer.

4.6. Compliance with other continuous disclosure requirements

The alternative disclosure described in sections 4.3 and 4.4 of this policy statement supplement the issuer's disclosure record during the period of default. It does not provide an alternative to the continuous disclosure requirements under Canadian securities legislation.

If a reporting issuer is in default of a specified requirement, the issuer must still comply with all other applicable continuous disclosure requirements, other than requirements reasonably linked to the specified requirement in question. For example, an issuer that has not filed its financial statements on time will also be unable to comply with the requirement to file management's discussion and analysis under Regulation 51-102. However, failure to comply with a requirement to file audited financial statements in accordance with the requirements of part 4 of Regulation 51-102 does not excuse compliance with other requirements of Regulation 51-102 such as the requirement to file an Annual Information Form in accordance with part 6 of Regulation 51-102 or material change reports in accordance with part 7 of Regulation 51-102.

4.7. Issuer undertaking to cease certain trading activities

The reporting issuer should include with the application an undertaking that, for so long as the issuer is in default of the specified requirement in question, the issuer will not, directly or indirectly, issue securities to or acquire securities from an insider or employee of the issuer except in accordance with legally binding obligations to do so existing as of the date of the continuous disclosure default. The issuer should address the undertaking to the securities regulatory authorities of each jurisdiction in which the issuer is a reporting issuer.

4.8. Information respecting defaulting reporting issuers subject to insolvency proceedings

As explained in section 3.1, if a defaulting reporting issuer is insolvent and under Court protection, the CSA will generally note the issuer in default but take no other action until the relevant stay is lifted provided the issuer complies with the alternative information guidelines.

If a defaulting reporting issuer is the subject of insolvency proceedings but not under court protection, we will consider an application for an MCTO in cases where

- (a) the issuer retains title to its assets,
- (b) the issuer's directors and officers continue to manage the affairs of the issuer, and
- (c) the issuer
 - (i) files a default announcement,
 - (ii) files default status reports,
 - (iii) files a report disclosing the information it provides to its creditors
 - simultaneously with delivery to its creditors, and
 - in the same manner as a report of a material change referred to in part 7 of Regulation 51-102; and
 - (iv) otherwise complies with this policy statement.

If the issuer chooses to file the information provided to creditors with a material change report, then, for purposes of filing on SEDAR, this must be contained in the same electronic document as the material change report.

4.9. Financial information in default announcements and default status reports

Any unaudited financial information that is communicated to the marketplace should, except in certain circumstances involving insolvency, be directly derived from financial statements prepared and presented in accordance with generally accepted accounting principles. In default announcements and default status reports, this information should be accompanied by cautionary language that the information has been prepared by management of the defaulting reporting issuer and is unaudited.

4.10. Default correction announcement

Once the specified default is remedied, the reporting issuer should consider communicating that information to the securities marketplace in the same manner as that specified in this policy statement for a default announcement.

PART 5 TRADING BY MANAGEMENT AND OTHER INSIDERS DURING THE PERIOD OF DEFAULT

Issuers in default of a specified requirement should closely monitor and generally restrict trading by management and other insiders due to the increased risk that such persons may have access to material undisclosed information. Such information may include information that would otherwise have been reflected in the continuous disclosure filing that is the subject of the default, information about any investigation into the events that may have led to the default, and information about the status of remediation activities.

We remind management and other insiders that they should carefully consider the insider trading prohibitions under securities legislation before entering into any transaction involving securities of the issuer in default.

The CSA have articulated in National Policy 51-201 *Disclosure Standards* detailed best practices for issuers for disclosure and information containment and have provided an interpretation of insider trading laws. Issuers should adopt written disclosure policies to assist directors, officers and employees and other representatives in discharging timely disclosure obligations. Written disclosure policies should also provide guidance on how to maintain the confidentiality of corporate information and to prevent improper trading on inside information. Adopting the CSA best practices may assist issuers to take all reasonable steps to preserve the confidentiality of non-public information.

We also remind issuers and other market participants that an officer or other insider of a reporting issuer in default will generally be unable to sell securities acquired from the issuer on an exempt basis because of the resale restrictions in section 2.5(2)(7) and s. 2.6(3)(5) of *Regulation 45-102 respecting Resale of Securities*.

PART 6 EFFECT OF A CTO ISSUED BY A REGULATOR IN ONE JURISDICTION ON TRADING IN ANOTHER JURISDICTION

Presently, all marketplaces (including exchanges, alternative trading systems and quotation and trade reporting systems) in Canada have retained Investment Industry Regulatory Organization of Canada (IIROC) as their regulation services provider. Under the Universal Market Integrity Rules (UMIR), which have been adopted by IIROC, if a securities commission issues a CTO with respect to an issuer whose securities are traded on a marketplace, IIROC imposes a regulatory halt on trading of those securities on all marketplaces for which IIROC acts as the regulation services provider. Such halt is taken whether or not the CSA regulator that issued the CTO is the PR of the issuer and once the halt is imposed by IIROC, no person subject to UMIR may trade those securities on any marketplace in Canada, over-the-counter or on a foreign organized regulated market. Therefore, the remainder of the guidance in this part deals with market participants who are not otherwise subject to the jurisdiction of IIROC.

Market participants should be cautious about trading in a security in one jurisdiction if a CSA regulator in another jurisdiction has issued a CTO. In most cases, if an issuer's PR issued a CTO in response to a failure by the issuer to comply with a material continuous disclosure requirement, the non-principal regulator will issue a reciprocal CTO on similar terms and conditions.

Continuous disclosure obligations reflect the minimum requirements we feel are necessary to generate sufficient public disclosure to permit investors to make informed investment decisions. The issuance of a CTO by the issuer's PR will generally mean that an issuer has not met the required standard and that there is a significant risk of harm to investors if trading is allowed to continue. Accordingly, market participants should carefully consider the existence of the material continuous disclosure default, and the determination of the issuer's PR, before effecting a trade in a non-principal regulator jurisdiction. Although a trade in one jurisdiction may not violate a CTO in another jurisdiction, the trading activity may still be contrary to the public interest and therefore subject to enforcement or other administrative proceedings.

If a market participant intends to execute a trade in securities of a cease-traded issuer on an exchange or marketplace outside of Canada, the market participant should carefully consider whether the trade may nevertheless be considered to be or include a trade within one or more jurisdictions in Canada where a CTO is in effect. For example, a transaction may be a trade in another jurisdiction if "acts in furtherance of the trade" occur within that jurisdiction. A transaction may also be a trade in another jurisdiction if there are connecting factors or other facts and circumstances that indicate that the securities may not "come to rest" outside Canada but may be resold to investors in a jurisdiction where a CTO is in effect.

PART 7 EFFECTIVE DATE

This policy statement comes into force on September 1, 2008.

**APPENDIX A
STATUTORY PROVISIONS FOR CEASE TRADE ORDERS**

Jurisdiction	Legislative reference
British Columbia	Sections 161 and 164 of the <i>Securities Act</i>
Alberta	Sections 33.1 and 198 of the <i>Securities Act</i>
Saskatchewan	Section 134.1 of <i>The Securities Act, 1988</i>
Manitoba	Sections 147.1 and 148 of the <i>Securities Act</i>
Ontario	Section 127 of the <i>Securities Act</i>
Quebec	Section 265 of the <i>Securities Act</i>
Newfoundland and Labrador	Section 127(1) of the <i>Securities Act</i>
Nova Scotia	Section 134 of the <i>Securities Act</i>
New Brunswick	Section 188.2 of the <i>Securities Act</i>

APPENDIX B LISTS OF DEFAULTING REPORTING ISSUERS

Certain securities regulatory authorities maintain lists that identify those reporting issuers that have been noted in default in the relevant jurisdiction. The lists identify the name of the reporting issuer, and the nature and description of the default. The lists, together with the harmonized categories of default and nomenclature used to identify each category, can be found on the following websites:

www.bsc.bc.ca
 www.albertasecurities.com
 www.sfsc.gov.sk.ca
 www.msc.gov.mb.ca
 www.osc.gov.on.ca
 www.lautorite.qc.ca
 www.nbsc-cvmb.ca
 www.gov.ns.ca/nssc

Certain securities regulatory authorities have also published policies or notices containing information relating to defaults by reporting issuers. These local policies or notices are:

Alberta:	Alberta Securities Commission Policy 51-601 – <i>Reporting Issuers List</i>
Saskatchewan:	Saskatchewan Policy Statement 51-601 – <i>Reporting Issuers in Default</i>
Manitoba:	Manitoba Securities Commission Local Policy 51-601 – <i>Reporting Issuers List</i>
Ontario:	Ontario Securities Commission Policy 51-601 – <i>Reporting Issuer Defaults</i>
Quebec:	AMF Notice on Reporting Issuer Defaults
New Brunswick:	New Brunswick Securities Commission Policy 51-601 – <i>Reporting Issuers List</i>
Nova Scotia	Nova Scotia Securities Commission Policy 51-601 – <i>Reporting Issuers List</i>

**APPENDIX C
SAMPLE FORM OF CONSENT**

CONSENT

To: [Name of Issuer's Principal Regulator], as principal regulator,
 And to: [Name(s) of other CSA regulator(s) in whose jurisdiction(s) the Issuer is a reporting issuer] (collectively with the principal regulator, the CSA regulators)
 Re: **Consent to issuance of management cease trade order**

I, [name of individual providing the consent], hereby confirm as follows:

1. I am the [name of position with the Issuer, e.g., the chief executive officer or chief financial officer] of [name of Issuer] (the Issuer).
2. The Issuer is a [nature of entity, e.g., a corporation incorporated under the Canada Business Corporations Act] with a head office located in [province or territory].
3. The Issuer is a reporting issuer in [identify all jurisdictions in which the issuer is a reporting issuer]. The Issuer's principal regulator, as determined in accordance with part 3 of Policy Statement 11-203 respecting Process for exemptive relief applications in multiple jurisdictions (Policy Statement 11-203) is [name of principal regulator].
4. The Issuer [is] [is not] [delete as applicable] a "venture issuer" as defined in Regulation 51-102 respecting Continuous Disclosure Obligations (Regulation 51-102). The Issuer has a financial year ending [state the issuer's year end, e.g., December 31].
5. On or about [identify the deadline for filing] (the filing deadline), the Issuer will be required to file [briefly describe the required filings, e.g.,
 - a. audited annual financial statements for the year ended December 31, 2007, as required by Part 4 of Regulation 51-102;
 - b. management's discussion and analysis (MD&A) relating to the audited annual financial statements, as required by Part 5 of Regulation 51-102; and
 - c. CEO and CFO certificates relating to the audited annual financial statements, as required by Regulation 52-109 respecting Certification of Disclosure in Issuers' Annual and Interim Filings (collectively, the required filings).
6. The Issuer has determined that it may not be able to make the required filings by the filing deadline. The Issuer wishes to apply to the CSA regulators for a management cease trade order (an MCTO) as an alternative to a general cease trade order in accordance with Policy Statement 12-203 respecting Cease Trade Orders for Continuous Disclosure Defaults (Policy Statement 12-203).
7. I am providing this consent in support of the Issuer's application for an MCTO in accordance with Part 4 of Policy Statement 12-203.
8. I hereby consent to the issuance of an MCTO against me by the Issuer's principal regulator under the applicable statutory authority listed in Appendix A to Policy Statement 12-203.
9. Specifically, I understand that the MCTO will prohibit me from trading in or acquiring securities of the Issuer, directly or indirectly, until two full business days following the receipt by the principal regulator of all filings the Issuer is required to make

under the securities legislation of the principal regulator or until further Order of the principal regulator.

10. I hereby further consent to the issuance of any substantially similar MCTO that another CSA regulator may consider necessary to issue by reason of the default described above.

11. I hereby waive any requirement of a hearing, as may be provided for under the applicable statutory authority listed in Appendix A to Policy Statement 12-203, and any corresponding notice of hearing, in respect of the issuance of the MCTO.

DATED this day of [DATE]

by: _____

Name:

Title:

Summary of comments

	Summary of comment	CSA response
A. General comments		
Adoption of a policy statement relating to cease trade orders for continuous disclosure defaults	<p>One commenter was generally supportive of the proposed adoption of a consistent policy statement with respect to cease trade orders for continuous disclosure defaults.</p> <p>One commenter was generally in support of the policy statement and agreed that CTOs should be issued using mutual reliance principles. The commenter believed this will go a long way to harmonizing the treatment and administration of CTOs. This commenter also liked the concept of MCTOs which places responsibility and accountability on the management of an issuer while allowing investors to continue to trade.</p> <p>The other commenters did not express a view.</p>	We thank the commenters for their support.
Concerns with the CTO database administered by the CSA	<p>One commenter, although generally supportive of the policy statement, expressed concern with the ability of the investment dealer community to play its customary gatekeeper role given certain perceived deficiencies with the existing CSA database for CTOs.</p> <p>The commenter noted that the database lacks fields for certain information contained in certain CTOs including the names of persons restricted by the CTO, in the case of an MCTO.</p> <p>The commenter further noted that dealers are generally unable to block certain trading for issuers and individuals subject to</p>	<p>We have not made any changes to the policy statement in response to this comment as the comment is primarily focused on concerns with the CSA CTO database rather than the policy statement.</p> <p>However, CSA staff will consult with the commenter and other representatives of the dealer community to consider improvements to the CSA CTO database.</p>

	Summary of comment	CSA response
	<p>CTOs, particularly where the issuer also trades on a foreign market, such as the U.S. OTC Bulletin Board market.</p> <p>The commenter also raised concerns relating to the integrity of the information in the CTO database. These concerns include the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> • In the CTO database, CUSIP numbers are not provided for all issuers. • CTO database names are not normalized, consistent or accurate. • Concerns relating to the manner in which information relating to MCTOs is entered into the database. <p>The commenter provided some suggestions as to how the entering of this information into the database could be improved.</p>	
B. Specific comments		
Section 3.2 Why do we issue cease trade orders in response to a specified default?	<p>One commenter requested that the Commissions consider implementing a system to allow investors who had purchased securities prior to the imposition of the CTO to register securities during the period the cease trade is in effect.</p> <p>The commenter noted that, at this time, these transactions are rejected by the transfer agents to ensure there is no possibility of their contravening the CTO. This situation comes up often when requests for transfer come in via the mail from locations outside the city in which the issuer's transfer agent is located.</p>	<p>We have not made any changes to the policy statement in response to this comment.</p> <p>Where a <i>bone fide</i> sale has occurred (i.e., beneficial ownership has passed from the investor to a subsequent purchaser) prior to the imposition of a CTO, but the transfer has not been registered by the time of the imposition of a CTO, we believe it is acceptable for the transfer agent to proceed to register the transfer.</p>

	Summary of comment	CSA response
	<p>In these situations the seller has obtained payment and remains the “registered” holder while the purchaser is not able to register the securities in their name until the CTO is lifted.</p> <p>The other consideration is for investors to register securities prior to the record or effective date for an upcoming corporate event, assuming the CTO would not prevent the event or transaction from taking place. For example, a purchaser who is not able to register the securities may be left with having to claim their entitlement from the seller on an event such as a stock split.</p> <p>The commenter noted that some time ago securities legislation provided a mechanism whereby a transfer could be presented with an affidavit from the transferee/broker/beneficial owner; provided it was complete and properly executed, it would allow the transfer agent to process the transfer during the CTO.</p> <p>The commenter attached copies of these forms to this comment letter for information purposes.</p>	<p>We would generally not consider the act of a transfer agent processing a transfer request, made in good faith and not as part of a plan or scheme to evade requirements of securities legislation, as constituting a trade prohibited by the CTO, where there was reasonable evidence (such as a sworn affidavit) to support the conclusion that the trade had in fact occurred prior to the date of imposition of the CTO. However, the securities that are the subject of the transfer request may remain subject to the CTO depending on the terms of the CTO.</p>
<p>Section 4.2 Contents of application</p> <p>(Expectation that the application should be filed at least two weeks in advance of the filing deadline)</p>	<p>One commenter expressed concern that the issuance of a general CTO in response to a specified default – unless the issuer applies in writing for an MCTO at least two weeks before a potential default – will result in an increased administrative burden for issuers and regulators and increased market disruptions from the greater incidence of general CTOs.</p> <p>The commenter believed that this aspect of proposed Policy</p>	<p>The application process described in Part 4 of proposed Policy Statement 12-203 is generally similar to the current process described in OSC Policy 57-603 and in CSA Staff Notice 57-301.</p> <p>In particular, both Part 3 of OSC Policy 57-603 and CSA Staff Notice 57-301 currently provide that an eligible issuer should contact its principal regulator at least two weeks</p>

	Summary of comment	CSA response
	<p>Statement 12-203 would make the proposed application process under the policy statement substantially more onerous for issuers than under the current process described in OSC Policy 57-603 and in CSA Staff Notice 57-301. The commenter believed that, under the current regime, a general CTO would only be triggered by a continuing default, following the imposition of an MCTO.</p> <p>The commenter indicated that they do not believe that it is typically the case that an issuer “will usually be able to determine that it will not comply with a specified requirement at least two weeks before its due date”.</p> <p>The commenter stated that, in their experience it is sometimes very difficult for an issuer to know even days in advance of a filing due date that a default will occur. Often, a failure to file on time is caused by the late identification of a problem with the issuer’s financial statements or other disclosure, or by delays in the completion of the audit process, the resolution of which requires input from third parties (including the issuer’s auditors and counsel).</p> <p>The commenter believed that the proposed Policy Statement 12-203 framework may lead issuers to file “precautionary” applications to avoid triggering a general CTO if there is any possibility of a delay in completing required filings. Such applications would result in a significant administrative burden for issuers and securities regulators.</p> <p>In particular, requiring issuers to have prepared a detailed</p>	<p>before the filing deadline and request that an MCTO be issued rather than a general CTO. They also describe the necessary supporting materials that should be included with the request, including an affidavit identifying the persons to be named in the MCTO.</p> <p>Accordingly, we do not believe the application process described in proposed Policy Statement 12-203 would represent a substantial change from current practice or result in a greater incidence of general CTOs.</p> <p>In addition, it is not currently the general practice of the CSA to a) issue a cease trade order only after “a continuing default” or b) issue a general CTO only following the imposition of an MCTO. Regulators may issue general CTOs immediately following a default.</p> <p>We have considered the comment relating to situations in which an issuer will be unable to determine whether it can comply with a specified requirement at least two weeks before its due date.</p> <p>We acknowledge that there will be situations where an issuer, notwithstanding the exercise of reasonable diligence, will be unable to determine whether it can comply with a specified requirement at least two weeks before its due date. Accordingly, we have amended the policy statement to reflect the commenter’s concern.</p> <p>However, we believe that, in most cases, an issuer exercising</p>

	Summary of comment	CSA response
	<p>remediation plan for inclusion in the MCTO application two weeks before a potential default may be problematic – given that, during this same period, management will no doubt be very busy trying to resolve outstanding issues in the hope of avoiding a default in the first place.</p> <p>Issuers may also face challenging disclosure issues in making such “precautionary” applications, in determining whether the making of such an application is a material fact requiring a press release. Such a release may be premature if the application is being filed out of an abundance of caution – but could result in increased trading activity and a significant effect on the market price or value of the issuer's securities in anticipation of a default that never comes to pass.</p> <p>In light of these concerns with the two-week advance application requirement, the commenter suggested the following changes to proposed Policy Statement 12-203:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Issuers should be required to notify the regulators and issue a default announcement immediately upon management having a reasonable expectation that a filing deadline will not be met, but in any case no later than the due date of the filing; • Upon a specified default, an MCTO should generally be issued for a two-week period, after which it would automatically be converted into a general CTO unless the issuer files an application to maintain the MCTO; and 	<p>reasonable diligence should be able to make this determination at least two weeks in advance of the deadline.</p> <p>The Canadian securities regulators will consider all relevant facts and circumstances in considering applications under the policy statement. If it is the case that an issuer could not, notwithstanding the exercise of reasonable diligence, make this determination at least two weeks before its due date, the issuer should include a brief explanation of the reasons for the delayed filing in its application.</p>

	Summary of comment	CSA response
	<ul style="list-style-type: none"> The application to maintain the MCTO would contain the same information currently proposed in Policy Statement 12-203 for MCTO applications. <p>The commenter believed that providing issuers with a short grace period to prepare the MCTO application and remediation plan after a default occurs and before a general CTO is issued represents an appropriate balance between the competing objectives of maintaining liquidity and preventing trading in issuers' securities without sufficient secondary market disclosure.</p>	
<p>Part 6 – Effect of a CTO issued by a regulator in one jurisdiction on trading in another jurisdiction</p> <p>(Interaction with the RS Universal Market Integrity Rules (UMIR))</p>	<p>One commenter (RS) explained its role as a regulation services provider, including its role in administering and enforcing trading rules for the marketplaces it regulates.</p> <p>The commenter noted that, under its trading rules, if a Commission issues a general CTO, no order for the purchase or sale of a security may be executed on a marketplace or over-the-counter market governed by its trading rules. However, the trading rules do not recognize the concept of an MCTO and RS would not impose a regulatory halt in connection with an MCTO.</p> <p>RS further noted that, under its rules, any order entered on a marketplace must contain a marker that identifies the order as</p>	<p>We thank the commenter for the comment and believe this provides a useful summary of the operation of the commenter's trading rules and the interaction of these rules with the CTO regime described in Policy Statement 12-203.</p> <p>We have revised Part 6 of proposed Policy Statement 12-203 in consultation with RS to clarify certain aspects of the policy statement that the commenter believed were unclear. CSA staff will continue to consult with RS to address any ongoing concerns.</p>

	Summary of comment	CSA response
	<p>being entered on behalf of an insider. However, RS does not have the capacity to further distil trading by insiders named in an MCTO as opposed to insiders generally.</p> <p>RS expressed concern that the current text of Part 6 may provide a misleading description of the effect of a CTO with respect to the ability to trade in a security that is listed or quoted on a marketplace governed by its trading rules. RS suggested that language be added to make it clear that certain market participants may be subject to restrictions imposed by self-regulatory organizations including any exchange of which they are a member or a QTRS of which they are a user.</p> <p>RS further explained its process for imposing a regulatory halt as a result of the imposition of a general CTO. If a Commission issues a CTO with respect to an issuer whose securities are traded on a marketplace, RS imposes a regulatory halt on trading of those securities on all marketplaces for which RS serves as the regulation services provider. Such action is taken whether or not that commission that issued the CTO is the PR of the issuer. Once a regulatory halt has been imposed, no person subject to UMIR may trade those securities on a marketplace, over-the-counter or on a foreign organized regulated market.</p> <p>Notwithstanding that the PR or another securities commission rescinds its CTO, the regulatory halt imposed by RS on all marketplaces for which RS serves as the regulation services provider will continue until all CTOs have been rescinded.</p>	

	Summary of comment	CSA response
	<p>RS noted that Part 6 of the Policy Statement essentially provides a “yellow light” warning when conducting a trade off-marketplace or on a foreign organized regulated market in a security that is subject to a CTO. RS wished to emphasize that, in fact, its trading rules preclude such trading in many circumstances and was concerned that the cautionary nature of this Part of the Policy Statement may be interpreted as providing an “over-ride” of the prohibitions imposed by its trading rules.</p>	
Sample Form of Consent Appendix C	<p>One commenter noted that item #9 in the proposed sample form of consent would prohibit individuals from trading in or acquiring an issuer’s securities until two full business days after the required filings are made or until further order of the principal regulator.</p> <p>The commenter presumed that the objective of this provision was to provide sufficient time for capital markets participants to review and react to new material information that may be disclosed in filings made to remedy a default before trading by insiders is permitted.</p> <p>The commenter felt that, while that objective had merit, the provision was overly restrictive and inconsistent with the principles set out in National Policy 51-201 <i>Disclosure Standards</i> (“NP 51-201”). NP 51-201 encourages issuers to adopt a case-by-case approach to determining when material</p>	<p>In certain jurisdictions, the current form of MCTO generally prohibits all trading in and all acquisitions of securities of the issuer until two business days following the receipt of all filings the issuer is required to make under applicable securities legislation.</p> <p>The reference to “two business days” in item 9 of the sample form of consent is intended to be consistent with this form.</p> <p>We generally agree with the commenter’s description of the objective of this provision and the appropriate analysis for determining when material information may be considered to have been “generally disclosed”.</p> <p>As part of an implementation strategy, CSA staff intend to review the forms of CTO and MCTO that are currently in use to determine whether they can be further harmonized.</p>

	Summary of comment	CSA response
	<p>information may be considered to have been “generally disclosed”.</p> <p>In the case of an MCTO being lifted, any new material information will be publicly filed on SEDAR and capital markets participants would have been made aware of its upcoming release through the issuer’s bi-weekly updates. In these circumstances, where information is being broadly disseminated to a ready and waiting market, and given today’s speed of information transmission through electronic means, a two business day holding period was unnecessary, as well as being unfairly restrictive for persons with no involvement in a particular default nor knowledge of material undisclosed information.</p>	<p>To the extent the current form of order is modified, we will accept corresponding modifications to the form of consent.</p> <p>We will also consider requests for a modification of this language on a case-by-case basis where the issuer is able to demonstrate that it is reasonable to consider information has been generally disclosed within a shorter time frame.</p>

6.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

6.4 Sanctions administratives pécuniaires

L'Autorité des marchés financiers publie dans cette section la liste des sanctions administratives pécuniaires. Les décisions de révision des sanctions administratives pécuniaires imposées aux émetteurs ainsi qu'aux initiés sont publiées à la section 6.4.3, distinctement des sections 6.4.1 et 6.4.2 qui contiennent les décisions initiales imposées à la suite d'un défaut de respecter une disposition prévue au titre III de la *Loi sur les valeurs mobilières* (« LVM ») ou encore, les articles 96 à 98 ou 102 de cette même loi. (274.1 LVM / 271.13, 271.14 *Règlement sur les valeurs mobilières* (« RVM »)).

6.4.1 - Émetteurs assujettis

Le tableau publié dans cette section présente les sanctions administratives pécuniaires imposées aux émetteurs assujettis à la suite d'un défaut de respecter une disposition prévue au titre III de la *Loi sur les valeurs mobilières*. (274.1 *Loi sur les valeurs mobilières* et 271.13 et 271.15 *Règlement sur les valeurs mobilières* (« RVM »)).

271.13 RVM.

Tout émetteur assujetti qui contrevient à une disposition du titre III de la Loi, parce qu'il a fait défaut de déposer un document d'information périodique, est tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire de 100 \$ par document pour chaque jour ouvrable au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$ au cours d'un même exercice financier de l'Autorité.

271.15 RVM.

Une sanction administrative pécuniaire est exigible à compter du moment où l'Autorité en transmet avis.

L'imposition d'une sanction administrative pécuniaire, en application de l'article 271.13 RVM, est sans préjudice quant à tout autre recours dont peut se prévaloir l'Autorité des marchés financiers.

Le tableau produit ci-dessous indique le nom de l'émetteur concerné, la date où a été prise la décision d'imposer une sanction administrative pécuniaire ainsi que le montant imposé.

Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé
CANADIAN CAPITAL AUTO RECEIVABLES ASSET TRUST	20080013906-1	2008-07-18	200,00 \$

Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé
CANADIAN CAPITAL AUTO RECEIVABLES ASSET TRUST II	20080013927-1	2008-07-18	200,00 \$
RESSOURCES SIRIOS INC.	20080013870-1	2008-06-13	400,00 \$

6.4.2 - Initiés

Le tableau publié dans cette section présente les sanctions administratives pécuniaires imposées aux initiés suivant leur défaut de respecter l'une des dispositions des articles 96 à 98 ou 102 de la *Loi sur les valeurs mobilières*. (274.1 Loi sur les valeurs mobilières et 271.14 et 271.15 *Règlement sur les valeurs mobilières* (« RVM »)).

271.14.

Tout initié ou dirigeant réputé initié qui contrevient à une disposition des articles 96 à 98 ou 102 de la Loi, parce qu'il a fait défaut de déclarer son emprise sur des titres ou une modification à cette emprise, est tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire de 100 \$ par omission de déclarer pour chaque jour au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$.

271.15.

Une sanction administrative pécuniaire est exigible à compter du moment où l'Autorité en transmet avis.

L'imposition d'une sanction administrative pécuniaire, en application de l'article 271.14 RVM, est sans préjudice quant à tout autre recours dont peut se prévaloir l'Autorité des marchés financiers.

Le tableau ci-dessous indique le nom de l'initié concerné, le nom de l'émetteur à l'égard duquel il n'a pas fait la déclaration requise, la date où a été prise la décision d'imposer une sanction administrative pécuniaire ainsi que le montant imposé.

Nom de l'initié	Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé
CLEMANN, MICHAEL PAUL	CORPORATION BIG RED DIAMOND	20080016438-1	2008-08-20	1 100,00 \$
GALE, JAMES C.	LABORATOIRES PALADIN INC.	20080016487-1	2008-08-20	300,00 \$

Nom de l'initié	Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé
GODIN, GHISLAINE	MAYA OR & ARGENT INC.	20080016444-1	2008-08-20	700,00 \$
LEMAY, MICHEL	STELMINE CANADA LTEE	20080016445-1	2008-08-20	100,00 \$
MATHIEU, PIERRE	BOMBARDIER INC.	20080016439-1	2008-08-20	2 200,00 \$
NEARY, MICHAEL JOHN	CORPORATION BIG RED DIAMOND	20080016442-1	2008-08-20	8 000,00 \$
PERRAULT, JEAN-FRANCOIS	CORPORATION BIG RED DIAMOND	20080016436-1	2008-08-20	1 100,00 \$
ZINGELER, ALLAN	CRYOCATH TECHNOLOGIES INC.	20080016435-1	2008-08-20	5 000,00 \$
ZORN, JAN	MONOGEN, INC.	20080016437-1	2008-08-20	2 800,00 \$

6.4.3 - Décisions de révision

Les tableaux ci-dessous présentent les informations relatives aux décisions de révision de sanctions administratives pécuniaires.

Il s'agit plus particulièrement des cas où l'Autorité, dans le cadre d'un processus de révision, a décidé de maintenir, de réduire ou encore d'annuler le montant de la sanction administrative pécuniaire précédemment imposée

6.4.3.1 - Émetteurs assujettis

Le tableau publié dans cette section présente les décisions de révision de sanctions administratives pécuniaires qui concernent les émetteurs assujettis.

Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé initialement	Montant révisé
----------	--------------	------------------	-----------------------------	----------------

Aucune information

6.4.3.2 - Initiés

Le tableau publié dans cette section présente les décisions de révision de sanctions administratives pécuniaires qui concernent les initiés.

Nom de l'initié	Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé initialement	Montant révisé
-----------------	----------	--------------	------------------	-----------------------------	----------------

Aucune information

6.5 INTERDICTIONS

6.5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs

iScope Inc.

Interdit à iScope Inc., à ses porteurs de titres, à tous les courtiers en valeurs et à leurs représentants, ainsi qu'à toute autre personne, toute activité reliée à des opérations sur les valeurs de l'émetteur, au motif que celui-ci ne s'est pas conformé aux obligations de dépôt de ses états financiers annuels et son rapport de gestion annuel de l'exercice terminé le 31 janvier 2008 ainsi que ses états financiers intermédiaires et son rapport de gestion intermédiaire de la période terminée le 30 avril 2008 conformément au Règlement 51-102.

L'interdiction est prononcée le 22 août 2008.

Décision n°: 2008-MC-0821

6.5.2 Révocations d'interdiction

Aucune information.

6.6 PLACEMENTS

6.6.1 Visas de prospectus

6.6.1.1 Prospectus provisoires

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé un prospectus provisoire pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de prospectus provisoires sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du premier paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
BioMatera inc.	21 août 2008	Québec - Colombie-Britannique - Alberta - Saskatchewan - Ontario
Capital MLB inc.	25 août 2008	Québec
Corporation Mondiale GSE	25 août 2008	Québec
Exploration Azimut Inc.	26 août 2008	Québec - Colombie-Britannique - Alberta - Saskatchewan - Manitoba - Ontario - Nouveau-Brunswick - Nouvelle-Écosse - Île-du-Prince-Édouard - Terre-Neuve et Labrador
Exploration Oroplata Inc.	21 août 2008	Québec - Colombie-Britannique - Alberta - Saskatchewan - Ontario
CFI Trust	26 août 2008	Ontario
Keyera Facilities Income Fund	22 août 2008	Alberta
MagMinerals Potash Corp.	26 août 2008	Ontario

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Mavrix Explore 2008 – II FT Limited Partnership	25 août 2008	Ontario

¹ Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.1.2 Prospectus définitifs

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé un prospectus pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de prospectus sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du deuxième paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Fonds équilibré des professionnels	20 août 2008	Québec
Fonds équilibré-croissance des professionnels		
Fonds d'obligations des professionnels		
Fonds à court terme des professionnels		
Fonds d'actions canadiennes des professionnels		
Fonds de dividendes des professionnels		
Fonds global d'actions des professionnels		
Fonds indiciel américain des professionnels		
Fonds d'actions Europe des professionnels		
Fonds d'actions Asie des professionnels		
Fonds d'actions de pays émergents des professionnels		
(parts)		
Gaz Métro inc.	22 août 2008	Québec
		- Colombie-Britannique
		- Alberta
		- Saskatchewan
		- Manitoba
		- Ontario
		- Nouveau-Brunswick

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
		<ul style="list-style-type: none"> - Nouvelle-Écosse - Île-du-Prince-Édouard - Terre-Neuve et Labrador - Territoires du Nord-Ouest - Yukon - Nunavut
BMG BullionFund	26 août 2008	Ontario
Fonds Acuity Fonds d'actions canadiennes Acuity Fonds d'actions canadiennes de 30 sociétés toutes capitalisations Acuity Fonds de sociétés canadiennes à faible capitalisation Acuity Fonds de ressources naturelles Acuity Fonds d'actions environnement sain Acuity Fonds d'actions canadiennes pur Acuity Fonds mondial d'actions Acuity Fonds mondial d'actions Acuity (devises neutres) Fonds d'actions EAEO Acuity Fonds équilibré canadien Acuity Fonds de répartition prudente de l'actif Acuity Fonds de fiducie de revenu Acuity Fonds de revenu et de croissance Acuity Fonds de revenu élevé Acuity Fonds de dividendes Acuity Fonds de revenu fixe Acuity Fonds mondial de revenu élevé Acuity Fonds mondial de revenu élevé Acuity (devises neutres) Fonds mondial de dividendes Acuity Fonds mondial de dividendes Acuity (devises neutres) Fonds marché monétaire Acuity Fonds d'actions canadiennes valeurs sociales Acuity Fonds mondial d'actions valeurs sociales	27 août 2008	Ontario

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Acuity Fonds équilibré de valeurs sociales Acuity Portefeuille mondial Alpha Portefeuille croissance Alpha Portefeuille équilibré Alpha Portefeuille valeurs sociales Alpha Portefeuille de revenu Alpha Catégorie de société Acuity Ltée : Catégorie de sociétés canadiennes à faible capitalisation Acuity Catégorie d'actions canadiennes de 30 sociétés toutes capitalisations Acuity Catégorie de ressources naturelles Acuity Catégorie de revenu élevé Acuity Catégorie d'actions canadiennes Acuity Catégorie mondiale de dividendes Acuity Catégorie de revenu à court terme Acuity		
Fonds mutuels Sceptre Fonds de revenu et de croissance Sceptre Fonds d'obligations Sceptre Fonds de revenu élevé Sceptre Fonds d'actions canadiennes Sceptre Fonds d'actions de croissance Sceptre Fonds d'actions américaines Sceptre Fonds d'actions internationales Sceptre Fonds d'actions mondiales Sceptre Fonds du marché monétaire Sceptre Fonds d'actions canadiennes à forte capitalisation Sceptre	25 août 2008	Ontario
Groupe de Fonds Sentry Select Fonds équilibré Sentry Select Fonds de croissance énergétique canadien Sentry Select Fonds de revenu canadien Sentry Select Fonds diversifié à rendement global Sentry	21 août 2008	Ontario

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Select Fonds de dividendes Sentry Select Fonds à petite capitalisation mondial Sentry Select Fonds de valeur mondial Sentry Select Fonds de croissance et de revenu Sentry Select Fonds du marché monétaire Sentry Select Fonds de croissance de métaux précieux Sentry Select Fonds de placement immobilier Sentry Select Fonds de revenu à petite capitalisation Sentry Select		
New Flyer Industries Canada ULC New Flyers Industries Inc.	22 août 2008	Ontario
Portefeuille Privés RBC Portefeuille privé de revenu à court terme RBC Portefeuille privé d'obligations canadiennes RBC Portefeuille privé d'obligations de sociétés RBC Portefeuille privé de revenu RBC Portefeuille privé d'obligations étrangères RBC Portefeuille privé de dividendes canadiens RBC Portefeuille privé d'actions canadiennes croissance et revenu RBC Portefeuille privé d'actions canadiennes RBC Portefeuille privé d'actions canadiennes de valeur RBC Portefeuille privé d'actions canadiennes O'Shaughnessy RBC Portefeuille privé d'actions canadiennes de base RBC Portefeuille privé de sociétés canadiennes	22 août 2008	Ontario

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
à moyenne capitalisation RBC		
Portefeuille privé d'actions américaines RBC		
Portefeuille privé d'actions américaines de valeur RBC		
Portefeuille privé de valeur américain en actions O'Shaughnessy RBC		
Portefeuille privé d'actions américaines de croissance RBC		
Portefeuille privé de croissance américain en actions O'Shaughnessy RBC		
Portefeuille privé de sociétés américaines à moyenne capitalisation RBC		
Portefeuille privé de sociétés américaines à petite capitalisation RBC		
Portefeuille privé d'actions internationales RBC		
Portefeuille privé d'actions EAEO RBC		
Portefeuille privé d'actions outre-mer RBC		
Portefeuille privé d'actions européennes RBC		
Portefeuille privé d'actions asiatiques RBC		
Portefeuille mondial privé de croissance de dividendes RBC		
Portefeuille privé d'actions mondiales RBC		
Union Gas Limited	22 août 2008	Ontario

¹ Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.1.3 Modifications du prospectus

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé une modification du prospectus pour laquelle un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de modifications du prospectus sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du deuxième paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Fonds américain de valeur Gestion des capitaux London	21 août 2008	Ontario
Fonds Saxon	21 août 2008	Ontario
Fonds du marché monétaire Saxon		
Fonds d'obligations Saxon		
Fonds équilibré Saxon		
Fonds à revenu élevé Saxon		
Fonds d'actions Saxon		
Sociétés à petite capitalisation Saxon		
Fonds de sociétés à microcapitalisation Saxon		
Fonds d'actions américaines Saxon		
Fonds de sociétés américaines à petite capitalisation Saxon		
Fonds d'actions internationales Saxon		
Croissance mondiale Saxon		
Fonds de sociétés mondiales à petite capitalisation Saxon		
Groupe de Fonds Sentry Sélect	21 août 2008	Ontario
Catégorie équilibrée Sentry Select		
Catégorie de croissance énergétique canadienne Sentry Select		
Catégorie de revenu canadien Sentry Select		
Catégorie de ressources canadiennes Sentry Select		
Catégorie du domaine minier Sentry Select		
Catégorie du marché monétaire Sentry Select		
Catégorie de croissance de métaux précieux Sentry Select		

¹ Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.1.4 Dépôt de suppléments

Aucune information.

6.6.2 Dispenses de prospectus

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 – Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 – Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 – Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 – Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

6.6.3 Déclarations de placement avec dispense

Le personnel de l'Autorité tient à rappeler qu'il est de la responsabilité des émetteurs de s'assurer qu'ils bénéficient de la dispense statutaire prévue aux articles 43 ou 51 de la Loi, tels qu'ils se lisaient avant le 14 septembre 2005, ou des dispenses prévues au *Règlement 45-106 sur les dispenses de prospectus et d'inscription* («Règlement 45-106»).

Le personnel rappelle également qu'il est de la responsabilité des émetteurs de s'assurer du respect des délais impartis pour déclarer les placements de même que de fournir une information exacte. Toute contravention aux dispositions législatives et réglementaires pertinentes constitue une infraction.

Veillez prendre note que les informations contenues aux avis déposés en vertu de l'ancien article 46 de la Loi et aux déclarations de placement avec dispense déposées conformément au Règlement 45-106 sont publiées ci-dessous tel que fournies par les émetteurs concernés. Il est de la responsabilité des émetteurs de fournir une information adéquate et l'Autorité ne saurait être tenue responsable de quelque lacune ou erreur que ce soit dans ces déclarations.

SECTION RELATIVE AUX SOCIÉTÉS

Nom de l'émetteur	Date(s) du placement	Nombre et type de titre émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteur(s) QC / Hors QC		Dispense(s) invoquée(s) (Règlement 45-106)
1263343 Alberta Inc.	2008-07-31	5 081 500 reçus de souscription	5 081 500 \$	6	71	2.3 / 2.5

Nom de l'émetteur	Date(s) du placement	Nombre et type de titre émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteur(s)		Dispense(s) invoquée(s) (Règlement 45-106)
				QC / Hors QC		
6550568 Canada Inc.	2008-07-17	4 607 213 reçus de souscription	55 286 556 \$	40	487	2.3 / 2.5
Annidis Health Systems Corp.	2008-07-22	312 500 unités	150 000 \$	2	7	2.3
Arctic Star Diamond Corp.	2008-08-05	9 070 000 unités accréditives	907 000 \$	1	14	2.3 / 2.5
Banque Royale du Canada	2008-08-11 et 2008-08-13	billets	7 045 020 \$	2	2	2.3
Corporation Minière Golden Share	2008-08-14	25 000 actions ordinaires	3 750 \$	1		2.13
Cuadrilla Resources Corp.	2008-07-30	3 996 267 actions ordinaires	2 397 760,40 \$	1	106	2.3
Enbridge Gas New Brunswick Limited Partnership	2008-07-31	3 787 unités	3 900 610 \$	5	22	2.3 / 2.10
Fonds Immobilier Redbourne II Inc.	2008-07-03	5 actions ordinaires catégorie A	5 000 \$	5		2.3
Fox Resources Ltd.	2008-08-14	700 000 actions ordinaires et 450 000 actions ordinaires accréditives	390 000 \$	1	70	2.3 / 2.5
Fronsac Capital inc.	2008-08-05	4 000 000 d'actions ordinaires	1 000 000 \$	13	0	2.3 / 2.5
Fronsac Capital inc.	2008-08-05	4 000 000 d'actions ordinaires	1 000 000 \$	5	0	2.30

Nom de l'émetteur	Date(s) du placement	Nombre et type de titre émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteur(s) QC / Hors QC		Dispense(s) invoquée(s) (Règlement 45-106)
General Motors Acceptance Corporation du Canada Limitée	2008-07-28 au 2008-08-01	billets	8 402 733,13 \$	2	22	2.3 / 2.10
InfraReDx, Inc.	2008-07-30	2 205 839 actions privilégiées de catégorie C-1	4 055 402,43 \$	1	10	2.3
Kolombo Technologies Itée	2008-05-07	2 579 000 bons de souscription		48	0	2.30
Ona Energy Inc.	2008-05-28	10 665 566 unités	6 399 339,60 \$	12	32	2.3 / 2.5
Petrohawk Energy Corporation	2008-08-11	3 310 000 actions ordinaires	98 638 000 \$	1	5	2.3
Prince of Wales Development Corporation	2008-08-07	1 764 actions ordinaires catégorie A	176,40 \$	2	4	2.3 / 2.9
Progressive Energy Partners, LLC #3	2008-07-18, 2007-08-03, 2007-08-15, 2007-08-24, 2007-08-28, 2007-09-07, 2007-09-13, 2007-09-18	« <i>limited liability company interest</i> »	175 000 \$	1	7	2.3
Progressive Energy Partners, LLC #4	2007-10-18, 2007-10-25, 2007-10-29, 2007-11-20, 2007-11-30, 2008-02-15, 2008-03-05, 2008-03-18, 2008-04-17, 2008-06-30	« <i>limited liability company interest</i> »	412 500 \$	1	12	2.3
Ressources Abitex Inc.	2008-07-29	2 727 500 reçus de souscription	1 636 500 \$	43	3	2.3

Nom de l'émetteur	Date(s) du placement	Nombre et type de titre émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteur(s) QC / Hors QC		Dispense(s) invoquée(s) (Règlement 45-106)
Ressources Abitex Inc.	2008-08-12	378 500 reçus de souscription	227 100 \$	9	0	2.3
Ressources Robex Inc.	2008-08-14	déventures et 500 000 bons de souscription	100 000 \$	1		2.3
Sitefinders Capital 9 Corporation	2008-08-07	1 764 obligations	176 400 \$	2	4	2.3 / 2.9
Walton AZ Picacho 3 Investment Corporation	2008-08-15	34 576 actions ordinaires	345 760 \$	1	19	2.3 / 2.9

SECTION RELATIVE AUX FONDS D'INVESTISSEMENT

Nom de l'émetteur	Date(s) du placement	Nombre et type de titre émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteur(s) QC / Hors QC		Dispense(s) invoquée(s) (Règlement 45-106)
A&Q Alternative Solution Index Certificates Maturing 30 June 2015	2008-07-23 et 2008-07-29	Unités	1 088 938,82 \$	1	5	2.3
Claymore Global Agriculture ETF	2008-05-30, 2008-06-09, 2008-06-10 et 2008-06-23	3 400 actions	92 151,64 \$	2	0	2.3
Energy Select Sector SPDR	2008-06-06	50 000 actions	4 481 804,95 \$	1	0	2.3
FIER Montestrie Capital, société en commandite	2008-08-18	2 186 250 parts	2 186 250 \$	3	0	2.3, 2.5
Fonds de rendement Newport	2008-08-06, 2008-08-07, 2008-08-12, 2008-08-13 et 2008-08-14	3 445,122 parts	411 000 \$	1	23	2.3

Nom de l'émetteur	Date(s) du placement	Nombre et type de titre émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteur(s) QC / Hors QC		Dispense(s) invoquée(s) (Règlement 45-106)
Fonds immobilier mondial Sentry Select	2008-06-18, 2008-06-20 et 2008-06-23	2 000 actions	17 402,34 \$	2	0	2.3
Horizons Betapro Nymex Crude	2008-06-18, 2008-06-20, 2008-06-24, 2008-06-25 et 2008-06-26	250 000 actions	1 906 339,40 \$	1	0	2.3
Horizons Betapro S&P Bull A	2008-06-20	1 800 actions	62 298,52 \$	2	0	2.3
IPath MSCI India Index ETN	2008-06-02 et 2008-06-04	14 000 actions	923 317,10 \$	1	0	2.3
iShares 100 % Hedged to CAD I	2008-06-17	1 000 actions	24 475,04 \$	2	0	2.3
iShares CDN S&P TSX Cap Mate	2008-06-09 et 2008-06-10	1 600 actions	71 443,46 \$.	2	0	2.3
iShares Comex Gold Trust	2008-05-30 au 2008-06-25	7 206 actions	643 173,91 \$	2	0	2.3
iShares DJ US Real Estate	2008-06-09 et 2008-06-27	440 300 actions	28 794 421,74 \$	1	0	2.3
iShares FTSE Xinhua China 25	2008-06-04, 2008-06-09, 2008-06-10 et 2008-06-12	5 900 actions	849 226,72 \$	1	0	2.3
iShares Lehman 1-3YR TRS Bond Fund	2008-06-19	36 800 actions	3 084 617,31 \$	1	0	2.3
iShares Lehman 20+ YR Treas	2008-05-29, 2008-06-02, 2008-06-04 et 2008-06-06	158 400 actions	14 574 258,04 \$	1	0	2.3

Nom de l'émetteur	Date(s) du placement	Nombre et type de titre émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteur(s) QC / Hors QC		Dispense(s) invoquée(s) (Règlement 45-106)
iShares MSCI Australia	2008-06-09	25 500 actions	727 778,50 \$	1	0	2.3
iShares MSCI Brazil	2008-06-12	2 200 actions	204 553,09 \$	1	0	2.3
iShares MSCI EAFE Index Fund	2008-06-03 et 2008-06-23	126 450 actions	9 741 520,28 \$	2	0	2.3
iShares MSCI Emerging Mkt In	2008-06-02 au 2008-06-19	970 900 actions	143 012 440,44 \$	2	0	2.3
iShares MSCI Mexico	2008-06-09 et 2008-06-12	29 400 actions	1 812 688,16 \$	1	0	2.3
iShares MSCI Singapore	2008-06-04	7 500 actions	102 264,47 \$	1	0	2.3
iShares MSCI South Korea	2008-06-04	1 700 actions	101 725,45 \$	1	0	2.3
iShares S&P GLBL Finl Sector	2008-06-02	400 actions	28 911,63 \$	2	0	2.3
iShares S&P Small Cap 600	2008-06-03	12 000 actions	792 781,11 \$	1	0	2.3
Newport Strategic Yield Fund Limited Partnership	2008-07-31	43 000 parts	479 510,21 \$	1	16	2.3
SPDR Trust, Series 1	2008-06-02 au 2008-06-13	370 800 actions	51 420 355,33 \$	2	0	2.3
Ultrashort QQQ Proshares	2008-06-24	1 390 actions	60 139,54 \$	1	0	2.3
Ultrashort S&P 500 Proshares	2008-06-24	1 060 actions	69 389,13 \$	1	0	2.3
United States Oil Fund LP	2008-06-05, 2008-06-06 et 2008-06-12	11 950 actions	1 306 139,03 \$	1	0	2,3

Pour de plus amples renseignements relativement aux placements énumérés ci- dessus, veuillez consulter les dossiers disponibles à la salle des dossiers de l'Autorité.

6.6.4 Refus

Aucune information.

6.6.5 Divers

easyhome Ltd. et Insta-Rent Inc.

Vu la demande présentée par easyhome Ltd. (« easyhome ») et Insta-Rent Inc. (« Insta-Rent ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 14 août 2008 (la « demande »);

vu les articles 40.1 et 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

vu la délégation de pouvoirs, prononcée par le président-directeur général, sous le numéro 2008-PDG-0176;

vu la subdélégation de pouvoirs faite par Louis Morisset, surintendant aux marchés des valeurs, en date du 29 juillet 2008 en faveur de Josée Deslauriers, directrice des marchés des capitaux, laquelle est valable pour la période allant du 30 juillet au 22 août 2008 inclusivement.

vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

vu la demande visant à obtenir une dispense de l'obligation d'établir une version française de l'offre et de la note d'information à être déposées le ou vers le 18 août 2008 dans le cadre d'une offre publique d'achat (l'« offre ») visant la totalité des actions ordinaires émises et en circulation d'Insta-Rent ainsi que de la circulaire du conseil d'administration d'Insta-Rent et des documents afférents à l'offre (les « documents d'offre ») (la « dispense demandée »);

vu les considérations suivantes :

1. en date du 12 août 2008, il y avait 19 684 373 actions ordinaires émises et en circulation d'Insta-Rent, lesquelles sont inscrites et se transigent à la Bourse de croissance TSX;
2. dans le cadre de l'offre, easyhome se propose d'acquérir la totalité des actions ordinaires émises et en circulation d'Insta-Rent;
3. Insta-Rent compte un total de 57 porteurs véritables d'actions ordinaires émises et en circulation dont l'adresse est située au Québec, lesquels détiennent collectivement 139 030 actions ordinaires, représentant environ 0,71 % des actions ordinaires émises et en circulation d'Insta-Rent;

vu les déclarations faites par easyhome et Insta-Rent.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense demandée aux conditions suivantes :

1. les porteurs d'actions ordinaires d'Insta-Rent visées par l'offre qui résident au Québec recevront en même temps que les documents d'offre en version anglaise, un sommaire en français des modalités de chacun des documents d'offre, lesquels seront également déposés sur SEDAR auprès de l'Autorité;
2. dans l'éventualité d'un changement aux documents d'offre ou d'une modification relative à l'offre effectué conformément au *Règlement 62-104 sur les offres publiques d'achat et de rachat*, l'avis de changement ou de modification devra faire l'objet d'un résumé en français, lequel sera transmis aux porteurs d'actions ordinaires d'Insta-Rent visées par l'offre qui résident au Québec simultanément à l'envoi de la version anglaise de l'avis de changement ou de modification transmis à tous les porteurs et sera déposé également sur SEDAR auprès de l'Autorité.

Fait à Montréal, le 14 août 2008.

Josée Deslauriers
Directrice des marchés des capitaux

Décision n°: 2008-SMV-0048

MagMinerals potash Corp.

Vu la demande présentée par MagMinerals Potash Corp. (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 20 août 2008 (la « demande »);

vu les articles 40.1 et 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

vu la délégation de pouvoirs, prononcée par le président-directeur général, sous le numéro 2008-PDG-0176;

vu la subdélégation de pouvoirs faite par Louis Morisset, surintendant aux marchés des valeurs, en date du 29 juillet 2008 en faveur de Josée Deslauriers, directrice des marchés des capitaux, laquelle est valable pour la période allant du 30 juillet au 22 août 2008 inclusivement;

vu les termes définis suivants:

« prospectus » : prospectus de l'émetteur relativement à un premier appel public à l'épargne;

« rapport technique » : le rapport technique daté du 13 août 2008 intitulé « *Reserve Estimate For MagMinerals Mengo Permit Area, Kouilou Region, Republic of Congo* »;

vu la demande visant à obtenir une dispense permanente de l'obligation d'établir une version française du rapport technique qui sera intégré par renvoi au prospectus (la « dispense demandée »);

vu les considérations suivantes:

1. l'émetteur entend déposer le prospectus le ou vers le 25 août 2008;
2. le rapport technique sera intégré par renvoi au prospectus, tant dans sa forme provisoire que définitive;
3. tout document intégré par renvoi à un prospectus fait partie intégrante de celui-ci et, en vertu de l'article 40.1 de la Loi, ce document doit être établi en français ou en français et en anglais;
4. le rapport technique n'est pas un document normalement intégré par renvoi à un prospectus et son intégration n'a été dictée que par des motifs de convenance et de clarté afin de compléter le prospectus;
5. le prospectus, qui sera traduit en français, contient les informations requises par la Loi ainsi qu'un résumé du rapport technique;

vu les déclarations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense demandée.

Fait à Montréal, le 22 août 2008.

Josée Deslauriers
Directrice des marchés des capitaux

Décision n°: 2008-SMV-0049

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 - Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 - Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 - Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 - Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

6.7 RÉGIME DE L'AUTORITÉ PRINCIPALE (RÈGLEMENT 11-101)

6.7.1 Visas de prospectus

6.7.1.1 Prospectus provisoires

Aucune information.

6.7.1.2 Prospectus définitifs

Aucune information.

6.7.1.3 Modifications du prospectus

Aucune information.

6.7.1.4 Dépôt de suppléments

Aucune information.

6.7.2 Dispenses

Fonds de placement immobilier H&R H&R Finance Trust

Vu la demande présentée par le Fonds de placement immobilier H&R (le « fonds ») et H&R Finance Trust (« H&R Finance »), la nouvelle entité qui résultera de la réorganisation par voie d'arrangement entre le fonds et H&R TT (LP) Inc., auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 22 février 2008 (la « demande »);

vu la demande présentée conformément à l'*Avis 12-201 – Régime d'examen concerté des demandes de dispense* (le « régime d'examen concerté ») en vertu duquel l'autorité principale est la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario (l'« autorité principale »);

vu l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

vu les articles 11, 148, et 263 de la Loi;

vu le *Règlement 51-102 sur les obligations d'information continue* (le « Règlement 51 102 »);

vu le *Règlement 52-110 sur le comité de vérification* (le « Règlement 52-110 »);

vu le *Règlement 44-101 sur le placement de titres au moyen d'un prospectus simplifié* (le « Règlement 44-101 »);

vu le *Règlement 14-101 sur les définitions*;

vu la délégation de pouvoirs, prononcée par le président-directeur général, sous le numéro 2008-PDG-0176;

vu la subdélégation de pouvoirs faite par Louis Morisset, surintendant aux marchés des valeurs, en date du 29 juillet 2008 en faveur de Josée Deslauriers, directrice des marchés des capitaux, laquelle est valable pour la période allant du 30 juillet au 22 août 2008 inclusivement;

vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

vu l'intention du fonds et de H&R Finance (collectivement, les « émetteurs ») d'offrir au public, dans le cadre de la réorganisation, des unités composées d'une part du fonds et d'une part de H&R Finance (les « unités de titres jumelés ») qui seront négociées sur la Bourse de Toronto (la « TSX »);

vu la demande visant à dispenser H&R Finance, à certaines conditions, des obligations suivantes prévues à la législation en valeurs mobilières :

1. les exigences de prospectus et d'inscription à titre de courtier pour le placement de parts de H&R Finance auprès des employés, dirigeants, fiduciaires et consultants du fonds (les « exigences de prospectus et d'inscription à titre de courtier »);
2. l'obligation prévue aux parties 6 et 7 du Règlement 51-102 de déposer une notice annuelle et des déclarations de changement important (les « obligations d'information continue spécifiques »);
3. l'obligation prévue à la partie 5 du Règlement 52-110 d'inclure dans sa notice annuelle les informations prévues dans l'annexe 52-110A1, *Informations sur le comité de vérification* à fournir dans la notice annuelle (les « obligations de déclaration du Règlement 52-110 »);
4. l'obligation prévue aux sous-paragraphes d) ii) et e) de l'article 2.2 du Règlement 44-101 d'avoir une notice annuelle et des titres de participation inscrits à la cote d'une bourse admissible dans le cadre du prospectus simplifié (les « conditions d'admissibilité générales spécifiques »);

vu la demande visant à dispenser le fonds de l'obligation prévue au sous-paragraphe e) de l'article 2.2 du Règlement 44-101 d'avoir des titres de participation inscrits à la cote d'une bourse admissible dans le cadre du prospectus simplifié (les « obligations relatives à l'inscription en Bourse »);

vu les déclarations faites par les émetteurs.

En conséquence, l'Autorité accorde à H&R Finance les dispenses suivantes :

1. la dispense des exigences de prospectus et d'inscription à titre de courtier, à la condition que la première opération visée sur les titres émis en vertu de la présente dispense constitue un placement à moins que les conditions prévues au paragraphe 3 de l'article 2.6 du *Règlement 45-102 sur la vente des titres* ne soient remplies;
2. la dispense des obligations d'information continue spécifiques, tant que et dans la mesure où :
 - a) chaque part de H&R Finance est jumelée à une part du fonds et se négocie comme une unité de titres jumelés;
 - b) le fonds est un émetteur assujéti dans un territoire canadien visé (au sens de l'article 13.4 du Règlement 51-102) et un déposant par voie électronique en vertu du *Règlement 13-101 sur le système de données, d'analyse et de recherche (SEDAR)* qui a déposé tous les documents qu'il est tenu de déposer en vertu du Règlement 51-102 et remplit les conditions du Règlement 51-102;
 - c) H&R Finance n'émet pas de parts qui ne sont pas jumelées aux parts du fonds, à l'exception des distributions de parts de H&R Finance qui sont immédiatement suivies par une consolidation des

parts de H&R Finance de sorte qu'un nombre égal de parts de H&R Finance et du fonds soient en circulation immédiatement après cette consolidation;

- d) H&R Finance dépose un avis dans son profil SEDAR indiquant qu'il se fonde sur la notice annuelle et les déclarations de changement important déposées par le fonds et invitant les lecteurs à se les procurer dans le profil SEDAR du fonds;
 - e) Le fonds respecte les exigences de la législation en valeurs mobilières et de la TSX en ce qui concerne l'information importante à fournir en temps opportun, il publie et dépose immédiatement tout communiqué faisant état d'un changement important dans ses affaires;
 - f) H&R Finance continue d'avoir des actifs, des activités, des produits ou flux de trésorerie minimales ou de ne pas en avoir, à l'exception de ceux liés à l'émission, à l'administration et au remboursement des unités de titres jumelés et à l'investissement dans la dette émise par H&R REIT (U.S.) Holding Inc.;
 - g) H&R Finance respecte les exigences de la législation en valeurs mobilières de publier un communiqué et de déposer une déclaration de changement important au Québec pour tous les changements importants dans ses affaires qui ne constituent pas également un changement important dans les affaires du fonds.
3. la dispense des obligations de déclaration du Règlement 52-110 tant que H&R Finance est dispensé ou non soumis aux obligations d'information continue spécifiques et dans la mesure où :
- a) chaque part de H&R Finance est jumelée à une part du fonds et se négocie comme une unité de titres jumelés;
 - b) H&R Finance fournit l'information sur le comité de vérification prévue dans l'annexe 52-110A1 dans un document distinct déposé en format électronique dans son profil SEDAR;
 - c) H&R Finance inclut un renvoi au document mentionné ci-dessus dans chaque circulaire de sollicitation de procurations dans laquelle, en vertu de l'article 5.2 du Règlement 52-110, H&R Finance serait tenu d'y inclure un renvoi à certaine information décrite à l'article 5.1 du Règlement 52-110;
 - d) le fonds respecte et continue de respecter les obligations du Règlement 52-110.
4. la dispense des conditions d'admissibilité générales spécifiques tant que H&R Finance est dispensé ou non soumis aux obligations d'information continue spécifiques et dans la mesure où :
- a) H&R Finance remplit les conditions de l'article 2.2 du Règlement 44-101, sauf pour les exigences des sous-paragraphes d) ii) et e) de l'article 2.2 et à l'exception des obligations relatives à l'inscription en Bourse;
 - b) H&R Finance n'émet pas de parts qui ne sont pas jumelées aux parts du fonds, à l'exception des distributions de parts de H&R Finance qui sont immédiatement suivies par une consolidation des parts de H&R Finance de sorte qu'un nombre égal de parts de H&R Finance et du fonds soient en circulation immédiatement après cette consolidation;
 - c) chaque part de H&R Finance est jumelée à une part du fonds et se négocie comme une unité de titres jumelés;
 - d) chaque part accouplée est inscrite à la cote d'une bourse admissible dans le cadre du prospectus simplifié (au sens du Règlement 44-101).

De plus, l'Autorité accorde au fonds la dispense des obligations relatives à l'inscription en Bourse, aux conditions suivantes :

1. chaque unité de titres jumelés est inscrite à la cote d'une bourse admissible dans le cadre du prospectus simplifié (au sens du Règlement 44-101);
2. chaque part de H&R Finance est jumelée à une part du fonds et se négocie comme une unité de titres jumelés;
3. H&R Finance n'émet pas de parts qui ne sont pas jumelées aux parts du fonds, à l'exception des distributions de parts de H&R Finance qui sont immédiatement suivies par une consolidation des parts de H&R Finance de sorte qu'un nombre égal de parts de H&R Finance et du fonds soit en circulation immédiatement après cette consolidation.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

Fait à Montréal, le 8 août 2008.

Josée Deslauriers
Directrice des marchés des capitaux

Décision n°: 2008-SMV-0046

6.8 OFFRES PUBLIQUES

6.8.1 Avis

Latin America and Canada Holdings Limited

(Rothmans inc.)

Dépôt de l'offre et de la note d'information du 7 août 2008 concernant l'offre publique d'achat de Latin America and Canada Holdings Limited (fil. de Philip Morris International Inc.) sur la totalité des actions ordinaires en circulation de Rothmans inc. au prix de 30 \$ (CA) comptant en échange de chaque action ordinaire.

L'offre expire le 11 septembre 2008, avant minuit (heure de Vancouver), à moins qu'elle ne soit prolongée ou retirée.

Numéro de projet SEDAR: 1301283

Décision n°: 2008-MC-0810

6.8.2 Dispenses

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 – Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 – Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 – Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 – Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

6.8.3 Refus

Aucune information.

6.8.4 Divers

Aucune information.

6.9 INFORMATION SUR LES VALEURS EN CIRCULATION

6.9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers

Aucune information.

6.9.2 Dispenses

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 – Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 – Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 – Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 – Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

6.9.3 Refus

Aucune information.

6.9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujetti

Isacsoft Inc.

Révoque l'état d'émetteur assujetti d'Isacsoft Inc.

Décision n°: 2008-MC-0818

Peak Gold Ltd.

Révoque l'état d'émetteur assujetti de Peak Gold Ltd.

La présente décision prend effet à compter de la date de la décision émise par l'autorité principale, dans le cadre de l'examen coordonné.

Décision n°: 2008-MC-0824

6.9.5 Divers

Aucune information.

6.10 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

6.11 ANNEXES ET AUTRES RENSEIGNEMENTS

ANNEXE 1 DÉPÔTS DE DOCUMENTS D'INFORMATION

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
A.I.S. RESOURCES LIMITED	2008-06-30
AAER INC.	2008-06-30
ADVANTAGED PREFERRED SHARE TRUST	2008-06-30
ADVITECH INC.	2008-06-30
ALLIANCE PIPELINE LIMITED PARTNERSHIP	2008-06-30
ALLIANCE SPLIT INCOME TRUST	2008-06-30
ALTERNATIVE FUEL SYSTEMS (2004) INC.	2008-06-30
ANGLO SWISS RESOURCES INC.	2008-06-30
ARANKA GOLD INC.	2008-06-30
ASTON HILL FINANCIAL INC.	2008-06-30
ATF TRUST (#25072)	2008-06-30
AUGEN LIMITED PARTNERSHIP 2007	2008-06-30
BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE COMMERCE	2008-07-31
BANQUE DE MONTREAL	2008-07-31
BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE (LA)	2008-07-31
BAYSHORE FLOATING RATE SENIOR LOAN FUND (#24013)	2008-06-30
BIOTECHNOLOGIES OSTA INC. (LES)	2008-06-30
BRANCHEZ-VOUS INC.	2008-06-30
BROMPTON ADVANTAGED OIL & GAS INCOME FUND (#23907)	2008-06-30
BROMPTON ADVANTAGED TRACKER FUND (#25144)	2008-06-30
BROMPTON EQUITY SPLIT CORP.	2008-06-30
BROMPTON LIFECO SPLIT CORP.	2008-06-30
BROMPTON OIL & GAS INCOME FUND	2008-06-30
BROMPTON SPLIT BANC CORP.	2008-06-30
BROMPTON VIP INCOME FUND	2008-06-30
BROMPTON 2007 FLOW-THROUGH LP	2008-06-30
BROMPTON 2008 FLOW-THROUGH LP	2008-06-30
CANADIAN RESOURCES INCOME TRUST	2008-06-30
CANADIAN SPIRIT RESOURCES INC.	2008-06-30
CANADIAN WIRELESS TRUST	2008-06-30
CAPITAL INTERNATIONAL - ACTIONS AMERICAINES (#18518)	2008-06-30
CAPITAL INTERNATIONAL - ACTIONS INTERNATIONALES (#18518)	2008-06-30
CAPITAL INTERNATIONAL - ACTIONS MONDIALES (#18518)	2008-06-30
CAPITAL INTERNATIONAL - CROISSANCE ET REVENU (#18518)	2008-06-30
CAPITAL INTERNATIONAL - PETITES SOCIETES MONDIALES (#18518)	2008-06-30
CATAPULT ENERGY SMALL CAP FTS LIMITED PARTNERSHIP	2008-06-30
CATAPULT ENERGY SMALL CAP 2007 FTS LIMITED PARTNERSHIP	2008-06-30
CATEGORIE DE CROISSANCE ENERGETIQUE CANADIENNE SENTRY SELECT (#15141)	2008-06-30
CATEGORIE DE RESSOURCES CANADIENNES SENTRY SELECT (#15141)	2008-06-30
CATEGORIE DE REVENU CANADIEN SENTRY SELECT (#15141)	2008-06-30
CATEGORIE DU DOMAINE MINIER SENTRY SELECT (#15141)	2008-06-30
CATEGORIE DU MARCHE MONETAIRE SENTRY SELECT (#15141)	2008-06-30
CATEGORIE ENERGIE ASTON HILL ARK (#28704)	2008-06-30
CATEGORIE EQUILIBREE SENTRY SELECT (#15141)	2008-06-30
CATEGORIE OPPORTUNITES ASTON HILL ARK (#28704)	2008-06-30
CATEGORIE REVENU MENSUEL ASTON HILL ARK (#28704)	2008-06-30
CENTIVA CAPITAL INC.	2008-06-30
CHURCHILL ENERGY INC.	2008-06-30
CI MASTER LIMITED PARTNERSHIP	2008-06-30

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
CMQ RESOURCES INC.	2008-06-30
COMMERCIAL AND INDUSTRIAL SECURITIES INCOME TRUST	2008-06-30
COMPAGNIE MINIERE D'ESPOIR D'OR LIMITEE	2008-06-30
CONIAGAS RESOURCES LIMITED	2008-06-30
CONVERTIBLE & YIELD ADVANTAGE TRUST	2008-06-30
COPERNICAN BRITISH BANKS FUND	2008-06-30
COPERNICAN INTERNATIONAL FINANCIAL SPLIT CORP.	2008-06-30
COPERNICAN INTERNATIONAL PREMIUM DIVIDEND FUND	2008-06-30
COPERNICAN WORLD BANKS INCOME AND GROWTH TRUST	2008-06-30
COPERNICAN WORLD BANKS SPLIT INC.	2008-06-30
COPERNICAN WORLD FINANCIAL INFRASTRUCTURE TRUST	2008-06-30
CORE CANADIAN DIVIDEND TRUST	2008-06-30
CORPORATION IMMOBILIERE CAGIM	2008-06-30
CORPORATION MINIERE ROCMEC INC.	2008-06-30
CORPORATION POWER TECH INC.	2008-06-30
CRITERION DIVERSIFIED COMMODITIES CURRENCY HEDGED FUND	2008-06-30
CRITERION GLOBAL CLEAN ENERGY FUND (#25490)	2008-06-30
CRITERION GLOBAL DIVIDEND FUND (#25490)	2008-06-30
CRITERION INTERNATIONAL EQUITY FUND (#25490)	2008-06-30
CRITERION U.S. BUYBACK FUND (#25490)	2008-06-30
CRITERION WATER INFRASTRUCTURE FUND (#25490)	2008-06-30
CROWFLIGHT MINERALS INC.	2008-06-30
CRYSTAL DE LA MONTAGNE (COMPLEXE IMMOBILIER) (LE)	2008-06-30
D-FENSE CAPITAL LTEE	2008-06-30
DDJ HIGH YIELD FUND	2008-06-30
DEVOIR INC. (LE)	2008-06-28
DIAMEDICA INC.	2008-06-30
DIVERSIFIED INCOME TRUST II	2008-06-30
DIVERSIFIED PREFERRED SHARE TRUST	2008-06-30
DIVERSIGLOBAL DIVIDEND VALUE FUND	2008-06-30
DIVERSITRUST ENERGY INCOME FUND	2008-06-30
DIVERSITRUST INCOME FUND	2008-06-30
DIVERSITRUST INCOME+ FUND	2008-06-30
DIVERSITRUST STABLE INCOME FUND	2008-06-30
DIVERSIYIELD INCOME FUND	2008-06-30
DIVIDEND GROWTH SPLIT CORP.	2008-06-30
DUMONT NICKEL INC.	2008-06-30
EMGOLD MINING CORPORATION	2008-06-30
ENERVEST DIVERSIFIED INCOME TRUST	2008-06-30
ENERVEST ENERGY AND OIL SANDS TOTAL RETURN TRUST	2008-06-30
ENERVEST FTS LIMITED PARTNERSHIP 2007	2008-06-30
ENERVEST FTS LIMITED PARTNERSHIP 2007 II	2008-06-30
ENHANCEMENT FUND LIMITED (#23765)	2008-06-30
ENSECO ENERGY SERVICES CORP.	2008-06-30
EUROPEAN PREMIUM DIVIDEND FUND	2008-06-30
EXCELLENCE, COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE (L')	2008-06-30
EXELTECH AEROSPATIALE INC.	2008-06-30
EXPLORATION AMEX INC.	2008-06-30
EXPLORATION MIDLAND INC.	2008-06-30
EXPLORATION MINIERE MACDONALD LTEE	2008-06-30
EXPLORATIONS NAMEX INC.	2008-06-30
FIDUCIE AURIFERE CMP	2008-06-30
FIDUCIE D'INVESTISSEMENT DANS LES MATIERES PREMIERES (#24416)	2008-06-30

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
FIDUCIE DE BILLETS SECONDAIRE BMO	2008-07-31
FIDUCIE DE BILLETS SECONDAIRES BANQUE SCOTIA	2008-07-31
FIDUCIE DE CAPITAL BANQUE SCOTIA	2008-07-31
FIDUCIE DE REVENU A RENDEMENT SCINDE SENTRY SELECT 40	2008-06-30
FIDUCIE DE REVENU DES MATIERES PREMIERES SENTRY SELECT (#24441)	2008-06-30
FIDUCIE DE REVENU FIRST PREMIUM	2008-06-30
FIDUCIE DE SABLES BITUMINEUX ET DE MEGAPROJETS ENERGETIQUES	2008-06-30
FIDUCIE DE TITRISATION DE PROGRAMME DE FINANCEMENT DES STOCKS AUTOMOBILE FORD	2008-06-30
FIDUCIE DES METAUX PRECIEUX ET DES MINES	2008-06-30
FIERA FIDUCIE A REVENU ELEVE	2008-06-30
FIRST ASSET DIVERSIFIED CONVERTIBLE DEBENTURE FUND	2008-06-30
FIRST ASSET ENERGY & RESOURCE FUND	2008-06-30
FIRST ASSET GLOBAL INFRASTRUCTURE FUND	2008-06-30
FIRST ASSET PIPES & POWER INCOME FUND	2008-06-30
FIRST ASSET POWERGEN FUND	2008-06-30
FIRST ASSET REIT INCOME FUND	2008-06-30
FIRST ASSET YIELD OPPORTUNITY TRUST (#21979)	2008-06-30
FIRST ASSET/BLACKROCK NORTH AMERICAN DIVIDEND ACHIEVERS TM TRUST	2008-06-30
FIRST TRUST/HIGHLAND CAPITAL FLOATING RATE INCOME FUND	2008-06-30
FIRST TRUST/HIGHLAND CAPITAL FLOATING RATE INCOME FUND II (24157)	2008-06-30
FIRST TRUST/HIGHLAND CAPITAL SENIOR LOAN TRUST (24132)	2008-06-30
FLAHERTY & CRUMRINE INVESTMENT GRADE FIXED INCOME FUND	2008-06-30
FLAHERTY & CRUMRINE INVESTMENT GRADE PREFERRED FUND	2008-06-30
FLOATING RATE SENIOR LOAN FUND LIMITED (#24002)	2008-06-30
FONDATION DE PLACEMENT IFL (CANADA) LIMITEE (LA)	2008-06-30
FONDS A REVENU AVANTAGE SCOTIA CASSELS (#8827)	2008-06-30
FONDS AMERICAIN D'OBLIGATIONS DE BASE+ APOGEE (#14334)	2008-06-30
FONDS AMERICAIN DE CROISSANCE A GRANDE CAPITALISATION APOGEE (#14334)	2008-06-30
FONDS AMERICAIN DE CROISSANCE A MOYENNE CAPITALISATION APOGEE (#14334)	2008-06-30
FONDS AMERICAIN DE SOCIETE A FAIBLE CAPITALISATION DFA (#22015)	2008-06-30
FONDS AMERICAIN DE VALEUR A MOYENNE CAPITALISATION APOGEE (#14334)	2008-06-30
FONDS AMERICAIN DE VALEUR APOGEE (#14334)	2008-06-30
FONDS AMERICAIN DE VALEUR DFA (#22015)	2008-06-30
FONDS ASIE-PACIFIQUE MAVRIX (#6714)	2008-06-30
FONDS CANADIEN A PETITE CAPITALISATION APOGEE (#14334)	2008-06-30
FONDS CANADIEN A REVENU FIXE SEI (#14488)	2008-06-30
FONDS CANADIEN DE CROISSANCE APOGEE (#14334)	2008-06-30
FONDS CANADIEN DE CROISSANCE SELECT TRIMARK (#3023)	2008-06-30
FONDS CANADIEN DE VALEUR A MOYENNE CAPITALISATION APOGEE (#14334)	2008-06-30
FONDS CANADIEN DE VALEUR APOGEE (#14334)	2008-06-30
FONDS CENTRAL DU CANADA LIMITEE	2008-07-31
FONDS CHINE SENTRY SELECT	2008-06-30
FONDS CLIC OBJECTIF 2010 IA CLARINGTON (#28246)	2008-06-30
FONDS CLIC OBJECTIF 2015 IA CLARINGTON (#28246)	2008-06-30
FONDS CLIC OBJECTIF 2020 IA CLARINGTON (#28246)	2008-06-30
FONDS CLIC OBJECTIF 2025 IA CLARINGTON (#28246)	2008-06-30
FONDS D' ACTIONS AMERICAINES A PETITE CAPITALISATION BRANDES (#20482)	2008-06-30
FONDS D' ACTIONS AMERICAINES BRANDES (#20482)	2008-06-30
FONDS D' ACTIONS AMERICAINES DE BASE DFA (#22015)	2008-06-30
FONDS D' ACTIONS AMERICAINES MERITAS (#18949)	2008-06-30
FONDS D' ACTIONS AMERICAINES SCOTIA CASSELS (#8827)	2008-06-30
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES BRANDES SIONNA (#20482)	2008-06-30
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES A GRANDE CAPITALISATION KEYSTONE SCEPTRE	2008-06-30

RAPPORTS TRIMESTRIELS

Date du document

	Date du document
(#20098)	
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES A PETITE CAPITALISATION BRANDES SIONNA (#20482)	2008-06-30
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES A PETITE CAPITALISATION KEYSTONE SCEPTRE (#20098)	2008-06-30
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES BRANDES (#20482)	2008-06-30
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES DE BASE DFA (#22015)	2008-06-30
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES SCOTIA CASSELS (#8827)	2008-06-30
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES SEI (#14488)	2008-06-30
FONDS D' ACTIONS DE GRANDES SOCIETE AMERICAINE SEI (#14488)	2008-06-30
FONDS D' ACTIONS DE MARCHES EMERGENTS BRANDES (#20482)	2008-06-30
FONDS D' ACTIONS DE PETITES SOCIETES AMERICAINE SEI (#14488)	2008-06-30
FONDS D' ACTIONS DE PETITES SOCIETES CANADIENNES SEI (#14488)	2008-06-30
FONDS D' ACTIONS EAEO SEI (#14488)	2008-06-30
FONDS D' ACTIONS GLOBALES A PETITE CAPITALISATION BRANDES (#20482)	2008-06-30
FONDS D' ACTIONS GLOBALES BRANDES (#20482)	2008-06-30
FONDS D' ACTIONS INTERNATIONALES APOGEE (#14334)	2008-06-30
FONDS D' ACTIONS INTERNATIONALES BRANDES (#20482)	2008-06-30
FONDS D' ACTIONS INTERNATIONALES DE BASE DFA (#22015)	2008-06-30
FONDS D' ACTIONS INTERNATIONALES MERITAS (#18949)	2008-06-30
FONDS D' ACTIONS INTERNATIONALES PUTNAM (#20098)	2008-06-30
FONDS D' ACTIONS INTERNATIONALES SCOTIA CASSELS (#8827)	2008-06-30
FONDS D' ACTIONS MARCHES EMERGENTS SEI (#14488)	2008-06-30
FONDS D' ACTIONS MONDIALES APOGEE (#14334)	2008-06-30
FONDS D' ACTIONS MONDIALES MACKENZIE PUTNAM (#20098)	2008-06-30
FONDS D' ACTIONS NORD-AMERICAINES SCOTIA CASSELS (#8827)	2008-06-30
FONDS D' EXPLORATION MAVRIX (#6714)	2008-06-30
FONDS D' INFRASTRUCTURES MONDIALES COTEES SENTRY SELECT LAZARD	2008-06-30
FONDS D' INTERET TRIMARK (#3023)	2008-06-30
FONDS D' INVESTISSEMENT ACTIONS-CROISSANCE PME INC. (LE)	2008-06-30
FONDS D' INVESTISSEMENT A COURT TERME CANADIEN EMERAUDE TD (#6819)	2008-06-30
FONDS D' OBLIGATIONS A COURT TERME (#14488)	2008-06-30
FONDS D' OBLIGATIONS A LONG TERME (#14488)	2008-06-30
FONDS D' OBLIGATIONS A RENDEMENT REEL (#14488)	2008-06-30
FONDS D' OBLIGATIONS AVANTAGE TRIMARK (#3023)	2008-06-30
FONDS D' OBLIGATIONS CANADIENNES MERITAS (#18949)	2008-06-30
FONDS D' OBLIGATIONS CANADIENNES PUTNAM (#20098)	2008-06-30
FONDS D' OBLIGATIONS CANADIENNES TRIMARK (#3023)	2008-06-30
FONDS D' OBLIGATIONS DE SOCIETES CANADIENNES SCOTIA CASSELS (#8827)	2008-06-30
FONDS D' OBLIGATIONS DE SOCIETES TD (#6819)	2008-06-30
FONDS D' OBLIGATIONS GOUVERNEMENTALES A CRT ET MY TERMES SCOTIA CASSELS (#8827)	2008-06-30
FONDS D' OBLIGATIONS MONDIAL A RENDEMENT ACCRU SEI (#14488)	2008-06-30
FONDS DE CROISSANCE DE METAUX PRECIEUX SENTRY SELECT (#15141)	2008-06-30
FONDS DE CROISSANCE DU REVENU TRIMARK (#3023)	2008-06-30
FONDS DE CROISSANCE ENERGETIQUE CANADIEN SENTRY SELECT (#15141)	2008-06-30
FONDS DE CROISSANCE MAVRIX (#6714)	2008-06-30
FONDS DE CROISSANCE MONDIALE 100 (#14488)	2008-06-30
FONDS DE CROISSANCE SELECT TRIMARK (#3023)	2008-06-30
FONDS DE CROISSANCE 100 (#14488)	2008-06-30
FONDS DE CROISSANCE 80/20 (#14488)	2008-06-30
FONDS DE DIVIDENDES ET DE REVENU MAVRIX (#6714)	2008-06-30
FONDS DE DIVIDENDES SENTRY SELECT (#15141)	2008-06-30
FONDS DE FIDUCIE DE REVENU TD (#6819)	2008-06-30
FONDS DE GESTION DE TRESORERIE CANADIENNE EMERAUDE TD (#6819)	2008-06-30
FONDS DE GESTION DE TRESORERIE CAN. EMERAUDE TD - INSTITUTIONS FIN. (#6819)	2008-06-30

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
FONDS DE GESTION DE TRESORERIE CAN. EMERAUDE TD -GOUVERNEMENT DU CDN (#6819)	2008-06-30
FONDS DE GESTION DE TRESORERIE EN DOLLARS AMERICAINS AIM (#6795)	2008-06-30
FONDS DE GESTION DE TRESORERIE EN DOLLARS AMERICAINS EMERAUDE TD (#6819)	2008-06-30
FONDS DE GESTION DE TRESORERIE EN DOLLARS CANADIENS AIM (#6795)	2008-06-30
FONDS DE MARCHE MONETAIRE SEI (#14488)	2008-06-30
FONDS DE PETITES SOCIETES CANADIENNES TRIMARK (#3023)	2008-06-30
FONDS DE PETITES SOCIETES MAVRIX (#6714)	2008-06-30
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER SENTRY SELECT (#15141)	2008-06-30
FONDS DE PORTEFEUILLE EQUILIBRE MERITAS (#18949)	2008-06-30
FONDS DE RESSOURCES CANADIENNES TRIMARK (#3023)	2008-06-30
FONDS DE RESSOURCES NATURELLES ENERVEST LTEE	2008-06-30
FONDS DE REVENU A COURT TERME APOGEE (#14334)	2008-06-30
FONDS DE REVENU A PETITE CAPITALISATION SENTRY SELECT (#15141)	2008-06-30
FONDS DE REVENU A RENDEMENT SUPERIEUR APOGEE (#14334)	2008-06-30
FONDS DE REVENU A TAUX VARIABLE TRIMARK (#3023)	2008-06-30
FONDS DE REVENU APOGEE (#14334)	2008-06-30
FONDS DE REVENU CANADIEN SENTRY SELECT (#15141)	2008-06-30
FONDS DE REVENU DIVERSIFIÉ BRANDES SIONNA (#20482)	2008-06-30
FONDS DE REVENU ET DE CROISSANCE FA	2008-06-30
FONDS DE REVENU GOUVERNEMENTAL PLUS TRIMARK (#3023)	2008-06-30
FONDS DE REVENU GROUPE DES 40	2008-06-30
FONDS DE REVENU SPECIALITE 50 SENTRY SELECT (#15141)	2008-06-30
FONDS DE REVENU 100 (#14488)	2008-06-30
FONDS DE REVENU 20/80 (#14488)	2008-06-30
FONDS DE REVENU 40/60 (#14488)	2008-06-30
FONDS DE SOCIETES AMERICAINES TRIMARK (#3023)	2008-06-30
FONDS DE TITRES IMMOBILIERS MONDIAUX APOGEE (#14334)	2008-06-30
FONDS DE VALEUR AMERICAINE PUTNAM (#20098)	2008-06-30
FONDS DE VALEUR MONDIAL SENTRY SELECT (#15141)	2008-06-30
FONDS DECOUVERTE TRIMARK (#3023)	2008-06-30
FONDS DESTINEE CANADIENNE TRIMARK (#3023)	2008-06-30
FONDS DESTINEE MONDIALE TRIMARK (#3023)	2008-06-30
FONDS DIVERSIFIE DE RENDEMENT GLOBAL SENTRY SELECT (#15141)	2008-06-30
FONDS DIVERSIFIE DE REVENU ET DE CROISSANCE CLARINGTON	2008-06-30
FONDS DU MARCHE MONETAIRE AMERICAIN TRIMARK (#3023)	2008-06-30
FONDS DU MARCHE MONETAIRE CANADIEN BRANDES (#20482)	2008-06-30
FONDS DU MARCHE MONETAIRE CANADIEN PUTNAM (#20098)	2008-06-30
FONDS DU MARCHE MONETAIRE MERITAS (#18949)	2008-06-30
FONDS DU MARCHE MONETAIRE SENTRY SELECT (#15141)	2008-06-30
FONDS DU REVENU 30/70 (#14488)	2008-06-30
FONDS EQUILIBRE A VERSEMENT MENSUEL MAVRIX (#6714)	2008-06-30
FONDS EQUILIBRE CANADIEN BRANDES SIONNA (#20482)	2008-06-30
FONDS EQUILIBRE CANADIEN PUTNAM (#20098)	2008-06-30
FONDS EQUILIBRE DE CROISSANCE 70/30 (#14488)	2008-06-30
FONDS EQUILIBRE DE REVENU MENSUEL (#14488)	2008-06-30
FONDS EQUILIBRE EMERAUDE TD (#6819)	2008-06-30
FONDS EQUILIBRE GLOBAL BRANDES (#20482)	2008-06-30
FONDS EQUILIBRE SELECT TRIMARK (#3023)	2008-06-30
FONDS EQUILIBRE SENTRY SELECT (#15141)	2008-06-30
FONDS EQUILIBRE STRATEGIQUE APOGEE (#14334)	2008-06-30
FONDS EQUILIBRE 50/50 (#14488)	2008-06-30
FONDS EQUILIBRE 60/40 (#14488)	2008-06-30
FONDS EUROPLUS TRIMARK (#3023)	2008-06-30

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
FONDS FERIQUE ACTIONS (#197)	2008-06-30
FONDS FERIQUE AMERICAIN (#197)	2008-06-30
FONDS FERIQUE ASIE (#197)	2008-06-30
FONDS FERIQUE EQUILIBRE (#197)	2008-06-30
FONDS FERIQUE EUROPE (#197)	2008-06-30
FONDS FERIQUE MONDIAL (#197)	2008-06-30
FONDS FERIQUE OBLIGATIONS (#197)	2008-06-30
FONDS FERIQUE REVENU COURT TERME (#197)	2008-06-30
FONDS IA CLARINGTON A REVENU DE DIVIDENDES (#17014)	2008-06-30
FONDS IA CLARINGTON ACTIONS CANADIENNES MODERE (#17014)	2008-06-30
FONDS IA CLARINGTON AMERICAIN (#17014)	2008-06-30
FONDS IA CLARINGTON AMERICAIN DE DIVIDENDES (#17014)	2008-06-30
FONDS IA CLARINGTON CANADIEN D' ACTIONS (#17014)	2008-06-30
FONDS IA CLARINGTON CANADIEN DE CROISSANCE ET DE REVENU (#17014)	2008-06-30
FONDS IA CLARINGTON CANADIEN DE DIVIDENDES (#17014)	2008-06-30
FONDS IA CLARINGTON CANADIEN DE REVENU (#17014)	2008-06-30
FONDS IA CLARINGTON CANADIEN DE REVENU II (#17014)	2008-06-30
FONDS IA CLARINGTON CANADIEN DE VALEUR (#17014)	2008-06-30
FONDS IA CLARINGTON CANADIEN EQUILIBRE (#17014)	2008-06-30
FONDS IA CLARINGTON D' ACTIONS CANADIENNES CROISSANCE (#17014)	2008-06-30
FONDS IA CLARINGTON D' ACTIONS MONDIALES (#17014)	2008-06-30
FONDS IA CLARINGTON D' ENTREPRISES DOMINANTES CANADIENNES (#17014)	2008-06-30
FONDS IA CLARINGTON D' OBLIGATIONS (#17014)	2008-06-30
FONDS IA CLARINGTON D' OCCASIONS CANADIENNES (#17014)	2008-06-30
FONDS IA CLARINGTON DE PETITES CAPITALISATIONS CANADIENNES (#17014)	2008-06-30
FONDS IA CLARINGTON DE PETITES CAPITALISATIONS MONDIALES (#17014)	2008-06-30
FONDS IA CLARINGTON DE VALEUR MONDIALE (#17014)	2008-06-30
FONDS IA CLARINGTON DIVERSIFIE DE REVENU (#17014)	2008-06-30
FONDS IA CLARINGTON DIVIDENDES CROISSANCE (#17014)	2008-06-30
FONDS IA CLARINGTON EQUILIBRE A REVENU MENSUEL (#17014)	2008-06-30
FONDS IA CLARINGTON EQUILIBRE DIVERSIFIE (#17014)	2008-06-30
FONDS IA CLARINGTON MARCHE MONETAIRE (#17014)	2008-06-30
FONDS IA CLARINGTON MONDIAL DE DIVIDENDES (#17014)	2008-06-30
FONDS IA CLARINGTON MONDIAL DE REVENU (#17014)	2008-06-30
FONDS IA CLARINGTON TACTIQUE DE REVENU (#17014)	2008-06-30
FONDS IMMOBILIER MONDIAL SENTRY SELECT	2008-06-30
FONDS INDICIEL D' ACTIONS CANADIENNES EMERAUDE TD (#6819)	2008-06-30
FONDS INDICIEL D' ACTIONS INTERNATIONALES EMERAUDE TD (#6819)	2008-06-30
FONDS INDICIEL D' OBLIGATIONS CANADIENNES EMERAUDE TD (#6819)	2008-06-30
FONDS INDICIEL DE CONTRATS A TERME PLACEMENTS SEI (#14488)	2008-06-30
FONDS INDICIEL DU MARCHE AMERICAIN EMERAUDE TD (#6819)	2008-06-30
FONDS INDICIEL JANTZI SOCIAL MD MERITAS (#18949)	2008-06-30
FONDS INDICIEL MONDIAL D' OBLIGATIONS D' ETAT EMERAUDE TD (#6819)	2008-06-30
FONDS INDO-PACIFIQUE PERPETUAL (#3023)	2008-06-30
FONDS INTERNATIONAL DE SOCIETES A FAIBLE CAPITALISATION DFA (#22015)	2008-06-30
FONDS INTERNATIONAL DE SOCIETES TRIMARK (#3023)	2008-06-30
FONDS INTERNATIONAL DE VALEUR A PETITE MOYENNE CAPITALISATION APOGEE (#14334)	2008-06-30
FONDS INTERNATIONAL DE VALEUR DFA (#22015)	2008-06-30
FONDS MARCHE MONETAIRE MAVRIX (#6714)	2008-06-30
FONDS MENSUEL DE DIVIDENDES ET DE REVENU MERITAS (#18949)	2008-06-30
FONDS MONDIAL A PETITE CAPITALISATION SENTRY SELECT (#15141)	2008-06-30
FONDS MONDIAL D' ENTREPRISES MAVRIX (#6714)	2008-06-30
FONDS MONDIAL D' OBLIGATIONS A RENDEMENT ELEVE TRIMARK (#3023)	2008-06-30

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
FONDS MONDIAL DE TITRES A REVENU FIXE CINQ ANS DFA (#22015)	2008-06-30
FONDS MONDIAL DE TITRES DU SECTEUR IMMOBILIER DFA (#22015)	2008-06-30
FONDS MONDIAL EQUILIBRE TRIMARK (#3023)	2008-06-30
FONDS MONDIAL MAVRIX (#6714)	2008-06-30
FONDS MUNICIPAL - PROFIL QUEBEC (#16832)	2008-06-30
FONDS NAVELLIER IA CLARINGTON DE SOC. AMERICAINES TOUTES CAP. (#17014)	2008-06-30
FONDS OBLIGATAIRE AXE SUR LES SOCIETES BRANDES (#20482)	2008-06-30
FONDS OBLIGATIONS MONDE TD (#6819)	2008-06-30
FONDS PRIVE D'ACTIONS AMERICAINES TD (#6819)	2008-06-30
FONDS PRIVE D'ACTIONS CANADIENNES TD (#6819)	2008-06-30
FONDS PRIVE D'ACTIONS INTERNATIONALES TD (#6819)	2008-06-30
FONDS PRIVE D'ACTIONS NORD-AMERICAINES TD (#6819)	2008-06-30
FONDS PRIVE D'OBLIGATIONS CANADIENNES A RENDEMENT TD (#6819)	2008-06-30
FONDS PRIVE D'OBLIGATIONS CANADIENNES A REVENU TD (#6819)	2008-06-30
FONDS PRIVE D'OBLIGATIONS DE SOCIETES CANADIENNES TD (#6819)	2008-06-30
FONDS PRIVE D'OCCASIONS STRATEGIQUES CANADIENNES TD (#6819)	2008-06-30
FONDS PRIVE DE DIVIDENDES CANADIENS TD (#6819)	2008-06-30
FONDS PRIVE DE FIDUCIES DE REVENU TD (#6819)	2008-06-30
FONDS PRIVE DE PETITES ET MOYENNES CAPITALISATIONS TD (#6819)	2008-06-30
FONDS PRIVE NEUTRE EN DEVISES D'ACTIONS AMERICAINES DE PREMIER ORDRE TD (#6819)	2008-06-30
FONDS PRUDENT DE REVENU MENSUEL (#14488)	2008-06-30
FONDS RENDEMENT REEL - PROFIL QUEBEC (#16832)	2008-06-30
FONDS SCOTIA CANADIEN DE REPARTITION TACTIQUE D'ACTIFS (#8827)	2008-06-30
FONDS SCOTIA CANADIEN EQUILIBRE (#8827)	2008-06-30
FONDS SCOTIA CANAM INDICIEL (#8827)	2008-06-30
FONDS SCOTIA D'ACTIONS AMERICAINES DE VALEUR (#8827)	2008-06-30
FONDS SCOTIA D'ACTIONS CANADIENNES A FAIBLE CAPITALISATION (#8827)	2008-06-30
FONDS SCOTIA D'ACTIONS INTERNATIONALES DE VALEUR (#8827)	2008-06-30
FONDS SCOTIA D'ACTIONS MONDIALES A FAIBLE CAPITALISATION (#8827)	2008-06-30
FONDS SCOTIA D'AMERIQUE LATINE (#8827)	2008-06-30
FONDS SCOTIA D'OBLIGATIONS EN \$ US (#8827)	2008-06-30
FONDS SCOTIA D'OBLIGATIONS MONDIAL (#8827)	2008-06-30
FONDS SCOTIA DE CROISSANCE AMERICAINE (#8827)	2008-06-30
FONDS SCOTIA DE CROISSANCE CANADIENNE (#8827)	2008-06-30
FONDS SCOTIA DE CROISSANCE MONDIALE (#8827)	2008-06-30
FONDS SCOTIA DE DIVIDENDES CANADIENS (#8827)	2008-06-30
FONDS SCOTIA DE LA REGION DU PACIFIQUE (#8827)	2008-06-30
FONDS SCOTIA DE REVENU CANADIEN (#8827)	2008-06-30
FONDS SCOTIA DE REVENU MENSUEL DIVERSIFIE (#8827)	2008-06-30
FONDS SCOTIA DE VALEURS CANADIENNES DE PREMIER ORDRE (#8827)	2008-06-30
FONDS SCOTIA DES BONS DU TRESOR (#8827)	2008-06-30
FONDS SCOTIA DES RESSOURCES (#8827)	2008-06-30
FONDS SCOTIA DU MARCHE MONETAIRE (#8827)	2008-06-30
FONDS SCOTIA DU MARCHE MONETAIRE EN \$ US (#8827)	2008-06-30
FONDS SCOTIA EUROPEEN (#8827)	2008-06-30
FONDS SCOTIA HYPOTHECAIRE DE REVENU (#8827)	2008-06-30
FONDS SCOTIA INDICIEL AMERICAIN (#8827)	2008-06-30
FONDS SCOTIA INDICIEL CANADIEN (#8827)	2008-06-30
FONDS SCOTIA INDICIEL INTERNATIONAL (#8827)	2008-06-30
FONDS SCOTIA INDICIEL NASDAQ (#8827)	2008-06-30
FONDS SCOTIA INDICIEL OBLIGATAIRE CANADIEN (#8827)	2008-06-30
FONDS SCOTIA MONDIAL DES CHANGEMENTS CLIMATIQUES (#8827)	2008-06-30
FONDS SCOTIA POTENTIEL MONDIAL (#8827)	2008-06-30

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
FONDS SCOTIA PRIVILEGIE DES BONS DU TRESOR (#8827)	2008-06-30
FONDS SECTEUR CLARINGTON INC. - CAT. IA CLARINGTON ACTIONS CANADIENNES (#17014)	2008-06-30
FONDS SECTEUR CLARINGTON INC. - CAT. IA CLARINGTON REVENU A COURT TERME (#17014)	2008-06-30
FONDS SECTEUR CLARINGTON INC.-CATEGORIE IA CLARINGTON ACTIONS MONDIALES (#17014)	2008-06-30
FONDS SERIES MULTIPLES MAVRIX LTEE - SERIE ACT. ORD. CANADIENNES (#6714)	2008-06-30
FONDS SERIES MULTIPLES MAVRIX LTEE - SERIE CROISSANCE (#6714)	2008-06-30
FONDS SERIES MULTIPLES MAVRIX LTEE - SERIE EXPLORATION (#6714)	2008-06-30
FONDS SERIES MULTIPLES MAVRIX LTEE - SERIE FONDS MONDIAL D'ENTREPRISE (#6714)	2008-06-30
FONDS SERIES MULTIPLES MAVRIX LTEE - SERIE REVENU (#6714)	2008-06-30
FONDS SERIES MULTIPLES MAVRIX LTEE - SERIE REVENU A COURT TERME (#6714)	2008-06-30
FONDS SIERRA D'ACTIONS MAVRIX (#6714)	2008-06-30
FONDS STRATEGIQUE D'OBLIGATIONS MAVRIX (#6714)	2008-06-30
FONDS SYNTHETIQUE DE FORTE CAPITALISATION AMERICAINE (#14488)	2008-06-30
FONDS SYNTHETIQUE DE MOYENNE CAPITALISATION AMERICAINE (#14488)	2008-06-30
FONDS SYNTHETIQUE INTERNATIONAL (#14488)	2008-06-30
FONDS TRIMARK (#3023)	2008-06-30
FONDS TRIMARK CANADIEN (#3023)	2008-06-30
FONDS VOYAGEUR AMERICAIN PUTNAM (#20098)	2008-06-30
FONDS ZERO COUPON - PROFIL QUEBEC (#16832)	2008-06-30
FORD MOTOR COMPANY	2008-06-30
FOREST OIL CORPORATION	2008-06-30
FRONT STREET GROWTH FUND	2008-06-30
FRONT STREET PERFORMANCE FUND II	2008-06-30
FRONTIERALT OASIS CANADA FUND (#13182)	2008-06-30
FRONTIERALT OASIS GLOBAL INCOME FUND (#13182)	2008-06-30
FRONTIERALT OASIS WORLD FUND (#13182)	2008-06-30
G.I.E. ENVIRONMENT TECHNOLOGIES LTD.	2008-06-30
GLOBAL AGRIBUSINESS TRUST	2008-06-30
GLOBAL DISCS TRUST 2004-1	2008-06-30
GLOBAL DIVIDEND FUND	2008-06-30
GLOBAL PLUS INCOME TRUST	2008-06-30
GLOBAL RESOURCE SPLIT CORP.	2008-06-30
GLOBAL URANIUM FUND INC.	2008-06-30
GLOBAL 45 SPLIT CORP	2008-06-30
GLOBALBANC ADVANTAGED 8 SPLIT CORP.	2008-06-30
GOVERNMENT STRIP BOND TRUST	2008-06-30
GROUPE GDG ENVIRONNEMENT LTEE	2008-06-30
HIGH YIELD & MORTGAGE PLUS FUND (SKYLON) (#22258)	2008-06-30
HIGH YIELD & MORTGAGE PLUS TRUST (SKYLON) (#22282)	2008-06-30
HLT ENERGIES INC.	2008-06-30
HORIZON SCIENCES & TECHNOLOGIES INC.	2008-06-30
HUMBOLDT CAPITAL CORPORATION	2008-06-30
HUNTINGTON EXPLORATION INC.	2008-06-30
ING SUMMIT INDUSTRIAL FUND LP	2008-06-30
INSIGNIA ENERGY LTD.	2008-06-30
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION	2008-06-30
INTERNATIONAL TECHNOLOGIES CORPORATION	2008-06-30
INVENTRONICS LIMITED	2008-06-30
IPERCEPTIONS INC.	2008-06-30
ISHARES CDN DEX ALL CORPORATE BOND INDEX FUND (#20826)	2008-06-30
ISHARES CDN DEX ALL GOVERNMENT BOND INDEX FUND (#20826)	2008-06-30

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
ISHARES CDN DEX LONG TERM BOND INDEX FUND (#20826)	2008-06-30
ISHARES CDN DEX REAL RETURN BOND INDEX FUND (#20826)	2008-06-30
ISHARES CDN DEX SHORT TERM BOND INDEX FUND (#20826)	2008-06-30
ISHARES CDN DEX UNIVERSE BOND INDEX FUND (#20826)	2008-06-30
ISHARES CDN DOW JONES CANADA SELECT DIVIDEND INDEX FUND (#20826)	2008-06-30
ISHARES CDN DOW JONES CANADA SELECT GROWTH INDEX FUND (#20826)	2008-06-30
ISHARES CDN DOW JONES CANADA SELECT VALUE INDEX FUND (#20826)	2008-06-30
ISHARES CDN JANTZI SOCIAL INDEX FUND (#20826)	2008-06-30
ISHARES CDN MSCI EAFE 100% HEDGED TO CAD DOLLARS INDEX FUND (#20826)	2008-06-30
ISHARES CDN RUSSELL 2000 INDEX-CANADIAN DOLLAR HEDGED INDEX FUND (#20826)	2008-06-30
ISHARES CDN S&P 500 HEDGED TO CANADIAN DOLLARS INDEX FUND (#20826)	2008-06-30
ISHARES CDN S&P/TSX CAPPED COMPOSITE INDEX FUND (#20826)	2008-06-30
ISHARES CDN S&P/TSX CAPPED ENERGY INDEX FUND (#20826)	2008-06-30
ISHARES CDN S&P/TSX CAPPED FINANCIALS INDEX FUND (#20826)	2008-06-30
ISHARES CDN S&P/TSX CAPPED INFORMATION TECHNOLOGY INDEX FUND (#20826)	2008-06-30
ISHARES CDN S&P/TSX CAPPED MATERIALS INDEX FUND (#20826)	2008-06-30
ISHARES CDN S&P/TSX CAPPED REIT INDEX FUND (#20826)	2008-06-30
ISHARES CDN S&P/TSX COMPLETION INDEX FUND (#20826)	2008-06-30
ISHARES CDN S&P/TSX GLOBAL GOLD INDEX FUND (#20826)	2008-06-30
ISHARES CDN S&P/TSX INCOME TRUST INDEX FUND (#20826)	2008-06-30
ISHARES CDN S&P/TSX SMALLCAP INDEX FUND (#20826)	2008-06-30
ISHARES CDN S&P/TSX 60 INDEX FUND (#20826)	2008-06-30
KASTEN CHASE APPLIED RESEARCH LIMITED	2008-06-30
KNIGHT RESOURCES LTD.	2008-06-30
LEXAM EXPLORATIONS INC.	2008-06-30
LIFE & BANC SPLIT CORP.	2008-06-30
MACCS SUSTAINABLE YIELD TRUST	2008-06-30
MACKENZIE MASTER LIMITED PARTNERSHIP	2008-06-30
MARKLAND AGF PRECIOUS METALS CORP.	2008-06-30
MAVRIX EXPLORE QUEBEC 2007-1 FT LIMITED PARTNERSHIP	2008-06-30
MAVRIX EXPLORE 2007 - I FT LIMITED PARTNERSHIP	2008-06-30
MAVRIX EXPLORE 2007 - II FT LIMITED PARTNERSHIP	2008-06-30
MAVRIX QUEBEC 2007 - II FLOW THROUGH LP	2008-06-30
MAVRIX QUEBEC 2008 FLOW THROUGH LP	2008-06-30
MILLROCK RESOURCES INC.	2008-06-30
MINERAUX MAUDORE LTEE	2008-06-30
MINES J.A.G. LTEE (LES)	2008-06-30
MORTGAGE-BACKED SECURITIES LIMITED PARTNERSHIP (#23321)	2008-06-30
MOTIONSPHERE CAPITAL INC.	2008-06-30
MSP 2007 RESOURCE LIMITED PARTNERSHIP	2008-06-30
MULTI SELECT INCOME TRUST	2008-06-30
MULVIHILL PRO-AMS RSP SPLIT SHARE CORP.	2008-06-30
MULVIHILL PRO-AMS 100 PLUS (CDN\$) TRUST	2008-06-30
MULVIHILL PRO-AMS 100 PLUS (US\$) TRUST	2008-06-30
NB SPLIT CORP.	2008-06-30
NIF-T	2008-06-30
NORTHWATER FIVE-YEAR MARKET-NEUTRAL TRUST (#22847)	2008-06-30
NORTHWATER FIVE-YEAR MARKET-NEUTRAL FUND LIMITED (#22819)	2008-06-30
NORTHWATER MARKET-NEUTRAL TRUST	2008-06-30
NORTHWATER TOP 75 INCOME TRUSTS PLUS (#23779)	2008-06-30
NOVIK INC.	2008-06-30
NTI NEWMERICAL INC.	2008-06-30
NULOCH RESOURCES INC.	2008-06-30

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
O&G TRUST (#23809)	2008-06-30
OIL SANDS SECTOR FUND	2008-06-30
OIL SANDS SPLIT TRUST	2008-06-30
ONTARIO POWER GENERATION INC.	2008-06-30
OPAL ENERGY CORP.	2008-06-30
OPEL INTERNATIONAL INC.	2008-06-30
OUTDOORPARTNER MEDIA CORPORATION	2008-06-30
PETROLES SRI INC.	2008-06-30
PHOTOCHANNEL NETWORKS INC.	2008-06-30
PLAZACORP RETAIL PROPERTIES LTD	2008-06-30
PORTEFEUILLE AUDACIEUX DISTINCTION (#17014)	2008-06-30
PORTEFEUILLE CROISSANCE DISTINCTION (#17014)	2008-06-30
PORTEFEUILLE DE CROISSANCE A LONG TERME LIFEPOINTS (#17330)	2008-06-30
PORTEFEUILLE DE CROISSANCE APOGEE (#14334)	2008-06-30
PORTEFEUILLE DE CROISSANCE DYNAMIQUE PARTENAIRES SCOTIA (#8827)	2008-06-30
PORTEFEUILLE DE CROISSANCE DYNAMIQUE SELECTION SCOTIA (#8827)	2008-06-30
PORTEFEUILLE DE CROISSANCE EQUILIBRE APOGEE (#14334)	2008-06-30
PORTEFEUILLE DE CROISSANCE MOYENNE APOGEE (#14334)	2008-06-30
PORTEFEUILLE DE CROISSANCE MOYENNE EQUILIBRE APOGEE (#14334)	2008-06-30
PORTEFEUILLE DE CROISSANCE MOYENNE PARTENAIRES SCOTIA (#8827)	2008-06-30
PORTEFEUILLE DE CROISSANCE MOYENNE SELECTION SCOTIA (#8827)	2008-06-30
PORTEFEUILLE DE REVENU EQUILIBRE APOGEE (#14334)	2008-06-30
PORTEFEUILLE DE REVENU ET DE CROISSANCE EQUILIBRES PARTENAIRES SCOTIA (#8827)	2008-06-30
PORTEFEUILLE DE REVENU ET DE CROISSANCE EQUILIBRES SELECTION SCOTIA (#8827)	2008-06-30
PORTEFEUILLE DE REVENU ET DE CROISSANCE MODEREE PARTENAIRES SCOTIA (#8827)	2008-06-30
PORTEFEUILLE DE REVENU ET DE CROISSANCE MODEREE SELECTION SCOTIA (#8827)	2008-06-30
PORTEFEUILLE EQUILIBRE DE CROISSANCE LIFEPOINTS (#17330)	2008-06-30
PORTEFEUILLE EQUILIBRE DE REVENU LIFEPOINTS (#17330)	2008-06-30
PORTEFEUILLE EQUILIBRE LIFEPOINTS (#17330)	2008-06-30
PORTEFEUILLE EQUILIBRE DISTINCTION (#17014)	2008-06-30
PORTEFEUILLE GERE ET INDICIEL TD - CROISSANCE AUDACIEUSE (#6819)	2008-06-30
PORTEFEUILLE GERE ET INDICIEL TD - CROISSANCE BOURSIERE MAXIMALE (#6819)	2008-06-30
PORTEFEUILLE GERE ET INDICIEL TD - CROISSANCE EQUILIBRE (#6819)	2008-06-30
PORTEFEUILLE GERE ET INDICIEL TD - REVENU (#6819)	2008-06-30
PORTEFEUILLE GERE ET INDICIEL TD - REVENU ET CROISSANCE MODEREE (#6819)	2008-06-30
PORTEFEUILLE GERE FONDS EXPERT TD - CROISSANCE AUDACIEUSE (#6819)	2008-06-30
PORTEFEUILLE GERE FONDS EXPERT TD - CROISSANCE BOURSIERE MAXIMALE (#6819)	2008-06-30
PORTEFEUILLE GERE FONDS EXPERT TD - CROISSANCE EQUILIBREE (#6819)	2008-06-30
PORTEFEUILLE GERE FONDS EXPERT TD - REVENU (#6819)	2008-06-30
PORTEFEUILLE GERE FONDS EXPERT TD - REVENU ET CROISSANCE MODEREE (#6819)	2008-06-30
PORTEFEUILLE GERE TD - CROISSANCE AUDACIEUSE (#6819)	2008-06-30
PORTEFEUILLE GERE TD - CROISSANCE BOURSIERE MAXIMALE (#6819)	2008-06-30
PORTEFEUILLE GERE TD - CROISSANCE EQUILIBRE (#6819)	2008-06-30
PORTEFEUILLE GERE TD - REVENU (#6819)	2008-06-30
PORTEFEUILLE GERE TD - REVENU ET CROISSANCE MODEREE (#6819)	2008-06-30
PORTEFEUILLE IA CLARINGTON DE BASE (#17014)	2008-06-30
PORTEFEUILLE LIFEPOINTS 2010 (#17330)	2008-06-30
PORTEFEUILLE LIFEPOINTS 2020 (#17330)	2008-06-30
PORTEFEUILLE LIFEPOINTS 2030 (#17330)	2008-06-30
PORTEFEUILLE MODERE DISTINCTION (#17014)	2008-06-30
PORTEFEUILLE PRUDENT DISTINCTION (#17014)	2008-06-30
PORTEFEUILLE REVENU MENSUEL DISTINCTION (#17014)	2008-06-30
PORTEFEUILLE SCOTIA VISION DYNAMIQUE 2010 (#8827)	2008-06-30

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
PORTEFEUILLE SCOTIA VISION DYNAMIQUE 2015 (#8827)	2008-06-30
PORTEFEUILLE SCOTIA VISION DYNAMIQUE 2020 (#8827)	2008-06-30
PORTEFEUILLE SCOTIA VISION DYNAMIQUE 2030 (#8827)	2008-06-30
PORTEFEUILLE SCOTIA VISION PRUDENTE 2010 (#8827)	2008-06-30
PORTEFEUILLE SCOTIA VISION PRUDENTE 2015 (#8827)	2008-06-30
PORTEFEUILLE SCOTIA VISION PRUDENTE 2020 (#8827)	2008-06-30
PORTEFEUILLE SCOTIA VISION PRUDENTE 2030 (#8827)	2008-06-30
PORTEFEUILLE TOUTES ACTIONS LIFEPOINTS (#17330)	2008-06-30
PREMIER VALUE INCOME TRUST	2008-06-30
PRO-AMS U.S. TRUST	2008-06-30
PRO-VEST GROWTH & INCOME FUND	2008-06-30
QUSTREAM CORPORATION	2008-06-30
Q2 GOLD RESOURCES INC.	2008-06-30
REGIME IMPRESSION	2008-06-30
REGIMES HERITAGE	2008-06-30
RESSOURCES ALTAI INC.	2008-06-30
RESSOURCES GOLDEN GOOSE INC.	2008-06-30
RESSOURCES MINIERES PRO-OR INC.	2008-06-30
RESSOURCES MINIERES RADISSON INC.	2008-06-30
RESSOURCES NSR INC.	2008-06-30
RESSOURCES TEMORIS INC.	2008-06-30
ROUTE1 INC.	2008-06-30
ROYALTY FUND (#22023)	2008-06-30
ROYALTY FUND II (#23350)	2008-06-30
S SPLIT CORP.	2008-06-30
SAN ANTON CAPITAL INC.	2008-06-30
SCITI II TRUST	2008-06-30
SCITI TOTAL RETURN TRUST (#25454)	2008-06-30
SCITI TR FUND (#25442)	2008-06-30
SCITI TRUST	2008-06-30
SCORE TRUST	2008-06-30
SCOTIA SCHOOLS TRUST	2008-06-30
SELECT 50 S-1 INCOME TRUST	2008-06-30
SELECT 50 S-1 INCOME TRUST II	2008-06-30
SENTRY SELECT BLUE - CHIP INCOME TRUST	2008-06-30
SENTRY SELECT DIVERSIFIED INCOME TRUST	2008-06-30
SENTRY SELECT FOCUSED GROWTH & INCOME TRUST	2008-06-30
SENTRY SELECT GLOBAL INDEX INCOME TRUST	2008-06-30
SENTRY SELECT MBS ADJUSTABLE RATE INCOME FUND II (#23351)	2008-06-30
SHERWOOD COPPER CORPORATION	2008-06-30
SIGNATURE DIVERSIFIED VALUE TRUST (#21021)	2008-06-30
SIGNATURE ONGOING BUSINESS TRUST (#20989)	2008-06-30
SIXTY PLUS INCOME TRUST	2008-06-30
SKYLON ALL ASSET TRUST	2008-06-30
SKYLON GLOBAL CAPITAL YIELD TRUST (#20844)	2008-06-30
SKYLON GLOBAL CAPITAL YIELD TRUST II (#20844)	2008-06-30
SKYLON GLOBAL HIGH YIELD TRUST (#20550) (#21390)	2008-06-30
SKYLON GLOBAL YIELD FUND LIMITED (#21866)	2008-06-30
SKYLON GROWTH & INCOME TRUST	2008-06-30
SKYLON INTERNATIONAL ADVANTAGE YIELD TRUST (#21913)	2008-06-30
SOC. EN COMMANDITE FRONTIERALT ENERGIE ET METAUX PRECIEUX FLOW THROUGH 2007	2008-06-30
SOC. EN COMMANDITE FRONTIERALT METAUX PRECIEUX ET ENERGIE FLOW-THROUGH 2008	2008-06-30

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
SOCIETE AURIFERE C2C INC.	2008-06-30
SOCIETE EN COMMANDITE AGS ENERGIE 2006-2	2008-06-30
SOCIETE EN COMMANDITE AGS ENERGIE 2007-1	2008-06-30
SOCIETE EN COMMANDITE CLARINGTON 1997	2008-06-30
SOCIETE EN COMMANDITE DE RESSOURCES CMP 2007	2008-06-30
SOCIETE EN COMMANDITE DE RESSOURCES CMP 2008	2008-06-30
SOCIETE EN COMMANDITE FIDELITY 1996	2008-06-30
SOCIETE EN COMMANDITE FRONT STREET 2007-I	2008-06-30
SOCIETE EN COMMANDITE FRONT STREET 2008-I	2008-06-30
SOCIETE EN COMMANDITE RESSOURCES CANADA DOMINION 2007	2008-06-30
SOCIETE EN COMMANDITE RESSOURCES CANADA DOMINION 2008	2008-06-30
SOCIETE IMMOBILIERE INVESTUS INC.	2008-06-30
SPECIALTY FOODS GROUP INCOME FUND	2008-06-28
SPEQ LE DEVOIR INC.	2008-06-28
SPLIT REIT OPPORTUNITY TRUST	2008-06-30
TDK RESOURCE FUND INC.	2008-06-30
TDK 2008 FLOW-THROUGH LIMITED PARTNERSHIP	2008-06-30
TOP 10 CANADIAN FINANCIAL TRUST	2008-06-30
TOP 10 SPLIT TRUST	2008-06-30
TRIAX DIVERSIFIED HIGH YIELD TRUST	2008-06-30
UNIGOLD INC.	2008-06-30
URANIUM BAY RESOURCES INC.	2008-06-30
UTILITY SPLIT TRUST	2008-06-30
VELCRO INDUSTRIES N.V.	2008-06-30
WHITEMUD RESOURCES INC.	2008-06-30
WILDCAT EXPLORATIONS LTD.	2008-06-30
WORLD FINANCIAL SPLIT CORP.	2008-06-30
YEARS FINANCIAL TRUST	2008-06-30
YIELD ADVANTAGE INCOME FUND (#23526)	2008-06-30
YIELD ADVANTAGE INCOME TRUST (#23732)	2008-06-30

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

	Date du document
B SPLIT II CORP.	2008-06-01
FOSTER'S GROUP LIMITED	2008-06-30
GRANDFIELD PACIFIC INC.	2008-04-30
MWANA AFRICA PLC	2008-03-31
OPEN TEXT CORPORATION	2008-06-30
R SPLIT III CORP.	2008-05-31
SIGMA INDUSTRIES INC.	2008-04-26
SNP SPLIT CORP.	2008-06-04
SOLUTIONS EXTENWAY INC.	2008-04-30
STYLE DE VIE AMICA INC.	2008-05-31

RAPPORTS ANNUELS

	Date du document
B SPLIT II CORP.	2008-06-01
FOSTER'S GROUP LIMITED	2008-06-30
GRANDFIELD PACIFIC INC.	2008-04-30
OPEN TEXT CORPORATION	2008-06-30
R SPLIT III CORP.	2008-05-31

RAPPORTS ANNUELS

	Date du document
SIGMA INDUSTRIES INC.	2008-04-26
SNP SPLIT CORP.	2008-06-04
SOLUTIONS EXTENWAY INC.	2008-04-30
STYLE DE VIE AMICA INC.	2008-05-31

CIRCULAIRES EN VUE DE LA SOLLICITATION DE PROCURATION

	Date du document
BROMPTON CORP.	
CANADIAN GOLD HUNTER CORP.	
DACHA CAPITAL INC.	
MINES CANCOR INC.	
RESSOURCES PERSHIMCO INC.	
SIGMA INDUSTRIES INC.	
STORNOWAY DIAMOND CORPORATION	
STYLE DE VIE AMICA INC.	

NOTICE ANNUELLE

	Date du document
B SPLIT II CORP.	2008-06-01
OPEN TEXT CORPORATION	2008-06-30
R SPLIT III CORP.	2008-05-31
SNP SPLIT CORP.	2008-06-04
STYLE DE VIE AMICA INC.	2008-05-31

Liste des symboles SEDI

RELATIONS AVEC L'ÉMETTEUR ASSUJETTI	
1 : Émetteur assujetti ayant acquis ses propres titres	45 : Contrepartie d'un bien
2 : Filiale de l'émetteur assujetti	46 : Contrepartie de services
3 : Porteur de titres qui détient en propriété véritable ou contrôle plus de % des titres d'un émetteur assujetti (Loi sur les valeurs mobilières du Québec – 10 % d'une catégorie d'actions) comportant le droit de vote ou droit de participer, sans limite, au bénéfice et au partage en cas de liquidation.	47 : Acquisition ou aliénation par don
4 : Administrateur d'un émetteur assujetti	48 : Acquisition par héritage ou aliénation par legs
5 : Dirigeant d'un émetteur assujetti	Dérivés émis par l'émetteur
6 : Administrateur ou dirigeant d'un porteur de titres visé en 3	50 : Attribution d'options
7 : Administrateur ou dirigeant d'un initié à l'égard de l'émetteur assujetti ou d'une filiale de l'émetteur assujetti, autre que 4, 5 et 6	51 : Levée d'options
8 : Initié présumé – six mois avant de devenir initié	52 : Expiration d'options
	53 : Attribution de bons de souscription
	54 : Exercice de bons de souscription
	55 : Expiration de bons de souscription
	56 : Attribution de droits de souscription
	57 : Exercice de droits de souscription
	58 : Expiration de droits de souscription
	59 : Exercice au comptant
	Dérivés émis par un tiers
	70 : Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers
	71 : Exercice d'un dérivé émis par un tiers
	72 : Autre règlement d'un dérivé émis par un tiers
	73 : Expiration d'un dérivé émis par un tiers
	Divers
	90 : Changements relatifs à la propriété
	97 : Autres
	99 : Correction d'information
	NATURE DE L'EMPRISE
	D : Propriété directe
	I : Propriété indirecte
	C : Contrôle
	AUTRES MENTIONS
	O : Opération originale
	M : Première modification
	M' : Deuxième modification
	M'' : Troisième modification, etc.
	R : Opération déclarée hors délai (en retard).
NATURE DE L'OPÉRATION	
Généralités	
00 : Solde d'ouverture – Déclaration initiale format SEDI	
10 : Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	
11 : Acquisition ou aliénation effectuée privément	
15 : Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	
16 : Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	
22 : Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, un regroupement ou une acquisition	
30 : Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	
35 : Dividende en actions	
36 : Conversion ou échange	
37 : Division ou regroupement d'actions	
38 : Rachat – annulation	
40 : Vente à découvert	

* : L'astérisque en regard d'un solde de clôture signifie que l'initié ou son agent déposant a aussi indiqué un solde calculé par lui-même lorsque l'opération a été déposée.

AVIS

L'information publiée dans cette annexe est tirée du rapport hebdomadaire produit par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).

Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport. L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée cidessous. Certaines informations entrées par les initiés ou leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais. Le personnel de l'Autorité rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la Loi sur les valeurs mobilières, déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec dans un délai de 10 jours, sauf dans certains cas précis. Ces opérations doivent être rapportées de façon exacte et claire. Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Absolute Software Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hughes, Donald Connelly	5		O	2008-08-18	D	51 - Exercice d'options	12 500	0.2000	313 325*
			O	2008-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(147)	11.0500	313 178
			O	2008-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	11.0600	313 078*
Mason, Gareth John	5		O	2008-08-15	D	51 - Exercice d'options	7 500	1.5250	7 500
			O	2008-08-18	D	51 - Exercice d'options	2 000	1.5250	9 500
			O	2008-08-19	D	51 - Exercice d'options	4 000	1.5250	10 700
			O	2008-08-20	D	51 - Exercice d'options	4 000	1.5250	10 700
			O	2008-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	11.2500	8 700
			O	2008-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	11.1000	6 700
			O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 800)	11.1300	8 900
			O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	11.1200	8 100
			O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 400)	11.1000	6 700
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	11.6200	10 600
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 900)	11.6000	6 700
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 700)	11.2500	0
<i>Options</i>									
Hughes, Donald Connelly	5		O	2008-08-18	D	51 - Exercice d'options	(12 500)	0.2000	42 002
Mason, Gareth John	5	R	O	2008-08-15	D	51 - Exercice d'options	(7 500)	1.5250	95 000
			O	2008-08-18	D	51 - Exercice d'options	(2 000)	1.5250	93 000
			O	2008-08-19	D	51 - Exercice d'options	(4 000)	1.5250	89 000
			O	2008-08-20	D	51 - Exercice d'options	(4 000)	1.5250	85 000
ACTIVEnergy Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Activenergy Income Fund	1		O	2008-08-20	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	10.3800	14 870 784
			O	2008-08-21	D	38 - Rachat ou annulation	600	10.6000	14 871 384
			O	2008-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	10.4500	14 872 784
			O	2008-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	400	10.3500	14 873 384
			O	2008-08-27	D	38 - Rachat ou annulation	800	10.5000	14 874 184
			O	2008-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	200	10.0500	14 872 984
AFRI-CAN, SOCIÉTÉ DE MINÉRAUX MARINS									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tourillon, Bernard	4, 5								
3245004 Canada Inc.	PI		O	2008-08-22	I	90 - Changements relatifs à la propriété	101 850	0.1100	2 345 445
REER	PI		O	2008-08-22	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(101 850)	0.1100	67 523
Agrium Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Devine, Donald Grant	4		O	2008-08-20	D	51 - Exercice d'options	10 000	11.8500	10 000
			O	2008-08-20	D	51 - Exercice d'options	3 500	12.0000	13 500
<i>Options</i>									
Devine, Donald Grant	4		O	2008-08-20	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	11.8500	5 000
			O	2008-08-20	D	51 - Exercice d'options	(3 500)	12.0000	1 500
Ainsworth Lumber Co. Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Mishkin, Jonathan	4		O	2008-07-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	2.9500	3 000

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Akita Drilling Ltd.			O	2008-08-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 300	2.9500	4 300
<i>Actions sans droit de vote</i>									
AKITA DRILLING	1		O	2008-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	(427 600)		0
			O	2008-08-15	D	38 - Rachat ou annulation	600	13.0000	428 200
			O	2008-08-15	D	38 - Rachat ou annulation	(600)		427 600
			O	2008-08-18	D	38 - Rachat ou annulation	200	13.2300	427 800
			O	2008-08-18	D	38 - Rachat ou annulation	(200)		427 600
			O	2008-08-19	D	38 - Rachat ou annulation	500	13.2860	428 100
			O	2008-08-20	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	13.0450	428 600
			O	2008-08-20	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		427 600
			O	2008-08-19	D	38 - Rachat ou annulation	(500)		427 600
			O	2008-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	400	13.1950	
			M	2008-08-21	D	38 - Rachat ou annulation	400	13.1950	428 000
			O	2008-08-21	D	38 - Rachat ou annulation	(400)		427 600
			O	2008-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	12.6730	1 000
			O	2008-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2008-08-26	D	38 - Rachat ou annulation	500	12.3260	500
			O	2008-08-26	D	38 - Rachat ou annulation	(500)		0
			O	2008-08-27	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	12.3340	1 000
			O	2008-08-27	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
Alberta Clipper Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
ARC Energy Fund 5	3		O	2008-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	103 800	2.4982	5 392 035
Johnston, Kelvin	4, 5		O	2008-08-20	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(35 900)	2.4200	803 836
RRSP	PI		O	2008-08-20	I	90 - Changements relatifs à la propriété	35 900	2.4200	153 228
Algonquin Power Income Fund									
<i>Parts</i>									
Jarratt, Christopher Kenneth	4								
CJIG Management Inc.	PI		O	1997-09-23	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-15	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	88 951		88 951
Kerr, David Cameron	4		O	1997-09-23	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-15	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	71 000		71 000
Robertson, Ian Edward	4		O	1997-09-23	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-15	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	104 736		104 736
AltaGas Income Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Alexander, Richard M.	5		O	2008-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	23.9500	26 568
			O	2008-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	24.0500	27 468
Dawson, Dennis Alan	5		O	2008-08-14	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(1 000)		41 646
RSP	PI		O	2008-08-14	I	90 - Changements relatifs à la propriété	1 000		47 420
Amerigo Resources Ltd									
<i>Actions ordinaires</i>									
Amerigo Resources Ltd.	1		O	2008-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	53 000	1.4700	53 000
			O	2008-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	(53 000)	1.4700	0

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-08-27	D	38 - Rachat ou annulation	10 400	1.4500	10 400
			O	2008-08-27	D	38 - Rachat ou annulation	(10 400)	1.4500	0
Anatolia Minerals Development Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Iorich, Vladimir	3								
Pala Investments Holdings Limited and Pala Assets Holdings Limited	PI		O	2008-08-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	68 200	2.5300	13 244 287
			O	2008-08-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000 000	2.3500	15 244 287
Anglo Swiss Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Danard, Leonard	4, 5		O	2008-08-18	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(250 000)		1 763 520
Pendura, Gregory	4		O	2008-08-18	D	51 - Exercice d'options	250 000	0.1000	360 000
Robbins, Christopher Charles	4		O	2008-08-18	D	51 - Exercice d'options	250 000	0.1000	2 181 138
			O	2008-08-18	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(250 000)		1 931 138
Wolbaum, Leroy	4		O	2008-08-18	D	51 - Exercice d'options	250 000	0.1100	1 799 020
			O	2008-08-18	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(250 000)		1 549 020
<i>Options</i>									
Pendura, Gregory	4		O	2008-08-18	D	51 - Exercice d'options	(250 000)	0.1000	750 000
Robbins, Christopher Charles	4		O	2008-08-18	D	51 - Exercice d'options	(250 000)	0.1000	4 500 000
Wolbaum, Leroy	4		O	2008-08-18	D	51 - Exercice d'options	(250 000)	0.1100	1 350 000
Aranka Gold Inc.									
<i>Options</i>									
Marrelli, Carmelo	5		O	2008-08-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-26	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.6500	100 000
Arctic Glacier Income Fund									
<i>Income Trust Units</i>									
Burrows, Keith	7, 5								
Joan Burrows	PI		O	2002-03-22	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	5.6600	600
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	5.6800	1 500
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	5.6700	2 000
ATCO LTD.									
<i>Actions sans droit de vote Class I</i>									
Kiefer, Siegfried W.	7, 5		O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4)	48.5900	3 670
ATLANTIS SYSTEMS CORP.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Nelson, Jeffrey Scott	7		O	2008-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	125 000		225 000
Azure Dynamics Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Deacon, Donald Campbell	4		O	2008-08-27	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	80 000	0.2500	1 133 243
Harrison, Scott Thomas	4		O	2008-08-27	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	160 000	0.2500	380 000
Padilla, James Jerome	4		O	2008-08-27	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	400 000	0.2500	720 000
Badger Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Couillard, John Raymond Richard	4		O	2008-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	23.0000	3 320
Ballard Power Systems Inc.									

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Banque Canadienne Imperiale de Commerce									
<i>Actions ordinaires</i>									
Porteur inscrit									
<i>Actions ordinaires</i>									
Nanji, Noordin	5		O	2008-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	4.9200	62 154
Banque de Montréal									
<i>Actions ordinaires</i>									
Craig, David George	5		O	2008-08-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			173
<i>Actions ordinaires ESPP</i>									
Craig, David George	5								
Sun Life Financial Trust Inc.	PI		O	2008-08-25	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			119
<i>Droits RSA Shares</i>									
Craig, David George	5		O	2008-08-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			130
<i>Options</i>									
Craig, David George	5		O	2008-08-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 250
Banque Nationale du Canada									
<i>Actions ordinaires</i>									
Stevenson, Paul Desmond	5								
Capital Share Plan Services	PI		O	2008-08-18	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			328
Baytex Energy Trust									
<i>Droits</i>									
Gangl, Shannon Margaret	7		O	2008-08-14	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 000)		30 000
			O	2008-08-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 600)		27 400
			O	2008-08-18	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 000)		22 400
<i>Parts de fiducie</i>									
Gangl, Shannon Margaret	7		O	2003-09-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-14	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 000	5.0800	2 000
			O	2008-08-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	30.3200	1 600
			O	2008-08-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	30.3100	1 500
			O	2008-08-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	30.3000	1 000
			O	2008-08-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	30.0800	900
			O	2008-08-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	30.0700	700
			O	2008-08-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	30.0500	500
			O	2008-08-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	30.0400	400
			O	2008-08-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	30.0200	300
			O	2008-08-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	30.0000	0
			O	2008-08-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 600	5.0800	2 600
			O	2008-08-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 600)	29.1000	0
			O	2008-08-18	D	57 - Exercice de droits de souscription	5 000	5.0800	5 000
			O	2008-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	28.7600	4 900
			O	2008-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	28.7500	4 600
			O	2008-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	28.7200	4 400
			O	2008-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	28.6900	4 000
			O	2008-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	28.6800	3 900
			O	2008-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	28.6400	3 300
			O	2008-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	28.6200	2 300
			O	2008-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	28.6100	1 500

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	28.6000	400
			O	2008-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	28.5700	0
BCE Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Davis, Doug	7	R	O	2008-07-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			50
Bell Canada									
<i>Débetures Series M-16</i>									
Tanguay, Louis A. Spouse (Yolande)	7 PI		O	2008-08-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(\$ 50 000.00)	0.9975	\$ 0.00
BioMS Medical Corp.									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Giese, Clifford Duncan	4, 5		O	2008-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 200	3.5000	1 696 991
			O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 200	3.5000	1 699 191
			O	2008-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 600	3.4600	1 702 791
Blue Note Mining Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Panetta, Joseph	6		O	2008-08-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	0.1500	
			M	2008-08-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	0.0500	300 000
			O	2008-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	0.0500	320 000
			O	2008-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(95 000)	0.0550	225 000
			O	2008-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.0500	275 000
			O	2008-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.0500	325 000
			O	2008-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(125 000)	0.0550	200 000
			O	2008-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	0.0500	300 000
			O	2008-08-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(80 000)	0.0550	220 000
			O	2008-08-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.0500	270 000
Woods, Lorne Allan Lorne Allan Woods	5 PI		O	2008-08-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.0550	100 000
Boardwalk Real Estate Investment Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Richards, David V.	4		O	2008-08-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	28	38.1000	8 156
Russell, Lisa Maureen	5		O	2008-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	38.0200	2 245
			O	2008-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(420)	38.0100	1 825
			O	2008-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	38.0600	1 625
			O	2008-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	38.0500	1 525
			O	2008-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	38.1500	1 325
			O	2008-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	38.1600	1 025
BONAVENTURE ENTERPRISES INC.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Pantages, Basil P.	4		O	2008-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.0700	2 430 689
BONAVISTA ENERGY TRUST									
<i>Parts de fiducie</i>									
MacPhail, Keith A.J.	4, 5		O	2008-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(35 000)	32.2500	519 879
			O	2008-08-25	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(100)	32.1700	519 779
Borex inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Rheault, Yves	4		O	2008-08-25	D	51 - Exercice d'options	2 100	6.0000	4 100
			O	2008-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 100)	14.7700	2 000
<i>Options Options d'achat d'actions ordinaires</i>									
Rheault, Yves	4		O	2008-08-25	D	51 - Exercice d'options	(2 100)	6.0000	40 191
BPO Properties Ltd.									
<i>Parts - Deferred</i>									
NESBITT, MICHAEL FRANCIS BARRETT	4		O	2008-08-19	D	50 - Attribution d'options	969	51.6300	5 850*
Brainhunter Inc. (formerly TrekLogic Technologies Inc.)									
<i>Actions ordinaires</i>									
McKimm, John	4		O	2004-09-30	D	54 - Exercice de bons de souscription	1 464 298	0.3000	2 854 853
		R	O	2004-09-30	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(900 000)	0.3000	1 954 853
		R	O	2004-09-30	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(209 298)	0.3000	1 745 555
		R	O	2004-09-30	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(180 000)	0.3000	1 565 555
		R	O	2004-09-30	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(75 000)	0.3000	1 490 555
		R	O	2004-09-30	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(75 000)	0.3000	1 415 555
		R	O	2004-09-30	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(25 000)	0.3000	1 390 555
1434670 Ontario Inc.	PI		O	2003-04-15	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	850 000	0.5000	
			M	2003-04-09	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	850 000	0.5000	950 000
		R	O	2004-02-03	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	898 598	1.8000	
			M	2004-02-02	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	898 597	1.8000	1 369 150
		R	O	2006-04-24	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	490 000	0.6000	
			M	2006-04-24	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	294 000	0.6000	2 177 799
			O	2008-01-03	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(2 042 598)		
			M	2008-01-03	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(2 177 799)	0.4500	0
			O	2003-04-02	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	850 000	0.3500	850 000
			O	2003-04-02	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(750 000)	0.5000	100 000
		R	O	2004-01-29	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(104 172)	1.8100	845 828
		R	O	2004-01-29	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(375 275)	1.8000	470 553
			O	2004-04-20	I	71 - Exercice d'un dérivé émis par un tiers	100 000	0.4000	1 469 150
		R	O	2004-04-20	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(100 000)	0.4000	1 369 150
			O	2004-04-21	I	71 - Exercice d'un dérivé émis par un tiers	60 000	0.4000	1 429 150
		R	O	2004-04-21	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(60 000)	0.3500	1 369 150
			O	2004-07-09	I	71 - Exercice d'un dérivé émis par un tiers	100 000	0.5000	1 469 150
		R	O	2004-07-19	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(100 000)	0.4000	1 369 150
		R	O	2004-09-30	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	450 000	0.3000	1 819 150
		R	O	2004-09-30	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	104 649	0.3000	1 923 799
			O	2005-04-18	I	71 - Exercice d'un dérivé émis par un tiers	100 000	0.5000	2 023 799
		R	O	2005-04-18	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(140 000)	0.5000	1 883 799
Vumanta Investments Limited	PI		O	2008-01-03	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	4 085 195	0.4500	
			M	2008-01-03	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	4 355 598	0.4500	4 355 598
Penturn, James	4								
1434670 Ontario Inc.	PI		O	2006-04-24	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	980 000	0.6000	
			M	2006-04-24	I	71 - Exercice d'un dérivé émis par un tiers	294 000	0.6000	2 177 799
			O	2008-01-03	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(4 085 195)	0.4500	

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			M	2008-01-03	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(2 177 799)	0.4500	0
			O	2003-04-02	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	850 000	0.3500	850 000
			O	2003-04-02	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(750 000)	0.5000	100 000
		R	O	2004-01-29	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(104 173)	1.8100	845 827
		R	O	2004-01-29	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(375 275)	1.8000	470 552
			O	2004-04-20	I	71 - Exercice d'un dérivé émis par un tiers	100 000	0.4000	1 469 150
		R	O	2004-04-20	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(100 000)	0.4000	1 369 150
			O	2004-04-21	I	71 - Exercice d'un dérivé émis par un tiers	60 000	0.4000	1 429 150
		R	O	2004-04-21	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(60 000)	0.3500	1 369 150
			O	2004-07-19	I	71 - Exercice d'un dérivé émis par un tiers	100 000	0.5000	1 469 150
		R	O	2004-07-19	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(100 000)	0.4000	1 369 150
		R	O	2004-09-30	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	450 000	0.3000	1 819 150
		R	O	2004-09-30	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	104 649	0.3000	1 923 799
			O	2005-04-18	I	71 - Exercice d'un dérivé émis par un tiers	100 000	0.5000	2 023 799
		R	O	2005-04-18	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(140 000)	0.5000	1 883 799
Amber Financial Services Ltd.	PI		O	2008-01-03	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	4 085 195	0.4500	
			M	2008-01-03	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	4 355 598	0.4500	4 355 598
			O	2008-01-03	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(4 085 195)	0.4500	
			M	2008-01-03	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(4 355 598)	0.4500	0
PFH Investments Ltd.	PI		O	2006-04-24	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	392 000	0.6000	
			M	2006-04-24	I	71 - Exercice d'un dérivé émis par un tiers	196 000	0.6000	392 047
			O	2006-04-24	C	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	480 000	0.6000	
			M	2006-04-24	I	71 - Exercice d'un dérivé émis par un tiers	240 000	0.6000	632 047
Vumanta Investments Limited	PI		O	2008-01-03	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	4 085 195	0.4500	
			M	2008-01-03	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	4 355 598	0.4500	4 355 598
<i>Billets convertibles 10 Coupon. Convertible to common shares at \$0.75 per share.</i>									
McKimm, John	4								
1434670 Ontario Inc.	PI		O	2000-01-14	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2007-01-29	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	\$ 500 000.00	0.7500	\$ 500 000.00
Penturn, James	4		O	2002-06-25	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2007-01-29	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	\$ 500 000.00	0.7500	\$ 500 000.00
<i>Billets convertibles 8 Coupon</i>									
Penturn, James	4								
Estate Of James Rotto Trust	PI		O	2002-06-25	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2005-10-11	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	\$ 575 000.00	1.5000	\$ 575 000.00
PFH Investments Ltd.	PI		O	2002-06-25	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2005-10-11	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	\$ 212 500.00	1.5000	\$ 212 500.00
<i>Bons de souscription</i>									
McKimm, John	4	R	O	2004-09-30	D	54 - Exercice de bons de souscription	(1 464 298)	0.3000	0
1434670 Ontario Inc.	PI		O	2000-01-14	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2007-01-29	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	250 000		250 000
Penturn, James	4		O	2002-06-25	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Émetteur	Relation	Re-tard	État op-ration	Date de l'opération	Emp-rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
		R	O	2007-01-29	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	250 000		250 000
Estate Of James Rotto Trust	PI		O	2002-06-25	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2005-10-11	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	287 500		287 500
PFH Investments Ltd.	PI		O	2002-06-25	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2005-10-11	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	106 250		106 250
<i>Options d'achat hors bourse (et celles négociées privément) Expire April 24, 2006</i>									
McKimm, John	4								
1434670 Ontario Inc.	PI		O	2000-01-14	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2003-04-02	I	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	850 000		850 000
		R	O	2004-04-20	I	71 - Exercice d'un dérivé émis par un tiers	(100 000)	0.4000	750 000
		R	O	2004-04-21	I	71 - Exercice d'un dérivé émis par un tiers	(60 000)	0.4000	690 000
		R	O	2004-07-19	I	71 - Exercice d'un dérivé émis par un tiers	(100 000)	0.5000	590 000
		R	O	2005-04-18	I	71 - Exercice d'un dérivé émis par un tiers	(100 000)	0.5000	490 000
		R	O	2006-04-24	I	71 - Exercice d'un dérivé émis par un tiers	(294 000)	0.6000	196 000
		R	O	2006-04-24	I	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	(196 000)		0
Penturn, James	4		O	2002-06-25	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2003-04-02	I	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	850 000		850 000
			O	2004-04-20	I	71 - Exercice d'un dérivé émis par un tiers	(100 000)		
		R	M	2004-04-20	I	71 - Exercice d'un dérivé émis par un tiers	(100 000)		750 000
			O	2004-04-21	I	71 - Exercice d'un dérivé émis par un tiers	(60 000)		
		R	M	2004-04-21	I	71 - Exercice d'un dérivé émis par un tiers	(60 000)		690 000
			O	2004-07-19	I	71 - Exercice d'un dérivé émis par un tiers	(100 000)	0.5000	
		R	M	2004-07-19	I	71 - Exercice d'un dérivé émis par un tiers	(100 000)	0.5000	590 000
			O	2005-04-18	I	71 - Exercice d'un dérivé émis par un tiers	(100 000)	0.5000	
		R	M	2005-04-18	I	71 - Exercice d'un dérivé émis par un tiers	(100 000)	0.5000	490 000
			O	2006-04-24	I	71 - Exercice d'un dérivé émis par un tiers	(294 000)	0.6000	
		R	M	2006-04-24	I	71 - Exercice d'un dérivé émis par un tiers	(294 000)	0.6000	196 000
		R	O	2006-04-24	I	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	(196 000)		0
PFH Investments Ltd.	PI		O	2002-06-25	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2006-04-24	I	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	196 000		196 000
		R	O	2006-04-24	I	71 - Exercice d'un dérivé émis par un tiers	(196 000)	0.6000	0
		R	O	2006-04-24	I	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	240 000		240 000
		R	O	2006-04-24	I	71 - Exercice d'un dérivé émis par un tiers	(240 000)	0.6000	0
Brompton 2008 Flow-Through LP									
<i>Parts de société en commandite</i>									
Braaten, Peter A.	4, 3								
Brompton Group Limited	PI		O	2008-08-22	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(800)	25.0000	58 300
			O	2008-08-26	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(4 000)	25.0000	54 300
			O	2008-08-27	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(22 920)	25.0000	31 380

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Brompton Corp.	3		O	2008-08-22	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(1 200)	25.0000	48 200
			O	2008-08-26	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(4 000)	25.0000	44 200
Brompton Equity Split Corp.									
<i>Actions privilégiées</i>									
Brompton Equity Split Corp.	1		O	2008-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	5 100	10.6000	5 100
			O	2008-08-28	D	38 - Rachat ou annulation	(5 100)	10.6000	0
Brookfield Properties Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kindbergh, Daniel Michael	5		O	2008-08-18	D	51 - Exercice d'options	5 000	8.1689USD	5 000
			O	2008-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	20.3818USD	0
<i>Options</i>									
Kindbergh, Daniel Michael	5		O	2008-08-18	D	51 - Exercice d'options	(5 000)		76 916
Calian Technologies Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Calian Technology Ltd	1		O	2008-08-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	11.7500	1 000
			O	2008-08-14	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2008-08-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	11.9600	1 000
			O	2008-08-15	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2008-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	12.1600	1 000
			O	2008-08-18	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2008-08-20	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		(1 000)
			O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	12.1500	800
			O	2008-08-19	D	38 - Rachat ou annulation	(800)		0
			O	2008-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	12.2300	1 000
			O	2008-08-21	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2008-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	12.3000	1 000
			O	2008-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	12.0000	0
Calloway Real Estate Investment Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Young, Michael D'Arcy	4		O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	21.0000	258 400
Canaccord Capital Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Misek, Peter Joseph	7		O	2008-08-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			61 564
			O	2008-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 900)	8.2000	57 664
			O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 600)	9.0000	49 064
HSBC InvestDirect	PI		O	2008-08-12	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			768
Sofocleous, Sofocles	7								
Canaccord Capital Corporation	PI		O	2008-08-12	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100 869
HSBC InvestDirect	PI		O	2008-08-12	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			421
<i>Droits Restricted Share Units</i>									
Misek, Peter Joseph	7		O	2008-08-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			50 962
Sofocleous, Sofocles	7		O	2008-08-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			18 794
Canadian Hydro Developers, Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brown, Kent Edward	5		O	2008-08-21	D	51 - Exercice d'options	112 500	1.9000	207 900*
<i>Options</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Brown, Kent Edward	5		O	2008-08-21	D	51 - Exercice d'options	(112 500)	1.9000	187 500*
Canadian Natural Resources Limited									
<i>Options</i>									
knight, allen matthew	5		O	2008-08-20	D	59 - Exercice au comptant	(5 000)	16.8875	250 000
Canadian Royalties Inc.									
<i>Options Stock Options</i>									
Poisson, Daniel	5		O	2008-08-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			50 000
Canadian Utilities Limited									
<i>Actions sans droit de vote Class A</i>									
Kiefer, Siegfried W.	7, 5		O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4)	43.3000	5 413
Canadian World Fund Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Esson, Christopher John Anthony	5		O	2008-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			450
Canexus Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Kubera, Gary L.	4, 5		O	2008-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 900	4.4800USD	96 800
			O	2008-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 200	4.4900USD	100 000
Canwel Building Materials Income Fund									
<i>Parts</i>									
Baskerville, Ian	4		O	2008-08-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 886		44 957
Dhillon, Peter	4		O	2008-08-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 886		22 797
Dushnisky, Kelvin Paul Michael	4		O	2008-08-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 886		27 508
<i>Restricted Equity Units</i>									
Baskerville, Ian	4		O	2008-08-13	D	56 - Attribution de droits de souscription	553		12 220
			O	2008-08-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 886)		8 334
Dhillon, Peter	4		O	2008-08-13	D	56 - Attribution de droits de souscription	553		11 904
			O	2008-08-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 886)		8 018
Dushnisky, Kelvin Paul Michael	4		O	2008-08-13	D	56 - Attribution de droits de souscription	553		12 220
			O	2008-08-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 886)		8 334
Cargojet Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Mills, Danny Blair	4, 5								
The Mills Family Trust	PI		O	2005-06-09	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 100		3 100
			O	2008-08-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 250		9 350
			O	2008-08-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000		10 350
			O	2008-08-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000		16 350
			O	2008-08-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 350		41 700
Virmani, Ajay Kumar	5		O	2008-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 700	7.9541	360 053
			O	2008-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	18 800	7.9923	378 853
			O	2008-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 450	8.2500	429 303
Caribbean Utilities Company, Ltd.									
<i>Actions ordinaires Class A Ordinary Shares</i>									
Bothwell, John Bryan	4								
John Bryan Bothwell and Andrea C. Bothwell	PI		O	2004-12-09	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 921
			O	2008-08-14	I	54 - Exercice de bons de souscription	492	11.0900USD	
			M	2008-08-14	I	57 - Exercice de droits de souscription	492	11.0900USD	5 413

Émetteur	Relation	Re-tard	État op-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
Hew, J.F. Richard	4, 5		O	2008-08-14	D	57 - Exercice de droits de souscription	18	11.0900USD	198
Ritch, David E.	4		O	2008-08-14	D	57 - Exercice de droits de souscription	225	11.0900USD	2 475
			O	2008-08-14	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 525	11.0900USD	5 000
Thomson, Peter A.	4								
Point Farm Holdings Ltd.	PI		O	2008-08-14	I	57 - Exercice de droits de souscription	3 002	11.0900USD	33 023
			O	2008-08-14	I	57 - Exercice de droits de souscription	1 570	11.0900USD	34 593
Watler, David	5		O	2008-08-14	D	57 - Exercice de droits de souscription	209	11.0900USD	2 658
			O	2008-08-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	409	11.0900USD	2 449
<i>Droits</i>									
Bothwell, John Bryan	4								
John Bryan Bothwell and Andrea C. Bothwell	PI		O	2008-07-14	I	56 - Attribution de droits de souscription	4 921	11.0900USD	
			M	2008-07-14	I	56 - Attribution de droits de souscription	4 921	11.0900USD	4 921
			O	2008-07-14	I	57 - Exercice de droits de souscription	492	11.0900USD	
			M	2008-07-14	I	57 - Exercice de droits de souscription	492	11.0900USD	
			M'	2008-07-14	I	57 - Exercice de droits de souscription	(4 921)	11.0900USD	0
Hew, J.F. Richard	4, 5		O	2008-07-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	182	11.0900USD	
			M	2008-07-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	182	11.0900USD	
			M'	2008-07-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	182	11.0900USD	182
			O	2008-08-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	182	11.0900USD	
			M	2008-08-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	18	11.0900USD	
			M'	2008-08-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	18	11.0900USD	
			M''	2008-08-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	(182)	11.0900USD	
			M'''	2008-08-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	(182)	11.0900USD	0
J.F. Richard Hew with Sandy Hew	PI		O	2008-07-14	I	56 - Attribution de droits de souscription	9 405	11.0900USD	
			M	2008-07-14	I	56 - Attribution de droits de souscription	9 405	11.0900USD	
			M'	2008-07-14	I	56 - Attribution de droits de souscription	9 405	11.0900USD	9 405
			O	2008-08-01	I	57 - Exercice de droits de souscription	940	11.0900USD	
			M	2008-08-01	I	57 - Exercice de droits de souscription	940	11.0900USD	
			M'	2008-08-01	I	57 - Exercice de droits de souscription	(9 405)	11.0900USD	0
Imparato, Joseph A.	4		O	2008-07-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	24 990	11.0900USD	
			M	2008-07-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	790	11.0900USD	
			M'	2008-07-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	790	11.0900USD	790
			O	2008-07-14	D	58 - Expiration de droits de souscription	(790)		
			M	2008-07-14	D	58 - Expiration de droits de souscription	(790)		0
Powell, Eddinton M.	4		O	2008-07-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	521	11.0900USD	
			M	2008-07-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	521	11.0900USD	521
			O	2008-08-15	D	58 - Expiration de droits de souscription	(521)		0
Ritch, David E.	4		O	2008-07-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 250	11.0900USD	
			M	2008-07-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 250	11.0900USD	2 250
			O	2008-08-14	D	57 - Exercice de droits de souscription	225	11.0900USD	
			M	2008-08-14	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 250)	11.0900USD	
			M'	2008-08-14	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 250)	11.0900USD	0
			O	2008-08-14	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 525	11.0900	
			M	2008-08-14	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 525)	11.0900	(2 525)
Small, Andrew	5		O	2008-07-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	504	11.0900USD	
			M	2008-07-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	504	11.0900USD	504
			O	2008-08-15	D	58 - Expiration de droits de souscription	(504)		0

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Thomson, Peter A.	4								
Amphora Life Company	PI		O	2008-07-14	C	56 - Attribution de droits de souscription	26 746	11.0900USD	
			M	2008-07-14	C	56 - Attribution de droits de souscription	26 746	11.0900USD	26 746
			O	2008-08-14	I	52 - Expiration d'options	(26 746)	11.0900USD	
			M	2008-08-14	I	52 - Expiration d'options	(26 746)	11.0900USD	0
Peter A. Thomson for Christina Marie Thomson	PI		O	2008-07-14	C	56 - Attribution de droits de souscription	2 076	11.0900USD	
			M	2008-07-14	C	56 - Attribution de droits de souscription	2 076	11.0900USD	2 076
			O	2008-08-15	I	58 - Expiration de droits de souscription	(2 076)		
			M	2008-08-15	I	58 - Expiration de droits de souscription	(2 076)		0
Peter A. Thomson for Monique E. Thomson	PI		O	2008-07-14	I	56 - Attribution de droits de souscription	1 655	11.0900USD	
			M	2008-07-14	I	56 - Attribution de droits de souscription	1 655	11.0900USD	1 655
			O	2008-08-15	I	58 - Expiration de droits de souscription	(1 655)		
			M	2008-08-15	I	58 - Expiration de droits de souscription	(1 655)		0
Peter A. Thomson for Victoria Joy Thomson	PI		O	2008-07-14	C	56 - Attribution de droits de souscription	2 550	11.0900USD	
			M	2008-07-14	C	56 - Attribution de droits de souscription	2 550	11.0900USD	2 550
			O	2008-07-14	I	58 - Expiration de droits de souscription	(2 550)		
			M	2008-08-15	I	58 - Expiration de droits de souscription	(2 550)		
			M'	2008-08-15	I	58 - Expiration de droits de souscription	(2 550)		0
Point Farm Holdings Ltd.	PI		O	2008-07-14	C	56 - Attribution de droits de souscription	30 021	11.0900USD	
			M	2008-07-14	C	56 - Attribution de droits de souscription	30 021	11.0900USD	30 021
			O	2008-08-14	I	57 - Exercice de droits de souscription	3 002	11.0900USD	
			M	2008-08-14	I	57 - Exercice de droits de souscription	3 002	11.0900USD	
			M'	2008-08-14	I	57 - Exercice de droits de souscription	(30 021)	11.0900USD	0
			O	2008-08-14	I	57 - Exercice de droits de souscription	1 570	11.0900USD	
			M	2008-08-14	I	57 - Exercice de droits de souscription	(1 570)	11.0900USD	(1 570)
Valley Field Investments Ltd.	PI		O	2008-07-14	C	56 - Attribution de droits de souscription	2 726	11.0900USD	
			M	2008-07-14	C	56 - Attribution de droits de souscription	2 726	11.0900USD	2 726
			O	2008-08-15	I	58 - Expiration de droits de souscription	(2 726)		
			M	2008-08-15	I	58 - Expiration de droits de souscription	(2 726)		0
Watler, David	5		M	2008-07-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 040	11.0900USD	
			M'	2008-07-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 095	11.0900USD	2 095
			O	2008-08-14	D	57 - Exercice de droits de souscription	(409)	11.0900USD	1 686
			O	2008-08-14	D	57 - Exercice de droits de souscription	(409)	11.0900USD	
			M	2008-08-14	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 095)	11.0900USD	(409)
Monica Watler and David Watler	PI		O	2008-07-14	I	56 - Attribution de droits de souscription	2 040	11.0900USD	
			O	2008-06-14	I	56 - Attribution de droits de souscription	258	11.0900USD	
			M	2008-07-14	I	56 - Attribution de droits de souscription	258	11.0900USD	
			M'	2008-07-14	I	56 - Attribution de droits de souscription	265	11.0900USD	265
			O	2008-08-14	I	58 - Expiration de droits de souscription	(265)	11.0900USD	0
Cascades inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lemaire, Alain	4, 5								
Gestion Alain Lemaire inc.	PI		O	2008-08-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 700	6.0500	4 453 698
			O	2008-08-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	6.0500	4 454 498
			O	2008-08-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 100	6.0500	4 460 598
Catalyst Paper Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Baarda, Brian	5		O	2008-04-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			12 447
Johnston, Brian	5		O	2008-04-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			9 082
			O	2008-04-09	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	7 067		
		R	M	2008-04-10	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	7 067		16 149
Celestica Inc.									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Sloan, John	5		O	2008-08-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 709		6 398
			O	2008-08-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(6 398)	8.5000	0
Celtic Exploration Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Franks, Alan G.	5								
Employee Stock Savings Plan	PI		O	2008-08-18	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	64	15.7000	2 056
Lalani, Sadiq	5								
Employee Stock Savings Plan (ESSP)	PI		O	2008-08-18	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	70	15.7000	2 277
McIntyre, Eldon Angus	4		O	2008-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 000	15.6000	1 034 500
			O	2008-08-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 200	16.0000	1 041 700
			O	2008-08-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	15.9900	1 041 800
			O	2008-08-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	15.9500	1 041 900
			O	2008-08-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	15.8000	1 042 000
			O	2008-08-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	15.7900	1 042 100
Morgenstern, David Charles	5		O	2008-08-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	27	15.7000	1 300
Cheryl Ann Morgenstern	PI		O	2008-08-18	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	27	15.7000	398
Shea, Michael	5								
Employee Stock savings Plan(ESSP)	PI		O	2008-08-18	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	65	15.7000	2 114
Wilson, David John	4, 5, 3								
Employee Stock Savings Plan	PI		O	2008-08-18	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	75	15.7000	2 442
Charter Real Estate Investment Trust									
<i>Parts</i>									
C.A. Bancorp Inc.	3		O	2008-08-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	14 040	1.9417	5 911 700
Chemokine Therapeutics Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Evans, Don	5		O	2008-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	0.0850	55 000
			O	2008-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	0.0650	80 000
			O	2008-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 450)	0.1100USD	78 550
			O	2008-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	0.1000	68 550
			O	2008-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 200)	0.1000USD	59 350
			O	2008-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	0.0800	34 350
Chesswood Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Souverain, Gary	7		O	2006-05-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	1.6452USD	3 000
			O	2008-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	1.6444USD	3 500
			O	2008-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 900	1.5490USD	8 400
			O	2008-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 100	1.4973USD	10 500
			O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 200	1.5977USD	14 700
			O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 800	1.5773USD	17 500
			O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	1.5446USD	18 100
Stevenson, Lisa Ann	7		O	2008-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	1.5300	2 238
Citadel Premium Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Baldwin, Douglas Daniel	4		O	2008-08-20	D	46 - Contrepartie de services	2 363	9.4800	9 048
Bouchard, Micheline	4								
Lifesong Investment	PI		O	2008-08-20	I	46 - Contrepartie de services	4 220	9.4800	9 568
Clarke Inc.									
<i>Déventures convertibles 6 Dec 2013 (CKI.DB.A)</i>									
Geosam Investments Limited	3		O	2008-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 200 000.00	100.0000	\$ 629 000.00*
			O	2008-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 321 000.00	100.0000	\$ 950 000.00*
			O	2008-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 50 000.00	100.0000	\$ 1 000 000.00*
Claude Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
McMillan, Neil	4, 5		O	2008-08-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.6000	282 150
			O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.5900	302 150
		R	O	2008-08-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.6000	292 150
			O	2008-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.5800	307 150
ClubLink Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
ClubLink Corporation	1		O	2008-08-21	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	9.0500	1 000
			O	2008-08-21	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	9.0500	0
			O	2008-08-26	D	38 - Rachat ou annulation	100	9.0500	100
			O	2008-08-26	D	38 - Rachat ou annulation	(100)	9.0500	0
Compagnie D'Immobilier Revenue Limitee									
<i>Actions ordinaires</i>									
Morguard Corporation	3		O	2008-08-12	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	14 175	12.0000	8 863 962
			O	2008-08-12	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	693		8 864 655
Compagnie Pétrolière Impériale Ltée									
<i>Actions ordinaires</i>									
Exxon Mobil Corporation	3								
Roytor & Co.	PI		O	2008-08-18	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(190 026)	49.0200	610 992 295
			O	2008-08-19	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(190 026)	49.8300	610 802 269
			O	2008-08-20	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique	(190 026)	52.7400	610 612 243

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-08-21	I	d'achat, regroupement ou acquisition 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(189 797)	54.6700	610 422 446
			O	2008-08-22	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(190 026)	53.6000	610 232 420
Imperial Oil Limited	1		O	2008-08-18	D	38 - Rachat ou annulation	83 000	48.8983	83 000
			O	2008-08-18	D	38 - Rachat ou annulation	(83 000)	48.8983	0
			O	2008-08-19	D	38 - Rachat ou annulation	83 000	49.9677	83 000
			O	2008-08-19	D	38 - Rachat ou annulation	(83 000)	49.9677	0
			O	2008-08-20	D	38 - Rachat ou annulation	83 000	52.0373	83 000
			O	2008-08-20	D	38 - Rachat ou annulation	(83 000)	52.0373	0
			O	2008-08-21	D	38 - Rachat ou annulation	82 900	54.3023	82 900
			O	2008-08-21	D	38 - Rachat ou annulation	(82 900)	54.3023	0
			O	2008-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	83 000	53.7139	83 000
			O	2008-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	(83 000)	53.7139	0
COMPASS Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
COMPASS Income Fund	1		O	2008-08-20	D	38 - Rachat ou annulation	3 100	12.3900	13 417 321
			O	2008-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	12.3700	13 418 921
Connor, Clark & Lunn PRINTSTrust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Nalbandian, Ara	3		O	2008-08-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	21.0500	8 500*
Highwater Capital Corp.	PI		O	2008-08-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	21.0500	55 200*
Maral Nalbandian	PI		O	2008-05-12	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 800	21.0500	2 800*
Contrans Income Fund									
<i>Subordinate Voting Trust Units</i>									
DUNFORD, STANLEY GEORGE	4, 5, 3		O	2008-08-21	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(397 600)	9.4000	424 509
COPERNICAN WORLD BANKS INCOME AND GROWTH TRUST									
<i>Bons de souscription June 2009</i>									
Lowe, Chris	7		O	2006-03-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-15	D	53 - Attribution de bons de souscription	1 558		1 558
<i>Bons de souscription June 2010</i>									
Lowe, Chris	7		O	2006-03-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-15	D	53 - Attribution de bons de souscription	1 558		1 558
Corporation Cott									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hess, Betty Jane	4	R	O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 447	3.6032	40 275
			R	2008-05-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	28 826	2.6705	69 101
			R	2008-06-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 986	3.1800	75 087
Prozes, Andrew	4	R	O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 447	3.6032	30 237*
			R	2008-05-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	28 826	2.6705	59 063*
			R	2008-06-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 986	3.1800	65 049*
Savage, Graham William	4	R	O	2008-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 235	3.6032	1 235
			R	2008-05-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	28 115	2.6705	29 350
			O	2008-05-16	D	99 - Correction d'information	(62)		29 288
		R	O	2008-06-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 749	3.1800	32 037

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Corporation Groupe Mercator Transport									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bazinet, Patrick	4		O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	0.4150	204 680
Corporation Minière Golden Share									
<i>Actions ordinaires</i>									
Giara, Philippe	4, 5		O	2008-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 000	0.1500	369 100
			O	2008-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.1400	370 100
Corporation Minière Rocmec Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gilbert, Daniel	5		O	2008-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.0900	160 000
<i>Bons de souscription</i>									
Brisebois, Donald	5		O	2008-08-25	D	55 - Expiration de bons de souscription	(350 000)	0.2500	20 625
<i>Options</i>									
Brisebois, Donald	5		O	2008-08-21	D	50 - Attribution d'options	500 000	0.1100	970 000
Gilbert, Daniel	5		O	2008-08-21	D	50 - Attribution d'options	250 000	0.1100	620 000
Molgat, Emile Pierre	4		O	2008-08-21	D	50 - Attribution d'options	150 000	0.1100	360 000
Tremblay, Viviane	4		O	2006-11-22	D	50 - Attribution d'options	25 000	0.2100	
			M	2006-11-22	D	50 - Attribution d'options	25 000	0.2100	25 000
			O	2008-08-21	D	50 - Attribution d'options	50 000	0.1100	105 000
Corporation Nortel Networks									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cuesta, George Julio	7		O	2008-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(856)	6.1800USD	0
Fleck, Shawn	7		O	2008-08-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	333		612
			O	2008-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(117)	6.0100USD	495
Gamble, Shauna Lee	7		O	2008-03-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	366		805
		R	O	2008-03-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(170)	7.0500	635
Grant, Andrew John	7		O	2008-03-27	D	99 - Correction d'information	233		233
Holtz, Clifford Scott	7		O	2008-08-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 500		6 276
			O	2008-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 068)	6.0100USD	5 208
Lupu, Sorin	7		O	2008-08-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	667		1 943
			O	2008-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5)	6.0100USD	1 938
Richardson, Graham Frederick	7		O	2008-08-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 167		1 167
			O	2008-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(625)	6.3500	542
Roese, John Joseph	7, 5		O	2008-08-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3 333		11 365
			O	2008-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 776)	6.3500	9 589
Salameh, Charles	7		O	2008-08-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	833		1 886
			O	2008-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(447)	6.3500	1 439
<i>Restricted Stock Units - Nortel 2005 Stock Incentive Plan</i>									
Fleck, Shawn	7		O	2008-08-25	D	97 - Autre	(333)		984
Gamble, Shauna Lee	7		O	2008-03-25	D	97 - Autre	(366)		7 268
Holtz, Clifford Scott	7		O	2008-08-25	D	97 - Autre	(2 500)		14 150

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Lupu, Sorin	7		O	2008-08-25	D	97 - Autre	(667)		14 134
Richardson, Graham Frederick	7		O	2008-08-25	D	97 - Autre	(1 167)		7 917
Roese, John Joseph	7, 5		O	2008-08-25	D	97 - Autre	(3 333)		27 934
Salameh, Charles	7		O	2008-08-25	D	97 - Autre	(833)		8 201
CORPORATION POURVOYEURS MONDIAUX SAFARI NORDIK									
Actions ordinaires									
Bertrand, Denis	4	R	O	2008-08-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 500	1.0000	3 500
DIONNE, Jean	4		O	2008-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.9000	4 000
CORUS Entertainment Inc.									
Actions sans droit de vote Class B									
Ewing, Tracy Jean	5		O	2008-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	275	18.4000	5 450
			O	2008-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 700	18.4000	5 175
			O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	18.6200	2 775
			O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	18.6400	3 075
			O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	18.6500	3 275
			O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	18.6700	3 475
Crescent Point Energy Trust									
Parts de fiducie									
Colborne, Paul	7		O	2008-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(16 385)	36.1500	75 129
Janice & Paul Colborne	PI		O	2008-08-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 400	36.7100	
			M	2008-08-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 400)	36.7100	13 098
Spousal RRSP	PI		O	2008-08-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 400	36.7100	49 443
			O	2008-08-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	16 385	36.1500	40 043
Crew Energy Inc.									
Actions ordinaires									
Truscott, Kenneth	5		O	2007-04-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2007-04-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2007-04-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000		10 000
			O	2008-08-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)		0
Crystallex International Corporation									
Options									
Brown, Michael John Howard	4		O	2008-08-22	D	50 - Attribution d'options	57 000		467 000*
			O	2008-08-22	D	50 - Attribution d'options	100 000		567 000*
Faust, William	5		O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	40	0.1000USD	250 040
			O	2008-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20	0.2000USD	250 060
Oppenheimer, Marc Jeffrey	4		O	2008-08-22	D	50 - Attribution d'options	278 000	1.1000	1 683 000
Thompson, Gordon	4, 5		O	2008-08-22	D	46 - Contrepartie de services	33 000	1.1000	
			M	2008-08-22	D	50 - Attribution d'options	33 000	1.1000	558 334
van't Hof, Johan Cornelis	4		O	2008-08-22	D	46 - Contrepartie de services	45 000	1.1000	285 000
Zullo, Armando F.	4		O	2008-08-21	D	50 - Attribution d'options	33 000	1.1000	408 000
Cyberplex Inc.									
Actions ordinaires									
Lobo, Vernon	4, 6		O	2008-08-20	D	51 - Exercice d'options	20 000	0.4000	425 333
Options									
Lobo, Vernon	4, 6		O	2008-08-20	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	0.4000	213 000
DALSA Corporation									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Daylight Resources Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Eshleman, Brent Andrew	7		O	2008-08-21	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	323	12.7500	17 532
Ford, Randy	7		O	2008-08-21	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	322	12.7500	82 600
Hanbury, Edwin Stewart	7		O	2008-08-21	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	323	12.7500	242 920
Horner, Stephen Roy	7		O	2008-08-21	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	323	12.7500	92 774
Lambert, Anthony	7		O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(250 000)	11.9000	409 058
			O	2008-08-21	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	488	12.7500	409 546
Mennis, Dale	7		O	2008-08-21	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	323	12.7500	68 652
Nielsen, Steven Ronald	7		O	2008-08-21	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	395	12.7500	227 482
Simpson, Gerald	7		O	2008-08-21	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	323	12.7500	151 754
Dejour Enterprises Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Clark, Lloyd Allen	4		O	2008-08-21	D	97 - Autre	15 100		187 400
Hodgkinson, Robert	3		O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	1.0800USD	40 700
			O	2008-08-27	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	7 300		
			M	2008-08-27	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	7 300	1.3800	48 000
Daniel LePage	PI		O	2008-08-27	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(7 300)		
			M	2008-08-27	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(7 300)	1.3800	10 200
Destiny Resource Services Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Libin, Bruce Raymond	4, 5		O	2008-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	3.9200	10 000
McGoey, David Merrill	4		O	2008-08-26	D	46 - Contrepartie de services	4 055	3.7400	19 064
Rathwell, Jim	4		O	2008-08-26	D	46 - Contrepartie de services	4 055	3.7400	11 564
Roane, Glen Dawson	4		O	2008-08-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 700	3.7500	18 709*
			O	2008-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 400	3.7500	23 109*
Ditem Explorations Inc.									
<i>Options</i>									
Davies, Raymond	4		O	2008-08-21	D	50 - Attribution d'options	200 000		275 000
Drive Products Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Drive Products Income Fund	1		O	2006-08-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			R	2008-06-12	D	38 - Rachat ou annulation	5 200	3.2500	5 200
			O	2008-06-12	D	38 - Rachat ou annulation	(5 200)	3.2500	0
			R	2008-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	5 255	3.2500	5 255

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	(5 255)	3.2500	0
		R	O	2008-06-16	D	38 - Rachat ou annulation	900	3.2300	900
			O	2008-06-16	D	38 - Rachat ou annulation	(900)	3.2300	0
		R	O	2008-06-17	D	38 - Rachat ou annulation	3 700	3.1900	3 700
			O	2008-06-17	D	38 - Rachat ou annulation	(3 700)	3.1900	0
		R	O	2008-06-19	D	38 - Rachat ou annulation	900	3.2500	900
			O	2008-06-19	D	38 - Rachat ou annulation	(900)	3.2500	0
		R	O	2008-06-20	D	38 - Rachat ou annulation	5 255	3.2000	5 255
			O	2008-06-20	D	38 - Rachat ou annulation	(5 255)	3.2000	0
		R	O	2008-06-23	D	38 - Rachat ou annulation	300	3.1500	300
			O	2008-06-23	D	38 - Rachat ou annulation	(300)	3.1500	0
		R	O	2008-06-24	D	38 - Rachat ou annulation	5 200	3.1500	5 200
			O	2008-06-24	D	38 - Rachat ou annulation	(5 200)	3.1500	0
		R	O	2008-06-25	D	38 - Rachat ou annulation	5 200	3.2500	5 200
			O	2008-06-25	D	38 - Rachat ou annulation	(5 200)	3.2500	0
		R	O	2008-06-26	D	38 - Rachat ou annulation	5 200	3.1900	5 200
			O	2008-06-26	D	38 - Rachat ou annulation	(5 200)	3.1900	0
			O	2008-06-27	D	38 - Rachat ou annulation	5 200	3.1900	5 200
			O	2008-06-27	D	38 - Rachat ou annulation	(5 200)	3.1900	0
		R	O	2008-06-30	D	38 - Rachat ou annulation	5 255	3.1100	5 255
			O	2008-06-30	D	38 - Rachat ou annulation	(5 255)	3.1100	0
		R	O	2008-07-02	D	38 - Rachat ou annulation	5 255	3.1500	5 255
			O	2008-07-02	D	38 - Rachat ou annulation	(5 255)	3.1500	0
		R	O	2008-07-03	D	38 - Rachat ou annulation	5 200	3.1100	5 200
			O	2008-07-03	D	38 - Rachat ou annulation	(5 200)	3.1100	0
		R	O	2008-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	4 700	3.1200	4 700
			O	2008-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	(4 700)	3.1200	0
		R	O	2008-07-08	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	3.0000	3 000
			O	2008-07-08	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	3.0000	0
		R	O	2008-07-09	D	38 - Rachat ou annulation	5 255	3.0000	5 255
			O	2008-07-09	D	38 - Rachat ou annulation	(5 255)	3.0000	0
		R	O	2008-07-15	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	2.9800	2 000
			O	2008-07-15	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	2.9800	0
		R	O	2008-07-16	D	38 - Rachat ou annulation	5 255	2.9800	5 255
			O	2008-07-16	D	38 - Rachat ou annulation	(5 255)	2.9800	0
		R	O	2008-07-17	D	38 - Rachat ou annulation	2 200	2.9400	2 200
			O	2008-07-17	D	38 - Rachat ou annulation	(2 200)	2.9400	0
		R	O	2008-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	5 255	3.1000	5 255
			O	2008-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	(5 255)	3.1000	0
		R	O	2008-07-22	D	38 - Rachat ou annulation	5 255	3.1000	5 255
			O	2008-07-22	D	38 - Rachat ou annulation	(5 255)	3.1000	0
		R	O	2008-07-23	D	38 - Rachat ou annulation	5 255	3.0600	5 255
			O	2008-07-23	D	38 - Rachat ou annulation	(5 255)	3.0600	0
		R	O	2008-07-25	D	38 - Rachat ou annulation	5 200	3.0400	5 200
			O	2008-07-25	D	38 - Rachat ou annulation	(5 200)	3.0400	0
Gaetz, Richard	4		O	2008-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	2.8000	18 750
Dundee Real Estate Investment Trust									

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
<i>Parts de fiducie Series A</i>									
Sparks, Kenneth Barry	6								
O. Alma Sparks RRSP	PI		O	2003-06-30	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-19	I	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	1 500	32.1000	1 500
O. Alma Sparks	PI		O	2008-08-19	I	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(1 295)	32.1000	0
DundeeWealth Inc. (formerly Dundee Wealth Management Inc.)									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bank of Nova Scotia, The	3								
Scotia Capital Inc.	PI		O	2007-09-28	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-20	I	40 - Vente à découvert	(578)	14.3300	(578)
			O	2008-08-21	I	11 - Acquisition ou aliénéation effectuée privément	482	14.1000	(96)
			O	2008-08-26	I	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	96	14.1600	0
Brooks, Robert Leslie	4		O	2008-06-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	1 000	14.4500	1 000
John, William Murray	5		O	2008-08-18	D	57 - Exercice de droits de souscription	(10 000)	14.0100	29 210
Pattillo, Robert	5		O	2008-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	1 000	14.1790FRF	13 700
Satov, Amy Joy	7		O	2008-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(1 000)	14.4500	5 485*
			O	2008-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(1 000)	14.2600	4 485*
<i>Restricted Share Awards</i>									
John, William Murray	5		O	2008-08-18	D	46 - Contrepartie de services	10 000	14.0100	29 000
Duvernay Oil Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
BRS GAS CORP.	3		O	2008-08-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	63 136 393		63 136 393
Pettie, Alan Thomas	4		O	2008-08-22	D	51 - Exercice d'options	25 000	6.2500	130 000
			O	2008-08-22	D	51 - Exercice d'options	25 000	38.3800	155 000
			O	2008-08-22	D	51 - Exercice d'options	25 000	37.5300	180 000
			O	2008-08-26	D	22 - Acquisition ou aliénéation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(180 000)	83.0000	0
Elizabeth Anne Pettie trust	PI		O	2008-08-26	C	22 - Acquisition ou aliénéation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(203 000)	83.0000	0
Riddell, Clayton H.	4								
Dreamworks Investment Holdings Ltd.	PI		O	2008-08-27	I	22 - Acquisition ou aliénéation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(2 494 643)	83.0000	0
Riddell Family Charitable Foundation	PI		O	2008-08-27	I	22 - Acquisition ou aliénéation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(1 250 000)	83.0000	0
Spouse	PI		O	2008-08-27	I	22 - Acquisition ou aliénéation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(5 800)	83.0000	0
<i>Options</i>									
Pettie, Alan Thomas	4		O	2008-08-22	D	51 - Exercice d'options	(25 000)		50 000
			O	2008-08-22	D	51 - Exercice d'options	(25 000)		25 000
			O	2008-08-22	D	51 - Exercice d'options	(25 000)		0
Riddell, Clayton H.	4		O	2008-08-27	D	59 - Exercice au comptant	(25 000)	38.3800	25 000
			O	2008-08-27	D	59 - Exercice au comptant	(25 000)	37.5300	0
easyhome Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Johnson, Donald Kenneth	4, 3		O	2007-11-29	D	90 - Changements relatifs à la propriété	19 994	19.7300	
			M	2007-11-29	D	90 - Changements relatifs à la propriété	19 990	19.7300	142 078

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
BMO Nesbitt Burns ITF Donald Johnson	PI		O	2008-07-17	D	36 - Conversion ou échange	(142 078)		0
			O	2007-11-29	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(19 994)	19.7300	
			M	2007-11-29	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(19 990)	19.7300	372 741
<i>Actions privilégiées</i>									
Johnson, Donald Kenneth	4, 3								
VYCO Limited	PI		O	2008-07-17	C	36 - Conversion ou échange	142 078		142 078
Endeavour Silver Corp.									
<i>Options</i>									
McLennan, Rex John	4	R	O	2008-06-03	D	50 - Attribution d'options	75 000	3.0500	175 000*
Energy Savings Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
REXRODE, STUART	5		O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 200)	12.9100USD	180 343
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	13.0000USD	176 343
			O	2008-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 000)	13.1100	168 343
			O	2008-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	13.1800USD	164 343
			O	2008-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	13.2000USD	162 343
Ensign Energy Services Inc.									
<i>Options</i>									
Kautz, Edward	5		O	2008-08-26	D	59 - Exercice au comptant	(30 000)	10.5000	810 000*
Kelln, Leigh Dawn	5		O	2008-08-25	D	59 - Exercice au comptant	(9 600)	10.5000	49 400*
Equal Weight Plus Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
MacDonald, Joseph Francis	5								
Monticello Capital Partners	PI		O	2008-08-21	I	46 - Contrepartie de services	23	7.1100	849
ESI Entertainment Systems Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Freeman, Christopher Hugh	4								
Christopher H. Freeman In Trust	PI		O	2008-08-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(30 000)	0.2000	0
Evertz Technologies Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cirincione, Joseph	7		O	2008-08-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			65 000
<i>Options</i>									
Cirincione, Joseph	7		O	2008-08-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			78 000
Exploration Amex Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Shareck, André	4		O	2008-08-28	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	275 000	0.1150	558 000
<i>Bons de souscription</i>									
Shareck, André	4		O	2008-08-28	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	275 000	0.1500	285 000
Exploration First Gold inc.									
<i>Bons de souscription</i>									
Leboeuf, Eric	4, 5		O	2008-08-21	D	55 - Expiration de bons de souscription	(50 000)		105 000
Exploration Lounor Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
FISET, GILLES	4, 5		O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.2100	102 000
			O	2008-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 500	0.2000	110 500
Exploration Puma Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Proulx, André	5								
Gestion LesTrois	PI		O	2008-08-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	0.2500	1 600 000
Extencicare Real Estate Investment Trust									
<i>Partis de fiducie</i>									
Scotia Investments Limited	3		O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(23 300)	7.9500	49 201
			O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	7.9600	47 901
			O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	7.9700	47 801
			O	2008-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	8.0400	37 801
			O	2008-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	8.1000	27 801
FairWest Energy Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Fauth, Vernon Ray	4		O	2008-08-19	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	250 000	0.2000	1 647 886
<i>Options d'achat hors bourse (et celles négociées privément)</i>									
Clark, Richard W.	4		O	2007-05-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-18	D	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	50 000	7500.0000	50 000
<i>Options OTC Calls (including Private Options to Purchase)</i>									
Fauth, Vernon Ray	4		O	2005-08-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-19	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 000 000	0.1500	1 000 000
Espeir Capital Corporation	PI		O	2005-08-19	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-19	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 400 000	0.1500	1 400 000
Fauth Financial Group Ltd.	PI		O	2005-08-19	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-19	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	350 000	0.1500	350 000
GETTIS, James G.	4, 5		O	2005-08-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-19	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	100 000	0.1500	100 000
Kwasnacia, Randy	4		O	2005-08-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-19	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	500 000	0.1500	500 000
MCPHEE, COLIN JAMES	4								
NBC Technologies Inc.	PI		O	2007-07-23	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-19	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 000 000	0.1500	1 000 000
Fancamp Exploration Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dubuc, Gilles	4		O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 500)	0.9800	196 000
Finning International Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Fraser, Andrew Stewart	5		O	2008-08-25	D	51 - Exercice d'options	10 000	19.7500	12 583
			O	2008-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	25.0000	12 183
			O	2008-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 600)	24.7500	2 583
Merinsky, Thomas Michael	5		O	2008-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	24.6500	2 400
Randhawa, Jason Stewart	5		O	2008-05-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2008-06-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	175	26.9200	175
Whitehead, Douglas William Geoffrey	4, 5		O	2008-05-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	22 483		
			M	2008-05-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5 786		
			M'	2008-05-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5 874		(685)
<i>Options</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
<i>Porteur inscrit</i>									
Fraser, Andrew Stewart	5		O	2008-08-25	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	19.7500	161 734
<i>Parts Deferred Share Units</i>									
Carter, James Edward Clark	4		O	2008-08-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	245	24.5100	3 879
Willson, John Michael	4		O	2008-08-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	92	24.5100	30 328
First Capital Realty Inc.									
<i>Débetures convertibles 5.50 Unsecured Subordinated Debentures Due Sept. 30, 2017</i>									
Gazit Canada Inc.	3		O	2008-08-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 74 000.00	0.9053	\$ 120 921 000.00
FIRSTSERVICE CORPORATION									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
FirstService Corporation	1		O	2008-08-21	D	38 - Rachat ou annulation	(220 900)		0
<i>Actions privilégiées</i>									
Natale, Michael	5								
RRSP	PI		O	2008-08-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	18.6000USD	
			M	2008-08-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	18.6000USD	3 000
Fonds de Placement Immobilier H&R									
<i>Parts</i>									
Gilbert, Edward Allen	4		O	2008-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	17.8000	
Heather Gilbert	PI		M	2008-08-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	17.8000	10 000
			O	2003-05-27	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Fonds de Placement Immobilier InnVest									
<i>Parts de fiducie</i>									
Mangalji, Fereed Sadrudin	4								
Westmont Hospitality Group	PI		O	2008-08-15	C	35 - Dividende en actions	3 602	9.2913	992 353
Mangalji, Majid	5		O	2008-08-15	C	35 - Dividende en actions	3 602	9.2913	992 353
Fonds de revenu Ag Growth									
<i>Parts de fiducie</i>									
Anderson, Gary Keith	4, 5								
BMO Nesitt Burns in trust for Gary Anderson RRSP 6060439319	PI		O	2008-08-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	780	29.6800	13 480
Fonds de revenu Bell Aliant Communications régionales									
<i>Parts</i>									
Wetmore, Stephen Gerald	7		O	2008-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 000)	27.4100	22 689
Fonds de revenu Supremex									
<i>Parts de fiducie</i>									
Clarke Inc.	3		O	2008-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 400)	6.3500	7 854 400*
			O	2008-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 000)	6.3500	7 846 400*
fonds de Revenu BFI Canada									
<i>Parts (Ordinary Units)</i>									
Flood, Charles F.	7		O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	17.7700USD	164 409
Gustafson, John Charles	7		O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	17.4200USD	7 003
Ronald, Thomas Iain	4, 7		O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	18.4100	24 300
Fonds Enerplus Resources									
<i>Parts</i>									
Roane, Glen Dawson	4		O	2008-08-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	41.5600	10 525*
Fort Chicago Energy Partners L.P.									
<i>Parts de société en commandite</i>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Fortress Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Iverach, Q.C., Robert John Robert J. Iverach - RRSP @ BMO Investorline	4		O	2007-05-10	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	9.8200	4 000
Susan A. Iverach - RRSP @ BMO Investorline	PI		O	2007-05-10	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	9.8200	600
Fortress Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Milford, John Calverley	5		O	2008-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	1.3500	145 633
Fortune Minerals Limited									
<i>Options</i>									
Knight, David Allan	4, 5		O	2008-08-11	D	50 - Attribution d'options	40 000		80 000
Fralax Therapeutics Inc.									
<i>Options</i>									
Chazanovitz, David A.	4		O	2008-05-15	D	50 - Attribution d'options	10 000	1.6000	
			M	2008-05-15	D	50 - Attribution d'options	10 000	1.6000	40 000
Franco-Nevada Corporation									
<i>Options</i>									
Evans, Derek Watson	4		O	2008-08-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-08	D	50 - Attribution d'options	75 000		
			M	2008-08-21	D	50 - Attribution d'options	75 000		75 000
Freehold Royalty Trust									
<i>Deferred Trust Units</i>									
CEDRASCHI, TULLIO	4	R	O	2008-04-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	198		
			M	2008-04-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	152		
			M'	2008-04-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	152		
			M''	2008-04-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	152		4 505
<i>Trust Units</i>									
Bieber, Garry Wilfred	5		O	2008-08-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Front Street Resource Performance Fund Ltd.									
<i>Equity Shares</i>									
Front Street Resource Performance Fund Ltd.	1		O	2008-08-20	D	38 - Rachat ou annulation	2 600	7.1200	14 000
			O	2008-08-21	D	38 - Rachat ou annulation	1 900	7.1300	15 900
Gabriel Resources Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
GRAT Holdings LLC	3								
Electrum Strategic Holdings LLC	PI		O	2008-08-12	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	2.0694	38 349 500
			O	2008-08-14	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	151 300	2.0688	38 500 800
			O	2008-08-15	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	368 400	2.0785	38 869 200
Galleon Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
CENTENNIAL ENERGY PARTNERS LLC	3								
Centennial Energy Partners, L.P.	PI		O	2008-08-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	55 900	13.4300USD	6 808 713
			O	2008-08-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	244 100	13.3900USD	7 052 813
			O	2008-08-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	140 300	13.4100USD	7 193 113
			O	2008-08-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 700	13.2600USD	7 202 813

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Sugianto, Setiahardjono	4, 5		O	2008-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	13.5000	1 307 459
Gitennes Exploration Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Spong, Kerry Melbourne	5		O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.1350	110 000*
GLOBAL BANKS PREMIUM INCOME TRUST									
<i>Bons de souscription July 2009</i>									
Lowe, Chris	7		O	2005-02-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-15	D	53 - Attribution de bons de souscription	500		500
<i>Bons de souscription July 2010</i>									
Lowe, Chris	7		O	2005-02-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-15	D	53 - Attribution de bons de souscription	500		500
GOLDEN HOPE MINES LIMITED									
<i>Actions ordinaires</i>									
Candido, Francesco	4, 5								
Heather Wyer	PI		O	2008-08-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	0.1200	374 500
			O	2008-08-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 500	0.1300	382 000
Golden Star Resources Ltd.									
<i>Options</i>									
Labate, John Anthony	5		O	2008-08-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-20	D	50 - Attribution d'options	200 000		200 000*
Great Canadian Gaming Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
McLeod, Ross John	4, 6, 5, 3								
Big Two Investments	PI		O	2008-08-26	C	90 - Changements relatifs à la propriété	1 200 000		1 902 500
No. 179 Corporate Ventures Ltd.	PI		O	2008-08-25	C	48 - Acquisition par héritage ou aliénation par legs	(934 350)		15 444 112
			O	2008-08-26	C	90 - Changements relatifs à la propriété	(1 200 000)		14 244 112
No. 179 Corporate Ventures Ltd.	3		O	2008-08-25	D	48 - Acquisition par héritage ou aliénation par legs	(934 350)		15 444 112
			O	2008-08-26	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(1 200 000)		14 244 112
Great Plains Exploration Inc.									
<i>Options</i>									
Gallacher, William	4		O	2008-05-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-26	D	50 - Attribution d'options	200 000	1.0700	200 000
			O	2008-08-26	D	50 - Attribution d'options	50 000	0.8600	250 000
Great-West Lifeco Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Mackness, William	4		O	2008-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	31.1500	21 011
<i>Actions ordinaires Plan Common Shares</i>									
Slattery, John MacKinnon	7		O	2008-02-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 829
Groupe Aeroplan Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
SONBERG, Melissa	5		O	2008-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	16.0000	14 282
Groupe CGI inc.									
<i>Actions à droit de vote subalterne Classe A</i>									
Schindler, George Donald	5		O	2004-09-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-15	D	51 - Exercice d'options	25 000	6.6900	25 000
			O	2008-08-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	11.4420	0

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Options</i>									
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Options									
Schindler, George Donald	5		O	2008-08-15	D	51 - Exercice d'options	(25 000)	6.6900	251 850
Groupe Cossette Communication Inc.									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Angus, Gregor	5		O	2008-08-18	D	10 - Acquisition ou aliéation effectuée sur le marché	100	5.8500	154 050
			O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliéation effectuée sur le marché	20 000	5.8500	174 050
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliéation effectuée sur le marché	400	5.8000	174 450
			O	2008-08-22	D	10 - Acquisition ou aliéation effectuée sur le marché	100	5.8000	174 550
Faucher, Martin	5		O	2008-08-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Lebel, Dominique	5		O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliéation effectuée sur le marché	20 000	5.8500	154 642
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliéation effectuée sur le marché	400	5.8000	155 042
			O	2008-08-22	D	10 - Acquisition ou aliéation effectuée sur le marché	100	5.8000	155 142
Marchand, Brett	5		O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliéation effectuée sur le marché	20 200	5.8500	214 600
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliéation effectuée sur le marché	400	5.8000	215 000
			O	2008-08-22	D	10 - Acquisition ou aliéation effectuée sur le marché	100	5.8000	215 100
Schleining, Colin	5		O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliéation effectuée sur le marché	20 200	5.8500	166 581
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliéation effectuée sur le marché	300	5.8000	166 881
			O	2008-08-22	D	10 - Acquisition ou aliéation effectuée sur le marché	100	5.8000	166 981
<i>Options</i>									
Angus, Gregor	5		O	2008-08-11	D	30 - Acquisition ou aliéation en vertu d'un régime d'actionnariat	10 000	6.1000	
			M	2008-08-11	D	50 - Attribution d'options	10 000	6.1000	80 000
Faucher, Martin	5		O	2008-08-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			20 000
Lebel, Dominique	5		O	2008-08-11	D	30 - Acquisition ou aliéation en vertu d'un régime d'actionnariat	20 000	6.1000	
			M	2008-08-11	D	50 - Attribution d'options	20 000	6.1000	88 800
Schleining, Colin	5		O	2008-08-11	D	30 - Acquisition ou aliéation en vertu d'un régime d'actionnariat	20 000		
			M	2008-08-11	D	50 - Attribution d'options	20 000	6.1000	100 000
<i>Unités</i>									
Faucher, Martin	5		O	2008-08-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Groupe SNC-Lavalin Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
ANCTIL, Pierre	5		O	2008-08-25	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(6 000)		0
Courtage Direct Banque Nationale	PI		O	2008-08-25	I	90 - Changements relatifs à la propriété	6 000		25 448
			O	2008-08-25	I	10 - Acquisition ou aliéation effectuée sur le marché	(2 000)	50.4000	23 448
			O	2008-08-25	I	10 - Acquisition ou aliéation effectuée sur le marché	(1 000)	50.3000	22 448
RBC Placement en Direct	PI		O	2008-08-26	I	10 - Acquisition ou aliéation effectuée sur le marché	(1 000)	49.6000	2 000
DAIGNEAULT, Jean	5		O	2008-08-21	D	10 - Acquisition ou aliéation effectuée sur le marché	(10 000)	51.0000	8 484
Groupe TMX Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bertrand, Luc	4, 7, 5		O	2008-08-22	D	10 - Acquisition ou aliéation effectuée sur le marché	10 786	34.4626	737 000
Guyana Goldfields Inc.									
<i>Options</i>									
Marrelli, Carmelo	5		O	2008-08-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-26	D	50 - Attribution d'options	100 000	3.1800	100 000
H2O INNOVATION (2000) INC.									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
HANWEI ENERGY SERVICES CORP.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Oishi, Kim	5								
0791044 B.C. Ltd.	PI		O	2006-02-03	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	2.2000	20 000
Yan, Joanne	6		O	2008-08-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	2.2300	868 000
Héroux-Devtek Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brassard, Martin	5		O	2008-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 950	6.6000	20 346
			O	2008-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	6.6500	21 346
Labbé, Gilles	4, 6, 5,								
2635-6246 Québec inc.	PI		O	2008-08-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	6.6000	758 500
Highpine Oil & Gas Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Stollery, Arthur Gordon	4, 6, 5	R							
Pino Grande Holdings Corp.	PI		O	2008-08-13	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(46 500)	13.0557	5 902 413
			O	2008-08-14	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(18 300)	13.0071	5 884 113
			O	2008-08-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	13.0100	5 883 413
			O	2008-08-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(29 500)	13.0062	5 853 913
			O	2008-08-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(231 000)	13.0274	5 622 913
			O	2008-08-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(274 000)	13.0000	5 348 913
Hillsborough Resources Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Fawcett, David Albert	5								
Wapiti Coal Ltd.	PI		O	2008-08-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 500	0.8300	1 710 788
			O	2008-08-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.8165	1 730 788
			O	2008-08-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 000	0.8450	1 737 788
Holloway Lodging Real Estate Investment Trust									
<i>Options</i>									
Sherren, Tracy	5		O	2008-08-26	D	51 - Exercice d'options	(26 667)	1.0000	131 153
<i>Parts de fiducie</i>									
Sherren, Tracy	5		O	2008-08-26	D	51 - Exercice d'options	26 667	1.0000	86 847
Home Capital Group Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Home Capital Group Inc.	1		O	2008-08-20	D	38 - Rachat ou annulation	100	33.5000	100
			O	2008-08-20	D	38 - Rachat ou annulation	(100)	33.5000	0
			O	2008-08-21	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	33.4000	2 000
			O	2008-08-21	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	33.4000	0
			O	2008-08-21	D	38 - Rachat ou annulation	1 900	33.5000	1 900

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
HudBay Minerals Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lendon, Heather Maura	5		O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	10.6300	3 000
HUSKY ENERGY INC.									
<i>Options</i>									
Warnock, Roy Clifford	2		O	2008-08-22	D	59 - Exercice au comptant	(2 000)	11.7400	292 500
IBI Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Freedhoff, Stephen Hart	4		O	2008-08-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	21.0000	2 400
			O	2008-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	20.2500	3 000
Impax Energy Services Income Trust									
<i>Exchangeable Class A LP Units of Impax Energy Services MLP</i>									
Delaney, Scott Davie	4, 5								
Impax Management Ltd.	PI		O	2008-08-15	C	97 - Autre	(753 437)		0
Graves, Adam Scott	6, 5		O	2008-08-15	C	97 - Autre	(753 437)		0
Impax Management Ltd.	3		O	2008-08-15	D	97 - Autre	(753 437)		0
McMillan, Gordon Andrew	6, 5		O	2008-08-15	C	97 - Autre	(753 437)		0
<i>Exchangeable Class B Subordinated LP Units of Impax ES MLP</i>									
Delaney, Scott Davie	4, 5								
Impax Management Ltd.	PI		O	2008-08-15	C	97 - Autre	(1 086 040)		0
Graves, Adam Scott	6, 5		O	2008-08-15	C	97 - Autre	(1 086 040)		0
Impax Management Ltd.	3		O	2008-08-15	D	97 - Autre	(1 086 040)		0
McMillan, Gordon Andrew	6, 5		O	2008-08-15	C	97 - Autre	(1 086 040)		0
<i>Parts de fiducie</i>									
Delaney, Scott Davie	4, 5								
Impax Management Ltd.	PI		O	2008-08-15	C	97 - Autre	(368 300)		0
Graves, Adam Scott	6, 5		O	2008-08-15	C	97 - Autre	(368 300)		0
Impax Management Ltd.	3		O	2008-08-15	D	97 - Autre	(368 300)		0
McMillan, Gordon Andrew	6, 5		O	2008-08-15	C	97 - Autre	(368 300)		0
Imperial Metals Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Imperial Metals Corporation	1		O	2008-08-20	D	38 - Rachat ou annulation	(700)		
			M	2008-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	(700)		89 800
			O	2008-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	(7 000)		82 800
			O	2008-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	(3 600)		79 200
			O	2008-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)		76 200
			O	2008-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	(10 500)		65 700
			O	2008-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		64 700

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	(3 700)		61 000
			O	2008-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		60 000
			O	2008-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	(11 700)		48 300
			O	2008-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	(11 700)		36 600
			O	2008-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		31 600
			O	2008-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		26 600
			O	2008-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	(2 400)		24 200
			O	2008-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	(11 700)		12 500
			O	2008-08-20	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	7.7400	83 000
			O	2008-08-21	D	38 - Rachat ou annulation	7 500	7.7000	90 500
IMRIS Inc.									
<i>Options</i>									
Reimer, Derek George	5		O	2008-06-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-20	D	50 - Attribution d'options	100 000		100 000
INDEXPLUS INCOME FUND									
<i>Parts de fiducie</i>									
IndexPlus Income Fund	1		O	2008-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	12.6200	21 984 480
			O	2008-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	12.5200	21 986 080
Indigo Books & Music Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Serbini, Menelaos Michael	5		O	2008-08-20	D	51 - Exercice d'options	4 000	11.3000	4 000
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	15.5000	0
<i>Options</i>									
Serbini, Menelaos Michael	5		O	2008-08-20	D	51 - Exercice d'options	(4 000)	11.3000	137 000
Industrielle Alliance, Assurance et services financiers inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
McCormack, Gregory Andrew	7		O	2008-08-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	35.1200	3 603
			O	2008-08-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	35.1200	5 603
			O	2008-08-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	35.1200	2 603
			O	2008-08-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	35.1200	603
<i>Options</i>									
McCormack, Gregory Andrew	7		O	2008-08-12	D	51 - Exercice d'options	(3 000)		13 000
			O	2008-08-12	D	51 - Exercice d'options	(2 000)		11 000
Inflazyme Pharmaceuticals Ltd.									
<i>Options</i>									
Collins, Rick Nelson	4, 5		O	2008-08-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-18	D	50 - Attribution d'options	2 000 000		2 000 000
Curnock Cook, Jeremy Laurence	4		O	2008-08-18	D	50 - Attribution d'options	650 000		845 000
Doman, Jaspaul Rick Harbins	4, 5		O	2008-06-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-18	D	50 - Attribution d'options	3 000 000		3 000 000
LIGGETT, MICHAEL	4, 5		O	2008-08-18	D	50 - Attribution d'options	400 000		984 000
Intermap Technologies Corporation									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Bullock, Brian Lee	4		O	2004-04-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2004-04-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2004-04-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			124 736
			O	2005-05-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	4.3000	

Émetteur	Relation	Retard	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			M	2005-05-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 100	4.3000	142 209
		R	O	2006-10-05	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(37 360)		104 849
Cheryl Bullock	PI		O	2004-04-15	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2004-04-15	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			7 156
INTERNATIONAL FINANCIAL INCOME AND GROWTH TRUST									
<i>Bons de souscription April 2009</i>									
Lowe, Chris	7		O	2005-07-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-15	D	53 - Attribution de bons de souscription	600		600
<i>Bons de souscription April 2010</i>									
Lowe, Chris	7		O	2005-07-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-15	D	53 - Attribution de bons de souscription	600		600
InterRent Real Estate Investment Trust									
<i>Débetures convertibles</i>									
Wiseman, Sheldon	4								
Gistex Inc.	PI		O	2007-02-13	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 60 000.00	0.8000	\$ 60 000.00
<i>Parts de fiducie</i>									
Newman, G. Michael	4, 5		O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 800	2.1500	144 791
Intrinsyc Software International, Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gayton, Robert	4								
Penny Gayton spousal	PI		O	2008-08-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	0.3900	20 000
Iteration Energy Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Caisse de dépôt et placement du Québec	3		O	2008-08-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			15 328 852
			O	2008-08-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000 000	7.0000	17 328 852
			O	2008-08-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 900	6.3200	17 331 752
			O	2008-08-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	55 000	6.2800	17 386 752
			O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200 000	6.0000	17 586 752
			O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300 000	5.8500	17 886 752
Ivanhoe Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Blake, Oscar	7		O	2008-08-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	400	2.3600USD	132 657
Kuhach, Joseph David	5		O	2008-08-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			40 454
<i>Options</i>									
Kuhach, Joseph David	5		O	2008-08-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			300 464
Ivanhoe Mines Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kaushik, Rajiv	7		O	2008-08-21	D	51 - Exercice d'options	6 000	6.7500	6 000
			O	2008-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 000)	11.4000	0
Kirwin, Douglas	5		O	2008-08-21	D	51 - Exercice d'options	10 000	7.6900	58 365
			O	2008-08-21	D	51 - Exercice d'options	20 000	7.9300	78 365
			O	2008-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(30 000)	11.4000	48 365
<i>Options</i>									
Kaushik, Rajiv	7		O	2008-08-21	D	51 - Exercice d'options	(6 000)	6.7500	80 000
Kirwin, Douglas	5		O	2008-08-21	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	7.6900	160 000

Émetteur	Relation	Retard	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Jaguar Financial Corporation			O	2008-08-21	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	7.9300	140 000
<i>Actions ordinaires</i>									
Panetta, Joseph	4		O	2008-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	0.1200	794 000
			O	2008-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.1600	799 000
Keystone North America Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Mitchell, Bruce	3		O	2008-08-21	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 429 933
			O	2008-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 715 000	6.1500	4 144 933
Kingsway Financial Services Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Romano, Paul	7		O	2008-08-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 985)	7.9630USD	27
Klondike Silver Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
HUGHES, RICHARD WILLIAM	4, 5		O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	259 500	0.1500	1 445 858
Hastings Management Corp.	PI		O	2008-08-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.1700	118 500
			O	2008-08-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	0.1550	120 000
La Societe Canadian Tire Limitee									
<i>Actions sans droit de vote Class A</i>									
Pasternak, Stanley William	7, 5, 3								
Trustees of Deferred Profit Sharing Plan	PI		O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.1500	1 072 535
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.1900	1 072 635
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.1300	1 072 735
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.1800	1 072 835
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.1400	1 072 935
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0700	1 073 035
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0500	1 073 135
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0800	1 073 235
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0500	1 073 335
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0100	1 073 435
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0500	1 073 535
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0300	1 073 635
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0600	1 073 735
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.2500	1 073 835
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.2300	1 073 935
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.2300	1 074 035
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.1800	1 074 135
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.3700	1 074 235
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.4400	1 074 335
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.4100	1 074 435
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.3000	1 074 535
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.3100	1 074 635
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.3100	1 074 735
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.3300	1 074 835
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.3100	1 074 935
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.3000	1 075 035
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.3100	1 075 135

Émetteur	Relation	Retard	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.3100	1 075 235
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.3400	1 075 335
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.3200	1 075 435
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.3200	1 075 535
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.3300	1 075 635
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.3100	1 075 735
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	51.0500	1 075 935
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0500	1 076 035
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0100	1 076 135
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0000	1 076 235
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0000	1 076 335
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0200	1 076 435
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0000	1 076 535
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0000	1 076 635
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0000	1 076 735
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	51.0000	1 076 935
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0000	1 077 035
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0100	1 077 135
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0100	1 077 235
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0200	1 077 335
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0300	1 077 435
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0100	1 077 535
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0000	1 077 635
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0000	1 077 735
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0600	1 077 835
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	51.0700	1 078 235
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	66	51.1500	1 078 301
Peters, William Lee	3		O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0500	1 072 535
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0500	1 072 635
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0500	1 072 735
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.2300	1 072 835
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.2300	1 072 935
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.3100	1 073 035
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.3100	1 073 135
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.3100	1 073 235
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.3100	1 073 335
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.3100	1 073 435
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.3100	1 073 535
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0500	1 073 635
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	51.0500	1 073 835
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.3300	1 073 935
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.3300	1 074 035
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.3200	1 074 135
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.3200	1 074 235
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.3400	1 074 335
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.3000	1 074 435
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.3000	1 074 535

Émetteur	Relation	Retard	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.1800	1 074 635
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.1800	1 074 735
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.4100	1 074 835
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.4400	1 074 935
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.3700	1 075 035
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.2500	1 075 135
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0600	1 075 235
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0300	1 075 335
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0100	1 075 435
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0800	1 075 535
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0700	1 075 635
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.1400	1 075 735
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.1300	1 075 835
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.1900	1 075 935
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.1500	1 076 035
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0100	1 076 135
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0100	1 076 235
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0100	1 076 335
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0100	1 076 435
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0000	1 076 535
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0000	1 076 635
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0000	1 076 735
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0000	1 076 835
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0000	1 076 935
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0000	1 077 035
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	51.0000	1 077 235
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0000	1 077 335
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0000	1 077 435
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0200	1 077 535
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0200	1 077 635
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0300	1 077 735
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0600	1 077 835
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	51.0700	1 078 235
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	66	51.1500	1 078 301
Stewart, Cameron Douglas	5, 3		O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0500	1 072 535
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0500	1 072 635
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0500	1 072 735
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0500	1 072 835
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	51.0500	1 073 035
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.2300	1 073 135
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.2300	1 073 235
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.3100	1 073 335
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.3100	1 073 435
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.3100	1 073 535
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.3100	1 073 635
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.3100	1 073 735
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.3100	1 073 835

Émetteur	Relation	Retard	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.3300	1 073 935
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.3300	1 074 035
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.3200	1 074 135
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.3200	1 074 235
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.3000	1 074 335
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.3000	1 074 435
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.3400	1 074 535
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0100	1 074 635
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0800	1 074 735
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.1500	1 074 835
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.1900	1 074 935
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.1300	1 075 035
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.1800	1 075 135
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.1400	1 075 235
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0700	1 075 335
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0300	1 075 435
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0600	1 075 535
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.2500	1 075 635
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.1800	1 075 735
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.3700	1 075 835
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.4400	1 075 935
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.4100	1 076 035
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0100	1 076 135
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0100	1 076 235
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0100	1 076 335
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0100	1 076 435
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0000	1 076 535
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0000	1 076 635
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0000	1 076 735
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0000	1 076 835
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0000	1 076 935
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	51.0000	1 077 135
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0000	1 077 235
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0000	1 077 335
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0000	1 077 435
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0200	1 077 535
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0200	1 077 635
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0300	1 077 735
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	51.0600	1 077 835
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	51.0700	1 078 235
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	66	51.1500	1 078 301
Lanesborough Real Estate Investment Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Lanesborough Real Estate Investment Trust	1		O	2008-08-21	D	38 - Rachat ou annulation	7 300	5.5000	14 600
			O	2008-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	5 400	5.4800	20 000
			O	2008-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	(7 300)		12 700
			O	2008-08-27	D	38 - Rachat ou annulation	7 300	5.4400	20 000

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Thorsteinson, Arni Clayton Jory Capital Inc	4, 5, 8 PI		O	2008-08-28	D	38 - Rachat ou annulation	(7 300)		12 700
			O	2008-08-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	5.3000	80 600
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 600	5.4200	82 200
			O	2008-08-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 400	5.4200	85 600
			O	2008-08-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	5.5000	90 600
TD Waterhouse	PI		O	2008-08-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	5.4200	165 800
Leader Energy Services Ltd.									
<i>Options</i>									
Cutts, Douglas Allan	4		O	2008-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	(50 000)		75 000*
			O	2008-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	(75 000)		0
Krueger, Jason Ralph Daniel	4		O	2008-08-18	D	38 - Rachat ou annulation	(150 000)		0
les aliments High Liner incorporee									
<i>Actions sans droit de vote</i>									
Hennigar, Colin Dale	6		O	2006-09-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2008-08-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	8.0000	100
Les Aliments Maple Leaf Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Aziz, William	7		O	2005-04-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Spousal RRSP	PI		O	2005-04-29	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 600	9.9300	6 600
Busch, Robert I	7		O	2008-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 600	8.7500	3 100
Golding, Kevin Philip	5								
Leigh Golding	PI		O	2002-08-14	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	8.1900	10 000
Lan, Richard Allan	5		O	2008-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	8.5000	2 000
			O	2008-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	8.2400	4 000
			O	2008-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	8.0000	6 000
			O	2008-08-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	7.7500	8 000
Vels, Michael Harold	5		O	2008-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	9.8800	84 087
			O	2008-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 900	9.9000	88 987
			O	2008-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	8.9800	93 987
			O	2008-08-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	7.9900	94 987
Young, Richard	5		O	2008-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	8.1700	32 281
			O	2008-08-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 400	8.2900	33 681
			O	2008-08-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	8.3000	34 281
			O	2008-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	8.3000	36 281
Les Petroles Calvalley Inc.									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Calvalley Financial Group Inc.	3		O	2003-05-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			20 365 059
			O	2008-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	2.4600	20 415 059
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.									
<i>Options</i>									
Duran Scheidegger, Carlos Jose	7		O	2008-08-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 464
Hepburn, Antonio Jose	7		O	2008-08-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 602
<i>Restricted Share Units</i>									
Brito, Luis Alonso	5		O	2008-08-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	4 000		16 735

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
						d'actionnariat			
Duran Scheidegger, Carlos Jose	7		O	2008-08-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			16 269
Hepburn, Antonio Jose	7		O	2008-08-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			16 621
Logistec Corporation									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class B</i>									
LOGISTEC CORPORATION	1		O	2008-08-21	D	38 - Rachat ou annulation	800	18.5000	1 800
Magellan Aerospace Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lowe, Donald Cameron	4		O	2008-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	4.1600	34 723
Marsulex Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Stasiewicz, Brian	4, 5		O	2008-08-27	D	51 - Exercice d'options	30 000	3.4000	30 000
			O	2008-08-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(30 000)	12.7500	0
<i>Options</i>									
Stasiewicz, Brian	4, 5		O	2008-08-27	D	51 - Exercice d'options	(30 000)	3.4000	82 750
Martinrea International Inc.									
<i>Options Options to purchase common shares</i>									
Johnson, Bruce Norman	5		O	2008-03-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-18	D	50 - Attribution d'options	50 000	6.5600	50 000
MAYA OR & ARGENT INC.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gosselin, Réjean	4, 5								
ONYX MANAGEMENT INC	PI		O	2008-06-17	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.2500	10 000
MCAN Mortgage Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Misener, Michael	5								
CIBC Mellon Trust Company	PI		O	2008-04-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	68	8.5739	508
			O	2008-04-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	72	8.1811	580
			O	2008-05-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	64	9.1284	644
			O	2008-05-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	66	8.9114	710
			O	2008-06-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	67	8.7825	777
			O	2008-06-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	31	8.4150	808
			O	2008-06-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	57	8.4985	865
Oldenburg, Tammy	5								
CIBC Mellon	PI		O	2008-04-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	76	8.5739	1 734
			O	2008-04-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	79	8.1811	1 813
			O	2008-05-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	71	9.1284	1 884
			O	2008-05-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	73	8.9114	1 957

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
						d'actionnariat			
			O	2008-06-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	74	8.7825	2 031
			O	2008-06-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	46	8.4150	2 077
			O	2008-06-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	84	8.4985	2 161
Sutherland, Ian	4, 3								
RSP-BMO INVESTORLINE	PI		O	2008-08-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 300	9.2500	210 000
			O	2008-08-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	9.2000	216 000
Medical Facilities Corporation									
<i>Income Participating Securities</i>									
Medical Facilities Corporation	1		O	2008-08-15	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	9.0000	5 000*
			O	2008-08-15	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
			O	2008-08-20	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	8.9170	5 000*
			O	2008-08-20	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
Salter, Michael	5								
RRSP	PI		O	2008-08-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	8.7900	2 000*
MEGA Brands Inc.									
<i>Débiteures convertibles</i>									
Bertrand, Victor Joseph	4, 3		O	2003-06-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-18	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privéement	\$ 7 000 000.00	1000.0000	\$ 7 000 000.00
Metallic Ventures Gold Inc.									
<i>Options Employee</i>									
Blundell, William Richard Charles	4		O	2008-08-20	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.7900USD	300 000
Lomas, Rand A.	4		O	2008-08-21	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.8400	300 000
McNeely, Richard D.	4		O	2008-08-21	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.8400	100 000
Ryan, Timothy J.	4		O	2008-08-21	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.8400	300 000
Metaux Russel Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Halcrow, David	5		O	2008-08-27	D	51 - Exercice d'options	3 000	5.2000	9 845
Vaillancourt, Michel	5		O	2008-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	29.6500	0
<i>Options</i>									
Halcrow, David	5		O	2008-08-27	D	51 - Exercice d'options	(3 000)	5.2000	101 000
Methanex Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Floren, John	5		O	2008-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	25.3000USD	8 374
Metro inc.									
<i>Actions à droit de vote subalterne catégorie A</i>									
LESSARD, Pierre H.	4, 5		O	2008-08-15	D	51 - Exercice d'options	12 400		338 400
			O	2008-08-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 400)	28.0950	326 000
			O	2008-08-18	D	51 - Exercice d'options	67 600	21.2500	393 600
			O	2008-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(67 600)	28.6290	326 000
			O	2008-08-19	D	51 - Exercice d'options	70 000	29.3410	396 000
			O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(70 000)	29.3410	326 000
<i>Options</i>									
LESSARD, Pierre H.	4, 5		O	2008-08-15	D	51 - Exercice d'options	(12 400)	21.2500	1 937 600

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-08-18	D	51 - Exercice d'options	(67 600)	21.2500	1 870 000
			O	2008-08-19	D	51 - Exercice d'options	(70 000)	21.2500	1 800 000
Midnight Oil Exploration Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dumanowski, Bernard	5		O	2008-08-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 166	2.2500	3 067
Kalmakoff, Chadwick	5		O	2008-08-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 165	2.2500	92 727
Leitch, Colin Donald	5		O	2008-08-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 166	2.2500	36 748
O'Leary, Peter	5		O	2008-08-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 166	2.2500	245 630
Saizew, Martin	5		O	2008-08-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 166	2.2500	196 654
Stripling, Judith Ann	5		O	2008-08-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 333	2.2500	868 839
Weldon, Andrew Dale	5		O	2008-08-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 233	2.2500	536 166
Woods, Frederick	4, 5		O	2008-08-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 666	2.2500	1 426 794
Migenix Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Johnson, Douglas Brian	4								
DJohnson Holdings Inc.	PI		O	2008-08-11	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-08-11	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			16 560 400
<i>Options</i>									
DeMesa, James Michael	4, 5		O	2008-08-11	D	52 - Expiration d'options	(1 025 340)		300 000
Minéraux Maudore Ltée									
<i>Actions ordinaires</i>									
Anglo Pacific Group Plc	3		O	2008-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 200)	2.3300	2 122 600
Minéraux Sierra Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Farrant, Michael Hugh	4, 5		O	2008-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 500	0.2450	60 000
Goldman, Donald	4	R	O	2008-08-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.2600	253 000
			O	2008-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.2600	255 000
			O	2008-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.2000	260 000
			O	2008-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.2300	262 000
MINES ABCOURT INC.									
<i>Actions ordinaires catégorie B</i>									
Filion, Marc	4		O	2008-08-20	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	20 000	0.2500	48 200
Hinse, Normand	4		O	2008-08-19	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	120 000	0.2500	771 469
Hinse, Renaud	4, 5, 3								
Décochib inc.	PI		O	2008-08-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.2100	4 152 375
Lortie Hinse, Judith	4		O	2008-08-26	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	64 000	0.2500	951 888
<i>Bons de souscription</i>									
Filion, Marc	4		O	2008-08-19	D	53 - Attribution de bons de souscription	20 000		26 600
Hinse, Normand	4		O	2008-08-19	D	53 - Attribution de bons de souscription	120 000	0.3000	139 800
Lortie Hinse, Judith	4		O	2008-08-26	D	53 - Attribution de bons de souscription	64 000		71 900

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Mines Aurizon Ltee									
<i>Actions ordinaires</i>									
HALL, DAVID POLSON	4, 5		O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	3.3500	863 042
Mines Cancor, Inc.									
<i>Options</i>									
Crevier, David	4		O	2008-08-06	D	52 - Expiration d'options	(30 000)	0.3000	225 000
Jellinek, Gabor	4		O	2008-08-06	D	52 - Expiration d'options	(50 000)	0.3000	240 000
Lester, Kenneth	4		O	2008-08-06	D	52 - Expiration d'options	(50 000)	0.3000	240 000
UGUR, ERCAN	4, 5		O	2008-08-06	D	52 - Expiration d'options	(70 000)	0.3000	345 000
Mines Richmont Inc.									
<i>Options</i>									
Veilleux, Nicole	5		O	2008-08-25	D	52 - Expiration d'options	(25 000)	5.1600	65 000
Morneau Sobeco Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Smith, Gerard Christopher	7		O	2008-06-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2008-06-02	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	16 666	12.0000	16 666
MOSAID Technologies Incorporated									
<i>Actions ordinaires</i>									
MOSAID Technologies Incorporate	1		O	2008-08-12	D	38 - Rachat ou annulation	10 456	15.1406	10 456
			O	2008-08-12	D	38 - Rachat ou annulation	(10 456)		0
			O	2008-08-13	D	38 - Rachat ou annulation	10 456	15.3644	10 456
			O	2008-08-13	D	38 - Rachat ou annulation	(10 456)		0
			O	2008-08-14	D	38 - Rachat ou annulation	10 456	15.4804	10 456
			O	2008-08-14	D	38 - Rachat ou annulation	(10 456)		0
			O	2008-08-15	D	38 - Rachat ou annulation	10 456	15.4804	10 456
			O	2008-08-15	D	38 - Rachat ou annulation	(10 456)		0
			O	2008-08-19	D	38 - Rachat ou annulation	900	15.0145	10 900
			O	2008-08-19	D	38 - Rachat ou annulation	(900)		10 000
			O	2008-08-18	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	14.9998	10 000
			O	2008-08-19	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		0
			O	2008-08-20	D	38 - Rachat ou annulation	10 456	15.1691	10 456
			O	2008-08-20	D	38 - Rachat ou annulation	(10 456)		0
			O	2008-08-21	D	38 - Rachat ou annulation	10 456	15.2601	10 456
			O	2008-08-21	D	38 - Rachat ou annulation	(10 456)		0
			O	2008-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	15.5582	10 000
			O	2008-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		0
Mullen Group Income Fund									
<i>Class B Limited Partnership Units</i>									
Peterson, Ric	4								
Ric Peterson Developments Inc.	PI		O	2008-08-15	C	36 - Conversion ou échange	(10 000)		1 860 824
<i>Parts de fiducie</i>									
Peterson, Ric	4								
Ric Peterson Developments Inc.	PI		O	2008-08-15	I	36 - Conversion ou échange	10 000		10 000
			O	2008-08-15	I	47 - Acquisition ou aliénation par don	(10 000)		0
Neptune Technologies & Bioresources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Northern Rivers Innovation Fund LP	3		O	2008-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	2.2000	5 604 850

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Nevsun Resources Ltd.									
<i>Options</i>									
Angus, Robert Stuart	4		O	2008-08-19	D	50 - Attribution d'options	200 000	1.3500	640 000
Carse, Maureen D	5		O	2008-03-14	D	52 - Expiration d'options	(40 000)	3.2100	180 000*
Clarke, John Allen	4		O	2008-03-14	D	52 - Expiration d'options	(200 000)	3.2100	820 000
German, Gary Edward	4		O	2008-03-14	D	52 - Expiration d'options	(80 000)	3.2100	420 000
MUNERA, Gerard Emmanuel Louis	4		O	2008-03-14	D	52 - Expiration d'options	(80 000)	3.2100	400 000
New Flyer Industries Canada ULC									
<i>Income Deposit Securities</i>									
Edwards, Larry Dean	7								
Larry Dean Edwards and Pamela Joyce Edwards, as trustees	PI		O	2005-08-19	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2006-06-07	I	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	8 000	8.1100USD	8 000
		R	O	2006-06-08	I	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	8 000	8.0900USD	16 000
			O	2008-08-21	I	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	12 540	11.4200USD	28 540
			O	2008-08-27	I	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	8 790	11.3839USD	37 330
New Flyer Industries Inc.									
<i>Income Deposit Securities</i>									
Edwards, Larry Dean	7								
Larry Dean Edwards and Pamela Joyce Edwards, as trustees	PI		O	2005-08-19	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2006-06-07	I	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	8 000	8.1100USD	8 000
		R	O	2006-06-08	I	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	8 000	8.0900USD	16 000
			O	2008-08-21	I	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	12 540	11.4200USD	28 540
			O	2008-08-27	I	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	8 790	11.3839USD	37 330
New Gold Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lassonde, Pierre	4		O	2008-07-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-06-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 950 000
2008944 Ontario Inc.	PI		O	2008-07-08	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-06-30	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			450 000
Firelight Investments	PI		O	2008-07-08	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-06-30	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			225 000
Lassonde Family Foundation	PI		O	2008-07-08	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-06-30	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			190 000
Lassonde Family Trust	PI		O	2008-07-08	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-06-30	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			180 000
RSP	PI		O	2008-07-08	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-06-30	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 215 000
<i>Bons de souscription</i>									
Lassonde, Pierre	4		O	2008-07-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-06-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 000 000
<i>Options</i>									
Lassonde, Pierre	4		O	2008-07-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-07-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2008-06-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2008-06-08	D	50 - Attribution d'options	34 450		
			M	2008-07-08	D	50 - Attribution d'options	34 450		34 450
Newalta Income Fund									

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Nexen Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
McLellan, A. Anne	4		O	2008-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	32.9500	300
Northern Property Real Estate Investment Trust									
<i>Partis de fiducie</i>									
Anda, Richard Barry	5		O	2008-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(740)	23.0000	6 775
Northern Star Mining Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Awde, Jonathan Charles Timothy	5		M	2008-08-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.6000	46 900
			M	2008-08-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	0.6000	49 400
			M	2008-08-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.6100	51 400
			M	2008-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.5900	56 400
			M	2008-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	13 000	0.6000	69 400
			M	2008-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 000	0.5900	78 400
631208 BC LTD	PI		O	2008-08-13	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.6000	
			O	2008-08-14	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	0.6000	
			O	2008-08-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.6100	
			O	2008-08-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.5900	
			O	2008-08-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	13 000	0.6000	
			O	2008-08-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 000	0.5900	
Northern Superior Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Klassen, Arnold	4		O	2008-08-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Options</i>									
Klassen, Arnold	4		O	2008-08-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-15	D	50 - Attribution d'options	50 000	0.1700	50 000
NOVA Chemicals Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Williams, Trevor Leigh	7								
Held by the Trustee of NOVA Chemicals Corporation Employee Savings & Profit Sharing Plan	PI		O	2008-08-21	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			894
<i>Options Employee Stock Options to Purchase Common Shares</i>									
Williams, Trevor Leigh	7		O	2008-08-21	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 850
Noveko International inc.									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Dorosz, Wanda Mary	4								
Quorum Investment Pool Limited Partnership	PI		O	2008-08-22	C	36 - Conversion ou échange	400 000	1.2500	1 250 492
Falardeau, Alain	5								
REER	PI		O	2008-08-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	2.7300	5 000

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Options</i>									
Lin, Li-Yu	7		O	2008-08-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-18	D	50 - Attribution d'options	100 000	2.4900	100 000
Rinfret-Awad, Roxanne	5		O	2008-08-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			200 000
NuLoch Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Lee, Bernard K.	6		O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	1.0800	5 000
OceanaGold Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Orr, Stephen Andrew	4, 5								
Ozorrus Investments Limited	PI		O	2008-08-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 500	0.6188USD	505 074
			O	2008-08-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	45 500	0.6168USD	550 574
OilSands Canada Corporation									
<i>Parts</i>									
Brasseur, Murray	4, 5								
MFL Management Limited	PI		O	2008-08-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	8.0720	160 731
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	8.2500	162 231
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	8.0000	163 231
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 200	8.2400	164 431
			O	2008-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	8.2400	164 731
Olympus Pacific Minerals Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hamilton, James, W	5								
MARILYNNE COOKE	PI		O	2008-08-25	C	46 - Contrepartie de services	21 250		37 120
Open Range Energy Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Winger, Harley Lewis	4		O	2008-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	4.5000	429 724
Open Text Corporation									
<i>Options All OTEX Option Plans</i>									
Forquer, Bill	5		O	2008-08-21	D	50 - Attribution d'options	35 000		200 000
Jenkins, P. Thomas	4, 5		O	2008-08-21	D	50 - Attribution d'options	100 000		750 000
McFeeters, Paul	5		O	2008-08-21	D	50 - Attribution d'options	50 000		300 000
Roberts, Kirk	5		O	2008-08-21	D	50 - Attribution d'options	35 000		87 500
Shackleton, John	4, 5		O	2008-08-21	D	50 - Attribution d'options	100 000		907 862
Wilkerson, John Oliver	5		O	2008-08-21	D	50 - Attribution d'options	50 000		350 000
Orleans Energy Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bernhard, Dean	5		O	2008-05-23	D	51 - Exercice d'options	8 800		295 689
			O	2008-05-28	D	51 - Exercice d'options	8 100		295 689
			O	2008-06-05	D	51 - Exercice d'options	8 100		295 689
House, Calvin	5		O	2008-06-12	D	51 - Exercice d'options	30 000		35 500
		R	O	2008-06-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(30 000)	5.2000	5 500
Spice, Brent	5		O	2008-06-06	D	51 - Exercice d'options	10 000		10 000
		R	O	2008-06-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	5.2000	0
			O	2008-06-11	D	51 - Exercice d'options	10 000		10 000
		R	O	2008-06-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	5.2000	0
Pacific Northern Gas Ltd.									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Actions ordinaires (Voting)</i>									
The Jerry Zucker Revocable Trust	3		O	2008-08-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 300	15.6450USD	462 300
Paramount Energy Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Genoway, Karen A.	4		O	2008-08-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	281	7.4630	28 784*
Riddell, Clayton H.	4, 3								
Dreamworks Investment Holdings Ltd.	PI		O	2008-08-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	200 922	7.4260	
			M	2008-08-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	199 926	7.4630	20 714 640
Spouse	PI		O	2008-08-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6 104	7.4260	
			M	2008-08-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6 074	7.4630	459 375
Paramount Resources Ltd.									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Lee, Bernard K.	5		O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 600	14.8000	181 805
PEAK ENERGY SERVICES TRUST									
<i>Parts de fiducie</i>									
Kernaghan, Edward James	3								
Edward J. Kernaghan	PI		O	2008-08-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	28 100	2.0000	3 403 320
			O	2008-08-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 700	2.0400	3 405 020
			O	2008-08-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	13 300	2.0500	3 418 320
Pembina Pipeline Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Dilger, Michael H.	5								
Barbara Dilger (Margin)	PI		O	2005-03-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-22	I	90 - Changements relatifs à la propriété	10 000		20 000
			O	2008-08-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	17.9600	2 000
			O	2008-08-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	17.8500	3 000
			O	2008-08-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	17.7500	5 000
			O	2008-08-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	17.5200	6 000
			O	2008-08-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	17.5500	8 000
			O	2008-08-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	17.6500	10 000
Barbara Dilger (RRSP)	PI		O	2008-08-22	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(10 000)		0
			O	2008-08-14	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50)	18.0000	
			M	2008-08-14	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50)	18.0700	11 000
			O	2008-08-14	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	18.0800	10 000
Michaleski, Robert B.	4, 5								
Bryan Michaleski	PI		O	2008-08-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	17.9600	3 654
Kaylee Michaleski	PI		O	2008-08-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	17.9400	3 654
Penn West Energy Trust									
<i>Droits</i>									
Collins, Jeffrey Everett	7		O	2008-07-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	125 000	29.3200	125 000
Petro Andina Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Pinsky, Kenneth George	5		O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	7.3000	15 000
Petrolia Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Pilatus Energy Ltd.	3		O	2008-06-06	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	701 600	1.5000	4 301 600
Proulx, André	5								
Gestion LesTrois	PI		O	2008-08-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	1.1900	
			M	2008-08-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	1.1900	578 000
			O	2008-08-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	1.1900	579 000
			O	2008-08-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	1.2400	580 000
			O	2008-08-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	1.2300	581 000
Proulx, Isabelle	5		O	2008-08-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	1.2800	
			O	2008-08-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	1.3500	
Enfants	PI		M	2008-08-14	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	1.2800	15 400
			M	2008-08-14	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	1.3500	15 600
<i>Bons de souscription</i>									
Pilatus Energy Ltd.	3		O	2008-06-06	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	350 800	1.5000	
		R	M	2008-06-06	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	350 800	1.5000	3 350 800
PEYTO Energy Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Braund, Rick	4		O	2008-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	16.1900	1 236 626
PFB Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
PFB Corporation	1	R	O	2008-05-12	D	38 - Rachat ou annulation	100	7.9000	600
			O	2008-06-05	D	38 - Rachat ou annulation	(100)	7.9000	500
			O	2008-06-05	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	8.8000	0
Polaris Minerals Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Edsel, Robert Morse	4		O	2008-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	3.7420USD	165 000
Shklanka, Roman	5								
Shklanka Holdings Ltd.	PI		O	2008-08-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 800	3.9500	850 800*
			O	2008-08-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	3.9500	852 300*
			O	2008-08-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	14 700	4.2500	867 000*
Singleton, David Forster	4		O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	4.0100USD	77 245
Potash Corporation of Saskatchewan Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Doyle, William J.	4, 5								
William J. Doyle 2007 Family Descendents Trust	PI		O	2008-08-22	I	97 - Autre	(13 618)		46 382
			O	2008-08-25	I	97 - Autre	(519)		45 863
William J. Doyle Charitable Remainder Unitrust	PI		O	2005-01-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	80.6200	5 000
			O	2005-02-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	90.5600	0
William J. Doyle Revocable Trust	PI		O	2004-08-17	I	37 - Division ou regroupement d'actions	48 000		
			M	2004-08-17	I	37 - Division ou regroupement d'actions	96 000		
			M'	2004-08-17	I	37 - Division ou regroupement d'actions	144 000		
			M''	2004-08-17	I	37 - Division ou regroupement d'actions	48 000		96 000
			O	2007-12-14	I	47 - Acquisition ou aliénation par don	(19 898)	125.6400	137 818

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-08-18	I	51 - Exercice d'options	85 000	11.3100USD	222 818
			O	2008-08-22	I	97 - Autre	13 618		236 436
			O	2008-08-25	I	97 - Autre	519		236 955
			O	2004-08-17	I	97 - Autre	(48 000)		48 000
Irwin, Barbara Jane	5		O	2008-08-20	D	51 - Exercice d'options	22 610	10.5000USD	61 055
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(91)	177.3000USD	60 964
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	177.3100USD	60 264
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	177.3600USD	60 164
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	177.3700USD	59 964
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 919)	177.4000USD	57 045
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	177.4100USD	56 945
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	177.4400USD	56 745
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 400)	177.4500USD	55 345
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	177.4700USD	54 445
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	177.4900USD	54 045
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	177.5000USD	53 845
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	177.5100USD	53 445
Dividend Reinvestment Plan									
Doyle, William J.	4, 5								
William J. Doyle Revocable Trust	PI		O	2004-02-13	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	131	84.0190USD	4 091
			O	2004-02-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	138	80.4770USD	
			M	2004-05-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	138	80.4770USD	4 229
			O	2004-11-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	186	71.8790USD	4 903
			O	2004-02-14	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	117	83.8700USD	
			M	2005-02-14	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	118	83.8700USD	5 021
			O	2005-05-13	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	114	86.2890USD	5 135
			O	2005-08-12	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	88	112.3340USD	5 223
			O	2005-11-14	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	119	83.0390USD	5 342
			O	2006-02-13	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	104	95.0440USD	5 446
			O	2006-05-12	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	96	103.6910USD	5 542
			O	2006-08-11	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	106	94.2800USD	5 648
			O	2004-08-13	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	219	50.6120USD	489
			O	2006-11-13	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	73	137.1640USD	5 721
			O	2007-08-10	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	233	85.7350USD	25 669

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2007-11-11	I	30 - Acquisition ou alié- nation en vertu d'un régime d'actionariat	135	120.6990USD	
			M	2007-11-11	I	30 - Acquisition ou alié- nation en vertu d'un régime d'actionariat	135	120.6990USD	25 804*
			O	2004-08-17	I	37 - Division ou regroupement d'actions	131		4 579
			O	2004-08-17	I	37 - Division ou regroupement d'actions	137		
			M	2004-08-17	I	37 - Division ou regroupement d'actions	138		4 717
			O	2004-08-08	C	99 - Correction d'information	(3 959)		270
<i>Options Employee Stock Options</i>									
Doyle, William J.	4, 5		O	2008-08-18	D	51 - Exercice d'options	(85 000)	11.3100	3 336 286
Irwin, Barbara Jane	5		O	2008-08-20	D	51 - Exercice d'options	(22 610)	10.5000USD	732 600
Power Corporation du Canada									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Morin, Isabelle	5	R							
Compte de gestion discrétionnaire	PI		O	2008-05-15	I	11 - Acquisition ou alié- nation effectuée privément	37	34.0200	
			M	2008-05-15	I	10 - Acquisition ou alié- nation effectuée sur le marché	37	34.0200	294
Precision Drilling Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Alexander, Joanne Linette	5								
RRSP	PI		O	2008-04-21	I	00 - Solde d'ouverture-Dé- claration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-28	I	10 - Acquisition ou alié- nation effectuée sur le marché	300	22.8500	300
			O	2008-08-28	I	10 - Acquisition ou alié- nation effectuée sur le marché	1 200	22.8600	1 500
Premier Gold Mines Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Downie, Ewan Stewart	4		O	2008-08-15	D	10 - Acquisition ou alié- nation effectuée sur le marché	3 700	2.0500	1 970 624
Preo Software Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Abbott, Shawn	4, 6								
SpringBank TechVentures G.P.	PI		O	2008-07-24	C	00 - Solde d'ouverture-Dé- claration initiale en format SEDI			
			M	2008-07-24	C	00 - Solde d'ouverture-Dé- claration initiale en format SEDI			4 632 660
Profound Energy Inc. (formerly known as Cork Exploration Inc.)									
<i>Actions ordinaires</i>									
Chow, George K.	4		O	2008-08-26	D	10 - Acquisition ou alié- nation effectuée sur le marché	50 000	3.7298	122 000
GRABAS, ALLAN VICTOR	5		O	2008-08-26	D	10 - Acquisition ou alié- nation effectuée sur le marché	10 500	3.8000	213 978
Kosich, William John George	5		O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou alié- nation effectuée sur le marché	4 000	3.4000	272 328
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou alié- nation effectuée sur le marché	2 000	3.4400	274 328
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou alié- nation effectuée sur le marché	4 000	3.4500	278 328
			O	2008-08-21	D	10 - Acquisition ou alié- nation effectuée sur le marché	12 500	3.4500	290 828
			O	2008-08-21	D	10 - Acquisition ou alié- nation effectuée sur le marché	400	3.4500	291 228
ProSep Inc. (formerly TORR Canada Inc.)									
<i>Actions ordinaires</i>									
Laidley, David Howard	4		O	2008-08-13	D	00 - Solde d'ouverture-Dé- claration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-25	D	10 - Acquisition ou alié- nation effectuée sur le marché	10 000	0.3600	10 000
			O	2008-08-25	D	10 - Acquisition ou alié- nation effectuée sur le marché	10 000	0.3500	20 000
			O	2008-08-25	D	10 - Acquisition ou alié- nation effectuée sur le marché	10 000	0.3400	30 000
			O	2008-08-26	D	10 - Acquisition ou alié- nation effectuée sur le marché	10 000	0.3200	40 000
			O	2008-08-27	D	10 - Acquisition ou alié- nation effectuée sur le marché	10 000	0.3100	50 000

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Pure Industrial Real Estate Trust									
<i>Trust Units</i>									
Darren Financial Group Inc.	7		O	2008-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	3.1500	58 500
			O	2008-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	3.2500	59 000
			O	2008-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	3.2000	59 700
Latoski, Darren Todd	4, 5								
Darren Financial Group Inc.	PI		O	2008-08-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	3.1500	58 500
			O	2008-08-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	3.2500	59 000
			O	2008-08-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	3.2000	59 700
Quincaillerie Richelieu Ltée									
<i>Actions ordinaires</i>									
Giasson, Alain	5		O	2008-08-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	164	19.0000	6 608
Grenier, Guy	5		O	2008-08-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	76	19.0000	37 747
Kloibhofer, Marion	5		O	2008-08-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	76	19.0000	15 751
Lord, Richard	4, 5		O	2008-08-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	101	19.0000	1 405 778
Quincaillerie Richelieu Ltée	1		O	2008-08-20	D	38 - Rachat ou annulation	165 900	18.9700	165 900
			O	2008-08-20	D	38 - Rachat ou annulation	(165 900)	18.9700	0
Statton, John	5		O	2008-08-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	101	19.0000	16 819
RDM Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Newman, Douglas	4		O	2008-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.9500	159 600
			O	2008-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.9500	169 600
			O	2008-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.9500	179 600
			O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.9500	189 600
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	1.0500	199 600
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	1.0500	204 600
			O	2008-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	1.1560	214 600
			O	2008-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 200	1.0990	221 800
Research In Motion Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Conlee, Larry	5		O	2008-08-20	D	51 - Exercice d'options	10 000	29.7333	10 000
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	137.2900	9 800
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	137.5000	9 600
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	137.5200	9 400
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	137.6300	9 200
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	137.6400	9 000
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	137.6600	8 900

Émetteur	Relation	Retard	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	137.6900	8 800
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	137.7000	8 600
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	137.7200	8 300
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	137.7400	8 100
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	137.7600	7 900
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	137.7700	7 800
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	137.8000	7 700
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	137.8200	7 600
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	137.8600	7 500
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	137.8700	7 300
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	137.9100	6 600
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	137.9800	6 300
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	138.0400	5 900
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	138.0500	5 800
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	138.0900	5 500
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	138.1000	5 300
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	138.1200	5 200
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	138.1300	4 700
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	138.1500	4 500
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	138.1600	4 400
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	138.1700	4 300
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	138.2500	4 000
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	138.2800	3 800
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	138.3000	3 700
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	138.3100	3 500
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	138.3300	3 200
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	138.3400	2 900
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	138.3600	2 800
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	138.4200	2 500
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	138.4400	2 400
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	138.4500	2 200
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	138.4600	2 000
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	138.5000	1 900
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	138.5300	1 800
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	138.5600	1 700
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	138.5800	1 500
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	138.5900	1 100
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	138.6100	1 000
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	138.6700	900
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	138.7000	700
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	138.8100	600
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	138.8300	300
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	138.8600	100
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	138.9200	0
Lazaridis, Michael		4, 7, 6, 5							
1258701 Ontario Limited	PI		O	2008-08-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(18 500)	135.0000	34 587 776

Émetteur	Relation	Retard	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Loberto, Angelo	5		O	2008-08-18	D	51 - Exercice d'options	18 000	4.2250	35 450
McLennan, Craig Arthur	5		O	2008-08-18	D	51 - Exercice d'options	6 000	23.5833	6 000
			O	2008-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 400)	134.8500	4 600
			O	2008-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	134.8600	3 300
			O	2008-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 800)	135.0000	500
			O	2008-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	135.0100	200
			O	2008-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	135.0200	0
Morrison, Donald	5		O	2008-08-19	D	51 - Exercice d'options	5 000	3.9767	76 170
			O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	133.1200	76 070
			O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	133.2700	75 970
			O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	133.3200	75 870
			O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	133.3300	75 770
			O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	133.3500	75 670
			O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	133.4200	75 470
			O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	133.5100	75 270
			O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	133.5600	75 070
			O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	133.5700	74 970
			O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	133.6700	74 770
			O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	133.8300	74 670
			O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	133.8400	74 570
			O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	133.8900	74 270
			O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	134.0700	74 070
			O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	134.0800	73 770
			O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	134.1000	73 570
			O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	134.1400	73 370
			O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	134.2300	73 170
			O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	134.2700	72 870
			O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	134.2900	72 270
			O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	134.4200	72 170
			O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	134.4300	72 070
			O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	134.5900	71 870
			O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	134.9700	71 670
			O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	134.9800	71 470
			O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	135.4100	71 370
			O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	135.5100	71 270
			O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	135.8700	71 170
Pacey, Dean	5		O	2008-08-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 000	23.5833	9 000
			O	2008-08-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 100)	143.5500	3 900
			O	2008-08-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	143.5600	3 400
			O	2008-08-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	143.6000	2 400
			O	2008-08-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	143.6100	1 700
			O	2008-08-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	143.6500	1 100
			O	2008-08-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	143.6600	1 000
			O	2008-08-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	143.6700	400
			O	2008-08-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	143.7500	0
Ueno, Kimiaki	5		O	2008-07-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Witteveen, Roger Andrew	5		O	2008-08-22	D	51 - Exercice d'options	24 000	3.8983	35 250

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Yach, David	5		O	2008-08-15	D	51 - Exercice d'options	180 000	1.4750	198 000
Options									
Conlee, Larry	5		O	2008-08-20	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	29.7333	178 000
Loberto, Angelo	5		O	2008-08-18	D	51 - Exercice d'options	(18 000)	4.2250	286 000
McLennan, Craig Arthur	5		O	2008-08-18	D	51 - Exercice d'options	(6 000)	23.5833	23 800
Morrison, Donald	5		O	2008-08-19	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	3.9767	245 000
Pacey, Dean	5		O	2008-08-11	D	51 - Exercice d'options	(9 000)	23.5833	19 000
Ueno, Kimiaki	5		O	2008-07-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Witteveen, Roger Andrew	5		O	2008-08-22	D	97 - Autre	(24 000)		88 000
			O	2008-08-22	D	97 - Autre	24 000		112 000
			O	2008-08-22	D	51 - Exercice d'options	(24 000)	3.8983	88 000
Yach, David	5		O	2008-08-15	D	51 - Exercice d'options	(180 000)	1.4750	45 000
Resolve Business Outsourcing Income Fund									
Phantom Units (Trust Units)									
Conconi, Robert Leslie	4, 5		O	2008-08-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	51	7.5300	4 696
Ressources Appalaches inc.									
Actions ordinaires									
Proulx, André	5								
Gestion LesTrois	PI		O	2008-08-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	34 000	0.0750	1 364 500
			O	2008-08-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.0800	1 365 500
Ressources Cadiscor Inc.									
Actions ordinaires									
Bouchard, Michel	4, 5		O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	0.3000	103 500
			O	2008-08-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.3000	108 500
Ressources KWG inc.									
Actions ordinaires									
Harrington, Michael S	4		O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	0.0430USD	191 420
			O	2008-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	0.0530USD	206 420
			O	2008-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	0.0528USD	221 420
Ressources Métanor Inc.									
Actions ordinaires									
Roy, Marie-Louis	4, 5, 3		O	2008-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 000)	0.6000	1 005 022
Ressources Orezone Inc.									
Actions ordinaires									
Marquis, Pascal	5		O	2008-08-27	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(87 300)	0.8800	402 700
Francine Morin	PI		O	2005-05-11	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-27	C	90 - Changements relatifs à la propriété	28 400	0.8800	28 400
Pascal Marquis	PI		O	2005-05-11	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-27	I	90 - Changements relatifs à la propriété	58 900	0.8800	58 900
Options									
Homuth, Sean	5		O	2008-08-20	D	50 - Attribution d'options	70 000		200 000
Krushnisky, Alain	4		O	2008-05-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-20	D	50 - Attribution d'options	200 000		200 000
Ressources Pershimco inc.									
Actions ordinaires									
Bureau, Roger	4, 5, 3		O	2008-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 000	0.1000	1 010 585

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Ressources Strateco inc.									
<i>Actions ordinaires 114898867 en circulation au 24 mars 2008</i>									
Hebert, Guy	4, 5								
BBH Geo-Management inc.	PI		O	2008-08-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 000	1.3500	4 308 614
Ressources Threegold Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tanguay, Richard	4		O	2008-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	0.1850	179 190
Richards Packaging Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Glynn, Gerard Walter	4, 7, 3								
Janet Glynn - RRSP	PI		O	2008-08-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	8.8000	46 419
			O	2008-08-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	8.8100	46 019
RESP	PI		O	2008-08-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	8.8100	10 270
RRSP	PI		O	2008-08-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	8.8100	264 731
RIOCAN REAL ESTATE INVESTMENT TRUST									
<i>Parts de fiducie</i>									
Davloor, Raghunath	5		O	2008-08-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	59	19.2900	10 340
Joint Account	PI		O	2008-08-08	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	119	19.2900	20 599
Gelgoot, Raymond Michael	4		O	2008-04-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	152	20.9400	
			M	2008-05-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	152	20.9400	48 543
			O	2008-05-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	155	20.6000	
			M	2008-06-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	155	20.6000	48 698
			O	2008-06-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	169	19.0200	
			M	2008-07-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	169	19.0200	48 867
			O	2008-08-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	168	19.2900	49 035
<i>Restricted Equity Units (REUs)</i>									
Copeland, Clare Robert	4	R	O	2008-05-12	D	59 - Exercice au comptant	(1 783)		4 695
Gelgoot, Raymond Michael	4	R	O	2008-05-12	D	59 - Exercice au comptant	(1 783)		4 695
Godfrey, Paul Victor	4	R	O	2008-05-12	D	59 - Exercice au comptant	(3 567)		11 574
KING, FRANK W.	4	R	O	2008-05-12	D	59 - Exercice au comptant	(1 783)		4 695
Lastman, Dale Howard	4	R	O	2008-05-12	D	59 - Exercice au comptant	(1 783)		4 695
Osborne, Ronald Walter	4	R	O	2008-05-12	D	59 - Exercice au comptant	(1 783)		4 695
Sallows, Sharon	4	R	O	2008-05-12	D	59 - Exercice au comptant	(1 783)		4 695
Ritchie Bros. Auctioneers Incorporated									
<i>Actions ordinaires</i>									
Micali, James M.	4		O	2008-04-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	27.6580USD	900
<i>Options</i>									
Blake, Peter James	4		O	2008-08-20	D	59 - Exercice au comptant	(2 000)	27.5225USD	259 300

Émetteur	Relation	Retard	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-08-20	D	59 - Exercice au comptant	(4 000)	27.5000USD	255 300
			O	2008-08-20	D	59 - Exercice au comptant	(1 000)	27.5020USD	254 300
			O	2008-08-20	D	59 - Exercice au comptant	(1 000)	27.5300USD	253 300
			O	2008-08-21	D	59 - Exercice au comptant	(1 000)	27.5200USD	252 300
			O	2008-08-21	D	59 - Exercice au comptant	(5 000)	27.5000USD	247 300
			O	2008-08-21	D	59 - Exercice au comptant	(1 000)	27.6000USD	246 300
			O	2008-08-21	D	59 - Exercice au comptant	(1 000)	27.5730USD	245 300
			O	2008-08-21	D	59 - Exercice au comptant	(1 000)	27.5140USD	244 300
Forke, Scott L	5		O	2008-08-19	D	59 - Exercice au comptant	(4 000)	27.4885USD	56 900
Roadrunner Oil & Gas Inc. (formerly Next Millennium Commercial Corp.)									
<i>Options</i>									
Lewis, Philip E.	4		O	2007-09-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			200 000
		R	O	2008-03-03	D	50 - Attribution d'options	300 000		500 000
Martin, Robert Nicholas	4		O	2007-04-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2007-05-11	D	50 - Attribution d'options	100 000		100 000
		R	O	2008-03-03	D	50 - Attribution d'options	50 000		150 000
Royal Host Real Estate Investment Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Armoyan, Vrege	4								
Lisa Armoyan	PI		O	2008-08-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	19 100	6.6500	78 600*
RuggedCom Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dalton, Roy Sheldon	5		O	2008-08-13	D	51 - Exercice d'options	40 000	1.4800	41 500
			O	2008-08-19	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(40 000)	15.0000	1 500
Dias, Clive	5		O	2008-08-19	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(28 654)	15.0000	0
Clive Dias & Barbara Dias	PI		O	2008-08-19	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(21 346)	15.0000	7 688
Moore, Roger	5								
Jennifer Anne Moore	PI		O	2008-08-19	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(50 000)	15.0000	7 692
OPG Ventures Inc.	3		O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(184 700)	15.0000	1 041 850
Porciello, Giuseppe Pino	5		O	2008-08-15	D	51 - Exercice d'options	2 187	12.0000	4 374
			O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	14.5000	3 374
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	15.0000	2 374
Pozzuoli, Marzio Paride	4, 5, 3		O	2008-08-19	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(50 995)	15.0000	0
Maria V. Paolantonio	PI		O	2008-08-19	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(57 692)	15.0000	0
Maria V. Paolantonio, as parent and guardian of Alessandra R. Pozzuoli, a minor	PI		O	2008-08-19	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(57 692)	15.0000	0
Maria V. Paolantonio, as parent and guardian of Olivia L. Pozzuoli, a minor	PI		O	2008-08-19	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(57 692)	15.0000	0
<i>Options</i>									
Dalton, Roy Sheldon	5		O	2008-08-13	D	51 - Exercice d'options	(40 000)	1.4800	88 125
Porciello, Giuseppe Pino	5		O	2008-08-15	D	51 - Exercice d'options	(2 187)	12.0000	26 313
Rutter Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Clarke, Donald	4, 5, 3								
Gunite Investments Inc.	PI		O	2008-08-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300 000	0.1500	6 498 378
Selwyn Resources Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Resource Capital Fund IV LP	3		O	2008-08-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			31 223 810
Bons de souscription									
Resource Capital Fund IV LP	3		O	2008-08-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			15 611 905
SEMAFO INC.									
Actions ordinaires									
Desormeaux, Benoit	5		O	2008-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	1.2000	
			M	2008-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	1.2000	316 000
			O	2008-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	1.2000	308 000
			O	2008-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	1.2300	312 000
SemBioSys Genetics Inc.									
Actions ordinaires									
Baum, Andrew Mark	4, 5		O	2008-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	0.9300	397 226
RRSP - BMO Capital Markets	PI		O	2004-11-25	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 500	0.9300	3 500
Sentry Select Diversified Income Trust									
Parts de fiducie									
McIntyre, James Alexander	5		O	2008-08-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3 087	4.2131	410 724
Sentry Select Global Real Estate Fund									
Listed Units									
Driscoll, John Fenbar	4, 7, 5								
JF Driscoll Investment Corp.	PI		O	2008-08-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 100)	7.4500	261 000
			O	2008-08-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	7.5000	260 500
			O	2008-08-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	7.4000	259 500
			O	2008-08-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	7.4000	256 500
			O	2008-08-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	7.4000	246 500
			O	2008-08-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	7.4000	236 500
			O	2008-08-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	7.3600	236 200
			O	2008-08-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	7.5000	234 900
SHAW COMMUNICATIONS INC.									
Billets 6.15 Senior Notes due May 9, 2016									
Bashnick, Rhonda	5								
Rhonda Bashnick/Kirby Bashnick (Joint)	PI		O	2008-08-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 100 000.00	99.5000	\$ 150 000.00
ShawCor Ltee									
Actions à droit de vote subalterne Class A									
Ritchie, Robert J.	4		O	2008-08-13	D	51 - Exercice d'options	4 000	15.9400	31 000
Shaw, Virginia L.	4		O	2008-08-21	D	51 - Exercice d'options	8 000	15.9400	64 000
Options Class A									
Ritchie, Robert J.	4		O	2008-08-13	D	51 - Exercice d'options	(4 000)	15.9400	8 000
Shaw, Virginia L.	4		O	2008-08-21	D	51 - Exercice d'options	(8 000)	15.9400	16 000
Sherritt International Corporation									
Actions ordinaires									
Owen, Daniel	4								
Molin Holdings Limited	PI		O	2008-08-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(43 100)	8.9200	1 139 841
Sino-Forest Corporation									
Actions ordinaires									
MAK, EDMUND KIN KAI	4		O	2008-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	18.9000	45 000

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	18.9100	40 000
			O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	18.9100	35 000
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	18.7000	30 000
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	18.8000	25 000
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	18.8100	20 000
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	18.8900	15 000
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	18.8600	10 000
			O	2008-08-21	D	51 - Exercice d'options	95 000	2.7200	105 000
			O	2008-08-22	D	51 - Exercice d'options	10 000	2.7200	115 000
Murray, Simon	4		O	2008-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(35 000)	18.6700	0
Clariden Nominees	PI		O	2008-08-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(30 000)	18.6700	0
Zhao, Wei Mao	5		O	2008-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 400)	19.0259	55 000
<i>Options</i>									
MAK, EDMUND KIN KAI	4		O	2008-08-21	D	51 - Exercice d'options	(95 000)	2.7200	129 445
			O	2008-08-22	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	2.7200	119 445
Skye Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bryson, David Stewart	5		O	2007-03-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	16 833		16 833
Burnett, Cindy	5		O	2008-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	6 667		8 867
Clayton, Kevin	5		O	2007-11-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	11 667		11 667
Grant, Andrew	5		O	2007-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	16 833		16 833
Killam, Richard	5		O	2006-03-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	6 833		6 833
Macdonald, Hugh Brooke	5		O	2008-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	7 233		8 133
McKenzie, Colin Burgess	5		O	2008-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	73 900		114 300
Neudorf, David Alvin	5		O	2008-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	73 900		100 400
Riddell, Kristen Gaye	5		O	2007-12-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	6 667		6 667
Service, Keith	5		O	2008-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	10 665		41 915
Sinclair, Maria Luisa	5		O	2006-07-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	6 833		6 833
<i>Droits Performance Share Unit</i>									
Bryson, David Stewart	5		O	2008-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	(16 833)		33 667
			O	2008-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	(33 667)		0
Burnett, Cindy	5		O	2008-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	(6 667)		13 333
			O	2008-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	(13 333)		0
Clayton, Kevin	5		O	2008-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	(11 667)		23 333
			O	2008-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	(23 333)		0
Grant, Andrew	5		O	2008-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	(16 833)		33 667
			O	2008-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	(33 667)		0
Killam, Richard	5		O	2008-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	(6 833)		13 667
			O	2008-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	(13 667)		0
Macdonald, Hugh Brooke	5		O	2008-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	(7 233)		14 467
			O	2008-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	(14 467)		0

Émetteur	Relation	Retard	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Societe d'energie Talisman Inc.									
<i>Options Employee Plan</i>									
McKenzie, Colin Burgess	5		O	2008-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	(73 900)		147 800
			O	2008-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	(147 800)		0
Neudorf, David Alvin	5		O	2008-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	(73 900)		47 800
			O	2008-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	(47 800)		0
Riddell, Kristen Gaye	5		O	2008-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	(6 667)		13 333
			O	2008-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	(13 333)		0
Service, Keith	5		O	2008-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	(10 665)		21 329
			O	2008-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	(21 329)		0
Sinclair, Maria Luisa	5		O	2008-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	(6 833)		13 667
			O	2008-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	(13 667)		0
Société Financière Manuvie									
<i>Actions ordinaires</i>									
McHugh, Ronald J.	7		O	2008-08-15	D	51 - Exercice d'options	4 668	17.4600USD	61 480
			O	2008-08-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	35.2600USD	61 380
			O	2008-08-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	35.2500USD	60 680
			O	2008-08-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 868)	35.2400USD	56 812
Scott, Diana L.	7		O	2008-08-15	D	51 - Exercice d'options	5 000	17.4600USD	25 062
			O	2008-08-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 700)	35.2100USD	21 362
			O	2008-08-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	35.2300USD	20 062
<i>Options</i>									
McHugh, Ronald J.	7		O	2008-08-15	D	51 - Exercice d'options	(4 668)	17.4600USD	95 419
Scott, Diana L.	7		O	2008-08-15	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	17.4600USD	68 768
Somerset Entertainment Income Fund									
<i>Parts</i>									
Harrison, Keith Neil	4		O	2005-12-13	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	218 900	7.7500	
			M	2005-12-13	D	99 - Correction d'information	(218 900)		(218 900)
Compass Remix, Inc.	PI	R	O	2006-01-10	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(39 402)	6.7340	179 498
		R	O	2007-09-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(179 498)	3.0516	0
Stantec Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Rent, Peter	5		O	2007-10-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			855
<i>Options</i>									
Atkins, Thomas Robert	5		O	2008-08-18	D	50 - Attribution d'options	2 500	29.4000	5 000
Chapman, Curtis James	5		O	2008-08-18	D	50 - Attribution d'options	5 000	29.4000	25 000
Ferguson, Terrence Gordon	8		O	2008-08-18	D	50 - Attribution d'options	2 500	29.4000	16 000*
Johnston, Gordon Allan	7		O	2008-08-18	D	50 - Attribution d'options	5 000	29.4000	13 000
Kaardal, Dean Michael	5		O	2008-07-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 000
			O	2008-08-18	D	50 - Attribution d'options	2 500	29.5000	5 500
McDonald, Christopher	5		O	2008-01-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 000
McPhee, Gregory Charles	7		O	2008-08-18	D	50 - Attribution d'options	5 000		18 000*
Mulligan, Janet Lois	8		O	2008-08-18	D	50 - Attribution d'options	2 500	29.4000	8 000*
Nielsen, Eric Charles	7		O	2008-08-18	D	50 - Attribution d'options	7 500	29.4000	27 500

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Ohlund, Robert Jay	5		O	2006-08-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2006-08-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2007-09-13	D	50 - Attribution d'options	5 000	30.6100	10 000
			O	2008-08-18	D	50 - Attribution d'options	2 500	29.4000	12 500
		R	O	2006-08-18	D	50 - Attribution d'options	5 000	20.3700	5 000
Rent, Peter	5		O	2007-10-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 500
Stella-Jones Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Eichenbaum, Marla	5		O	2008-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	30.0000	600
STRATA Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Strata Income Fund	1		O	2008-08-27	D	38 - Rachat ou annulation	500	7.2200	7 586 756
Strategic Energy Fund (formerly NCE Strategic Energy Fund)									
<i>Parts de fiducie</i>									
McIntyre, James Alexander	5		O	2008-08-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	34	8.6059	5 034
Strongco Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Beutel, Robert Jonathan	4								
Oakwest Corporation Limited	PI		O	2008-08-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	19 500	3.2700	1 953 542
			O	2008-08-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	51 900	3.2200	2 005 442
			O	2008-08-20	I	35 - Dividende en actions	2 983		1 934 042
			O	2008-08-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	23 000	3.1600	2 028 442
			O	2008-08-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 700	3.1200	2 031 142
RRSP - ROBERT J. BEUTEL	PI		O	2008-08-20	I	35 - Dividende en actions	69		6 905
Sutherland, Ian	4		O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	3.2500	225 233
			O	2008-05-22	D	35 - Dividende en actions	1 622		196 691
			O	2008-06-25	D	35 - Dividende en actions	1 705		198 396
			O	2008-07-23	D	35 - Dividende en actions	1 837		200 233
Capital Tachane Inc.	PI		O	2008-05-22	I	35 - Dividende en actions	839		101 754
			O	2008-06-25	I	35 - Dividende en actions	882		102 636
			O	2008-07-23	I	35 - Dividende en actions	950		103 586
Judy Sutherland	PI		O	2005-05-06	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 000	3.1400	8 000
			O	2008-08-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	3.1700	28 000
			O	2008-08-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 000	3.2500	37 000
			O	2008-08-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 300	3.2200	48 300
Tachane Foundation Inc.	PI		O	2008-05-22	I	35 - Dividende en actions	40		4 964
			O	2008-06-25	I	35 - Dividende en actions	43		5 007
			O	2008-07-23	I	35 - Dividende en actions	46		5 053
Style de Vie Amica Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Amica Mature Lifestyles Inc.	1		O	2008-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	19 300	5.5000	147 100
			O	2008-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	5.5000	149 600
			O	2008-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	5.6268	152 100
			O	2008-08-26	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	5.6300	154 600
			O	2008-08-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	5.6500	

Émetteur	Relation	Retard	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			M	2008-08-27	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	5.6500	157 100
			O	2008-08-27	D	38 - Rachat ou annulation	(122 800)		34 300
Brown, Carol Anne	5								
Computershare RRSP	PI		O	2008-08-18	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	246	5.4500	1 913
Manji, Samir Aziz	4, 5								
Manji Investments Limited	PI		O	2008-08-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	5.3000	2 267 800
			O	2008-08-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	47 300	5.3000	2 262 800
			O	2008-08-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 100	5.4068	2 274 900
Oostergo, Roy Henrique	5								
Computershare RRSP	PI		O	2008-08-18	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	86	5.4500	2 503
Shivji, Shaila	5		O	2008-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	5.6300	708 602
			O	2008-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	5.6300	708 702
			O	2008-08-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 400	5.6500	710 102
			O	2008-08-18	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	243	5.4500	12 405
Suncor Energie Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Allison, Marlowe Glen	5		O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	4 949		4 949
Odegaard, Janice	5		O	2008-08-21	D	51 - Exercice d'options	6 336	7.8400	6 336
			O	2008-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	62.1200	5 736
			O	2008-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	62.1100	5 136
			O	2008-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 300)	62.1000	2 836
			O	2008-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	62.0500	336
			O	2008-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(336)	62.0400	0
Shaw, Mark Jeffrey	5		O	2008-08-21	D	51 - Exercice d'options	5 000	13.8200	9 012
			O	2008-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	61.9500	4 012
<i>Options Granted February 2, 2006 @ strike price \$46.05</i>									
Allison, Marlowe Glen	5		O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	5 500		11 000
<i>Options Granted February 2, 2006 @ strike price \$92.11</i>									
Allison, Marlowe Glen	5		O	2006-02-02	D	50 - Attribution d'options	5 500	92.1100	
			M	2006-02-02	D	50 - Attribution d'options	5 500	46.0500	5 500
<i>Options Granted February 3, 2005 @ strike price \$20.78</i>									
Allison, Marlowe Glen	5		O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	5 500		11 000
<i>Options Granted February 3, 2005 @ strike price \$41.57</i>									
Allison, Marlowe Glen	5		O	2005-02-03	D	50 - Attribution d'options	5 500	41.5700	
			M	2005-02-03	D	50 - Attribution d'options	5 500	41.5700	
			M'	2005-02-03	D	50 - Attribution d'options	5 500	20.7800	5 500
<i>Options Granted February 4, 2008 @ strike price \$47.52</i>									
Allison, Marlowe Glen	5		O	2008-05-10	D	37 - Division ou regroupement d'actions	3 700		7 400
<i>Options Granted February 4, 2008 @ strike price \$95.05</i>									
Allison, Marlowe Glen	5		O	2008-02-04	D	50 - Attribution d'options	3 700	95.0500	
			M	2008-02-04	D	50 - Attribution d'options	3 700	47.5200	3 700
<i>Options Granted January 29, 2004 @ strike price \$17.29</i>									
Allison, Marlowe Glen	5		O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	3 900		7 800
<i>Options Granted January 29, 2004 @ strike price \$34.58</i>									
Allison, Marlowe Glen	5		O	2004-01-29	D	50 - Attribution d'options	3 900	34.5800	

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			M	2004-01-29	D	50 - Attribution d'options	3 900	17.2900	3 900
<i>Options Granted January 30, 2007 @ strike price \$43.72</i>									
Allison, Marlowe Glen	5		O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	4 500		9 000
<i>Options Granted January 30, 2007 @ strike price \$87.45</i>									
Allison, Marlowe Glen	5		O	2007-01-30	D	50 - Attribution d'options	4 500	87.4500	
			M	2007-01-30	D	50 - Attribution d'options	4 500	43.7200	4 500
<i>Options Granted September 28, 2007 @ strike price \$47.55</i>									
Allison, Marlowe Glen	5		O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	11 000		22 000
<i>Options Granted September 28, 2007 @ strike price \$95.10</i>									
Allison, Marlowe Glen	5		O	2007-09-28	D	50 - Attribution d'options	11 000	95.1000	
			M	2007-09-28	D	50 - Attribution d'options	11 000	47.5500	11 000
<i>Options Granted: April 30, 2002 @ strike price \$13.82</i>									
Allison, Marlowe Glen	5		O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	11 000		22 000
Shaw, Mark Jeffrey	5		O	2008-08-21	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	13.8200	20 000
<i>Options Granted: April 30, 2002 @ strike price \$27.65</i>									
Allison, Marlowe Glen	5		M	2003-01-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2003-01-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			11 000
<i>Options Granted: February 1, 2000 @ strike price \$7.84</i>									
Odegaard, Janice	5		O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	6 168		
			M	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	6 168		
			M'	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	3 168		6 336
			O	2008-08-21	D	51 - Exercice d'options	(6 336)	7.8400	0
<i>Options Granted: February 1, 2003 @ strike price \$13.82</i>									
Allison, Marlowe Glen	5		O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	18 611		37 222
<i>Options Granted: February 1, 2003 @ strike price \$27.65</i>									
Allison, Marlowe Glen	5		O	2003-01-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2003-01-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			18 611
<i>Options Granted: January 24, 2003 @ strike price \$13.07</i>									
Allison, Marlowe Glen	5		O	2008-05-11	D	37 - Division ou regroupement d'actions	9 000		18 000
<i>Options Granted: January 24, 2003 @ strike price \$26.14</i>									
Allison, Marlowe Glen	5		O	2003-01-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2003-01-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			9 000
<i>Options Granted: January 25, 2002 @ strike price \$11.96</i>									
Allison, Marlowe Glen	5		O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	5 600		11 200
<i>Options Granted: January 25, 2002 @ strike price \$23.93</i>									
Allison, Marlowe Glen	5		O	2003-01-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2003-01-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 600
<i>Options Granted: June 1, 2002 @ strike price \$27.65</i>									
Allison, Marlowe Glen	5		O	2003-01-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Sustainable Production Energy Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
MacDonald, Joseph Francis	5								
Monticello Capital Partners	PI		O	2008-08-21	I	46 - Contrepartie de services	116	6.5700	5 189
SXC Health Solutions Corp.									
<i>Options</i>									
Buscetto, B. Greg	5	R	O	2008-08-11	D	50 - Attribution d'options	20 000	14.3600USD	50 000
Park, Jeffrey Gary	5	R	O	2008-08-11	D	50 - Attribution d'options	25 000	14.3600USD	251 500

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Thierer, Mark Alan	4	R	O	2008-08-11	D	50 - Attribution d'options	135 000	14.3600USD	555 000
Systemes Medicaux LMS Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Horn, william C.	4								
Ariel Fund	PI		O	2008-08-12	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			421 818
McCracken, Timothy r.	4								
Motum	PI		O	2008-08-12	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			46 667
<i>Options Stock</i>									
Horn, william C.	4		O	2008-08-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-22	D	50 - Attribution d'options	25 000	0.5000	25 000
McCracken, Timothy r.	4		O	2008-08-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-12	D	50 - Attribution d'options	25 000	0.5000	25 000
Taseko Mines Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
DICKINSON, ROBERT ALLAN	4, 5								
RRSP	PI		O	2008-08-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	2.8000	135 000
Teck Cominco Limited									
<i>Class B Subordinate Voting Shares</i>									
Caisse de dépôt et placement du Québec	3		O	2008-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	24 500	38.9400	8 155 393
			O	2008-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	43.8200	8 155 593
TerraVest Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Clarke Inc.	3		O	2008-08-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	237 900	5.0000	2 910 700*
Tesco Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
CENTENNIAL ENERGY PARTNERS LLC	3								
Hoyt Farm Partners, LP	PI		O	2008-08-25	I	97 - Autre	350 000	33.6000USD	2 979 454
Thompson Creek Metals Company Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Haddon, Timothy John	4		O	2008-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	15.1556USD	10 000
Huffman, Dale	5								
IRA	PI		O	2008-08-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	15.0800USD	3 000
			O	2008-08-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	14.9500USD	3 500
Thomson Reuters Corporation									
<i>American Depositary Shares (ADS)</i>									
The Woodbridge Company Limited	3								
Thomfam Nominees	PI		O	2008-08-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 300	162.9000USD	24 396
			O	2008-08-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	152.9200USD	24 696
			O	2008-08-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 506	161.8900USD	30 202
			O	2008-08-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 400	162.5000USD	31 602
Toromont Industries Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Knowlton, Richard Kent	7		O	2008-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	32.0830	40 000
Torstar Corporation									
<i>Actions sans droit de vote Class B</i>									
Hindmarsh, John Atkinson	3								
LSKA Enterprises Inc.	PI		O	2008-08-15	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	15.1300	119 927

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-08-15	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	15.1100	119 827
			O	2008-08-15	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 600)	15.1000	109 227
			O	2008-08-15	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	15.0800	109 027
			O	2008-08-15	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	15.0700	108 527
			O	2008-08-15	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 500)	15.0500	100 027
Transat A.T. inc.									
<i>Action à droit de vote de catégorie B</i>									
Leith Wheeler Investment Counsel Ltd	3								
Leith Wheeler Investment Counsel Ltd.	PI		O	2008-08-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	18.3500	3 178 390
TransCanada Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Jenkins, Andrew K.	5		O	2008-08-25	D	51 - Exercice d'options	10 000	18.0100	10 025
			O	2008-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 900)	40.0300	8 125
			O	2008-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 100)	40.0000	25
LANGFORD, BILL W.A.	7		O	2008-08-21	D	51 - Exercice d'options	6 000	20.5800	6 000
			O	2008-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 000)	39.9500	0
Petranik, Hank	5		O	2008-08-21	D	51 - Exercice d'options	5 334	25.5300	5 334
			O	2008-08-21	D	51 - Exercice d'options	12 000	26.8500	17 334
			O	2008-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(17 334)	40.0000	0
<i>Options Granted Feb. 23, 2004 @ \$26.85 CDN Expiry Feb. 23, 2011</i>									
Petranik, Hank	5		O	2008-08-21	D	51 - Exercice d'options	(12 000)		0
<i>Options Granted Feb. 27, 2001 @ \$18.010 CDN</i>									
Jenkins, Andrew K.	5		O	2008-08-25	D	51 - Exercice d'options	(10 000)		7 500
<i>Options Granted June 16, 2003 @ \$25.53 CDN Expiry June 16, 2010</i>									
Petranik, Hank	5		O	2008-08-21	D	51 - Exercice d'options	(5 334)		0
<i>Options Granted Mar. 1, 1999 @ \$20.580 CDN</i>									
LANGFORD, BILL W.A.	7		O	2008-08-21	D	51 - Exercice d'options	(6 000)		0
TransCanada PipeLines Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
TransCanada Corporation	3		O	2008-08-22	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	31 086 142	40.0500	567 744 992
TransForce Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bédard, Alain	5								
CRI	PI		O	2008-08-21	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(385)	8.6300	131 249
REER	PI		O	2008-08-21	I	90 - Changements relatifs à la propriété	385	8.6300	65 393
TrekLogic Technologies Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Penturn, James	4								
1434670 Ontario Inc.	PI		O	2003-04-15	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	1 700 000	0.5000	
			M	2003-04-09	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	850 000	0.5000	950 000
		R	O	2004-02-03	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	1 797 195	1.8000	
			M	2004-02-02	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	898 598	1.8000	1 369 150
PFH Investments Ltd.	PI		O	2002-06-25	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2002-06-25	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			196 047

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
<i>Bons de souscription</i>									
McKimm, John	4		O	2002-06-25	D	53 - Attribution de bons de souscription	1 464 294	0.3000	
			M	2002-06-25	D	53 - Attribution de bons de souscription	1 464 298	0.3000	1 464 298
TriStar Oil & Gas Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bertram, James Vance	4		O	2008-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	19.7403	33 513
Colborne, Paul	4		O	2008-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	19.5610	0
Edgar, Richard Norman	4		O	2008-08-21	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 333		11 933
Michaleski, Robert B.	4		O	2008-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 667	7.2900	59 667
			O	2008-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 333		63 000
Peters, Robert George	4		O	2008-08-21	D	97 - Autre	3 333		102 495*
<i>Options</i>									
Michaleski, Robert B.	4		O	2008-08-22	D	51 - Exercice d'options	(6 667)	7.2900	13 333
<i>Stock Incentive Shares</i>									
Edgar, Richard Norman	4		O	2008-08-21	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 333)		6 667
Michaleski, Robert B.	4		O	2008-08-22	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 333)		6 667
Peters, Robert George	4		O	2008-08-21	D	97 - Autre	(3 333)		6 667*
True Energy Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brown, Edward John	5		O	2008-07-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	291	4.0559	32 598
			O	2008-08-26	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	905	3.9000	34 695
Kathy Brown - RRSP	PI		O	2008-07-15	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	43	4.0559	4 664
			O	2008-08-26	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	226	3.9000	7 154
Caulfield, David	5		O	2008-08-26	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	269	3.9000	28 733
Christine Caulfield - RRSP	PI		O	2008-08-26	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	628	3.9000	14 813
Chorney, Wayne Michael	5		O	2008-07-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	106	4.0559	172 223
			O	2008-08-26	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 277	3.9000	223 138
Ross, Ian	5		O	2008-08-26	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	897	3.9000	11 075
TUNDRA SEMICONDUCTOR CORPORATION									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tundra Semiconductor Corporation	1		O	2008-07-17	D	38 - Rachat ou annulation	(90 600)		
			M	2008-07-17	D	38 - Rachat ou annulation	(90 060)		2 000
Twin Butte Energy Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Colborne, Paul	4		O	2008-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	2.8300	546 612
Unigold Inc.									
<i>Options</i>									
Acero, Jose Ignacio	4		O	2008-08-21	D	52 - Expiration d'options	(40 000)		120 000
Del Campo, Joseph	4		O	2008-08-21	D	52 - Expiration d'options	(60 000)		185 000

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
United Corporations Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
E-L Financial Corporation Limited	3		O	2008-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 200	60.4170	5 461 748
			O	2008-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 600	60.1560	5 467 348
			O	2008-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 800	60.4870	5 469 148
Universal Energy Group Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Plummer, Stephen	5		O	2008-08-26	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	1 000	10.1900	163 240
<i>Débiteures convertibles</i>									
Plummer, Stephen	5		O	2008-08-21	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	(\$ 3 000.00)	86.0500	\$ 37 000.00
Uranium Bay Resources Inc. (formerly Ressources Pro-Spect-Or Inc.)									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tourillon, Bernard	4, 5								
3245004 Canada Inc.	PI		O	2008-08-22	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(170 000)	0.0700	215 000
REER	PI		O	2008-08-22	I	90 - Changements relatifs à la propriété	170 000	0.0700	370 000
Uranium Focused Energy Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Lauzon, Robert	5								
RRSP	PI		O	2008-08-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	4.6300	5 700
Vencan Gold Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Heng, Joseph, Ching-Hiang	4		O	2008-08-22	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	200 000	0.0500	860 000
McKinnon, Jacob	8		O	2008-08-22	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	110 000	0.0500	120 000
McKinnon, Kirk	4, 5		O	2008-08-22	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	580 000	0.0500	2 560 000
Schler, Richard	4, 5		O	2008-08-22	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	680 000	0.0500	2 180 000
Wolfe, Elgin M	4		O	2008-08-22	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	200 000	0.0500	1 300 088
<i>Bons de souscription</i>									
Heng, Joseph, Ching-Hiang	4		O	2008-08-22	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	100 000	0.1200	275 000
McKinnon, Jacob	8		O	2005-04-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-22	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	55 000	0.1200	55 000
McKinnon, Kirk	4, 5		O	2008-08-22	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	290 000	0.0500	
			M	2008-08-22	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	290 000	0.1200	640 000
Schler, Richard	4, 5		O	2008-08-22	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	340 000	0.1200	790 000
Wolfe, Elgin M	4		O	2008-08-22	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	100 000	0.0500	
			M	2008-08-22	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	100 000	0.1200	300 000
<i>Options</i>									
Heng, Joseph, Ching-Hiang	4		O	2008-08-26	D	50 - Attribution d'options	75 000	0.1000	675 000
Iannone, Alex	4		O	2008-08-26	D	50 - Attribution d'options	50 000	0.1000	200 000
McKinnon, Jacob	8		O	2008-08-26	D	50 - Attribution d'options	125 000	0.1000	775 000
McKinnon, Kirk	4, 5		O	2008-08-26	D	50 - Attribution d'options	300 000	0.1000	2 750 000
Nykoliati, Brent	4		O	2008-08-26	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.1000	425 000
Schler, Richard	4, 5		O	2008-08-26	D	50 - Attribution d'options	275 000	0.1000	2 325 000
Wolfe, Elgin M	4		O	2008-08-26	D	50 - Attribution d'options	75 000	0.1000	750 000
VGS Seismic Canada Inc.									
<i>Actions ordinaires Class A Common Shares</i>									
Dawson, Walter Alfred	4								
Perfco Investments Ltd.	PI		O	2008-08-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	197 000	0.2198	2 410 166

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-08-19	I	36 - Conversion ou échange	312 580		2 213 166
			O	2008-08-25	I	10 - Acquisition ou aliéation effectuée sur le marché	220 000	0.2200	2 630 166*
<i>Actions ordinaires Class B Non-Voting Shares</i>									
Dawson, Walter Alfred	4								
Perfco Investments Ltd.	PI		O	2008-08-19	I	36 - Conversion ou échange	(312 580)		0
Vicwest Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Goodman & Co. Inv Counsel Ltd. (on behalf of client accts), Goodman & Company, Investment Counsel Lt	3								
Goodman & Company, Investment Counsel Ltd. (on behalf of its client accts.)	PI		O	2008-08-21	C	10 - Acquisition ou aliéation effectuée sur le marché	50 000	11.0000	3 214 250
Village Farms Income Fund (formerly Hot House Growers Income Fund)									
<i>Parts de fiducie</i>									
Woodward, Christopher Charles	4								
Kipco Investments Ltd.	PI		O	2008-08-26	I	10 - Acquisition ou aliéation effectuée sur le marché	400	2.5000	41 400
ViRexx Medical Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Elliott, Darrell Jerome	4		O	2008-08-22	D	57 - Exercice de droits de souscription	60 000	0.0450	120 000*
Virtek Vision International Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Jaguar Financial Corporation	3		O	2008-08-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 405 500
Viterra Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Malkoske, Brett William	5		O	2008-07-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Voice Mobility International, Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Krebs, William	4	R	O	2008-07-31	D	10 - Acquisition ou aliéation effectuée sur le marché	287 500		626 500
Margit Kristiansen	PI	R	O	2008-07-31	I	48 - Acquisition par héritage ou aliéation par legs	910 000		3 503 131
Wajax Income Fund									
<i>Droits UOP Rights</i>									
Doyon, Jacquelin	5		O	2008-08-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	50	32.8300	4 914
Wallbridge Mining Company Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Laamanen, Risto	4, 5		O	2008-08-12	D	10 - Acquisition ou aliéation effectuée sur le marché	1 000	0.1950	3 100 846
			O	2008-08-12	D	10 - Acquisition ou aliéation effectuée sur le marché	25 000	0.2000	3 125 846
			O	2008-08-12	D	10 - Acquisition ou aliéation effectuée sur le marché	3 000	0.2100	3 128 846
			O	2008-08-12	D	10 - Acquisition ou aliéation effectuée sur le marché	21 000	0.2300	3 149 846
West Fraser Timber Co. Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ketcham, William Howard	4		O	2008-08-22	D	10 - Acquisition ou aliéation effectuée sur le marché	(7 350)	38.8300	639 559
Trust	PI		O	2008-08-22	I	10 - Acquisition ou aliéation effectuée sur le marché	(7 350)	38.0000	2 377 606
WestJet Airlines Ltd.									
<i>Actions ordinaires - Voting</i>									
Culmone, Vito	5		O	2008-08-19	D	10 - Acquisition ou aliéation effectuée sur le marché	(1 236)	14.8000	2 973
Pugliese, Ferio	5	R	O	2008-06-10	D	97 - Autre	5 837		6 776
Westshore Terminals Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Pattison, James A. 0765632 B.C. Ltd.	3 PI		O	2008-08-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(61 100)	18.2907	964 300
Whiterock Real Estate Investment Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Bucys, Frank	5		O	2008-08-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	297	9.7100	33 251
Guido, Gregory	4		O	2008-08-18	D	46 - Contrepartie de services	496	10.0700	1 517
Hughes, Emerson	4		O	2008-08-18	D	46 - Contrepartie de services	620	10.0700	1 896
Kanji, Nizar Esmail	4		O	2008-08-18	D	46 - Contrepartie de services	620	10.0700	3 184
Pedde, Oswald	4		O	2008-08-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	465	9.7100	48 830
			O	2008-08-18	D	46 - Contrepartie de services	869	10.0700	49 699
Yamana Gold Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Marrone, Peter Canaccord Capital Corporation	4, 5 PI		O	2008-08-11	I	51 - Exercice d'options	30 000	3.0800	1 825 279
			O	2008-08-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200 000)	10.4100	1 625 279
			O	2008-08-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(70 000)	10.0300	1 555 279
<i>Options</i>									
Marrone, Peter	4, 5		O	2008-08-11	D	51 - Exercice d'options	(30 000)	3.0800	500 000
YIELDPLUS Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Yieldplus Income Fund	1		O	2008-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	700	10.1500	14 427 300
			O	2008-08-26	D	38 - Rachat ou annulation	1 700	10.0800	14 429 000
			O	2008-08-27	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	10.0800	14 430 600

ANNEXE 3 LISTE DES OPÉRATIONS D'INITIÉS DÉCLARÉES HORS DÉLAI (FORMAT ÉLECTRONIQUE - SEDI)

Vous trouverez, sous la présente annexe, une liste des opérations d'initiés déclarées hors délai dans le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI). Il s'agit de la liste des initiés qui n'ont pas déclaré leur emprise ou une modification à leur emprise à l'intérieur des délais prescrits par la Loi. Cette liste est publiée chaque semaine, mais les opérations déclarées hors délai n'y apparaissent qu'une seule fois.

Le détail des opérations déposées en retard est publié à l'Annexe B1 (Déclarations d'initiés SEDI). Ces opérations sont codifiées « R ».

L'information publiée dans cette annexe est tirée du rapport hebdomadaire produit par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).

Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport. L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée ci-dessous. Certaines informations entrées par les initiés ou leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais.

Le personnel rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la Loi sur les valeurs mobilières (LVM), déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec de façon exacte et claire et ce, dans un délai de dix jours, sauf dans certains cas précis.

L'initié qui ne déclare pas, dans les délais requis, toute modification à son emprise sur les titres de l'émetteur à l'égard duquel il est initié peut être tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire ou être passible d'une amende à la suite d'une poursuite pénale.

La sanction administrative pécuniaire est prévue à l'article 274.1 LVM et à l'article 271.14 du Règlement sur les valeurs mobilières (RVM). Cette sanction administrative pécuniaire est imposée aux initiés des émetteurs assujettis pour lesquels le Québec agit à titre d'autorité principale. Afin de bien les identifier, les opérations de ces initiés apparaissent en caractère gras dans la présente Annexe. Cette sanction administrative pécuniaire est de 100 \$ par omission de déclarer pour chaque jour au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$.

L'infraction pouvant faire l'objet d'une poursuite pénale est prévue à l'article 202 LVM, avec référence à l'article 97 LVM et à l'article 174 RVM. Une telle infraction rend l'initié passible d'une amende de 1 000 \$ à 20 000 \$ dans le cas d'une personne physique et d'une amende de 1 000 \$ à 50 000 \$ dans les autres cas. Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
Bertrand, Denis	CORPORATION POURVOYEURS MONDIAUX SAFARI NORDIK	2008-08-05	2008-08-22	QC
Bullock, Brian Lee	Intermap Technologies Corporation	2006-10-05	2008-08-25	AB
Buscetto, B. Greg	SXC Health Solutions Corp.	2008-08-11	2008-08-27	ON
Copeland, Clare Robert	RIOCAN REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2008-05-12	2008-08-25	ON
Davis, Doug	BCE Inc.	2008-07-25	2008-08-28	QC
Drive Products Income Fund	Drive Products Income Fund	2008-06-12	2008-08-26	ON
	Drive Products Income Fund	2008-06-13	2008-08-26	ON
	Drive Products Income Fund	2008-06-16	2008-08-26	ON
	Drive Products Income Fund	2008-06-17	2008-08-26	ON
	Drive Products Income Fund	2008-06-19	2008-08-26	ON
	Drive Products Income Fund	2008-06-20	2008-08-26	ON
	Drive Products Income Fund	2008-06-23	2008-08-26	ON
	Drive Products Income Fund	2008-06-24	2008-08-26	ON
	Drive Products Income Fund	2008-06-25	2008-08-26	ON
	Drive Products Income Fund	2008-06-26	2008-08-26	ON
	Drive Products Income Fund	2008-06-30	2008-08-26	ON
	Drive Products Income Fund	2008-07-02	2008-08-26	ON
	Drive Products Income Fund	2008-07-03	2008-08-26	ON
	Drive Products Income Fund	2008-07-07	2008-08-26	ON
	Drive Products Income Fund	2008-07-08	2008-08-26	ON
	Drive Products Income Fund	2008-07-09	2008-08-26	ON
	Drive Products Income Fund	2008-07-15	2008-08-26	ON
	Drive Products Income Fund	2008-07-16	2008-08-26	ON
	Drive Products Income Fund	2008-07-17	2008-08-26	ON
	Drive Products Income Fund	2008-07-21	2008-08-26	ON
	Drive Products Income Fund	2008-07-22	2008-08-26	ON
	Drive Products Income Fund	2008-07-23	2008-08-26	ON
	Drive Products Income Fund	2008-07-25	2008-08-26	ON
Edwards, Larry Dean	New Flyer Industries Canada ULC	2006-06-07	2008-08-27	ON
	New Flyer Industries Canada ULC	2006-06-08	2008-08-27	ON

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
	New Flyer Industries Inc.	2006-06-07	2008-08-27	ON
	New Flyer Industries Inc.	2006-06-08	2008-08-27	ON
Gamble, Shauna Lee	Corporation Nortel Networks	2008-03-25	2008-08-25	ON
Gelgoot, Raymond Michael	RIOCAN REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2008-05-12	2008-08-25	ON
Godfrey, Paul Victor	RIOCAN REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2008-05-12	2008-08-25	ON
Goldman, Donald	Mineraux Sierra Inc.	2008-08-15	2008-08-27	ON
Harrison, Keith Neil	Somerset Entertainment Income Fund	2006-01-10	2008-08-28	ON
	Somerset Entertainment Income Fund	2007-09-17	2008-08-28	ON
Hennigar, Colin Dale	les aliments High Liner incorporee	2008-08-07	2008-08-26	NS
Hess, Betty Jane	Corporation Cott	2008-03-31	2008-08-27	ON
	Corporation Cott	2008-05-16	2008-08-27	ON
	Corporation Cott	2008-06-30	2008-08-27	ON
House, Calvin	Orleans Energy Ltd.	2008-06-12	2008-08-25	AB
Johnston, Brian	Catalyst Paper Corporation	2008-04-10	2008-08-25	BC
KING, FRANK W.	RIOCAN REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2008-05-12	2008-08-25	ON
Krebs, William	Voice Mobility International, Inc.	2008-07-31	2008-08-26	BC
	Voice Mobility International, Inc.	2008-07-31	2008-08-26	BC
Lastman, Dale Howard	RIOCAN REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2008-05-12	2008-08-25	ON
Lewis, Philip E.	Roadrunner Oil & Gas Inc. (formerly Next Millennium Commercial Corp.)	2008-03-03	2008-08-28	ON
Martin, Robert Nicholas	Roadrunner Oil & Gas Inc. (formerly Next Millennium Commercial Corp.)	2007-05-11	2008-08-28	ON
	Roadrunner Oil & Gas Inc. (formerly Next Millennium Commercial Corp.)	2008-03-03	2008-08-28	ON
Mason, Gareth John	Absolute Software Corporation	2008-08-15	2008-08-26	BC
McKimm, John	Brainhunter Inc. (formerly TrekLogic Technologies Inc.)	2004-01-29	2008-08-26	ON

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
	Brainhunter Inc. (formerly TrekLogic Technologies Inc.)	2004-01-29	2008-08-26	ON
	Brainhunter Inc. (formerly TrekLogic Technologies Inc.)	2004-04-20	2008-08-26	ON
	Brainhunter Inc. (formerly TrekLogic Technologies Inc.)	2004-04-20	2008-08-26	ON
	Brainhunter Inc. (formerly TrekLogic Technologies Inc.)	2004-04-21	2008-08-26	ON
	Brainhunter Inc. (formerly TrekLogic Technologies Inc.)	2004-04-21	2008-08-26	ON
	Brainhunter Inc. (formerly TrekLogic Technologies Inc.)	2004-07-19	2008-08-26	ON
	Brainhunter Inc. (formerly TrekLogic Technologies Inc.)	2004-07-19	2008-08-26	ON
	Brainhunter Inc. (formerly TrekLogic Technologies Inc.)	2004-09-30	2008-08-26	ON
	Brainhunter Inc. (formerly TrekLogic Technologies Inc.)	2004-09-30	2008-08-26	ON
	Brainhunter Inc. (formerly TrekLogic Technologies Inc.)	2004-09-30	2008-08-26	ON
	Brainhunter Inc. (formerly TrekLogic Technologies Inc.)	2004-09-30	2008-08-26	ON
	Brainhunter Inc. (formerly TrekLogic Technologies Inc.)	2004-09-30	2008-08-26	ON
	Brainhunter Inc. (formerly TrekLogic Technologies Inc.)	2004-09-30	2008-08-26	ON
	Brainhunter Inc. (formerly TrekLogic Technologies Inc.)	2004-09-30	2008-08-26	ON
	Brainhunter Inc. (formerly TrekLogic Technologies Inc.)	2004-09-30	2008-08-26	ON
	Brainhunter Inc. (formerly TrekLogic Technologies Inc.)	2004-09-30	2008-08-26	ON
	Brainhunter Inc. (formerly TrekLogic Technologies Inc.)	2004-09-30	2008-08-26	ON
	Brainhunter Inc. (formerly TrekLogic Technologies Inc.)	2004-09-30	2008-08-26	ON
	Brainhunter Inc. (formerly TrekLogic Technologies Inc.)	2005-04-18	2008-08-26	ON
	Brainhunter Inc. (formerly TrekLogic Technologies Inc.)	2005-04-18	2008-08-26	ON
	Brainhunter Inc. (formerly TrekLogic Technologies Inc.)	2006-04-24	2008-08-26	ON
	Brainhunter Inc. (formerly TrekLogic Technologies Inc.)	2006-04-24	2008-08-26	ON
	Brainhunter Inc. (formerly TrekLogic Technologies Inc.)	2007-01-29	2008-08-26	ON
	Brainhunter Inc. (formerly TrekLogic Technologies Inc.)	2007-01-29	2008-08-26	ON
McLennan, Rex John				
	Endeavour Silver Corp.	2008-06-03	2008-08-27	BC
McMillan, Neil				
	Claude Resources Inc.	2008-08-15	2008-08-26	SK
Ohlund, Robert Jay				
	Stantec Inc.	2006-08-18	2008-08-25	AB
	Stantec Inc.	2007-09-13	2008-08-25	AB
Osborne, Ronald Walter				
	RIOCAN REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2008-05-12	2008-08-25	ON
Park, Jeffrey Gary				
	SXC Health Solutions Corp.	2008-08-11	2008-08-27	ON
Penturn, James				
	Brainhunter Inc. (formerly TrekLogic Technologies Inc.)	2004-01-29	2008-08-25	ON
	Brainhunter Inc. (formerly TrekLogic Technologies Inc.)	2004-01-29	2008-08-25	ON
	Brainhunter Inc. (formerly TrekLogic Technologies Inc.)	2004-04-20	2008-08-25	ON
	Brainhunter Inc. (formerly TrekLogic Technologies Inc.)	2004-04-20	2008-08-25	ON
	Brainhunter Inc. (formerly TrekLogic Technologies Inc.)	2004-04-21	2008-08-25	ON

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
	Brainhunter Inc. (formerly TrekLogic Technologies Inc.)	2004-04-21	2008-08-25	ON
	Brainhunter Inc. (formerly TrekLogic Technologies Inc.)	2004-07-19	2008-08-25	ON
	Brainhunter Inc. (formerly TrekLogic Technologies Inc.)	2004-07-19	2008-08-25	ON
	Brainhunter Inc. (formerly TrekLogic Technologies Inc.)	2004-09-30	2008-08-25	ON
	Brainhunter Inc. (formerly TrekLogic Technologies Inc.)	2004-09-30	2008-08-25	ON
	Brainhunter Inc. (formerly TrekLogic Technologies Inc.)	2005-04-18	2008-08-25	ON
	Brainhunter Inc. (formerly TrekLogic Technologies Inc.)	2005-04-18	2008-08-25	ON
	Brainhunter Inc. (formerly TrekLogic Technologies Inc.)	2005-10-11	2008-08-25	ON
	Brainhunter Inc. (formerly TrekLogic Technologies Inc.)	2005-10-11	2008-08-25	ON
	Brainhunter Inc. (formerly TrekLogic Technologies Inc.)	2005-10-11	2008-08-25	ON
	Brainhunter Inc. (formerly TrekLogic Technologies Inc.)	2005-10-11	2008-08-25	ON
	Brainhunter Inc. (formerly TrekLogic Technologies Inc.)	2005-10-11	2008-08-25	ON
	Brainhunter Inc. (formerly TrekLogic Technologies Inc.)	2006-04-24	2008-08-25	ON
	Brainhunter Inc. (formerly TrekLogic Technologies Inc.)	2006-04-24	2008-08-25	ON
	Brainhunter Inc. (formerly TrekLogic Technologies Inc.)	2006-04-24	2008-08-25	ON
	Brainhunter Inc. (formerly TrekLogic Technologies Inc.)	2006-04-24	2008-08-25	ON
	Brainhunter Inc. (formerly TrekLogic Technologies Inc.)	2006-04-24	2008-08-25	ON
	Brainhunter Inc. (formerly TrekLogic Technologies Inc.)	2006-04-24	2008-08-25	ON
	Brainhunter Inc. (formerly TrekLogic Technologies Inc.)	2006-04-24	2008-08-25	ON
	Brainhunter Inc. (formerly TrekLogic Technologies Inc.)	2007-01-29	2008-08-25	ON
	Brainhunter Inc. (formerly TrekLogic Technologies Inc.)	2007-01-29	2008-08-25	ON
PFB Corporation				
	PFB Corporation	2008-05-12	2008-08-26	AB
Pilatus Energy Ltd.				
	Petrolia Inc.	2008-06-06	2008-08-25	QC
Prozes, Andrew				
	Corporation Cott	2008-03-31	2008-08-27	ON
	Corporation Cott	2008-05-16	2008-08-27	ON
	Corporation Cott	2008-06-30	2008-08-27	ON
Pugliese, Ferio				
	WestJet Airlines Ltd.	2008-06-10	2008-08-21	AB
Randhawa, Jason Stewart				
	Finning International Inc.	2008-06-19	2008-08-26	BC
Sallows, Sharon				
	RIOCAN REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2008-05-12	2008-08-25	ON
Savage, Graham William				
	Corporation Cott	2008-03-31	2008-08-27	ON
	Corporation Cott	2008-05-16	2008-08-27	ON
	Corporation Cott	2008-06-30	2008-08-27	ON
Smith, Gerard Christopher				
	Morneau Sobeco Income Fund	2008-06-02	2008-08-22	ON

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
Spice, Brent	Orleans Energy Ltd.	2008-06-06	2008-08-25	AB
	Orleans Energy Ltd.	2008-06-11	2008-08-25	AB
Stollery, Arthur Gordon	Highpine Oil & Gas Limited	2008-08-13	2008-08-25	AB
Thierer, Mark Alan	SXC Health Solutions Corp.	2008-08-11	2008-08-27	ON

ANNEXE 4 - LISTE DES SOCIÉTÉS ADMISSIBLES AU RÉGIME « ACTIONS-CROISSANCE PME »

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
2937077 Canada Inc. (anc. ART Recherches et Technologies Avancées Inc.)	Prospectus	2006-05-10	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Advitech Inc.	Actions inscrites	2005-08-01	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Alphinat inc.	Actions inscrites	2006-06-02	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Amadeus International Inc.	Actions inscrites	2005-05-26	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Ambrilia Biopharma Inc. (anc. Procyon Biopharma inc.)	Actions inscrites	2005-12-21	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Art Recherches et Technologies Avancées inc.	Actions inscrites	2007-05-07	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Arura Pharma Inc.	Actions inscrites	2007-09-14	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Aptilon Corporation	Actions inscrites	2005-12-08	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Biophage Pharma inc.	Actions inscrites	2005-11-01	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Bioxel Pharma inc.	Actions inscrites	2005-09-21	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Capital DCB	Actions inscrites	2006-09-26	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Conporec inc.	Actions inscrites	2005-11-29	Actions ordinaires	100	2008-12-31
CO2 Solution inc.	Actions inscrites	2005-06-13	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Corporation Groupe Mercator Transport	Actions inscrites	2008-05-05	Actions ordinaires	100	2011-12-31
Corporation Datacom Wireless	Prospectus	2007-05-30	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Corporation d'investissement Pontiac Castle	Actions inscrites	2006-12-29	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Corporation Pourvoyeurs Mondiaux Safari Nordik	Prospectus	2007-07-17	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Corporation Power Tech inc.	Actions inscrites	2006-04-05	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Corporation Technologies BioEnvelop	Actions inscrites	2005-08-11	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Corporation Technologies Wanted	Prospectus	2005-07-29	Actions ordinaires	100	2008-12-31
CPL Technologies inc.	Actions inscrites	2005-11-02	Actions ordinaires	100	2008-12-31
DEQ Systèmes Corp.	Actions inscrites	2005-11-15	Actions ordinaires	100	2008-12-31

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
DiagnoCure inc.	Actions inscrites	2005-08-22	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Éclairage Divcom Inc.	Actions inscrites	2005-12-20	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Écopia BioSciences Inc.	Actions inscrites	2005-06-17	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Engenuity Technologies Inc.	Actions inscrites	2005-11-18	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Ergorecherche ltée	Actions inscrites	2006-02-28	Actions ordinaires	100	2009-12-31
ExelTech Aérospatiale Inc.	Actions inscrites	2005-11-29	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Fortsum Solutions d'affaires inc.	Actions inscrites	2006-03-14	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Goupe ADF Inc.	Actions inscrites	2006-08-02	Actions à droit de vote subalterne	100	2009-12-31
Groupe Bikini Village inc.	Actions inscrites	2007-05-11	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Groupe Conseil Omnitech inc.	Actions inscrites	2005-11-29	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Groupe CVTech inc.	Actions inscrites	2005-11-23	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Groupe d'Alimentation MTY Inc.	Actions inscrites	2006-08-04	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Groupe iWeb inc.	Actions inscrites	2007-06-19	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Groupe Odésia inc.	Actions inscrites	2005-11-18	Actions ordinaires	100	2008-12-31
H2O Innovation (2000) inc.	Actions inscrites	2005-10-18	Actions ordinaires	100	2008-12-31
IMS Experts-conseils Inc.	Actions inscrites	2006-11-20	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Industries Malette Inc.	Prospectus	2005-08-26	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Isacsoft inc.	Actions inscrites	2005-12-20	Actions cat. A	100	2008-12-31
Junex inc.	Actions inscrites	2005-07-13	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Kangourou Média Inc.	Actions inscrites	2007-06-19	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Kolombo Technologies Ltee	Prospectus	2006-10-31	Actions ordinaires	100	2009-12-31
LAB International inc.	Actions inscrites	2005-12-21	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Logibec Groupe Informatique Ltée	Actions inscrites	2005-06-13	Actions ordinaires	100	2008-12-31
LYRtech inc.	Actions inscrites	2005-12-20	Actions cat. A	100	2008-12-31
Médicago inc.	Prospectus	2006-08-30	Actions ordinaires	100	2009-12-31
MethylGene Inc.	Actions inscrites	2005-11-10	Actions ordinaires	100	2008-12-31

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
Mines Richmont Inc.	Prospectus	2006-05-24	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Mistral Pharma inc.	Actions inscrites	2005-08-09	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Neptune Technologies & Bioressources Inc.	Actions inscrites	2006-08-31	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Noveko International inc.	Actions inscrites	2006-03-22	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Novik inc.	Actions inscrites	2006-08-24	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Nstein Technologies inc.	Actions inscrites	2005-06-17	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Opsens Inc.	Actions inscrites	2006-09-26	Actions ordinaires	100	2009-12-31
ORTHOsoft inc.	Actions inscrites	2006-06-13	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Paladin Labs inc.	Actions inscrites	2006-12-06	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Prestige Telecom inc.	Placement privé	2007-09-26	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Priva inc.	Actions inscrites	2005-11-29	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Ranaz Corporation	Prospectus	2006-12-29	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Roctest Ltée	Actions inscrites	2005-07-28	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Savaria Corporation	Actions inscrites	2005-09-29	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Section Rouge Media Inc.	Actions inscrites	2006-10-23	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Sonomax Hearing Healthcare Inc.	Actions inscrites	2005-12-15	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Spinologic Technologies inc.	Actions inscrites	2007-05-17	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Systèmes de Business Virtuelles Rolland Ltée	Actions inscrites	2006-04-27	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Systèmes Médicaux LMS	Actions inscrites	2006-08-03	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Technologies 20-20 Inc.	Actions inscrites	2005-08-30	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Technologies Clémex inc. (Les)	Actions inscrites	2005-11-10	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Technologies D-Box inc.	Actions inscrites	2005-09-21	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Technologies Miranda Inc.	Prospectus	2005-11-30	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Technologies SENSIO inc.	Prospectus	2006-04-28	Actions ordinaires	100	2009-12-31
TECSYS Inc.	Actions inscrites	2007-02-13	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Theratechnologies Inc.	Actions inscrites	2005-11-11	Actions ordinaires	100	2008-12-31
TSO3 inc.	Actions inscrites	2005-10-20	Actions ordinaires	100	2008-12-31

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
Victhom Bionique Humaine inc.	Actions inscrites	2007-03-08	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Warnex Inc.	Prospectus	2005-11-10	Actions ordinaires	100	2009-12-31
ZoomMed inc.	Prospectus	2005-12-20	Actions ordinaires	100	2008-12-31

7.

Bourses, chambres de compensation et organismes d'autorégulation

- 7.1 Avis et communiqués
 - 7.2 Réglementation de l'Autorité
 - 7.3 Réglementation des bourses, des chambres de compensation et des OAR
 - 7.4 Autres consultations
 - 7.5 Autres décisions
-

7.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

7.2 RÉGLEMENTATION DE L'AUTORITÉ

Aucune information.

7.3 RÉGLEMENTATION DES BOURSES, DES CHAMBRES DE COMPENSATION ET DES OAR

Aucune information.

7.4 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

7.5 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.